

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 116 (1998)  
**Heft:** 70

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 116. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 116e année

Dienstag

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 115.- inkl. MWST jährlich; Ausland Fr. 195.- jährlich  
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Inseratannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 115.- TVA y compris; étranger fr. 195.-  
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Mardi

14 avril 1998

### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

06.04.1998 (7930)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 58 vom 25. 03. 1998, S. 2046, publizierten TB-Eintrags Nr. 6670 vom 19. 03. 1998. **Koller und Partner**, in **F e u e r t h a l e n**, Handel mit kosmetischen Produkten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25. 03. 1998, S. 2046). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Hubert, von Reiden, in Neuhausen am Rheinfall, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.- [nicht: Meier, Huber].

06.04.1998 (7931)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 1996, S. 989, publizierten TB-Eintrags Nr. 3296 vom 14. 02. 1996. **Fehr Kiosk GmbH**, in **N e f t e n b a c h**, Führung von Gastronomiebetrieben, Klein-Verpflegungsstätten sowie Lebensmittel-Detailgeschäften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 1996, S. 989). [Der Vorname der nachfolgenden Person wurde irrtümlich falsch eingetragen]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehr-Rötheli, Meta, von Hettlingen, in Neftenbach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.- [nicht: Fehr-Rötheli, Metha].

06.04.1998 (7932)  
**Druckerei Crivelli AG**, in **D ü b e n d o r f**, Im Schossacher 19, 8600 Dübendorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 03. 1998. Zweck: Betrieb einer Druckerei, Handel mit Druckereiarbeiten sowie Handel und Im- und Export von Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern die Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, im Publikationsorgan. Eingetragene Personen: Crivelli, Eugenio, von Novazzano, in Opfikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Crivelli, René Eugen, von Zürich und Novazzano, in Dübendorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Crivelli-Zunn, Eveline, von Zürich und Novazzano, in Dübendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wigra Finanz AG, in Opfikon, Revisionsstelle.

06.04.1998 (7933)  
**Fabian Egoß Gartenbau AG**, in **W e t z i k o n**, Zürcherstrasse 61, 8620 Wetzikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 03. 1998. Zweck: Betrieb einer Gartenbaunternehmung; kann Immobilien erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Lüthy, Dr. Thomas, von Zürich und Schöffland, in Rüti ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Egoß, Fabian Pascal, von Hinwil und Bäretswil, in Hinwil, Delegierter, mit Einzelunterschrift; PRT Pauli & Rechsteiner Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

06.04.1998 (7934)  
**Heidelberger Druckmaschinen Schweiz AG**, in **W a l l i s e l l e n**, Grindelstrasse 6, 8304 Wallisellen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 03. 1998, 31. 03. 1998. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Druckmaschinen sowie anderen Erzeugnissen der graphischen Branche und Metallindustrie, Handel mit solchen Maschinen und Erzeugnissen, wirtschaftliche Verwertung von eigenen und fremden Urheberrechten, Markenrechten, sonstigen Nutzungsrechten und Schriftschöpfungen sowie Handel mit Schriftträgern in digitaler Datenform für die Wiedergabe von Schriften für die graphische Industrie sowie Druckverfahren der modernen Bürotechnik, all dies in Zusammenarbeit mit der Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Aktiengesellschaft nach deutschem Recht, mit Sitz in Heidelberg (Bundesrepublik Deutschland); kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, in schriftlicher Form. Eingetragene Personen: Wenger, Christian C., von Zumikon und Winterthur, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

06.04.1998 (7935)  
**Medpool Verlag AG**, in **Z ü r i c h**, c/o Dr. Louis-Ch. Eberle, Rechtsanwalt, Gerechtigkeitsgasse 23, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 03. 1998. Zweck: Durchführung von Verlagsgeschäften, Redaktion und Repräsentation von medizinischen Fachzeitschriften, Büchern und anderen Medien im In- und Ausland; kann Marken- und Urheberrechte erwerben, verwalten und verwerten

sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Rokenbach, Hans-Peter, von Basel und Männedorf, in Männedorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Refidar Treuhand - Gesellschaft, in Opfikon, Revisionsstelle.

06.04.1998 (7936)  
**Monteca AG**, in **W i n t e r t h u r**, c/o Comes Treuhand AG, Ackerstrasse 3, 8400 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 04. 1998. Zweck: Beratung von Industrieunternehmen sowie Halten von Beteiligungen; kann Liegenschaften erwerben, veräußern oder vermitteln. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hartmann, Niklaus Peter, von Oberneuforn, in Mönchaltorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Comes Revision AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

06.04.1998 (7937)  
**999 SA**, in **Z ü r i c h**, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Uhren und Schmuck sowie Reparatur derselben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 01. 10. 1993, S. 5137). Statutenänderung: 17. 03. 1998, 2. 04. 1998. Aktienkapital: neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital: neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 102 Inhaberaktien zu CHF 500.- und 98 Namenaktien zu CHF 500.- [bisher: 70 Inhaberaktien zu CHF 500.- und 30 Namenaktien zu CHF 500.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder durch Brief an die Aktionäre, sofern die Adressen aller Aktionäre der Gesellschaft bekannt sind. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

06.04.1998 (7938)  
**ABB Flexible Automation AG**, in **Z ü r i c h**, Herstellung und Verkauf von elektrischen Maschinen, Apparaten und Geräten aller Art mit Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 14. 05. 1997, S. 3223). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Currat, Jean-Maurice, von Granges (Veveyse) FR, in Blonay, mit Kollektivprokura zu zweien; Giedemann, Martin, von Baden, in Untersiggenthal, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heusser, Marc, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

06.04.1998 (7939)  
**Acer Computer (Switzerland) AG**, in **D i e t i k o n**, Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 12. 09. 1997, S. 6732). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reymond, Sévan, von L'Abbaye, in Lausanne, mit Kollektivprokura zu zweien; Vukojevic, Katharina, von Niederweningen, in Würenlos, mit Kollektivprokura zu zweien; Paieri, Rainer Josef, österreichischer Staatsangehöriger, in Gossau SG, mit Kollektivprokura zu zweien.

06.04.1998 (7940)  
**Architekturbüro Walter Fischli AG**, in **R ü t i** ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 19. 09. 1996, S. 5675). Statutenänderung: 23. 03. 1998. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: VTB Verwaltungs-Treuhand-Beratungs AG, in Oberurnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst Joder, lic. oec., Steuerrechtspraxis, in Zürich, Revisionsstelle.

06.04.1998 (7941)  
**Bermuer Handels & Verwaltungen AG**, in **S t ä f a**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 1994, S. 4155). Statutenänderung: 6. 03. 1998. Firma neu: **GHI Immobilien AG**. Zweck neu: Immobiliengeschäfte aller Art wie Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräußerung von Grundeigentum sowie Durchführung von Neubauten und Renovationen auf eigene und fremde Rechnung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Grob, Kaspar, von Herrliberg, in Egg, Präsident, mit Einzelunterschrift.

06.04.1998 (7942)  
**BM Information Systems AG**, in **W e t z i k o n**, Entwicklung und Verkauf von Hard- und Software, im besonderen Informations-Systeme, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 02. 1996, S. 923). Statutenänderung: 27. 03. 1998. Firma neu: **bm information systems ag**. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 70'000.-. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 500.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500.-]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch aufgeführten Adressen der Aktionäre.

06.04.1998 (7943)  
**Bösch Transporte AG**, in **D i e t i k o n**, Ausführung von Gütertransporten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23. 03. 1994, S. 1569). Statutenänderung: 30. 03. 1998. Firma neu: **THB Bösch Trans-**

**porte AG**. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahme Aktiven und Passiven der Einzelfirma "B. Bösch", in Dietikon, gemäss Bilanz per 31.12.1986 zum Preise von CHF 220 469.34, von dem CHF 100 000.- auf das Grundkapital angerechnet wurden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bösch-Hunziker, Burkhard, von Alt St. Johann, in Dietikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Bösch-Hunziker, Heidi, von Alt St. Johann, in Dietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Müller, Roland, von Biberstein, in Dietikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].

06.04.1998 (7944)  
**Casaleggi AG**, in **K l o t e n**, Planung und Ausführung von Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 03. 03. 1997, S. 1409). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Affolter, Max, von Zuchwil und Fehratorf, in Fehratorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wuthrich, Willy, von Trub, in Kleinandelfingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Hunziker, Dr. Hans Jörg, von Aarau und Oberkulm, in Niederhasli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bergamin, Stephan, von Vaz/Obervaz, in Brütisellen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stucki, Roger, von Röttenbach im Emmental, in Hinwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Holzen, Thomas, von Ennetbürgen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

06.04.1998 (7945)  
**Cash, Werbeagentur AG**, in **Z ü r i c h**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 06. 10. 1997, S. 7284). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Eisenring, Theresia, von Uzwil, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

**2479 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**  
Kanton - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

**2494 Handelsregister: Stiftungen - Registre du commerce: Fondazioni**  
Kanton - Cantons - Cantoni  
Zürich, Luzern, Schwyz, Solothurn, Basel-Stadt, Vaud, Valais, Genève.

**2495 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti**

**2496 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali**  
Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994. Öffentliches Inventar - Rechnungsruf.  
Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.  
Schuldenruf infolge Fusion.  
Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers.

**2501 Marken - Marques - Marchi**  
Geistiges Eigentum - Propriété Intellectuelle - Proprietà Intellettuale.  
450012-450072

#### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

**2505 Öffentliches Beschaffungswesen nach WTO-Übereinkommen (vormals GATT): Ausschreibungen und verbegene Aufträge. Marchés publics selon accord de l'OMC (précéd. GATT): Appel d'offres et ordres attribués.**  
Öffentliches Beschaffungswesen.  
Marchés publics.  
Reorganisation.  
Reorganisation.  
Reorganisation.  
Eröffnung eines Prüfungsverfahrens betreffend das Zusammenschlussvorhaben «Bermer Tagblatt»-Medien AG / Schaer Thun AG. Ouverture d'une procédure d'examen de l'opération de concentration «Bermer Tagblatt»-Medien AG / Schaer Thun AG.

#### INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

- 06.04.1998 (7946)  
**Dachser Spedition AG**, in Dübendorf, Ausführung von internationalen Speditionen sowie Speditionen im Inland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20.06.1997, S. 4284). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häner, Urs, von Nunningen, in Frenkendorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 06.04.1998 (7947)  
**Dörig AG**, in Zürich, Kauf und Verkauf von Fenstern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11.02.1998, S. 1031). Statutenänderung: 30.03.1998. Firma neu: **Dörig Zürich AG**.
- 06.04.1998 (7948)  
**ED Power AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24.05.1994, S. 2843). Statutenänderung: 26.03.1998. Firma neu: **ED Power AG**. Zweck neu: An- und Verkauf von Computersystemen sowie Softwarepaketen und Kundenberatung in Hard- und Software; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten und verkaufen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strüßli, Daniel, von Wädenswil, in Uitikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].
- 06.04.1998 (7949)  
**Elektro-Material AG**, in Zürich, An- und Verkauf sowie Vertretung aller Artikel, Materialien und Produkte auf dem Gebiet der Elektrizität und der elektrischen Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 18.06.1997, S. 4218). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Menon, Govind, von Alt St. Johann, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 06.04.1998 (7950)  
**Fondvest AG**, in Zürich, Treuhandmandate aller Art, insbesondere zur Vermögensverwaltung für Drittpersonen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 20.11.1997, S. 8417). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mazzucchelli, Bruno, von Onsernone, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
- 06.04.1998 (7951)  
**Fotogen AG**, in Zürich, Dienstleistungen in der Fotografen- und Modebranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27.02.1998, S. 1444). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Silberschmidt, Peter, von Zürich, in Meilen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
- 06.04.1998 (7952)  
**Frei, Schneider & Ditzler AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 19.08.1993, S. 4374). Statutenänderung: 16.03.1998. Firma neu: **Procesa Verwaltungen AG**. Zweck neu: Verwaltung von Liegenschaften, Kauf und Verkauf sowie Renovationen und Sanierung von Liegenschaften; kann als Generalbauunternehmung auftreten sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Hans, von Regensdorf, in Regensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schäfer, Paul, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Hans-Ulrich, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Frei-Huber, Nicole Martha, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 06.04.1998 (7953)  
**Granello Beratungen AG**, in Illnau-Effretikon, Individuelle und unabhängige Beratung von natürlichen und juristischen Personen in Finanz- und Vermögensangelegenheiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 24.11.1997, S. 8486). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jegen, Anton, von Illnau-Effretikon und Klosters-Serneus, in Feusisberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jegen-Granello, Fulvia, von Illnau-Effretikon und Klosters-Serneus, in Feusisberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Delegierte, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 06.04.1998 (7954)  
**Interac AG**, in Zürich, Vermittlung von Investitions- und Finanzierungsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 21.10.1997, S. 7654). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gall, Peter, von Zürich, in Küssnacht ZH, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reist, André, von Sumiswald, in Arni AG, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 06.04.1998 (7955)  
**Medipack AG**, in Trüllikon, Herstellung und Vertrieb von Versandpackungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 23.06.1997, S. 4328). Domizil neu: Mühlbodenstrasse 11, 8466 Trüllikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Artusi, Aldo, von Reichenburg, in Trüllikon, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Artusi, Reto, von Reichenburg, in Trüllikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
- 06.04.1998 (7956)  
**MFC Securities (Schweiz) AG**, in Zürich, Durchführung von finanziellen Transaktionen, speziell Handel mit Wertpapieren und finanziellen Instrumenten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 10.11.1997, S. 8162). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Greising, Daniel, von Zürich, in Freienbach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arpino, Ernesto, von Horgen, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Wiestner, Hugo, von Schönenwerd, in Kilchberg ZH, Präsident und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Smith, Michael J., kanadischer Staatsangehöriger, in Vancouver (Kanada), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Morandi, Claudio, von Rossa, in Rämismühle, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Merz, Peter J., von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 06.04.1998 (7957)  
**Oskar Locher AG**, in Illnau-Effretikon, Herstellung von elektrothermischen und anderen Wärmeapparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14.01.1998, S. 250). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stöckly + Co, in Zürich, Revisionsstelle.
- 06.04.1998 (7958)  
**Philips Business Electronics AG**, in Zürich, elektronische Gebrauchs- und Investitionsgüter im Bereich von Telekommunikationssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 27.01.1998, S. 605). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schär, Heinz, von Wangenried, in Riniken, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 06.04.1998 (7959)  
**Pneu Matti AG**, in Dietlikon, Runderneuerung von sowie Handel mit Pneu aller Art und damit verwandter Erzeugnisse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 08.08.1996, S. 4724). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinhilber, Jürg, von Zürich und Rifferswil, in Zug, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
- 06.04.1998 (7960)  
**REMA-TIP TOP Vulc-Material AG**, in Udorf, Import und Vertrieb von REMA-TIP TOP und TIP TOP-Reifenreparatur- und Kältvulkanisiermaterial, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 13.01.1998, S. 207). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glaus, Rolf, von Zürich, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 06.04.1998 (7961)  
**Revisuisse Price Waterhouse AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13.03.1998, S. 1772). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Martinelli, Raffaele, italienischer Staatsangehöriger, in Pregassona, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 06.04.1998 (7962)  
**Revlon (Suisse) SA**, in Schlieren, Herstellung von kosmetischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 01.09.1997, S. 6405). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bacchetta, Alain, von Genf, in Bellmund, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 06.04.1998 (7963)  
**Robabond Holding AG**, in Zürich, Beteiligung an anderen Unternehmen, vornehmlich an Dienstleistungsunternehmen des Finanz-, Vermögensanlagen- und Treuhandbereichs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 07.08.1997, S. 5626). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiestner, Hugo, von Schönenwerd, in Kilchberg ZH, Präsident und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Smith, Michael J., kanadischer Staatsangehöriger, in Vancouver (Kanada), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Morandi, Claudio, von Rossa, in Rämismühle, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Merz, Peter J., von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 06.04.1998 (7964)  
**Sana-Fit AG**, in Zürich, Betrieb von Fitness-Studios und Massage-Schulen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 28.06.1996, S. 3855). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hug, Hans, von Zürich, in Zug, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stadelmann, Ivo, von Mörschwil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident].
- 06.04.1998 (7965)  
**Schulthess Group AG**, in Bubikon, Halten von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05.03.1998, S. 1580). Statutenänderung: 2.04.1998. Zweck neu: Erwerb, Halten und Veräußerung von Beteiligungen an anderen Unternehmen auf eigene oder fremde Rechnung, insbesondere im Bereich der Herstellung und des Vertriebs von Haushalt-Grossgeräten und gewerblichen Wäschereinigungsanlagen. Aktienkapital neu: CHF 8'500'000.- [bisher: CHF 2'700'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 8'500'000.-. Aktien neu: 212'500 Namenaktien zu CHF 40.- [bisher: 67'500 Namenaktien zu CHF 40.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Namenaktionäre können auch rechtsgültig durch Brief an die der Gesellschaft mitgeteilte Adresse erfolgen.
- 06.04.1998 (7966)  
**Studer + Partner AG**, in Zürich, Ingenieurleistungen auf den Gebieten Heizung, Kälte, Lüftung, Klima, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 21.08.1997, S. 6065). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gabathuler, Kurt, von Zürich, in Unterlunkhofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Stoll, Urs, von Guntdadingen, in Winterthur, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studer, Urs, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
- 06.04.1998 (7967)  
**Sulzer Medica Management AG**, in Winterthur, Leitung der im Medizinalbereich des Sulzer-Konzerns tätigen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27.02.1998, S. 1446). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Erik Nikolaus, von Uzwil, in Seuzach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allmendinger, Bruno, von Horn, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 06.04.1998 (7968)  
**Tymac von Schulthess Rechberg AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 12.09.1997, S. 6732). Statutenänderung: 26.03.1998. Domizil neu: c/o Hess Consulting Group AG, Thurgauerstrasse 6, 8050 Zürich. Zweck neu: Abschluss von Leasingverträgen über Maschinen und verwandten Produkten sowie Güter aller Art; Vermittlung von Kauf und Verkauf solcher Güter; Vornahme von Finanzierungsgeschäften aller Art und Verwaltung ihres Wertschriftenbestandes; kann Darlehen gewähren, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben, halten und veräußern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Schulthess Rechberg, Andreas, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Hcss, Rolf, von Wald ZH, in Berg TG, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Jäggi, Markus, von Amlikon-Bissegg, in Altnau, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 06.04.1998 (7969)  
**Wychäller Chloote AG**, in Kloten, Handel mit alkoholischen und anderen Getränken, insbesondere mit Wein und Bier, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 14.05.1996, S. 2772). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiga Finanz AG, in Opfikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Husag AG, in Nürensdorf, Revisionsstelle.
- 06.04.1998 (7971)  
**Remi Automatics AG**, bisher in Hemberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 09.05.1995, S. 2568). Gründungsstatuten: 27.08.1985. Statutenänderung: 11.03.1998. Firma neu: **REMI Automatics AG**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o René Rohr, Hertensteinstrasse 39, 8052 Zürich. Zweck neu: Handel, Vertrieb, An- und Verkauf, Engineering und Herstellung von elektrischen und elektronischen Apparaten sowie Tätigkeit von Anlagegeschäften und Erbringung von Dienstleistungen im Finanzbereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 75'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.- [bisher: 75 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohr, René, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Buco Treuhand AG, in Baden, Revisionsstelle [wie bisher].
- 06.04.1998 (7972)  
**Sanuffit AG in Konkursliquidation**, in Volketswil, Erbringung von Dienstleistungen im Bereiche von Planung, Bau, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung und Betrieb von Sauna- und Fitness-Clubs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 24.10.1997, S. 7747). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 25.03.1998 als geschlossen erklärt worden. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöst.
- 06.04.1998 (7973)  
**SOS CardPhone AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Verlust von Kreditkarten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 02.04.1997, S. 2169). Die Gesellschaft (Firma neu: AEB Florida SA) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Viganello (SHAB Nr. 59 vom 26.03.1998, S. 2088) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöst.
- 06.04.1998 (7974)  
**Topline Innenausbau AG in Liquidation**, in Zürich, Planung und Betrieb von Schreiner- und Innenausbauarbeiten jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 18.11.1997, S. 8355). Das am 28.10.1997 mangels Aktiven eingestellte Konkursverfahren ist aufgrund des Vorhandenseins neuer Aktiven der Gemeinschuldnerin mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 13.03.1998 wiedereröffnet worden.
- 06.04.1998 (7975)  
**Aurora Agency GmbH**, in Zürich, Ekkehardstrasse 22, 8006 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24.03.1998. Zweck: Vermittlung von Artisten in der Schweiz; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Patente, Handelsmarken und Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wehrli, Robert, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Wehrli, Ioula, russische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
- 06.04.1998 (7976)  
**Bike Shop Chlösterli GmbH**, in Udorf, Im Chlösterli 4, 8902 Udorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26.03.1998. Zweck: Verkauf und Reparatur von Velos sowie Verkauf von Zubehör und ergänzenden Produkten; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 30'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hügli, Roger, von Wohlen bei Bern, in Udorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-; Figli, Michael Remo, von Haslen, in Udorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-.
- 06.04.1998 (7977)  
**Euro Tourist GmbH**, in Zürich, Schreinerstrasse 64, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.03.1998. Zweck: Betreiben eines Reisebürobetriebes, insbesondere für Reisen in Europa, sowie Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften, Wertschriften und Lizenzrechte erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sach-einlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sach-einlagevertrag und Inventarliste vom 30.03.1998 Büroinventar zum Preis von CHF 20'000.-, wovon CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Aili, Muzafar, mazedonischer Staatsangehöriger, in Baden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Dervisi, Merdzan, mazedonischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Bislimi, Ziber, mazedonischer Staatsangehöriger, in Tetovo (Mazedonien), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
- 06.04.1998 (7978)  
**Löwen Apotheke Zürich GmbH**, in Zürich, Bahnhofstrasse 58, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1.04.1998. Zweck: Betrieb der Löwen Apotheke in Zürich; kann Handel betreiben, Grundstücke, Patente, Lizenzen und Beteiligungen erwerben, verkaufen, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 70'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Melching, Dr. Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; CH Löwen Gesellschaften AG, in Zug, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 63'000.-.
- 06.04.1998 (7979)  
**United Sound GmbH**, in Zürich, Anwandstrasse 30, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.03.1998. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art vor allem in der Musikbranche, insbesondere Betrieb einer Musikagentur, Künstlermanagement und Betrieb eines Musikvereins; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gadher, Vinod, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Schnyder, von Wartensee, Philipp, von Luzern und Adigenswil, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
- 06.04.1998 (7980)  
**Qualita Treuhand GmbH**, in Zürich, Führung eines Treuhandbüros, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 118 vom 24.06.1997, S. 4367). Domizil neu: Kirchenweg 5, 8008 Zürich.
- 06.04.1998 (7981)  
**Smith Barney Private Trust GmbH**, in Zürich, Treuhand- und Verwaltungsgeschäfte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 243 vom 17.12.1997, S. 9068). Domizil neu: Schiffe 2, 8001 Zürich.
- 06.04.1998 (7982)  
**Schweizerisch-Griechische Wirtschaftskammer**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 188 vom 01.10.1997, S. 7186). Statutenänderung: 24.10.1997. Domizil neu: Bahnhofstrasse 64, 8001 Zürich. Postadresse neu: Sekretariat, Postfach, 8024 Zürich. Zweck neu: Förderung der gegenseitigen wirtschaftlichen Beziehungen zwischen der Schweiz und Griechenland; unterhält enge Kontakte zu den Behörden beider Länder, zu Wirtschaftsverbänden, industriellen und kaufmännischen Unternehmen sowie zu kulturellen Organisationen; vermittelt bei auftretenden Streitigkeiten; erteilt Auskünfte oder informiert die Öffentlichkeit direkt über alle Gebiete der schweizerisch-griechischen Wirtschaftsbeziehung und erstattet Berichte sowie Gutachten handels- und wirtschaftspolitischer Art; enthält sich jeglicher politischer oder professioneller Aktivitäten. Mittel neu: Jahresbeiträge von CHF 500.-. Organisation neu: Generalversammlung, Vorstand von mindestens fünf Mitgliedern und Revisionsstelle. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leckli, Alexander, von Baden, in Winterthur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aggelidakis, Nikolaos, von Wangen-Brüttisellen, in Athen (Griechenland), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Frey, Dr. Arthur, von Zürich, in Rüslikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aggelidakis, Eleftherios, von Wangen-Brüttisellen, in Regensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hörig, Wolf, deutscher Staatsangehöriger, in Blüch, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von deutscher Staatsangehöriger, in Rorbas, Geschäftsführer]; Panos, Thomadakis, griechischer Staatsangehöriger, in Athen (Griechenland), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von griechischer Staatsangehöriger].
- 06.04.1998 (7983)  
**Maersk Agency (Suisse) SA**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 19.12.1996, S. 7890), mit Hauptsitz in Carouge GE. Statuten Hauptstz neu: Statuten geändert am 03.06.1997. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lenz, Raoul, von Genf, in Lutry, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Planta, Andreas, von Basel, in Coligny, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

06.04.1998 (7984)  
**Beton-Service Ackermann**, in Seuzach, Schaffhauserstrasse 46, 8472 Ohringen, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Bauleistungen und -beratungen im Bereich Betonanierungen, Sondierungen und Graffitientfernungen sowie weitere Dienstleistungen auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen: Ackermann, Helmut, von Mels, in Seuzach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

06.04.1998 (7985)  
**Corti Consulting**, in Rüschlikon, Eggrainstrasse 12, 8803 Rüschlikon, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Anbieten von Dienstleistungen für die Hotellerie und das Gastgewerbe sowie Beratung auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen: Corti, Marcel, von Le Locle, in Thalwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

06.04.1998 (7986)  
**EKO, Energie + Kommunikation, C. Thiébaud**, in Dielsdorf, Gumpenwiesenstrasse 10, 8157 Dielsdorf, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Elektroinstallationen aller Art, insbesondere elektronische Geräte und Apparaturen für die Telekommunikation. Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft "EKO Wruß & Thiébaud", in Zürich, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Thiébaud, Claude, von Brot-Dessous, in Dielsdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

06.04.1998 (7987)  
**Gilg Fashion**, in Benken ZH, Bächenloostrasse 13, 8463 Benken, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Modeagentur, insbesondere Vertretung von Damenoberbekleidung. Eingetragene Personen: Gilg, Esther, von Nottwil, in Benken ZH, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

06.04.1998 (7988)  
**Giovanni Allia, Restaurant Falken Pizzeria Trattoria da Giò**, in Embrach, Dorfstrasse 111, 8424 Embrach, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurant Falken und Pizzeria Trattoria da Giò. Eingetragene Personen: Allia, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Embrach, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Allia-Minacopelli, Giuseppina, italienische Staatsangehörige, in Embrach, mit Einzelunterschrift.

06.04.1998 (7990)  
**Maxim Trading, P. Nebel**, in Horgen, Stationsgebäude Sihlwald, Sihlwald, 8135 Langnau am Albis, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Bereich PC Communication sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Nebel, Peter, von Aesch BL, in Horgen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Nebel, Barbara, deutsche Staatsangehörige, in Affoltern am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien.

06.04.1998 (7991)  
**MORF GRAPHIC CREATIVE DESIGN**, in Illnau-Effretikon, Usterstrasse 57, 8308 Illnau, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Atelier für Grafik und Design. Eingetragene Personen: Morf, Nicole, von Wädenswil, in Illnau-Effretikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Morf, Erwin, von Nürensdorf, in Illnau-Effretikon, mit Einzelunterschrift.

06.04.1998 (7992)  
**Naser - Reinigungen 24h Service, Ferizaj**, in Winterthur, Grenzstrasse 40, 8406 Winterthur, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: 24-Stunden Reinigungsservice, insbesondere von Gebäuden im allgemeinen, Neubauten, Büros, Restaurants sowie Ausführung von Umzugsreinigungen; Hauswartung. Eingetragene Personen: Ferizaj, Naser, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

06.04.1998 (7993)  
**Architekturbüro Kurt Brügger**, in Zürich, Architekturbüro und Bauleistungen, Einzel firma (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 1991, S. 3538). Domizil neu: Rautstrasse 31, 8047 Zürich.

06.04.1998 (7994)  
**Bruno Rosio, Atelier für Grafik**, in Zürich, Betrieb eines graphischen Ateliers, Einzel firma (SHAB Nr. 170 vom 25. 07. 1988, S. 3076). Domizil neu: Rosshalde 35, 8047 Zürich.

06.04.1998 (7995)  
**C. Zwick Künzler Treuhander**, bisher in Zürich, Durchführen von alten Treuhandaufgaben, Einzel firma (SHAB Nr. 194 vom 09. 10. 1997, S. 7371). Firma neu: Zwick Künzler Treuhander. Sitz neu: Männedorf. Domizil neu: Bergstrasse 203, 8708 Männedorf. Zweck neu: Durchführen von allgemeinen Treuhandaufgaben, insbesondere auf dem Gebiet der Administration und Buchhaltung; EDV-Dienstleistungen und Beratungen sowie Handel mit Hard- und Software. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zwick Künzler, Cornelia, von Salenstein und Walzenhausen, in Männedorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich]; Künzler, Herbert Emil, von Walzenhausen, in Männedorf, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].

06.04.1998 (7996)  
**Cem Tours Kamil Tanriöven**, in Zürich, Reisebüro, Einzel firma (SHAB Nr. 222 vom 18. 11. 1997, S. 8356). Domizil neu: Militärstrasse 90, 8004 Zürich.

06.04.1998 (7997)  
**Engelberger, Boote & Zubehör**, in Pfäffikon, Einzel firma (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 1994, S. 644). Firma neu: Engelberger Shirt Shop. Zweck neu: Verkauf von sowie Handel mit Textilien aller Art sowie aller damit zusammenhängenden Artikeln.

06.04.1998 (7998)  
**M-ET x CEM Kamil Tanriöven**, in Zürich, Führen eines Presse-, Werbe- und Übersetzungsbüros, Einzel firma (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 1998, S. 1033). Domizil neu: Militärstrasse 90, 8004 Zürich.

06.04.1998 (7999)  
**Réne Bovo**, bisher in Opfikon, Reparatur von Radio- und Fernsehapparaten, Einzel firma (SHAB Nr. 193 vom 05. 10. 1994, S. 5499). Sitz neu: Dübendorf. Domizil neu: Tüfweg 5, 8044 Gockhausen.

06.04.1998 (8000)  
**Ackermanns Wohnmobil Vermietung**, in Bülach, Verleih von Wohnmobilen, Einzel firma (SHAB Nr. 94 vom 17.05.1993, S. 2495). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

06.04.1998 (8001)  
**Angelika Reimann, vormals Reimann & Sohn**, in Oberrieden, Fabrikation von Uniformen, Einzel firma (SHAB Nr. 6 vom 12. 01. 1998, S. 171). Über die Inhaberin dieser Einzel firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 19.02.1998 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

06.04.1998 (8002)  
**Garage Atis, Athanasios Dailianis**, in Zürich, Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt mit AGIP-Tankstelle, Einzel firma (SHAB Nr. 114 vom 14. 06. 1996, S. 3525). Über den Inhaber dieser Einzel firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 10.03.1998 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 16.03.1998 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

06.04.1998 (8003)  
**Johano Zemo EDV Services**, in Langnau am Albis, Entwicklung von Software und Beratung im Informatikbereich sowie Handel mit Hard- und Software, Einzel firma (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1995, S. 5093). Die Firma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlage- und -übernahmevertrag vom 10.11.1997 und Bilanz per 31.05.1997 an die "OSG AG", in Baar, erloschen.

06.04.1998 (8004)  
**Restaurant Waldegg, Alfred Stauffer**, in Hinwil, Führen des Restaurants Waldegg, Einzel firma (SHAB Nr. 239 vom 11. 12. 1997, S. 8931). Die Aktiven und Passiven sind an die Kollektivgesellschaft "Restaurant Waldegg, Alfred Stauffer & Marlies Scheuchzer" in Hinwil übergegangen. Die Firma ist erloschen.

06.04.1998 (8005)  
**Restaurant Waldegg, Alfred Stauffer & Marlies Scheuchzer**, in Hinwil, Höhenstrasse 102, Girenbad, 8340 Hinwil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 26. 03. 1997. Zweck: Führen des Restaurants Waldegg. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel firma "Restaurant Waldegg, Alfred Stauffer", in Hinwil. Eingetragene Personen: Scheuchzer, Marlies, von Bauma, in Hinwil, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Stauffer, Alfred, von Eggwil, in Hinwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

06.04.1998 (8006)  
**Vitas Bräunungsstudio Hirschi/Théroulaz**, in Zürich, Ziegelstrasse 2, 8038 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 16. 06. 1997. Zweck: Führen eines Bräunungsstudios. Eingetragene Personen: Hirschi, Brigitta, von Trub, in Hütten, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Théroulaz, Beatrice, von Zürich, in Schönenberg ZH, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

06.04.1998 (8007)  
**Andreas Baumann & Co, Treuhandgesellschaft**, in Adliswil, Ausführung aller in den Aufgabenkreis einer Treuhand- und Revisionsgesellschaft fallenden Arbeiten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 26. 03. 1997, S. 2051). Die Kommanditsumme von CHF 200'000.- der Kommanditistin Frank, Jeannette, wurde durch Verrechnung liberiert. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frank, Jeannette, von Luzern, in Luzern, Kommanditistin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 200'000.- [bisher: unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift]; Hodel, Karl, von Zell LU und Emmen, in Gisikon, mit Einzelunterschrift; Schmid, Guido, von Hospental, in Hünenberg, mit Einzelunterschrift.

06.04.1998 (8008)  
**EKO Wruß & Thiébaud**, in Zürich, Ausführen von Elektroinstallationen und Montagen aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 21. 04. 1995, S. 2175). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Wruß, Peter aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Thiébaud, Claude führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma "EKO, Energie + Kommunikation, C.Thiébaud", in Dielsdorf, fort.

06.04.1998 (8009)  
**R. Obert & Sohn, Malergeschäft**, in Winterthur, Betrieb eines Maler- und Tapezierergeschäftes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 31. 08. 1988, S. 3588). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

06.04.1998 (8010)  
**Reiche & Schmid Architekten**, in Uster, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 03.06.1994, S. 3101). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern (für Bern-Mittelland)

31. März 1998  
**SyntCom GmbH Systemintegration & Communication**, in Münsingen, Alpenweg 16 A, 3110 Münsingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 03. 1998. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen wie Konzeption, Evaluation, System-Integration, Consulting, Projektleitung in den Fachbereichen Systemintegration, Communication, Networking, Networkmanagement, Middleware (DCE Distributed Communication Environment, CORBA Common Object Request Broker Architecture), Entwicklungssupport Middleware, Betriebssysteme Unix (AIX, Solaris, hp-ux, Linux, SCO, ...), MS95 NT Datenbanksysteme Oracle, Access, DB-Gateways zu Grossrechner DB's (DB2), Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Solarenergie wie Warmwasseraufbereitung, Heizungsunterstützung, Photovoltaik von der Konzeption der Anlagen bis zur Installation beim Kunden; sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pfister, Rolf, von Trubschachen, in Münsingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.; Pfister-Roth, Lydia, von Trubschachen, in Münsingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.

### Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)

31. März 1998  
**Iseli Franziska, Dorfliedi**, in Thunstetten, Handel mit Lebensmitteln, Einzel firma (SHAB Nr. 247 vom 21. 12. 1992, S. 5928). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. März 1998  
**Ingenieurbüro IKP, Iten, Kaltenrieder und Partner**, in Münchenbuchsee, Ingenieurbüro für Lüftungs- und Klimatechnik, Heizung und Sanitär, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 12. 12. 1997, S. 8960). Infolge Aufhebung der Zweigniederlassung Murten (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 1998, S. 2083) wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister Emmental-Oberaargau gelöscht.

31. März 1998  
**Ingenieurbüro IKP, Iten, Kaltenrieder + Partner AG**, in Münchenbuchsee, Planung und Bearbeitung von bautechnischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 12. 12. 1997, S. 8960). Zweigniederlassung neu: Ingenieurbüro, IKP Iten, Kaltenrieder + Partner AG Zweigniederlassung Murten, in Murten (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 1998, S. 2083).

31. März 1998  
**Golfpark Oberburg AG**, in Oberburg, Emmentalstrasse 281, 3414 Oberburg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 03. 1998. Zweck: Projektierung, Erstellung und Betrieb einer Golfanlage samt Infrastruktur in Oberburg. Die Gesellschaft kann im Zusammenhang mit der Golfanlage auch Verpflegungsbetriebe, Verkaufsgeschäfte und Dienstleistungsbetriebe einrichten sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Namenaktionäre: Briefe. Eingetragene Personen: Weibel, Raphael, von Lys, in Muri bei Bern, Präsident und Delegierter, mit Einzelunter-

schrift; Stettler, Dietrich K., von Walkringen, in Zollikerberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weibel, Adrian, von Lys, in Neuheim LU, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Röthlisberger AG, in Bern, Revisionsstelle.

31. März 1998  
**Schreinerei Schär GmbH**, in Rüegsbach, Gemeinde R ü e g s a u, Kressgraben, 3418 Rüegsbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 03. 1998. Zweck: Führen einer Bau- und Möbelschreinerei, Ein- und Umbau von Küchen, Innenausbau von Gebäuden, Ausführung von Zimmerarbeiten sowie Handel von und mit Holzprodukten aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 40'000. Liberierung Stammkapital: CHF 40'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 27. 03. 1998 und Bilanz per 31. 12. 1997 Aktiven von CHF 176'539.05 und Passiven von CHF 22'801.15 der einfachen Gesellschaft «Gebrüder Schär», in Rüegsbach, Gemeinde R ü e g s a u, zum Preis von CHF 153'737.90, wovon CHF 40'000 auf das Stammkapital angerechnet sowie Andreas Schär CHF 56'985.95 und Peter Bendicht Schär CHF 56'751.95 in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schär, Andreas, von R ü e g s a u, in R ü e g s a u, Gemeinde R ü e g s a u, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000; Schär, Peter Bendicht, von R ü e g s a u, in R ü e g s a u, Gemeinde R ü e g s a u, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.

31. März 1998  
**Bürki Bau AG Burgdorf**, in Burgdorf, Lyssachstrasse 136, 3400 Burgdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 03. 1998. Zweck: Ausführung von Arbeiten aller Art im Hoch- und Tiefbau sowie An- und Verkauf von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, belasten oder veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 200'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an die Namenaktionäre: eingeschriebene Briefe. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bürki, Alfred, von Bleiken bei Oberdiessbach, in Lyssach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kromer, Erich, von Olten und Zürich, in Heimiswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rega Treuhand AG, in Münchringen, Revisionsstelle.

31. März 1998  
**R.S.C. Immobilien A.G.**, in Herzogenbuchsee, Vermietung, Erwerb, Überbauung, Verwertung und Verwaltung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 03. 11. 1997, S. 7977). Firma neu: R.S.C. Immobilien A.G. in L i q. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 27. 02. 1998. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerber, Prof. Dr. Christian (bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Gerber, Rudolf, (bisher: Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Metzner, Bruno, in Herzogenbuchsee (bisher: Revisionsstelle). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Fritz, von Aarwangen, in Herzogenbuchsee, einziges Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator (bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift); GSW Treuhand AG, in Solothurn, Revisionsstelle.

31. März 1998  
**alfamet ag**, in Wiedlisbach, Planung, Herstellung, Montage von und Handel mit Verkleidungen sowie Spezialkonstruktionen in Blech usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 02. 07. 1997, S. 4600). Statutenänderung: 27. 03. 1998. Aktienkapital neu: CHF 216'000 (bisher: CHF 131'000). Liberierung Aktienkapital neu: CHF 216'000 (bisher: CHF 131'000). Aktien neu: 1300 Namenaktien zu CHF 100 und 86 Namenaktien zu CHF 1000 (bisher: 800 Namenaktien zu CHF 100 und 51 Namenaktien zu CHF 1000).

31. März 1998  
**Mühle Kleeb AG**, in Rüegsbach, Gemeinde R ü e g s a u, Mühle, 3418 Rüegsbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. 03. 1998. Zweck: Betreiben einer Getreidemühle, Produktion von Lebens- und Futtermitteln auf Getreidebasis sowie Handel mit Produkten aller Art, insbesondere auf dem Gebiet von Getreide. Kann Immobilien erwerben, verkaufen und verwalten. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 1000 Namenaktien zu CHF 100. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. 03. 1998 und Bilanz per 31. 12. 1997: von der Einzel firma «Ulrich Kleeb», in Rüegsbach, Gemeinde R ü e g s a u, Aktiven von CHF 654'526.40 und Passiven von CHF 606'009.55 zum Preis von CHF 48'516.85, wofür 480 Namenaktien zu CHF 100 ausgegeben und dem Sacheinleger eine Forderung von CHF 516.85 in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben wird. Mitteilungen an die Namenaktionäre: schriftlich. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kleeb-Keller, Ulrich, von Eriswil, in Rüegsbach, Gemeinde R ü e g s a u, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kleeb-Keller, Johanna, von Eriswil, in Rüegsbach, Gemeinde R ü e g s a u, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kleeb, Urs, von Eriswil, in Rüegsbach, Gemeinde R ü e g s a u, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Unico Treuhand AG, in Burgdorf, Revisionsstelle.

31. März 1998  
**Ulrich Kleeb**, in Rüegsbach, Gemeinde R ü e g s a u, Getreide- und Futtermittelmühle, Einzel firma (SHAB Nr. 26 vom 01. 02. 1977, S. 331). Lösungsgrund: Aktiven und Passiven sind auf die «Mühle Kleeb AG», in Rüegsbach, Gemeinde R ü e g s a u, übergegangen. Firma erloschen.

### Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) - Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)

31. März 1998  
**Lila Challenge AG**, in Biel, Anlage- und Finanzberatung usw. (SHAB Nr. 230 vom 28. 11. 1997, S. 8616). Die Gesellschaft wird in Anwendung der Art. 708 OR und Art. 86 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma neu: Lila Challenge AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift: Joao Paulo Alfonso Oliveira, aus Portugal, Wohnort unbekannt. Die Gesellschaft hat 3 Monate aus dem gesetzmässigen Zustand wieder herzustellen und die Auflösung zu widerrufen.

31. März 1998  
**Balku GmbH**, in L y s s, Import und Export sowie den Handel mit Gütern aller Art (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1998, S. 644). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 90 lit. e HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma neu: Balku GmbH in Liquidation. Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Vladimir Kourapov, in Troitzk, und Lioubov Kalachnikova, in Severodvinsk, beide russische Staatsangehörige, in Russland.

31. März 1998  
**Wohnbaugenossenschaft Bundespersonal Lyss**, in L y s s (SHAB Nr. 79 vom 26. 4. 1993, S. 2003). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Fritz Schaller, Sekretär des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Person neu: Susanne Plattner-Kohli, von Langenbruck, in Lyss, Sekretärin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

31. März 1998

**Ziegel Aarberg AG**, in Aarberg, Fabrikation von und Handel mit Ziegel- und Backsteinen usw. (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1995, S. 4572). Ausgeschiedene Person und erselohene Unterschrift: Martin von Gunten, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elsbeth Appenzeller, VR-Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Ulrich Appenzeller, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien).

31. März 1998

**Waldpark AG**, in S t u d e n, Führung eines Architekturbüros (SHAB Nr. 108 vom 10. 6. 1997, S. 3962). Am 30. März 1998 hat der Gerichtspräsident 4 des Gerichtsdreiecks II Biel-Nidau über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Firma nun: **Waldpark AG in Liquidation**.

31. März 1998

**Andreas Schneider AS technische Dienstleistungen**, in L y s s (SHAB Nr. 16 vom 27. 1. 1997, S. 556). Firma zufolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

31. März 1998

**Comp-Tec AG Nidau**, in N i d a u, Produktion von Werkzeugmaschinen usw. (SHAB Nr. 140 vom 24. 7. 1997, S. 5273). Eingetragene Person neu: Guy Moilliet, von Bern und Genf, in Brione, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

31. März 1998

**Industrie-Infra AG**, in N i d a u, Erbringung von Dienstleistungen an Schwestergesellschaften und Dritte (SHAB Nr. 140 vom 24. 7. 1997, S. 5273). Eingetragene Person neu: Guy Moilliet, von Bern und Genf, in Brione, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

31. März 1998

**Mikron AG Nidau**, in N i d a u, Vertrieb und Entwicklung von Werkzeugmaschinen (SHAB Nr. 140 vom 24. 7. 1997, S. 5273). Eingetragene Person neu: Guy Moilliet, von Bern und Genf, in Brione, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

31. März 1998

**Step-Tec AG Nidau**, in N i d a u, Entwicklung, Herstellung, Montage und Verkauf von Motorspindeln (SHAB Nr. 140 vom 24. 7. 1997, S. 5273). Eingetragene Person neu: Guy Moilliet, von Bern und Genf, in Brione, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

31. März 1998

**Saga S.A., précédemment à Bienn e**, représentation, achat, vente, etc. (FOSC du 07. 11. 1988, no 260, p. 4484). Modification des statuts: 26. 03. 1998. Statuts adaptés au nouveau droit des sociétés anonymes. Nouveau siège: R e n a n. Nouveau domicile: rue des Etobions 23 (propre locaux). Nouveau but: représentation, achat et vente de tous biens, conseil et assistance en gestion, évaluation et expertise d'entreprises. La société peut acquérir, vendre ou gérer des immeubles. Restriction de la transmissibilité des statuts nominatifs selon statuts. Autres modifications des statuts non soumises à publication. Daniel Germanier et Alexander Franz Wilhelm ne sont plus membres du conseil d'administration, leurs pouvoirs sont radiés. Dominique Pierre Graber (inscrit), habite désormais à Bienn e (jusqu'à à Renan). Nouveau membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux: Pierre-Yves Graber, de Rohrbachgraben, à Attalens. Organe de révision: Fiduciaire Probitas S.A., à Bienn e.

## Büro Thun (für Berner Oberland)

31. März 1998

**Harry Andersen**, in Oberhofen am Thunersee, Holzbau, Zimmererei, Schreinerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1988, S. 755). Lösungsgrund: Firma infolge Todes des Inhabers gelöscht.

31. März 1998

**Andreas Imboden und Erika Junker**, in B ö n i g e n, Hauptstrasse 46, 3806 Bönigen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbegründung: 19. 3. 1998. Zweck: Betrieb Hotel Restaurant Bären. Eingetragene Personen: Imboden Andreas, von St. Niklaus, in Bönigen, Gesellschafter mit Einzelunterschrift; Junker Erika, von Unterseen, in Bönigen, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift.

31. März 1998

**Bona Fide Revisions- und Treuhand AG**, in Th u n (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1996, S. 1016). Firma lautet richtig: **BONA FIDE Revisions- und Treuhand AG**. Statutenänderung: 13./26. 3. 1998. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Treuhand, Wirtschaftsprüfung und -beratung, Steuerberatung und Treuhandinformatik. Kann Darlehen gewähren, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50 000. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an Aktionäre neu: Eingeschriebener Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Weitere publikationspflichtige Tatsachen sind nicht berührt. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

31. März 1998

**Stockhorn Treuhand AG**, in Th u n (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1996, S. 1016). Statutenänderung: 13./26. 3. 1998. Zweck neu: Halten von Beteiligungen. Kann Darlehen gewähren, sich mit anderen Unternehmungen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktien neu: 1000 Aktienaktien zu CHF 100 [bisher: 100 Aktienaktien zu CHF 1000]. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an Aktionäre neu: Eingeschriebener Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Weitere publikationspflichtige Tatsachen sind nicht berührt. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

31. März 1998

**Treuhand Hans Wüthrich AG, Steffisburg**, in Steffisburg (SHAB Nr. 177 vom 14. 9. 1992, S. 4302). Statutenänderung: 13./26. 3. 1998. Firma neu: **HST Treuhand AG**. Sitz neu: Th u n, Scheibenstrasse 3, 3600 Thun. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Treuhand, Wirtschaftsprüfung und -beratung, Steuerberatung und Treuhandinformatik. Kann Darlehen gewähren, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Sachübernahme: Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme im Zusammenhang mit der Gründung von 22. 4. 1977 ist aus den Statuten gestrichen worden. Mitteilungen an Aktionäre neu: Eingeschriebener Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Weitere publikationspflichtige Tatsachen sind nicht berührt. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Ausgeschiedene Personen und erselohene Unterschriften: Wüthrich Hans, Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stauffer Hans, von Sigriswil, in Hünibach, Gemeinde Hiltterfingen, Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift; Streit Heinz, von und in Thierachern, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift.

31. März 1998

**Bergbahnen Saanenland-Simmental AG**, in Saanenmöser, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 210 vom 31. 10. 1997, S. 7931). Statutenänderung: 28. März 1998. Aktienkapital neu: CHF 6 500 000 [bisher: CHF 6 278 700]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 6 500 000. Aktien neu: 650 000 Aktienaktien zu CHF 10 [bisher: 627 870 Aktienaktien zu CHF 10]. Weitere publikationspflichtige Tatsachen sind nicht berührt. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der VR-Mitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

31. März 1998

**Schmutz + Partner Treuhand AG**, in Th u n, Schulstrasse 26, 3604 Thun, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. März 1998. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Treuhand, Inkasso, Verwaltungen aller Art sowie Finanzberatungen. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100 000. Aktien: 100 Aktienaktien zu CHF 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Sachübernahme: Gemäss Sachübernahmevertrag vom 27. 3. 1998 mit Inventarliste per 16. 3. 1998 Büromaschinen, Personalcomputer, Server, Mobilar zum Preis von total CHF 40 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: schriftlich. Eingetragene Personen: Schmutz Daniel, von Zimmerwald, in Gunten, Gemeinde Sigriswil, Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift; Spring Martin Peter, von und in Steffisburg, Vizepräsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gautschi Regina, von Reinach AG, in Gunten, Gemeinde Sigriswil, Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter Spielmann, in Thun, Revisionsstelle.

31. März 1998

**Fritz Studer AG**, in Steffisburg, Fabrikation von und Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1998, S. 2115). Ausgeschiedene Personen und erselohene Unterschriften: Grossenbacher Hans, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

31. März 1998

**Rubin und Morger, Transporte und Landesprodukte**, in Wilderswil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 28. 10. 1994, S. 5919). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven sind an die Rubin + Morger GmbH, in Wilderswil, übergegangen. Firma erloschen.

31. März 1998

**Rubin + Morger GmbH**, in Wilderswil, c/o Daniel Morger, Mühlen, 3812 Wilderswil. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 26. 3. 1998. Zweck: Warentransporte und Handel mit Landesprodukten. Kann Darlehen gewähren, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 50 000, eingeteilt in 2 Stammeinlagen zu je CHF 25 000. Liberierung Stammkapital: CHF 50 000. Sacheinlage: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. 3. 1998 und Übernahmebilanz per 1. 1. 1998 sämtliche Aktiven von CHF 290 535.50 und sämtliche Passiven von CHF 240 535.50 der im Handelsregister eingetragenen gewesen, nunmehr erloschenen Kollektivgesellschaft «Rubin und Morger, Transporte und Landesprodukte», in Wilderswil, zum Preis von CHF 50 000, wofür die beiden Stammeinlagen von total CHF 50 000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Rubin Hannes, von Lauterbrunnen, in Därigen, und Morger Daniel, von Eschenbach SG, in Wilderswil, beide Gesellschafter mit je 1 Stammeinlage von CHF 25 000 und beide Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

31. März 1998

**Argyve AG (Argyve SA)**, in L u z e r n, Grundeigentum im Ausland (SHAB Nr. 44 vom 03. 03. 1994, S. 1201). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. März 1998 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Argyve AG in Liquidation (Argyve SA in liquidation)** durch den Liquidator Dr. Rudolf Kühne (bisher einziger Verwaltungsrat); er zeichnet weiterhin einzeln.

31. März 1998

**Wicki Contactlinsen Brillenoptik AG**, in Schüp p h e i m, Hauptstrasse 51, 6170 Schüp p h e i m, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 30. 03. 1998. Zweck: Führung eines Optikgeschäftes; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung oder Belastung von Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Aktienaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Aktienaktien sind vinkuliert. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 30. 03. 1998 und Bilanz per 31. 12. 1997 übernimmt die Gesellschaft von Robert Wicki, von Escholzmatt, in Meggen, seine bisherige Einzelfirma «Wicki», in Schüp p h e i m, mit sämtlichen Aktiven (inkl. angefangene Arbeiten Fr. 4296.60) sowie das Grundstück Nr. 582, Gb. Escholzmatt, deren Wert zusammen Fr. 404 094.60 beträgt und dem gesamten Fremdkapital sowie die auf dem Grundstück lastenden Grundpfandschulden im Gesamtwert von Fr. 112 830.12 zum Preis von Fr. 291 264.48. Als Gegenleistung erhalten der Sacheinleger-übergeber 98 Aktienaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 191 264.48 sowie Beatrice Lippuner, von Grabs, in Meggen, und Nathalie Arnosti, von Horw, in Adligenswil, je 1 Aktienaktie zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Einziger Verwaltungsrat: Robert Wicki, von Escholzmatt, in Meggen. Er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: HTO Treuhand AG, in Olten.

31. März 1998

**Diebau AG in Liquidation**, in L u z e r n, Baugeschäft usw. (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1990, S. 4674). Ueli Gerig und Katja Mosele sind als Liquidatoren ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

31. März 1998

**Motovun Verlagsgesellschaft AG (Motovun Société de Coéditiions SA) (Motovun Co-Publishing Company Ltd.)**, in L u z e r n (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1994, S. 6269). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. März 1998 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Motovun Verlagsgesellschaft AG in Liquidation (Motovun Société de Coéditiions SA in liquidation) (Motovun Co-Publishing Company Ltd. in liquidation)** durch den Liquidator Jürgen Braunschweiger, bisher Direktor; er zeichnet weiterhin einzeln. Dr. Heinz Gollhardt, Dr. Bernhard Recher und Lisbeth Bühler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

31. März 1998

**Ferroalntal Trading AG**, in L u z e r n, Waren aller Art, insbesondere Metalle und Rohstoffe usw. (SHAB Nr. 156 vom 14. 08. 1996, S. 4867). Statutenänderung vom 16. März 1998. Die Firma lautet nun: **Alloys International AG (Alloys International Ltd.)**. Neue Zweckumschreibung: Weltweite Vermittlung von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere von Metallen und Rohstoffen; Durchführung von Handels- und Finanztransaktionen; Annahme von Vertretungen und Weitergabe an Dritte; Halten von Patenten und Lizenzen; Erwerb und Finanzierung von Beteiligungen.

31. März 1998

**V. Ottiger Früchtehof AG**, in R o t h e n b u r g (SHAB Nr. 107 vom 10. 05. 1988, S. 1909). Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 30. März 1998 aufgrund der Umwandlungsbilanz vom 31. Dezember 1997 die Umwandlung der AG in eine GmbH mit der Firma «V. Ottiger Früchtehof GmbH», in Rothenburg, nach OR 824 ff. beschlossen durch Übergang sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals. Die «V. Ottiger Früchtehof AG», in Rothenburg, ist infolgedessen aufgelöst.

31. März 1998

**Teppiche, Wand- und Bodenbeläge J. Oetterli AG in Liq.**, in L u z e r n (SHAB Nr. 11 vom 19. 01. 1998, S. 368). Neue Adresse: Alpenstrasse 1, bei Dr. jur. Jost Schumacher, 6004 Luzern. Nachdem der gesetzliche Zustand hergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRGv widerrufen. Die Gesellschaft besteht weiter unter der Firma **Teppiche, Wand- und Bodenbeläge J. Oetterli AG**. Gottlieb Winiger, bisher Liquidator, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

31. März 1998

**Breitschmid AG**, in K r i e n s, Einrichtung von Zahnpraxen (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 1998, S. 1037). Statutenänderung vom 30. März 1998. Die Firma lautet nun: **Healthco-Breitschmid AG**. Neue Zweckumschreibung: Einrichtung von Zahnarztpraxen; Handel mit Waren aller Art; Vertrieb aller Gebrauchs- und Investitionsgüter für den zahnärztlichen Gebrauch sowie insbesondere Herstellung von und Handel mit zahnmedizinischen, zahntechnischen und pharmazeutischen Produkten; Beratung in diesen Sphären; Ausübung aller kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten; Tüftung von Immobiliengeschäften aller Art, insbesondere Erwerb, Finanzierung, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Grundbesitz; Kauf, Verwaltung und Verkauf von Patenten und Lizenzen; Abschluss von Darlehensverträgen; Beteiligungen. Die Aktienaktien sind vinkuliert. Die Bestimmungen in den Statuten über die Sacheinlagen und Sachübernahmen sind weggefallen. Mitteilungen erfolgen nun durch eingeschriebenen Brief. Weitere Änderungen betreffen eine publikationspflichtige Tatsachen. Die Unterschrift des Vizeleiters Alfred Brühlart ist erloschen. Weitere Geschäftsräumlichkeiten: 45a, route des Acacias, 1227 Genève.

31. März 1998

**Confiseur Bachmann AG**, in L u z e r n (SHAB Nr. 174 vom 08. 09. 1993, S. 4719). Hans Gautschi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

31. März 1998

**Mawe AG**, in L u z e r n, Schreineremaschinen usw. (SHAB Nr. 188 vom 27. 09. 1996, S. 5863). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen aufgelöst. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Mawe AG in Liq.** durch den Liquidator Werner Roher, bisher Präsident/Delegierter des Verwaltungsrates; er zeichnet weiterhin einzeln.

31. März 1998

**Kirchheim Immobilien AG**, in R o o t (SHAB Nr. 79 vom 28. 04. 1997, S. 2828). Hansjörg Arnet und Peter Neidhart sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. oec. HSG Ineichen von Emmen, in Baar. René Bächler, Peter Müller und Arthur Schumacher, Mitglieder, zeichnen nun kollektiv zu zweien ohne Einschränkung; demnach wurden ihre Unterschriften geändert.

31. März 1998

**Genossenschaft Zagg**, in E b i k o n, Ausstellung für das Gastgewerbe (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 1994, S. 4821). Statutenänderung vom 20. März 1998. Neue Zweckumschreibung: Organisation und Durchführung der zentralischweizerischen Ausstellung für das Gastgewerbe, alles in gemeinsamer Selbsthilfe und zugunsten der Genossenschaft; Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere Vermittlung, Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Vermietung, Verwaltung oder Veräusserung von Liegenschaften. Das Mitteilungsinstrument «brieflich» wird gestrichen.

31. März 1998

**Diopier-Verlag für Kunst und Fotografie GmbH**, in L u z e r n (SHAB Nr. 69 vom 10. 04. 1996, S. 2008). Lic. phil. Markus Britschgi, Gesellschafter/Geschäftsführer, wohnt nun in Luzern.

31. März 1998

**CAT Computer Aided Time-Management GmbH**, in M e g g e n, Soft- und Hardware usw. (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1994, S. 6841). Max M. Schenk und Marianna Timonen, beides Gesellschafter/Geschäftsführer, wohnen nun in Blonay.

31. März 1998

**V. Ottiger Früchtehof GmbH**, in R o t h e n b u r g, Bötschi, 6023 Rothenburg. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 30. 03. 1998. Zweck: Anbau von Früchten, Gemüse und Blumen; Handel mit und Vertrieb eigener und dazugekaufter Produkte; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Stammkapital: Fr. 70 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 35 000. Die Gesellschaft übernimmt von der «V. Ottiger Früchtehof AG», in Rothenburg, aufgrund ihrer Umwandlung in eine GmbH nach OR 824 ff. und der Umwandlungsbilanz per 31. 12. 1997 sämtliche Aktiven im Werte von Fr. 87 609.40 und das gesamte Fremdkapital im Werte von Fr. 9000 zum Preise von Fr. 78 609.40 wovon Fr. 70 000 an das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Anna Ottiger, von und in Rothenburg; Stammeinlage Fr. 35 000. Vitus Ottiger, von und in Rothenburg; Stammeinlage Fr. 35 000. Geschäftsführer: Anna Ottiger (Gesellschafterin). Vitus Ottiger (Gesellschafter). Sie zeichnen einzeln.

31. März 1998

**BUCI GmbH**, in E b i k o n, Fildernrain 31, 6030 Ebikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 30. 03. 1998. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Transport, Logistik, Kleinreparaturen sowie allgemeinem Support von Privatpersonen und Unternehmungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen; Annahme oder Ausgabe von privatrechtlichen Darlehen. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Alois Bucher, von Neuenkirch, in Ebikon; Stammeinlage Fr. 10 000. Anita Bucher, von Neuenkirch, in Ebikon; Stammeinlage Fr. 10 000. Geschäftsführer: Alois Bucher (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

31. März 1998

**S. Rasic**, in L u z e r n, Bundesplatz 4a, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reparatur- und Nachfüllservice für Nahrungs- und Genussmittelautomaten. Inhaber: Slavko Rasic, von und in Luzern.

31. März 1998

**SPAR-Markt Detailist Lupart André**, in L u z e r n (SHAB Nr. 3 vom 08. 01. 1997, S. 66). Die Firma lautet nun: **Lupart André, SPAR Markt**.

31. März 1998

**PRB Dienstleistungen Peter Brönnmann**, in K r i e n s, Erzeugnisse der Steinbranche usw. (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 1995, S. 4596). Neue Adresse: Friedhofstrasse 11, 6010 Kriens.

31. März 1998

**Käch Electronics**, in O b e r k i r c h, Luzernstrasse 37, 6208 Oberkirch, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung und Verkauf von elektronischen und elektrotechnischen Komponenten. Inhaber: Erwin Käch, von Oberkirch, in Sursee.

31. März 1998

**Thanh Long Rethy UK**, in Luzern, Winkelriedstrasse 36, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Zubereitung und Verkauf asiatischer Spezialitäten; Handel mit Lebensmitteln und Getränken. Inhaber: Rethy UK, von und in Luzern.

31. März 1998

**Budliger Armin, Sachwalter**, in Eigenthal, Gemeinde Schwarzenberg (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 1995, S. 4843). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. März 1998

**Wicki**, in Schüpheim, Optikgeschäft (SHAB Nr. 164 vom 25. 08. 1994, S. 4749). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und dem gesamten Fremdkapital an die neue «Wicki Contactlinsen Brillenoptik AG», in Schüpheim, erloschen.

## Uri - Uri - Uri

31. März 1998

**Recutex AG**, in Schattdorf, Übernahme und Verwertung von Textilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 1995, S. 5681). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wenger, Anton, von Längenbühl BE, in Stettlen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohler, Heinz, von Wynau, in Kappel SO, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bösch, Eberhard, deutscher Staatsangehöriger, in Darmstadt (D), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit dem Präsidenten [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bösch-Knecht, Elisabeth, deutsche Staatsangehörige, in Darmstadt (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit dem Präsidenten [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lauper, Franz, von Seedorf BE, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit dem Präsidenten; Odermatt, Heinz, von Dallenwil, in Stans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit dem Präsidenten.

31. März 1998

**Texaid-Textilverwertungs-Aktiengesellschaft**, in Schattdorf, Sortierung und Verwertung von Textilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 1995, S. 5681). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wenger, Anton, von Längenbühl BE, in Stettlen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohler-Ritz, Heinz, von Wynau, in Kappel SO, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bösch, Eberhard, deutscher Staatsangehöriger, in Darmstadt (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit dem Präsidenten [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bösch-Knecht, Elisabeth, deutsche Staatsangehörige, in Darmstadt (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit dem Präsidenten [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lauper, Franz, von Seedorf BE, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit dem Präsidenten; Odermatt, Heinz, von Dallenwil, in Stans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit dem Präsidenten.

31. März 1998

**Urbag AG Schattdorf**, in Schattdorf, Betrieb einer Bauunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28. 07. 1997, S. 5356). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sidler, Hans, von Ottenbach, in Horw, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

31. März 1998

**Oswald Wyrsch, Bauschreinerei, Nachfolger Veit Wyrsch**, in Attinghausen, Schwändi, 6468 Attinghausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Bauschreinerei. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma Oswald Wyrsch, Bauschreinerei, in Attinghausen. Eingetragene Personen: Wyrsch, Veit, von Attinghausen, in Attinghausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

31. März 1998

**Oswald Wyrsch, Bauschreinerei**, in Attinghausen, Betrieb einer Bauschreinerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 259 vom 05. 11. 1984, S. 3927). Die Aktiven und Passiven sind an die Oswald Wyrsch, Bauschreinerei, Nachfolger Veit Wyrsch, in Attinghausen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

31. März 1998

**Body Talk Freienbach AG**, in Freienbach, Kirchstrasse 42, 8807 Freienbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 03. 1998. Zweck: Betrieb einer Modeboutique, insbesondere den Verkauf von Damen- und Herrenmode und dazugehörigen Accessoires; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern usw. Aktienkapital: Fr. 120 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 120 000. Aktien: 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an Aktionäre durch Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Rita Inga, von Sattel, in Schindleggli, Gemeinde Feusisberg, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: G. Stäheli Treuhand- und Revisionsbüro, von Niederhelfenschwil, in Freienbach.

31. März 1998

**Solecassa Consulting GmbH**, in Altendorf, Bubental 16, 8852 Altendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 03. 1998. Zweck: Beratung von natürlichen und juristischen Personen im organisatorischen, strukturellen, administrativen und personellen Bereich, Erbringung von kaufmännischen Dienstleistungen und Treuhandaufgaben sowie Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Verkauf, Erwerb, Vermietung und Verwertung von Liegenschaften im In- und Ausland; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräußern usw. Stammkapital: Fr. 20 000. Mitteilungen an Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Marianne Gutmann-Bründler, von Zürich und Bauma ZH, in Altendorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Pamela Vivien Gutmann, von Zürich und Bauma ZH, in Galgenen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

31. März 1998

**Chäli Ofendesign Hafner- und Maurerwerkstatt GmbH**, in Gross SZ, Gemeinde Einsiedeln, Breukholz 7, 8841 Gross SZ, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 03. 1998. Zweck: Ausführung von Hafner- und Maurerarbeiten und der Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen usw. Stammkapital: Fr. 20 000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss separatem Sacheinlagevertrag vom 26. 03. 1998 von Josef Kälin, in Gross SZ, Gemeinde Einsiedeln, Maschinen, Mobilar und ein Fahrzeug im Werte von Fr. 20 255.45, wovon Fr. 10 000 dem Stammkapital anzurechnen werden.

Mitteilungen an Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Josef Kälin-Fässler, von Einsiedeln, in Gross SZ, Gemeinde Einsiedeln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und Reto Kälin, von Einsiedeln, in Willerzell, Gemeinde Einsiedeln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

31. März 1998

**EA. Tschümperlin Holding AG**, bisher in Luzern (SHAB Nr. 162 vom 26. 8. 1997, S. 6226). Ursprüngliche Statuten: 23. 12. 1958/Revision: 22. 09. 1995. Statutenänderung: 04. 03. 1998. Sitz neu: Küssnacht am Rigi. Domizil neu: Chli Ebneth 1, 6403 Küssnacht am Rigi. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen; Vornahme von Finanzierungsgeschäften aller Art; Herstellung und Handel von und mit Baustoffen sowie Betrieb von Mischwerkanlagen; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen usw. Aktienkapital wie bisher: Fr. 150 000. Liberierung. Aktienkapital wie bisher: Fr. 150 000. Aktien wie bisher: 150 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Mitteilungen an Aktionäre durch gewöhnlichen oder eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Erlöschene Unterschrift: Beatrix Zurgilgen, Prokuristin. Löschung der Zweigniederlassungen in Inra und Seon. Verwaltungsratsmitglieder wie bisher: Ferdinand A. Tschümperlin, von St. Gallen und Schwyz, in Küssnacht am Rigi, Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift, und Gabriel Tschümperlin, von St. Gallen und Schwyz, in Merlisbach, Gemeinde Küssnacht am Rigi, Vizepräsident mit Einzelunterschrift. Prokuristen wie bisher: Hans-Joachim Huhn, von und in Luzern, und Alexander Zogg, von Grabs, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi; beide führen Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht unter sich. Revisionsstelle wie bisher: Bucher Treuhand AG, in Kriens.

31. März 1998

**Baugenossenschaft Raps**, in Goldau, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 42 vom 4. 3. 1997, S. 1455). Ausgeschiedene Person: Paul Barth, Mitglied des Vorstandes ohne Zeichnungsberechtigung. Vorstandsmitglied neu: Hans Baur, von Beinwil am See AG, in Stansstad, Aktuar ohne Zeichnungsberechtigung.

31. März 1998

**Baugenossenschaft Remmos**, in Goldau, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 42 vom 4. 3. 1997, S. 1455). Statutenänderung: 19. 01. 1998. Jeder Genossenschafter hat mindestens einen Anteilseiner von neu Fr. 500 (bisher: Fr. 1000) zu übernehmen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Ausgeschiedene Personen: Pierre Gassmann, Vizepräsident des Vorstandes ohne Zeichnungsberechtigung, und Paul Barth, Mitglied des Vorstandes ohne Zeichnungsberechtigung. Vorstandsmitglieder neu: Philipp Zimmermann, von Vitznau, in Embrach, Vizepräsident ohne Zeichnungsberechtigung, und Verena Schmid-Horni, von Dulliken und Flims, in Monte Carlo (MC), ohne Zeichnungsberechtigung.

31. März 1998

**Ferienwohnungsgenossenschaft Oursin**, in Goldau, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 42 vom 4. 3. 1997, S. 1455). Statutenänderung: 19. 01. 1998. Jeder Genossenschafter hat mindestens einen Anteilseiner von neu Fr. 500 (bisher: Fr. 1000) zu übernehmen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Ausgeschiedene Personen: Pierre Gassmann, Vizepräsident des Vorstandes ohne Zeichnungsberechtigung, und Paul Barth, Mitglied des Vorstandes ohne Zeichnungsberechtigung. Vorstandsmitglieder neu: Philipp Zimmermann, von Vitznau, in Embrach, Vizepräsident ohne Zeichnungsberechtigung, und Verena Schmid-Horni, von Dulliken und Flims, in Monte Carlo (MC), ohne Zeichnungsberechtigung.

31. März 1998

**Griesser AG, Zweigniederlassung** in Bannau, Gemeinde Einsiedeln, Herstellung und Vermarktung von Sonnen- und Weterschutzanlagen (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1998, S. 1417), mit Hauptsitz in Aadorf. Die Zweigniederlassung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Peter Schüpbach, von Landiswil, in Dänikon, Direktor; Martin Schmid, von Winterthur, in Henggard, Direktor, und Heinz Kuster, von Untersiggental, in Wetzikon, Direktor, und mit Kollektivprokura zu zweien durch: Marcel Baumann, von Aeschlen, in Münchwilen; Erich Blum, von Zofingen, in Winterthur; Hans Jörg Buchmann, von Egg ZH, in Winterthur; Max Büttiker, von Wolfwil, in Elgg; Urs Hinder, von Wilen bei Wil, in Bronschhofen; Willi Kern, von Rehetobel, in Münchwilen; Martin Manz, von Wildberg, in Ettenhausen; Rolf Meier, von Schneisingen, in Henau, und Martin Späni, von Einsiedeln, in Münchwilen.

31. März 1998

**Handels-Agentur Josef Stebler**, in Reichenburg (SHAB Nr. 122 vom 26. 6. 1996, S. 3796). Domizil neu: Allmendstrasse 18, 8864 Reichenburg. Änderung: Sixten Stebler, Prokurist, ist nun wohnhaft in Reichenburg.

31. März 1998

**Cyberlight Teleservice GmbH**, in Reichenburg, Betrieb und Führung eines Dienstleistungsunternehmens im Telekommunikationsbereich usw. (SHAB Nr. 135 vom 17. 7. 1997, S. 5067). Domizil neu: Allmendstrasse 18, 8864 Reichenburg. Änderung: Sixten Stebler, Gesellschafter und Geschäftsführer, ist nun wohnhaft in Reichenburg.

31. März 1998

**ED & F Man Management AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Entgegennahme und Übertragung bzw. Weiterleitung von Börsenaufträgen usw. (SHAB Nr. 122 vom 26. 6. 1996, S. 3796). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Martin Lester Syms, britischer Staatsangehöriger, in Feusisberg, und Alastair Benedict Protheroe Smith, britischer Staatsangehöriger, in Kilchberg.

31. März 1998

**Fahrschule Hans-Peter Bürgler AG**, in Schwyz (SHAB Nr. 119 vom 21. 6. 1996, S. 3696). Die bisherige Revisionsstelle Reichlin Treuhand AG, in Zug, ist weggefallen. Revisionsstelle neu: Walter Nobs, 1969, von Seedorf BE, in Schwyz.

31. März 1998

**Jet Injectobohr AG, Zweigniederlassung** in Bäch, Gemeinde Freienbach, Ausführung von Spezialarbeiten im Baugewerbe im allgemeinen usw. (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1994, S. 3146), mit Hauptsitz in Zürich. Erlöschene Unterschrift: Armin Bolliger, Zeichnungsberechtigter.

31. März 1998

**Luxram Licht A.G.**, in Goldau, Gemeinde Arth, Konstruktion und Fabrikation von und Handel mit Gegenständen der elektrischen Beleuchtungsindustrie usw. (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1998, S. 279). Erlöschene Unterschrift: Rolf Odermatt, Prokurist.

31. März 1998

**I.B.P. GmbH**, in Schindleggli, Gemeinde Feusisberg, Führung eines Restaurationsbetriebes usw. (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 1997, S. 9368). Änderung: Barbara Lydia Iten-Bürgi, Gesellschafterin, neu mit Einzelunterschrift (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung).

31. März 1998

**Wahid AG**, in Feusisberg, Tüftung von Handels- und Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 252 vom 31. 12. 1996, S. 8087). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Seyed Reza Montazemi Saffi, Mitglied des Verwaltungsrates.

31. März 1998

**Durrer Spezialmaschinen AG**, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 6 vom 12. 1. 1998, S. 174). Änderung: Ludwig Durrer-Küttel, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun wohnhaft in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi.

31. März 1998

**Arthur Weber Immobilien AG**; in Seewen, Gemeinde Schwyz (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1996, S. 7495). Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Gervasi-Liegenschaft AG, Schattdorf, in Schattdorf. Aktiven von Fr. 2 963 387.50 und Passiven von Fr. 37 000 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 05. 12. 1996 und Fusionsbilanz per 01. 01. 1996 durch Universalsukzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

31. März 1998

**Kreis Informatik GmbH**, in Altendorf, Erbringung von EDV-Dienstleistungen aller Art usw. (SHAB Nr. 248 vom 24. 12. 1997, S. 9263). Statutenänderung: 12. 02. 1998. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon keine betroffen.

31. März 1998

**Willy Hafner REGIOSwiss Internet Hosting & Services**, in Wollerau, Turmweg 14, 8832 Wollerau, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Willy Hafner, von Trub BE, in Wollerau. Einzelprokura wird erteilt an: Silvia Kolb, von Vals GR und Feusisberg, in Wollerau. Erbringung von Dienstleistungen im Informatikbereich, namentlich Anbieten von regionalen Informationen auf Internet auf gesamtschweizerischer Ebene, Beratung bei Design und Planung einer Internet Präsenz, Installation, Betrieb und Unterhalt von Internet Infrastrukturen, Einrichten und Betrieb virtueller Domains, Planung und Realisierung von Intranet Projekten, Schulung und Coaching in Informatik und Informatik Management.

31. März 1998

**CPM Informatik GmbH**, in Arth, Brüblingen 10a, 6415 Arth, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 03. 1998. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im EDV-Bereich sowie Entwicklung und Vertrieb von EDV-Soft- und Hardware; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern usw. Stammkapital: Fr. 20 000. Mitteilungen an Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Claude Meier, von Herbetwil SO, in Arth, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000, und Adele Bucher, von Ohmstal LU, in Arth, Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000.

31. März 1998

**Trittenbass Beteiligungen GmbH**, in Einsiedeln, Zürichstrasse 46, 8840 Einsiedeln (bei Coplax AG Zweigniederlassung), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 03. 1998. Zweck: Übernahme, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften im In- und Ausland; sie ist berechtigt, Finanz- und Verwaltungsgeschäfte aller Art auszuführen; kann zudem Vertretungen übernehmen, Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräußern sowie sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen, diese erwerben und veräußern usw. Stammkapital: Fr. 100 000. Mitteilungen an Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Niklaus Trittenbass, von Niederburen SG, in Oberdürnten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 99 000, und Dr. Kurt Heinger, von Eriswil BE und Hombrichtikon ZH, in Feldbach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

31. März 1998

**Tony Brun**, in Giswil, Kaufhaus mit Lebensmitteln, usw. (SHAB Nr. 179 vom 16. 9. 1996, S. 5588). Löschung der Firma infolge Geschäftsaufgabe.

31. März 1998

**Fless AG**, in Engelberg, Handel mit medizinischen und technischen Produkten, usw. (SHAB Nr. 158 vom 17. 8. 1993, S. 4327). Die Turicum Treuhand- und Steuerberatungsgesellschaft ist als Revisionsstelle ausgeschieden.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

03.04.1998

**AGB Media Services SA**, in Stans, Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Marktforschung, Medien und Werbung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 02. 04. 1997, S. 2175). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid Treuhand, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Micia, Paolo, italienischer Staatsangehöriger, in Buochs, mit Einzelprokura; Petra, Antonella-Carla, italienische Staatsangehörige, in Beckenried, mit Einzelprokura; Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle.

03.04.1998

**Huby Kunz**, in Stans, Stansstaderstrasse 94, 6370 Stans, neue Einzelfirma. Zweck: Handel mit Artikeln der Befestigungstechnik, Spenglereibedarf, Maschinen und Werkzeuge. Eingetragene Personen: Kunz, Hubert genannt Huby, von Hergiswil bei Willisau, in Stans, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

06.04.1998

**BLZ AG**, in Hergiswil NW, Ausführung von Finanzberatungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 21. 04. 1994, S. 2162). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mensik, Branimir, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

06.04.1998

**Immob AG**, in Ennetbürgen, Erwerb, Veräußerung, Projektierung, Überbauung, Verwaltung sowie Handel von und mit Liegenschaften und Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 30. 12. 1994, S. 7161). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Part, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeberli Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

06.04.1998

**Luftseilbahn Emmetten-Stockhütte AG**, in Emmetten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1996, S. 7769). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Junker, Rudolf, von Jegenstorf, in Emmetten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

06.04.1998

**Patentia Hergiswil AG**, in Hergiswil NW, Erwerb, Verwertung und Veräußerung von Patenten und Lizenzen jeder Art sowie Gewährung von Darlehen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05. 10. 1993, S. 5201). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Partner Revisions AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Energo-Sun AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

06.04.1998 (366)  
**Vario-Bürosysteme AG**, in Hergiswil N.W., Vertrieb von die Ergonomie fördernden Büroausrüstungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 14.01.1993, S. 189). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Partner Revisions AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ergo-Sun AG, in Hergiswil N.W., Revisionsstelle.

06.04.1998 (367)  
**Walo Bertschinger AG**, in Hergiswil N.W., Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 27 vom 10.02.1998, S. 999), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Christen, Fred W., von Heimiswil, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachung, Daniel, von Mümliswil-Ramiswil, in Remigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Glarus - Glaris - Glarona

06.04.1998 (277)  
**Niederschalt Immobilien AG**, in Braunwald, Niederschalt, 8784 Braunwald, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4.04.1998. Zweck: An- und Verkauf von Liegenschaften. Führung eines Hotelbetriebes mit allen damit zusammenhängenden Geschäftstätigkeiten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften im In- und Ausland kaufen, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 150'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'500 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Brändli, Heinrich, von Wald ZH, in Oberglatt, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirth, Hans, von Schwanden GL, in Schwanden GL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wischer, Jost, von Linthal, in Mollis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mathias Jenny Treuhand AG, in Glarus, Revisionsstelle.

06.04.1998 (278)  
**Promis AG**, bisher in Niederurnen, Durchführung von Beratungen und Schulungen im betriebswirtschaftlichen Bereich sowie im Bereich der Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 29.01.1997, S. 614). Statutenänderung: 16.03.1998. Sitz neu: M i t l ö d i. Domizil neu: Ennetrüti 5, 8756 Miltödi. Zweck neu: Durchführung von Beratungen und Schulungen im betriebswirtschaftlichen Bereich sowie im Bereich der Informatik. Sie kann zudem Handel mit und Entwicklung von Software betreiben und Dienstleistungen mittels solcher Produkte erbringen. Sie kann überdies treuhänderische Funktionen für Dritte ausüben, sich an anderen in- und ausländischen Unternehmungen beteiligen sowie im In- und Ausland Filialen und Tochtergesellschaften errichten. Sie kann ferner im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, verwalten, belasten und veräußern. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

06.04.1998 (279)  
**Xenafelix AG**, in Glarus, Halten von Beteiligungen, Finanzierungen für Gruppengesellschaften, Kapitalverwertung, Vergabe und Verwertung von Lizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.1996, S. 552). Domizil neu: Gemeindehausplatz 3, 8750 Glarus.

06.04.1998 (280)  
**Grischannonen AG, Zweigniederlassung Glarus**, in Glarus, Inseration im Gebiet der Zeitung die Südostschweiz, soweit diese mehrheitlich im Besitz der Aktionäre der Firma Grischannonen AG ist, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 140 vom 24.07.1997, S. 5276), mit Hauptsitz in: Chur. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Noser, Felix, von Oberurnen, in Oberurnen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Zug - Zoug - Zugo

06.04.1998 (2456)  
**Traverse Too, N. Prmetchalov und Partner**, Sitz: [bisher: O t t e n b a c h ], Internationale Transporte (Personen und Sachen), Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21.09.1993, Seite 4944). Sitz neu: R i s c h. Domizil neu: Langmattdstrasse 2a, 6343 Rotkreuz. Beginn: 10.08.1993. Zweck: Internationale Transporte (Personen und Sachen); Organisation von Charterflügen und Reiseveranstaltungen, Zollabfertigung, Betrieb einer Spedition sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen Bisher: Gorchokba, Svetlana, Heimat: Russland, in Moskau (RU), unbeschränkt haftende Gesellschafterin mit Einzelunterschrift; Prmetchalov, Nikolai, Heimat: Russland, in Moskau (RU), unbeschränkt haftender Gesellschafter mit Einzelunterschrift. Geändert: Blatter, Daniel, Heimat: Winterthur, Dägerlen, in Zürich, Kommanditär mit Einzelunterschrift, Kommandite: CHF 100 [bisher: in Ottenbach]; Reichmuth, Andreas, Heimat: Oberbrugg, in Rotkreuz, Kommanditär mit Einzelunterschrift, Kommandite: CHF 100 [bisher: in Basel].

06.04.1998 (2457)  
**BNK Impex GmbH in Liquidation**, Sitz: Z u g, Handel mit Waren aller Art, GmbH (SHAB Nr. 41 vom 28.02.1996, S. 1156). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRRegV.

06.04.1998 (2458)  
**Fielmann AG**, Sitz: Z u g, Domizil: Bahnhofstrasse 32, 6300 Zug, Zweigniederlassung (Neueintragung). Angaben zum Hauptsitz: Firma: F i e l m a n n A G. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Sitz: Basel. Eintragungsdatum: 21.12.1995. Zweck: Import, Export und Fabrikation von sowie Handel mit optischen Artikeln. Die Gesellschaft kann Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen: Weber, Urs, Heimat: Oberuzwil, in St. Gallen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Löh, Thomas, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Basel, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cavin, Stephan R., Heimat: Basel, in Basel, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohler, Peter, Heimat: Wynau, in Langenthal, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Günter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Kummerfeld (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

06.04.1998 (2459)  
**The Customer Focus Company AG**, Sitz: [bisher: B a s e l ], Konzeption und Realisierung von Gesamtlösungen für die Automatisierung und Visualisierung von Geschäftsprozessen, Aktiengesellschaft (Statutenänderung: 25.03.1998. Sitz neu: B a r. Domizil neu: Haldenstrasse 1, 6340 Baar. Zweck: Konzeption und Realisierung von Gesamtlösungen für die Automatisierung und Visualisierung von Geschäftsprozessen mittels modernster EDV-Technologien, Business- und Architektur-Consulting, Projekt-Management, Erstellung von Individuallösungen und Entwicklung und Vertrieb von Standardprodukten in ausgewählten Branchen und Funktionsbereichen; kann Beteiligungen halten. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Qualifizierte Tatbestände Bisher: beabsichtigte Sachübernahme: Aktiven und Passiven der Einzelfirma "Precision Marketing Concept Benno Häfliger", in Baden, zum Preis von höchstens CHF 150'000.00. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Serves AG, in Baden, Revisionsstelle. Geändert: Häfliger,

Benno, Heimat: Langnau bei Reiden, in Lupfig, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Aebi, Thomas, Heimat: Aetingen, in Oberehrendingen, Mitglied mit Einzelunterschrift].

06.04.1998 (2460)  
**Gatra - Art AG**, Sitz: Z u g, Handel mit und Herstellung von Kunstobjekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 13.01.1998, S. 214). Domizil Gelöscht: [c/o Tharpe Treuhand- und Revisions AG, Untermüli 7, 6302 Zug].

06.04.1998 (2461)  
**Ultimatic Systems GmbH**, Sitz: Z u g, Leitung, Beaufsichtigung und Führung des Vertriebs, des Marketing und des Verkauf von Papiertüchern, GmbH (SHAB Nr. 183 vom 24.09.1997, S. 7019). Eingetragene Personen Neu: Falcon, George A., Heimat: Vereinigte Staaten, in Walchwil, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Aase, George E., Heimat: Vereinigte Staaten, in Walchwil, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien].

06.04.1998 (2462)  
**Novarco AG (Novarco SA) (Novarco Ltd)**, Sitz: Z u g, Handel mit Rohstoffen aller Art und anderen Gütern für eigene und fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 10.11.1997, S. 8'166). Eingetragene Personen Gelöscht: [Busnik, Nick, Heimat: Niederlande, in Zug, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

06.04.1998 (2463)  
**Büro Beratung & Buchhaltungen Susanna Gallmann**, Sitz: B a a r, Buchhaltungen, Revisionen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 45 vom 07.03.1997, S. 1'571). Firma Neu: **Treuhandbüro Susanna Gallmann**. Domizil Neu: Falkenweg 17, 6340 Baar.

06.04.1998 (2464)  
**Dr. E. Plüss**, Sitz: Z u g, Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 144 vom 29.07.1992, S. 3'567). Domizil Neu: Untermüli 9, 6300 Zug.

06.04.1998 (2465)  
**Medela Holding AG**, Sitz: B a a r, Beteiligung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 16.04.1997, S. 2'537). Eingetragene Personen Geändert: Larsson, Michael, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Paris (FR)].

06.04.1998 (2466)  
**Medela AG**, Sitz: B a a r, Herstellung und Vermietung von sowie Handel mit medizinischen Apparaten und ähnlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 09.10.1997, S. 7'377). Eingetragene Personen Geändert: Larsson, Michael, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Paris (FR)].

06.04.1998 (2467)  
**Medela Beteiligungen AG**, Sitz: B a a r, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 09.10.1997, S. 7'377). Eingetragene Personen Geändert: Larsson, Michael, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Paris (FR)].

06.04.1998 (2468)  
**Rest. Rigi H. Schupfner**, Sitz: B a a r, Domizil: Marktgasse 17, 6315 Oberägeri, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Schupfner, Harald, Heimat: Oberägeri, in Unterägeri, Inhaber mit Einzelunterschrift.

06.04.1998 (2469)  
**Prisma Planungs- und Bauleitungsbüro AG**, Sitz: Z u g, Betrieb einer General- und Totalunternehmung sowie eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 19.08.1997, S. 5'972). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Luzern (SHAB Nr. 64 vom 02.04.1998, Seite 2268, neue Firma Prisma Verwaltung AG).

06.04.1998 (2470)  
**ONE & ONE GmbH**, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Andreas Strasser, Alpenstrasse 14, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 03.04.1998. Zweck: Vermittlung und Zusammenführung von passenden Lebenspartnern beschränkt auf Personen, welche im jeweiligen Land fest domiziliert sind. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Huber, Thomas, Heimat: Uhusen, in Steinhausen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 5'000; Pohodek, Zuzana, Heimat: Zürich, in Menzingen, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 5'000; Labbus, Monja, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Steinhausen, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 5'000; Graf, Jürg, Heimat: Rebstein, in Menzingen, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 5'000; Treuhand A. Strasser, in Zug, Revisionsstelle.

06.04.1998 (2471)  
**Urs Kislung, digitale Fachinformation**, Sitz: H ü n e n b e r g, Domizil: Eichrüti 32, 6330 Cham, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung, Vertrieb und Beratung im Bereich von elektronischen Fachinformationen. Eingetragene Personen: Kislung, Urs, Heimat: Diessenhofen, in Hünenberg, Inhaber mit Einzelunterschrift.

06.04.1998 (2472)  
**Lybos AG**, Sitz: Z u g, Handelsgeschäfte und Erbringung von Dienstleistungs-, Beratungs- und Verwaltungstätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 05.05.1995, S. 2'493). Eingetragene Personen Neu: Hilty, Simon, Heimat: Liechtenstein, in Schaan (LI), Direktor mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Fiprage SA, in Fribourg, Revisionsstelle].

06.04.1998 (2473)  
**Smart Trading AG**, Sitz: B a a r, Domizil: Bahnhofstrasse 9, 6341 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 03.04.1998. Zweck: Handel mit Waren verschiedener Art; kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 50'000, 1'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Walther, Jean-Daniel, Heimat: Rougemont, Montagny-près-Yverdon, Zürich, in Bertschikon, Präsident mit Einzelunterschrift; Zoller, Dr. Jürg, Heimat: Oberaxen, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; Recona AG, in Baar, Revisionsstelle.

06.04.1998 (2474)  
**ONURIS TRADING SA**, Sitz: O b e r ä g e r i, Domizil: Terrassenweg 17, 6315 Oberägeri, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27.03.1998. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Finanz- und Treuhandgeschäfte, Erwerb und Verwaltung von Kapitalanlagen einschliesslich Grundeigentum im Ausland sowie Erwerb von Beteiligungen an anderen Unternehmen; kann Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Heggin, Marcel, Heimat: Menzingen, in Oberägeri, Präsident mit Kollektivunterschrift zu dreien; Müller, Simone, Heimat: Zug, Oberägeri, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu dreien; Mateev, Bojidar, Heimat: Bulgarien, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu dreien; Fellmann & Partner AG, in Zug, Revisionsstelle.

06.04.1998 (2475)  
**Uni Treuhand und Beratungs AG**, Sitz: Z u g, Domizil: Industriestrasse 31, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 03.04.1998. Zweck: Übernahme von Treuhand-, Steuerberatungs- und Revisionsmandaten sowie alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und ver-

äußern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bühler, Willy, Heimat: Menznau, in Adliswil, Mitglied mit Einzelunterschrift; Aurbia AG, in Zug, Revisionsstelle.

06.04.1998 (2476)  
**VENTIS AG (VENTIS SA) (VENTIS LTD)**, Sitz: Z u g, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25.03.1998, S. 2'048). Statutenänderung: 02.04.1998. Aktienkapital Geändert: CHF 3'100'000 [bisher: CHF 100'000]. Liberierung: CHF 3'100'000 [bisher: CHF 100'000], 31'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100 [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100]. Qualifizierte Tatbestände Neu: beabsichtigte Sachübernahme: Beteiligung an einer Drittgesellschaft zum Maximalpreis von CHF 3'000'000.00.

06.04.1998 (2477)  
**Bargeco AG**, Sitz: Z u g, Vermittlung von Verkaufsgeschäften von Pontons und Booten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21.05.1996, S. 2'915). Statutenänderung: 31.03.1998. Domizil Neu: c/o Custodia Treuhand AG, Industriestrasse 31, 6300 Zug. Aktienkapital Geändert: CHF 50'000, Liberierung: CHF 50'000, 50 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

06.04.1998 (2478)  
**KRD Trading AG (KRD Trading SA) (KRD Trading Ltd)**, Sitz: Z u g, An- und Verkauf von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 28.07.1994, S. 4'243). Statutenänderung: 03.04.1998. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000]. Liberierung: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000], 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

06.04.1998 (2479)  
**Biocompatibles AG**, Sitz: B a a r, Handel mit medizinischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.1998, S. 488). Statutenänderung: 02.04.1998. Firma Neu: **Medicom Consulting & Engineering AG**.

06.04.1998 (2480)  
**B.C. Green Consulting GmbH**, Sitz: M e n z i n g e n, Marketingberatung und Vermittlung von Geschäftsabschlüssen, GmbH (SHAB Nr. 188 vom 27.09.1996, S. 5'864). Statutenänderung: 03.04.1998. Firma Neu: **Assonance GmbH**.

06.04.1998 (2481)  
**Dinex SA**, Sitz: B a a r, Industrievertretungen und Immobilienvermittlungen in der Schweiz und im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 02.02.1998, S. 776). Eingetragene Personen Neu: Dietrich, Hans Peter, Heimat: Rütli ZH, Balgach, in Maur, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Tänbler, lic. iur. Heinz, Heimat: Innerkirchen, in Steinhausen, Mitglied mit Einzelunterschrift].

06.04.1998 (2482)  
**Diesel AG in Liquidation**, Sitz: Z u g, Handel mit, Erwerb und Verkauf von Gütern und Rechten materieller und immaterieller Natur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 24.11.1997, S. 8'491). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Rüschlikon (SHAB Nr. 217 vom 11.11.1997, Seite 8191; Firma neu: Diesel GmbH).

06.04.1998 (2483)  
**BLK Consulting GmbH**, Sitz: [bisher: U n t e r ä g e r i ], Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandbereich, GmbH (SHAB Nr. 62 vom 03.04.1997, S. 2'206). Statutenänderung: 18.03.1998. Sitz Neu: O b e r ä g e r i. Domizil Neu: c/o Bernhard Blank, Fichtenstrasse 5, 6315 Oberägeri. Eingetragene Personen Neu: Blank, Hans Peter, Heimat: Bern, in Bern, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000. Gelöscht: [Blank, Bernhard O., Heimat: Seelisberg, in Unterägeri, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000]; [Blank, Elisabeth, Heimat: Seelisberg, in Unterägeri, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000].

06.04.1998 (2484)  
**CGP Europe AG**, Sitz: B a a r, Domizil: c/o TBA Neuhof AG, Neuhofstrasse 25, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 03.04.1998. Zweck: Betrieb von Dienstleistungs- und Handelsgeschäften auf dem Gebiet der Agro-Produktion primär in Europa, insbesondere Entwicklung und Erzeugung von sowie Handel mit Agro-Produkten und Rohmaterialien für die Herstellung von Spezialpapier, Isolationen, Lebensmitteln und weiteren Produkten sowie Erwerb und Verwaltung von Patenten und Lizenzen und deren kommerzielle und industrielle Auswertung; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Studer, Beat, Heimat: Wangen bei Olten, in Arth, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brana, Susan M.J., Heimat: Vereinigte Staaten, in Los Angeles (US), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohrer, lic. iur. Andreas, Heimat: Sachseln, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; McKinley, Goldstein, Wanner & Partner AG, in Baar, Revisionsstelle.

06.04.1998 (2485)  
**Inkra AG**, Sitz: Z u g, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 06.01.1998, S. 34). Eingetragene Personen Gelöscht: [Kamer, Stephan, Heimat: Küsnacht am Rigi, in Oberwil bei Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].

06.04.1998 (2486)  
**Bruggebove AG**, Sitz: O b e r ä g e r i, Domizil: Birchliweg 2, 6315 Alosen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 03.04.1998. Zweck: Hilfe für und Betreuung von Personen, welche in Krisensituationen geraten sind; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern, sich bei anderen Unternehmungen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Büromöbiliar- und -einrichtungen, Sport- und Freizeitgestaltungsmaterial und -Geräte, Büromaschinen und EDV-Anlage sowie Wohnungseinrichtungen und Fahrzeuge gemäss Zusammenstellung zum Sacheinlage- und -übernahmevertrag vom 03.04.1998 zum Preis von CHF 94'000.00, wofür 50 Namenaktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben und CHF 44'000.00 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stähli, Olaf, Heimat: Oberhofen am Thunersee, in Alosen, Präsident mit Einzelunterschrift; Gräub, Alfred, Heimat: Zürich, Wyssachen, in Kalbach, Mitglied mit Einzelunterschrift; Partner Treuhand AG, Sursee, in Sursee, Revisionsstelle.

06.04.1998 (2487)  
**Early Bird Investor AG (Early Bird Investor SA) (Early Bird Investor Ltd)**, Sitz: Z u g, Halten, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von kotierten oder regelmäßig gehandelten Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 14.11.1997, S. 8'287). Statutenänderung: 16.12.1997. 06.04.1998. Aktienkapital Geändert: CHF 36'000'000 [bisher: CHF 120'000]. Liberierung: CHF 36'000'000 [bisher: CHF 120'000], 300'000 Inhaberaktien zu CHF 120 [bisher: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 120]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

#### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

06.04.1998 (2488)  
**Landis & Gyr (Schweiz) AG (Landis & Gyr (Schweiz) SA) (Landis & Gyr (Schweiz) Corp.)**, Sitz: Z u g, Handel mit Elementen, Apparaten und Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 27.08.1997, S. 6270). Statutenänderung: 30.03.1998. Firma Neu: **Siemens Metering AG**. Übersetzungen der Firma Neu: (**Siemens Metering SA**), (**Siemens Metering Ltd**) Gelösch: (**Landis & Gyr (Schweiz) SA**), (**Landis & Gyr (Schweiz) Corp.**). Zweck Neu: Marketing, Entwicklung, Fertigung und Vertrieb von Geräten und Systemen zur Messung der elektrischen Energie und zur Fernzählung, Übertragung und Datenauswertung sowie von Geräten und Systemen zur Verbrauchsmessung für flüssige und gasförmige Medien und zur Fernzählung, Übertragung und Datenauswertung sowie Erbringen von zugehörigen Dienstleistungen und Serviceleistungen; kann Liegenschaften erwerben, andere Unternehmen gründen, erwerben oder sich an solchen beteiligen sowie Unternehmensverträge abschliessen und Interessengemeinschaften eingehen. Aktienkapital Geändert: CHF 2'000'000 [bisher: CHF 2'000'000]. Librierung: CHF 22'000'000 [bisher: CHF 2'000'000]. 22'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 2'000 Namenaktien zu CHF 1'000]. Qualifizierte Teilbestände Neu: Sachübernahme: Betriebstil "Zählergeschäft und CMS" der Landis & Gyr (Europe) AG, in Zug, mit Aktiven von CHF 96'019'000.00 und Passiven von CHF 76'019'000.00 gemäss Übernahmebilanz per 01.10.1997 und Kaufvertrag vom 30.03.1998 zum Preis von CHF 20'000'000.00. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Grünschow, Peter, Heimat: Vechigen, in Zürich, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Voges, Klaus, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Neunkirchen am Brand (DE), Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Prell, Erich, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Otobrunn (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geiser, Kurt, Heimat: Roggliswil, in Hünenberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Konrad, Heimat: Winkel, Zürich, in Winterthur, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Schlatzer, Hans Georg, Heimat: Hallau, in Wettingen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Sigg, Rolf Heinrich, Heimat: Au SG, in Uetikon am See, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Schürch, Hans Jakob, Heimat: Heimiswil, in Wädenswil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

30 mars 1998  
**Tech Services, Jacques Marmier**, à V u a d e n s. Le titulaire est Jacques Marmier, d'Estavayer-le-Lac, à Vuadens. Ventes, réparations, livraisons électroménager, assistance informatique. Adresse: Le Margy 639.

30 mars 1998  
**Jean Dougoud & Fils S.A.**, à L a T o u r - d e - T r è m e (FOSC du 10. 07. 1995, no 131, p. 3864). Le capital-actions est porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions nominatives liées, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées par compensation de créances. Le capital actuel est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Restrictions dans la transmissibilité des actions. Statuts entièrement révisés le 26 mars 1998.

30 mars 1998  
**Garage des Préalpes S.A.**, à B u l l e, exploitation de garages, d'ateliers de réparations pour véhicules à moteur, de stations service, etc. (FOSC du 17. 06. 1997, no 113, p. 4192). Par décision de son assemblée générale du 27 mars 1998, la société a décidé sa fusion avec l'AMAG Automobile et Motoren AG, sur la base d'un contrat de fusion du 13 mars 1998 aux termes duquel l'AMAG Automobile et Motoren AG reprend à titre universel avec effet rétroactif au 1er janvier 1998, l'ensemble des actifs et passifs de la Société Garage des Préalpes S.A., conformément aux dispositions de l'art. 748 CO et selon le bilan de fusion du 31 décembre 1997. La société Garage des Préalpes S.A. est dissoute en raison de fusion.

30 mars 1998  
**Gilbert Risse & Fils S.A.**, à L a R o c h e, entreprise de menuiserie etc. (FOSC du 07. 03. 1991, no 46, p. 977). Organe de révision: Jean Daniel Gummy, de Courmillens, à Villars-sur-Glâne.

30 mars 1998  
**Bintag S.A. (Bintag A.G.) (Bintag Ltd)**, à G r u y è r e s (FOSC du 29. 07. 1994, no 146, p. 4277). La société est radiée d'office par suite de transfert du siège à Fribourg (FOSC du 23. 01. 1995, no 15, p. 410).

30 mars 1998  
**Stopactif S.A.**, à A v r y - d e v a n t - P o n t (FOSC du 29. 12. 1993, no 254, p. 6910). La société est radiée d'office par suite de transfert du siège à Payerne (FOSC du 25. 03. 1998, p. 2055).

### Bureau d'Estavayer-le-Lac

30 mars 1998  
**Bahber S.A.**, à E s t a v a y e r - l e - L a c, achat et vente de biens de consommation, y compris le commerce de vins, etc. (FOSC du 21. 05. 1996, no 97, p. 2916). Statuts révisés entièrement le 26 mars 1998. Restriction de transmissibilité des actions. Capital-actions: augmenté de fr. 50 000 à fr. 170 000 par l'émission de 120 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées en espèces. Capital-actions actuel: fr. 170 000, entièrement libéré, divisé en 170 actions nominatives de fr. 1000. Convocations: lettre recommandée. Adresse exacte: rue du Camus 6, 1470 Estavayer-le-Lac.

### Bureau de Fribourg

30 mars 1998  
**Call plus Holding SA**, à F r i b o u r g. Chemin des Rosiers 4, c/o Audit 2000 SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 03. 1998, modifiés le 27. 03. 1998. But: détention de participations dans les domaines des communications et des télécommunications. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Publication et convocation: FOCS. Administration: Didier Despond, de Dondidier, à Essert, administrateur unique, avec signature individuelle. Procuration collective à deux est conférée à Michel Mathelot, de Belgique, à Monaco (Principauté de Monaco), et Fabrice Hay, de France, à Levens (F). Organe de révision: Prorisco Consulting SA, à Fribourg.

30 mars 1998  
**BRUGGER ET ASSOCIES Ingénieurs conseils SA**, à M a r l y, exploitation d'un bureau d'ingénieurs, etc. (FOSC du 19. 02. 1998, no 34, p. 1242). Inscription d'une succursale à Dondidier (FOSC du 16. 03. 1998, no 51, p. 1823).

30 mars 1998  
**Loke Trade SA**, à F r i b o u r g, commerce international de matières premières de toutes sortes, etc. (FOSC du 02. 10. 1997, no 189, p. 7220). Date de la dissolution: 17. 03. 1998. La liquidation est opérée sous la raison sociale **LOKE TRADE SA en liquidation**, par Progressia, Société

Fiduciaire et de Gestion SA, à F r i b o u r g. Werner Metz et Christian Monney, administrateurs inscrits, ont démissionné, leur signature est radiée. Adresse de liquidation: Rue St-Pierre 18, c/o Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA.

30 mars 1998  
**BCM Business Consulting and Management Ltd**, à F r i b o u r g, exécution de tous mandats relatifs à l'activité d'une société fiduciaire, etc. (FOSC du 21. 01. 1998, no 13, p. 455). Organe de révision: Heinrich Brinkmann, de Oberrohrdorf, à Baden.

30 mars 1998  
**DFM SA**, à F r i b o u r g, achat, vente représentation et courtage de tous produits semifinis et finis, etc. (FOSC du 05. 10. 1993, no 193, p. 5203). Nouvelle adresse: Rue St-Pierre 18. Emmanuel von der Weid, administrateur inscrit, a démissionné, sa signature est radiée. Christian Monney, de Noréaz, à Marly, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

30 mars 1998  
**Louis Andres**, à F r i b o u r g, service de réparations sanitaire et chauffage (FOSC du 05. 03. 1998, no 44, p. 1584). Cette raison est radiée, par suite de cessation d'activité.

30 mars 1998  
**Saini Manjri**, à F r i b o u r g, commerce d'articles divers, épicerie de l'Inde (FOSC du 11. 04. 1996, no 70, p. 2040). Cette raison est radiée, par suite de cessation d'activité.

30 mars 1998  
**Promo-Publi S.A.**, à F r i b o u r g, activité publicitaire et de promotion de noms et de marques, etc. (FOSC du 23. 03. 1998, no 56, p. 1984). Ferdinand M. Werder, administrateur inscrit, est décédé, sa signature est radiée. Christine M. Mutton, de Genève et Ponthaux, à Coppet, est nommée administratrice unique avec signature individuelle. Procuration individuelle est conférée à Maria P. de Fusco, d'Italie, à Founex.

30 mars 1998  
**Campsore Holding S.A.**, à F r i b o u r g, acquisition, administration et vente de participations, etc. (FOSC du 26. 06. 1997, no 120, p. 4445). Nouvelle adresse: Rue Georges-Jordil 4.

30 mars 1998  
**Mivajo S.A.**, à F r i b o u r g, achat, vente, location de wagons et matériel de chemin de fer, etc. (FOSC du 16. 06. 1993, no 114, p. 3125). Organe de révision: la Fiduciaire Jean-Paul Piller, à Fribourg, n'est plus organe de révision, le mandat est confié à Fiduciaire Piller & Ammann, à Fribourg.

30 mars 1998  
**Markus Liebherr Holding AG**, à F r i b o u r g, prise de participations et financement de sociétés, etc. (FOSC du 08. 04. 1997, no 65, p. 2321). Organe de révision: Daniel Unterhärler, à Böisingen, n'est plus organe de révision, le mandat est confié à Fidustrust Révision SA, à Fribourg.

30 mars 1998  
**Landos Biomécanique S.A.**, à F r i b o u r g, achat, vente, commercialisation, distribution, représentation, etc. (FOSC du 02. 06. 1993, no 104, p. 2814). Patrick Landanger, administrateur inscrit, a démissionné, sa signature est radiée. René Monferini, n'est plus président, mais reste administrateur; Michel Lendvai, de Horgen, à Cham, est nommé président, tous deux avec signature collective à deux.

30 mars 1998  
**Michelin Participations S.A.**, à G r a n g e s - P a c c o i t, prendre et gérer des participations dans toutes sociétés ou entreprises, etc. (FOSC du 01. 05. 1997, no 82, p. 2937). Paul Eisenring, administrateur inscrit, a démissionné, sa signature est radiée. Claude Theil, de France et Villars-sur-Glâne, à Villars-sur-Glâne, est nommé président, avec signature individuelle.

30 mars 1998  
**Les Editions Partners SA**, à F r i b o u r g, Route de la Vignettaz 53, c/o Fireco S.A. Fiscalité, révision et conseils. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 03. 1998. But: commercialisation et édition, sur tout support, de guides dans le domaine du mariage, sur le plan international. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Publication et convocation: FOCS. Administration: Christian Giger, de Genève, à Anières, administrateur unique, avec signature individuelle. Organe de révision: Pierre Richa & Partners SA, Société Fiduciaire, à Genève.

30 mars 1998  
**M MT S.A.**, à F r i b o u r g, Allée des Grand'Places 1, c/o Boccard & Cie. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 03. 1998. But: achat, vente, gestion et exploitation de brevets, licences et toutes autres technologies, ainsi que toutes opérations en relation avec ce but. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Publication: FOCS. Convocation: lettre. Administration: Edouard Pfister, de Zürich, à Sonceboz-Sombeval, président, avec signature individuelle, Paul-Henri Pfister, de Zürich, à Sonceboz-Sombeval, secrétaire et Jean-François Pfister, de Zürich, à Sonceboz-Sombeval, administrateur, tous deux avec signature collective à deux. Organe de révision: Fidustrust Révision S.A., à Fribourg.

30 mars 1998  
**COTAL SA**, à F r i b o u r g, Boulevard de Pérolles 55. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 03. 1998. But: toutes études techniques, économiques, financières, industrielles et commerciales, notamment au service d'activités et d'entreprises internationales, importation, exportation, achat, vente, et d'une manière générale le commerce de matières premières et de marchandises de toutes sortes; étude, recherche, obtention, exploitation directe ou indirecte cession de tous brevets, licences, procédés, modèles ou marques se rapportant à l'objet social. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Publication: FOCS. Convocation: FOCS ou lettre recommandée. Administration: Michel Vez, de Seiry, à Fribourg, président, Hans Brügger, de Planfayon, à Guin, secrétaire et Patrick Vez, de Seiry, à Villars-sur-Glâne, administrateur, tous trois avec signature individuelle. Organe de révision: Fidugest SA, à Bulle.

30 mars 1998  
**Toni Käse AG (Toni Fromage SA)**, précédemment à B e r n e (FOSC du 22. 08. 1996, no 162, p. 5065). Siège transféré à Villars-sur-Glâne, c/o Crema SA. Nouvelle raison sociale: **Fribourre SA (Fribourre AG) (Fribourre Ltd)**. Nouveau but: dans l'intérêt des producteurs suisses de lait, ravitaillage, fabrication et commercialisation de lait, de produits laitiers et de produits alimentaires de toutes sortes. Statuts originaux du 05. 07. 1991, modifiés le 20. 03. 1998. Capital-actions: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Publication: FOCS. Convocation: FOCS ou lettre. Administration: Peter Aegerter, de Oberwil i.S., à Stettlen, inscrit, président, Ernest Riedo, de Zumholz, à Kerzers, inscrit, administrateur, et Ulrich Gerber, de Langnau i.E., à Burgdorf, inscrit, administrateur, tous trois avec signature collective à deux. Les signatures collectives à deux de Ernst Beyeler, Bruno Buntschu, Peter Eichenberger, André Favre, Hans-Ulrich Frick, Urs Imhof, Walter Jäggi, Theo Jegerlehner, Franz Kappeler, Ernst Kürzi, Rudolf Lauper, Joseph Loetscher, Andreas Mühlmann, Samuel Reist, Fritz Rüeggesser, Werner Sutter, Werner Traumaux, sont radiées. Organe de révision: STG-Coopers & Lybrand AG, inscrit, à Bâle.

### Büro Murten (Bezirk See) - Bureau de Morat (district du Lac)

30 mars 1998  
**Cifag Courgevau SA**, à C o u r g e v a u x, Activités fiduciaires dans le domaine de la fiscalité, la comptabilité, la gestion d'affaires etc. (FOSC du 20. 01. 1998, no 12, p. 417). Statuts modifiés: 26. 03. 1998. Capital-actions: fr. 100 000 Libération du capital-actions (nouvelle): fr. 70 000 (précédemment fr. 50 000). Autres points soumis à publication ne sont pas concernés.

30. März 1998  
**Sicherheitsunternehmen HELP-Security, Hajek, El-Kahwaji, Perez**, in P ensier, Gemeinde B a r b e r e c h e, Kollektivgesellschaft, Sicherheitsunternehmen (SHAB Nr. 21 vom 02. 02. 1998, S. 776). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

30. März 1998  
**Dorfgarage Salvenach AG**, in S a l v e n a c h (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Domizil: Hauptstrasse 156, 1794 Salvenach. Statutendatum: 25. 03. 1998. Zweck: Kauf, Verkauf und Reparatur von Fahrzeugen aller Art, insbesondere von Personwagen, Motorrädern, Motorfahrrädern und Velos. Aktienkapital: Fr. 100 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 20 Inhaberaktien zu Fr. 5000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Eingetragene Personen: Beatrice Zimmermann-Stampli, von Bolligen und Grindelwald, in Biberen-Rizenbach, einzige Verwaltungsrätin, mit Einzelunterschrift. Indermühle Treuhand AG, in Thun, Revisionsstelle.

### Bureau de Romont (district de la Glâne)

27 mars 1998  
**Jean-Marc Egger, Jiméca**, à T o r n y - l e - G r a n d. Nouvelle raison individuelle. Le titulaire est Jean-Marc Egger, de Dirlaret, à Torny-le-Grand. Assemblage et montage mécanique et électronique. Adresse: 1748 Torny-le-Grand.

### Büro Tafers (Bezirk Sense)

30. März 1998  
**KGS Sensebank**, in H e i t e n r i e d. Betrieb einer Regionalbank. Genossenschaft (SHAB Nr. 182 vom 23. 09. 1997, S. 6982). Statutenänderung: 07. 03. 1998. Zweck neu: Betrieb einer Regionalbank. Zur Geschäftstätigkeit gehören insbesondere folgende Geschäfte: Entgegennahme von Geldern in allen banküblichen Formen einschliesslich Sparanlagen; Ausleihung von Geldern, insbesondere Gewährung von Krediten aller Art mit und ohne Deckung; Abgabe von Bürgschaften und Garantien; An- und Verkauf von Wertpapieren, anderen Effekten, Devisen, Edelmetallen auf eigene oder fremde Rechnung; Übernahme und Platzierung von Aktien, Obligationen und anderen Wertpapieren inländischer und ausländischer Emittenten auf eigene und fremde Rechnung; Anlageberatung, Vermögensverwaltung und Treuhandgeschäfte; Verwahrung und Verwaltung von Wertpapieren und Wertgegenständen, Vermietung von Schrankfächern; Abwicklung des Zahlverkehrs; Besorgung von Willensvollstreckungen und Erbschaftsliquidationen. Im weiteren ist die Gesellschaft im Rahmen ihres Gesellschaftsweckes berechtigt: Geschäfte auf eigene Rechnung abzuwickeln, die im Zusammenhang mit der Haupttätigkeit stehen, wie Geldanlagen und Geldaufnahmen; andere bankübliche Dienstleistungsgeschäfte anzubieten; Unternehmungen zu gründen oder sich daran zu beteiligen. Sie kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, überbauen, belehnen und veräussern oder solche verwalten. Kontrollstelle (gemäss OR): STG-Coopers & Lybrand Bankrevision AG, in Bern. Bankgesetzliche Revisionsstelle: REBA Revision, in Ostermündigen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an die Genossenschafter mit Brief.

30. März 1998  
**A + B Systemik AG (A + B Systemik SA)**, in W ü n n e w i l. Felsenegg 14A, 3184 Wünnwil. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. März 1998. Zweck: Kauf und Verkauf von Bestandteilen von Kamin- und Lüftungsanlagen (Aufhängvorrichtungen, Edelstahlkaminrohre, Flexrohre usw.). Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft übernimmt von Daniel Marchon verschiedene Gegenstände (Büroeinrichtung, Computer, Auto, Anhänger u.a.m.) gemäss Liste zum Preis von Fr. 61 546, gegen 60 voll liberierte Namenaktien, der Restbetrag von Fr. 1546 wird der Gesellschaft als Kontokorrentdarlehen von Daniel Marchon stehengelassen. Die Gesellschaft übernimmt von Léo Schafer ein Auto (Hyundai Pony 1500i, Jahrgang 1991) zum Preis von Fr. 5000, gegen 5 voll liberierte Namenaktien. Aktienkapital: Fr. 100 000, Librierung Aktienkapital: Fr. 100 000, Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Einladung an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: René Lauper, von Giffers, in St. Ursen, alleiniger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift; Daniel Marchon, von Vuisternens-en-Goz, in Wünnwil, Direktor und Léo Schafer, von Heitenried, in Freiburg, Vizedirektor, beide mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: ATO Treuhand & Datenservice AG, Blumensteinstrasse 2, Postfach, 3001 Bern.

### Solothurn - Soleure - Soletta

#### Büro Lebern in Solothurn

2. April 1998  
**Ahorn Garage AG**, Sitz: B e l l a c h, Autoreparatur-Werkstatt und Handel mit Motorfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 16. 08. 1996, S. 4934). Eingetragene Personen Geändert: Tanner, Hansruedi, Heimat: Barges SH, in Bellach, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].

### Warnung

Seit einiger Zeit bieten gewisse private Verlagsfirmen Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an.

Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registerrauszug» zugesandt.

Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» keine Verpflichtung besteht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

**Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen**

2. April 1998  
**E. + F. Eggmann**, Sitz: Bettlach, Betrieb einer Schlosserei sowie Handel mit und Reparatur von Landwirtschaftsmaschinen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 09. 1995, S. 2289). Eingetragene Personen Neu: Eggmann-Zürcher, Heidi, Heimat: Wyssachen, in Bettlach, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift.

**Büro Olten-Gösgen in Olten**

1. April 1998  
**Ernst Buchmüller & Sohn in Liquidation**, in Trimbach, Gipser- und Malergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1998, S. 1937). Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt und geschlossen.

2. April 1998  
**Dereudinger**, in Wangen bei Olten, Metallbau usw., Einzel-firma (SHAB Nr. 246 vom 22. 12. 1997, S. 9188). Konkursverfahren durchgeführt und geschlossen. Firma von Amtes wegen gelöscht.

2. April 1998  
**Lanciatla AG in Konkurs**, in Niedergösgen (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1994, S. 6905). Konkursverfahren durchgeführt und geschlossen. Firma von Amtes wegen gelöscht.

2. April 1998  
**Human Line**, in Rickenbach SO, Aufbau und Betrieb einer Datenbank über die Bildung, das berufliche Know-how sowie über die Persönlichkeit von Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern zur Förderung der Transparenz zwischen Angebot und Nachfrage auf dem Arbeitsmarkt (SHAB Nr. 163 vom 27. 8. 1997, S. 6274). Statutenänderung: 2. 4. 1998. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 800 000 durch Ausgabe von 1000 Namenaktien Fr. 1000 auf Fr. 1 800 000, vollliberiert 1800 Namenaktien zu Fr. 1000, vinkuliert.

2. April 1998  
**Polysource GmbH**, in Niedergösgen, Langackerstrasse 2. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 16. 2. 1998. Zweck: Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit industriellen Erzeugnissen und Baubedarfsprodukten und alle damit verbundenen Aktivitäten wie Import- und Exportgeschäfte und weitere Dienstleistungen. Kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben, überbauen, belasten und veräußern, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Unternehmungen erwerben oder errichten. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000: Marco Vinanti, von und in Schönenwerd, und Ruth Walter-Vinanti, von Wyssachen, in Lostorf, beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Manfred Walter, von Wyssachen, in Lostorf. Publikationsorgan: SHAB.

2. April 1998  
**ESG Zahlungs-Systeme AG**, in Hägendorf (SHAB Nr. 105 vom 5. 6. 1997, S. 3831). Deloitte & Touche Expertia AG nicht mehr Revisionsstelle. Revisionsstelle neu: Adr. Sudan AG für Revision und Steuerberatung, in Olten.

Berichtigungen  
**Ark GmbH**, in Hägendorf (SHAB Nr. 62 vom 31. 3. 1998, S. 2202). Domizil richtig: Sandgrube 46 (nicht 45). Andrea Meinrada Richner-Wyss, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, ist Bürgerin von Grächen (nicht Grächen) und Häglingen.

**City Garage Olten, Bomer & Egler**, in Olten (SHAB Nr. 61 vom 30. 3. 1998, S. 2169). Das vorletzte Zitat lautet richtig: SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1992, S. 5903.

**Jadi GmbH in Liquidation**, in Olten (SHAB Nr. 61 vom 30. 3. 1998, S. 2169). Der Sitz der Gesellschaft ist richtig Gunzgen.

**Büro Stadt Solothurn**

31. März 1998  
**Portmann & Daolio**, Sitz: Solothurn, Handel mit Radio- und Fernsehapparaten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 01. 04. 1997, S. 2142). Gesellschaft aufgelöst, Übergang der Aktiven und Passiven an die «Fernsehhaus GmbH», in Solothurn. Liquidation beendet, Firma erloschen.

1. April 1998  
**Genossenschaft Weissensteinstrasse Wohnaufzucht 6**, Sitz: Solothurn, Förderung und Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen im Eigentums- oder Mietverhältnis, Genossenschaft (SHAB Nr. 76 vom 23. 04. 1997, S. 2718). Statutenänderung: 30. 03. 1998. Firma Neu: **Genossenschaft Gibelipark**.

**Büro Thal-Gäu in Balsthal**

30. März 1998  
**Josef Müller**, Sitz: Matzendorf, Sachtransporte, Einzel-firma (SHAB Nr. 57 vom 09. 03. 1988, S. 946). Domizil Neu: Industrie-strasse 543, 4713 Matzendorf. Zweck Neu: Sachtransporte sowie Ausführung von Muldenstrassenarbeiten.

30. März 1998  
**Marko Babic**, Sitz: Mümliswil-Ramiswil, Import und Export von Waren aller Art, Einzel-firma (SHAB Nr. 119 vom 22. 06. 1995, S. 3490). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

30. März 1998  
**Armin Brunner**, Sitz: Laupersdorf, Domizil: Oberdorf 55a, 4712 Laupersdorf, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Bodenbelagsarbeiten, insbesondere von Parkettböden sowie Verlegen von Teppichen. Eingetragene Personen: Brunner, Armin, Heimat: Laupersdorf, in Laupersdorf, Inhaber mit Einzelunterschrift.

31. März 1998  
**BKS Stromschienen AG**, Sitz: [bisher: Oensingen], Handel mit und Verkauf von Stromschienen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20. 07. 1995, S. 4090). Statutenänderung: 27. 03. 1998. Sitz Neu: Balsthal. Domizil Neu: Von Roll-Areal, 4710 Klaus.

**Büro Wasseran in Solothurn**

1. April 1998  
**Levy Import AG**, Sitz: Zuchwil, Damen- und Herrenbekleidung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 1995, S. 4542). Eingetragene Personen Neu: Widmer & Partner AG Liebefeld, in Köniz, Revisionsstelle, Gelösch: [P. Widmer-Treuhand AG Bern, in Bern, Revisionsstelle].

1. April 1998  
**Levy-Picard AG**, Sitz: Derendingen, Handel mit Damen- und Herrenbekleidung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 04. 11. 1996, S. 6736). Eingetragene Personen Neu: Widmer & Partner AG Liebefeld, in Köniz, Revisionsstelle, Gelösch: [P. Widmer-Treuhand AG Bern, in Bern, Revisionsstelle].

1. April 1998  
**Gemma Zbinden**, Sitz: Gerlafingen, Restaurant «Weisses Kreuz», Einzel-firma (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1969, S. 2876). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. April 1998  
**Raiffeisenbank Deitingen**, Sitz: Deitingen, Bankgeschäfte, Genossenschaft (SHAB Nr. 173 vom 10. 09. 1997, S. 6678). Eingetragene Personen Neu: Jordi, Monika, Heimat: Luterbach, in Luterbach, Verwalter-Stellvertreterin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Huber, Lucia, Heimat: Pfäfers, in Deitingen, Verwalter-Stellvertreterin mit Kollektivunterschrift zu zweien].

2. April 1998  
**Ruppli Glas AG**, Sitz: [bisher: Solothurn], Glasbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 17. 02. 1997, S. 1056). Statutenänderung: 27. 03. 1998. Sitz Neu: Luterbach. Domizil Neu: c/o Glaseri Scheidegger AG, Derendingenstrasse 11a, 4542 Luterbach. Zweck: Betrieb eines Glasereibesetzungs- und Glasbau sowie Vornahme von Glasreparaturen und Fugendichtungen; kann Grundstücke und Beteiligungen an gleich- oder andersartigen Unternehmen erwerben, innehaben oder veräußern. Aktienkapital Geändert: CHF 100 000 [Bisher: CHF 50 000]. Liberierung: CHF 50 000, 50 vinkulierte Namenaktien zu CHF 2000, [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Qualifizierte Tatbestände Bisher: Sacheinlage: Aktiven von Fr. 80 820 und Passiven von Fr. 0 der durch Roland Scheidegger als Inhaber unter der Bezeichnung «Ruppli Glas» geführten, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzel-firma, in Solothurn, zum Preis von Fr. 50 000, die an das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre Neu: eingeschriebener Brief. Eingetragene Personen Bisher: Scheidegger, Roland, Heimat: Steinhof, in Etziken, Mitglied mit Einzelunterschrift; Scheidegger, Silvia, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Etziken, Prokuristin mit Einzelprokura; Rudiger Treuhand & Immobilien, in Subingen, Revisionsstelle.

03.04.1998  
**BRAT! AG**, in Basel, Kellergässlein 7, 4051 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 04. 1998. Zweck: Führen von Geschäften für Mode- und Trendartikel, für Haar- und Schmuckdesign, Stylingberatung und Kosmetik sowie Erbringen von Dienstleistungen und Produktionen im Bereich der Medien, der Werbung und der Computerbranche. Die Gesellschaft kann sich im Rahmen ihres Geschäftszweckes an Gesellschaften beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.- Liberierung: Aktienkapital: CHF 50'000.- Aktien: 20 Namenaktien zu CHF 500.- (Stimmrechtsaktien) und 40 Namenaktien zu CHF 2'250.- Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe, Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hadziselimovic, Adnan, von Hölstein, in Münchenstein, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bugmann, Ruth, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gysin, Philipp, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Parisi, Patrick, von Riehen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhand Dr. E. Schaeren AG, in Basel, Revisionsstelle.

03.04.1998  
**Fritz Meyer AG (Fritz Meyer SA)**, in Basel, Sevogelstr. 26, 4052 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 03. 1998. Zweck: Handel mit flüssigen Treib- und Brennstoffen und verwandten Produkten sowie Betrieb und Unterhalt eines Tankstellennetzes inklusive Shops. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben, nutzen, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 5'000'000.- Liberierung Aktienkapital: CHF 5'000'000.- Aktien: 5'000 Namenaktien zu CHF 1'000.- Sacheinlage: Aktiven von CHF 32'205'939.28 und Passiven von CHF 24'365'939.28 der Betriebszweige Mineralölhandel en gros und détail und Tankstellen der «Fritz Meyer AG», nun firmierend «Fritz Meyer Holding AG», in Basel, gemäss Bilanz per 01.01.1998 im Vertrag vom 25.03.1998 zum Preis von CHF 7'840'000.-, wofür 5'000 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe oder SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Althoff, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Hagenthal-Is-Haut (F), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fünfschilling, Dr. Ulrich H., von Binningen, in Binningen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hunkeler, Rolf J., von Wikon und Malters, in Wikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lucco, Claudine, von Vevey, in Gené, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wachendorf, Per, von Basel, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ginzinger, Jean-Jacques, von Welschenrohr, in Uetikon am See, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sprick, Albrecht, von Allschwil, in Allschwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Marcel Viktor, von Jonschwil, in Münchenstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien; John, Rolf Felix, von Eiken und Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Laurent, von Kulmerau, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Locher, Toni, von Hasle bei Burgdorf, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Meyer, Rolf, von Basel, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle.

03.04.1998  
**White Star Line AG (White Star Line S.A.) (White Star Line Ltd.)**, in Basel, St. Johans-Parkweg 1, 4056 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 03. 1998. Zweck: Betrieb einer internationalen tätigen Schiffskonstruktions-, Schiffbau- sowie Schiffahrtsgesellschaft. Die Gesellschaft kann Mobilien und Immobilien erwerben und veräußern und sich an anderen Unternehmungen, die gleiche, ähnliche oder verwandte Ziele verfolgen, beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.- Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.- Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.- Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Navratil, Dr. Walter W., österreichischer Staatsangehöriger, in Strass im Attergau (A), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehner, Peter A., von Riehen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehner, Alice M., von Riehen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Völcker, Annette D., deutsche Staatsangehörige, in Binningen, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; RTU Völcker & Völcker GmbH, in Binningen, Revisionsstelle.

03.04.1998  
**Asag Auto-Service AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 23. 07. 1997, S. 5243). Statutenänderung: 25. 03. 1998. Aktienkapital neu: CHF 4'500'000.- [bisher: CHF 3'000'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 4'500'000.- Aktien neu: 4'500 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 3'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Sacheinlage: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.- der «Bernhardt AG», in Basel, und 500 Namenaktien zu CHF 1'000.- der «Asko Automobile AG», in Basel, gemäss Bilanz per 01.01.1998 im Vertrag vom 25.03.1998 zum Preis von CHF 2'318'500.-, wofür 1'500 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben werden. Zweigniederlassung neu: Pratteln (HR Liestal).

03.04.1998  
**Bürgin Nissen Wentzlauff Architekten AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 20. 03. 1997, S. 1901). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nissen, Timothy O., von Riehen, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Bürgin, Eduard, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]; Wentzlauff, Daniel, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel].

03.04.1998  
**Christoph Burckhardt AG**, in Basel, Textilkämme usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 28. 10. 1997, S. 7834). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burckhardt, Thomaz Christoph, von Basel, in Küssnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Burckhardt, Thomas, in Arlesheim]; Jöhl, Bruno Moritz, von Amden, in Rombach, mit Kollektivprokura zu zweien; Puschmann, Maja Eva, von Muttenz, in Wenslingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

03.04.1998  
**Ciba Spezialitätenchemie Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 01. 09. 1997, S. 6415). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Altherr, Ernst, von Trogen, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

03.04.1998  
**Danzas Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 1998, S. 1107). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schloede, Dr. Kristian, deutscher Staatsangehöriger, in Kronberg im Taunus (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

03.04.1998  
**Deluxe Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1995, S. 6334). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zobrist Benz, Dagmar, von Bubendorf, in Basel, Revisionsstelle; Lischer, Esther, von Schüpfheim, in Allschwil, Direktorin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fäh, Walter, von Benken SG, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Treuhandbüro P. Herzog AG, in Allschwil, Revisionsstelle.

03.04.1998  
**Eurofima Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmateriale**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 13. 01. 1998, S. 216). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deriaz, Jean-Pierre, von Baulmes, in Zollkofen, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura mit einem Mitglied der Direktion]; de Closset, Bernard, belgischer Staatsangehöriger, in Muttenz, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Olsson, Björn, schwedischer Staatsangehöriger, in Allschwil, mit Kollektivprokura mit einem Mitglied der Direktion.

03.04.1998  
**Falcomat AG**, in Basel, Apparate und Automaten für das Gastgewerbe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1994, S. 5654). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leuthold, Ulrich, von Wählern, in Füllinsdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Falck, Hans Peter, von Riehen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Gutekunst, Rolf, von Basel, in Maisprach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Gutekunst, Barbara, von Basel und Langnau im Emmental, in Maisprach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buder, Michael, von Riehen, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Simon, Markus, von Reutigen, in Möhlin, mit Kollektivprokura zu zweien.

03.04.1998  
**Farmica AG**, in Basel, Produkte aller Art, insbesondere in den Bereichen Chemie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 1998, S. 1107). Domizil neu: c/o Expertia-BIL, Steingraben 22, 4002 Basel.

03.04.1998  
**Fermat SA**, in Basel, Transport-, Lager- und Fördermittel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 08. 07. 1996, S. 4072). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fromer, Dr. Leo, von Basel, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Juhnke, Dr. Klaus-Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Juhnke, Klaus-Jürgen]; Schultheiss, Dr. Beat, von Riehen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

03.04.1998  
**Finacor SA, Société Financière et de Participations**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 21. 06. 1996, S. 3698). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Achermann, Esther, von Reiden, in Mumpf, mit Kollektivprokura zu zweien.

03.04.1998  
**Fritz Meyer AG**, in Basel, Transportunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 1998, S. 525). Statutenänderung: 25. 03. 1998. Firma neu: **Fritz Meyer Holding AG**. Übersetzungen der Firma neu: **Fritz Meyer Holding SA**. Zweck neu: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen und Gesellschaften, finanzielle und technische Kontrolle dieser Unternehmen und Gesellschaften, Wahrnehmung von Poolfunktionen für die gehaltenen Unternehmungen sowie Abwicklung aller direkt oder indirekt im Zusammenhang mit dem Geschäftszweck stehenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen errichten und Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben, nutzen, verwalten und veräußern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sprick, Albrecht, von Allschwil, in Allschwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Locher, Toni, von Hasle bei Burgdorf, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Meyer, Rolf, von Basel, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

03.04.1998  
**Graf & Reber AG**, in Basel, Anlagenengineering usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 03. 11. 1997, S. 7981). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eugster, Christian, von Wald AR, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirtschafts-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

03.04.1998  
**White Star Line AG (White Star Line S.A.) (White Star Line Ltd.)**, in Basel, St. Johans-Parkweg 1, 4056 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 03. 1998. Zweck: Betrieb einer internationalen tätigen Schiffskonstruktions-, Schiffbau- sowie Schiffahrtsgesellschaft. Die Gesellschaft kann Mobilien und Immobilien erwerben und veräußern und sich an anderen Unternehmungen, die gleiche, ähnliche oder verwandte Ziele verfolgen, beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.- Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.- Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.- Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Navratil, Dr. Walter W., österreichischer Staatsangehöriger, in Strass im Attergau (A), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehner, Peter A., von Riehen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehner, Alice M., von Riehen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Völcker, Annette D., deutsche Staatsangehörige, in Binningen, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; RTU Völcker & Völcker GmbH, in Binningen, Revisionsstelle.

03.04.1998  
**White Star Line AG (White Star Line S.A.) (White Star Line Ltd.)**, in Basel, St. Johans-Parkweg 1, 4056 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 03. 1998. Zweck: Betrieb einer internationalen tätigen Schiffskonstruktions-, Schiffbau- sowie Schiffahrtsgesellschaft. Die Gesellschaft kann Mobilien und Immobilien erwerben und veräußern und sich an anderen Unternehmungen, die gleiche, ähnliche oder verwandte Ziele verfolgen, beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.- Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.- Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.- Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Navratil, Dr. Walter W., österreichischer Staatsangehöriger, in Strass im Attergau (A), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehner, Peter A., von Riehen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehner, Alice M., von Riehen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Völcker, Annette D., deutsche Staatsangehörige, in Binningen, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; RTU Völcker & Völcker GmbH, in Binningen, Revisionsstelle.

03.04.1998  
**White Star Line AG (White Star Line S.A.) (White Star Line Ltd.)**, in Basel, St. Johans-Parkweg 1, 4056 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 03. 1998. Zweck: Betrieb einer internationalen tätigen Schiffskonstruktions-, Schiffbau- sowie Schiffahrtsgesellschaft. Die Gesellschaft kann Mobilien und Immobilien erwerben und veräußern und sich an anderen Unternehmungen, die gleiche, ähnliche oder verwandte Ziele verfolgen, beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.- Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.- Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.- Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Navratil, Dr. Walter W., österreichischer Staatsangehöriger, in Strass im Attergau (A), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehner, Peter A., von Riehen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehner, Alice M., von Riehen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Völcker, Annette D., deutsche Staatsangehörige, in Binningen, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; RTU Völcker & Völcker GmbH, in Binningen, Revisionsstelle.

03.04.1998  
**White Star Line AG (White Star Line S.A.) (White Star Line Ltd.)**, in Basel, St. Johans-Parkweg 1, 4056 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 03. 1998. Zweck: Betrieb einer internationalen tätigen Schiffskonstruktions-, Schiffbau- sowie Schiffahrtsgesellschaft. Die Gesellschaft kann Mobilien und Immobilien erwerben und veräußern und sich an anderen Unternehmungen, die gleiche, ähnliche oder verwandte Ziele verfolgen, beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.- Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.- Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.- Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Navratil, Dr. Walter W., österreichischer Staatsangehöriger, in Strass im Attergau (A), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehner, Peter A., von Riehen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehner, Alice M., von Riehen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Völcker, Annette D., deutsche Staatsangehörige, in Binningen, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; RTU Völcker & Völcker GmbH, in Binningen, Revisionsstelle.

03.04.1998  
**White Star Line AG (White Star Line S.A.) (White Star Line Ltd.)**, in Basel, St. Johans-Parkweg 1, 4056 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 03. 1998. Zweck: Betrieb einer internationalen tätigen Schiffskonstruktions-, Schiffbau- sowie Schiffahrtsgesellschaft. Die Gesellschaft kann Mobilien und Immobilien erwerben und veräußern und sich an anderen Unternehmungen, die gleiche, ähnliche oder verwandte Ziele verfolgen, beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.- Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.- Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.- Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Navratil, Dr. Walter W., österreichischer Staatsangehöriger, in Strass im Attergau (A), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehner, Peter A., von Riehen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehner, Alice M., von Riehen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Völcker, Annette D., deutsche Staatsangehörige, in Binningen, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; RTU Völcker & Völcker GmbH, in Binningen, Revisionsstelle.

03.04.1998  
**White Star Line AG (White Star Line S.A.) (White Star Line Ltd.)**, in Basel, St. Johans-Parkweg 1, 4056 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 03. 1998. Zweck: Betrieb einer internationalen tätigen Schiffskonstruktions-, Schiffbau- sowie Schiffahrtsgesellschaft. Die Gesellschaft kann Mobilien und Immobilien erwerben und veräußern und sich an anderen Unternehmungen, die gleiche, ähnliche oder verwandte Ziele verfolgen, beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.- Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.- Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.- Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Navratil, Dr. Walter W., österreichischer Staatsangehöriger, in Strass im Attergau (A), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehner, Peter A., von Riehen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehner, Alice M., von Riehen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Völcker, Annette D., deutsche Staatsangehörige, in Binningen, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; RTU Völcker & Völcker GmbH, in Binningen, Revisionsstelle.

03.04.1998  
**White Star Line AG (White Star Line S.A.) (White Star Line Ltd.)**, in Basel, St. Johans-Parkweg 1, 4056 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 03. 1998. Zweck: Betrieb einer internationalen tätigen Schiffskonstruktions-, Schiffbau- sowie Schiffahrtsgesellschaft. Die Gesellschaft kann Mobilien und Immobilien erwerben und veräußern und sich an anderen Unternehmungen, die gleiche, ähnliche oder verwandte Ziele verfolgen, beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.- Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.- Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.- Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Navratil, Dr. Walter W., österreichischer Staatsangehöriger, in Strass im Attergau (A), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehner, Peter A., von Riehen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehner, Alice M., von Riehen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Völcker, Annette D., deutsche Staatsangehörige, in Binningen, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; RTU Völcker & Völcker GmbH, in Binningen, Revisionsstelle.

03.04.1998  
**White Star Line AG (White Star Line S.A.) (White Star Line Ltd.)**, in Basel, St. Johans-Parkweg 1, 4056 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 03. 1998. Zweck: Betrieb einer internationalen tätigen Schiffskonstruktions-, Schiffbau- sowie Schiffahrtsgesellschaft. Die Gesellschaft kann Mobilien und Immobilien erwerben und veräußern und sich an anderen Unternehmungen, die gleiche, ähnliche oder verwandte Ziele verfolgen, beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.- Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.- Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.- Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Navratil, Dr. Walter W., österreichischer Staatsangehöriger, in Strass im Attergau (A), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehner, Peter A., von Riehen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehner, Alice M., von Riehen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Völcker, Annette D., deutsche Staatsangehörige, in Binningen, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; RTU Völcker & Völcker GmbH, in Binningen, Revisionsstelle.

03.04.1998  
**White Star Line AG (White Star Line S.A.) (White Star Line Ltd.)**, in Basel, St. Johans-Parkweg 1, 4056 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 03. 1998. Zweck: Betrieb einer internationalen tätigen Schiffskonstruktions-, Schiffbau- sowie Schiffahrtsgesellschaft. Die Gesellschaft kann Mobilien und Immobilien erwerben und veräußern und sich an anderen Unternehmungen, die gleiche, ähnliche oder verwandte Ziele verfolgen, beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.- Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.- Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.- Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Navratil, Dr. Walter W., österreichischer Staatsangehöriger, in Strass im Attergau (A), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehner, Peter A., von Riehen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehner, Alice M., von Riehen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Völcker, Annette D., deutsche Staatsangehörige, in Binningen, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; RTU Völcker & Völcker GmbH, in Binningen, Revisionsstelle.

03.04.1998  
**White Star Line AG (White Star Line S.A.) (White Star Line Ltd.)**, in Basel, St. Johans-Parkweg 1, 4056 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 03. 1998. Zweck: Betrieb einer internationalen tätigen Schiffskonstruktions-, Schiffbau- sowie Schiffahrtsgesellschaft. Die Gesellschaft kann Mobilien und Immobilien erwerben und veräußern und sich an anderen Unternehmungen, die gleiche, ähnliche oder verwandte Ziele verfolgen, beteiligen. Aktienkapital

- 03.04.1998 (1610)  
**Haefely Trench AG**, in Basel, elektrotechnische Erzeugnisse usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 23. 02. 1998, S. 1319). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grob, Reinhold, von Zürich, in Frauenfeld, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates und Stellvertreter Direktor]; Bolliger, Alain Tell, von Schmiechrued, in Zeiningen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates und Direktor].
- 03.04.1998 (1611)  
**Kequeo AG**, in Basel, Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 1998, S. 723). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scharowski, Jan, von Luzern, in Binningen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Max, von Rorschach, in Hamburg (D), mit Einzelprokura; Siegenthaler, Susanne, von Schangnau, in Basel, Revisionsstelle.
- 03.04.1998 (1612)  
**Osunda AG**, in Basel, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 16. 10. 1997, S. 7556). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Joerin, Dr. Willie, von Basel, in Therwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Joerin, Nicolas, von Basel, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zschokke, Beatrice, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Joerin, Verena, von Basel, in Therwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].
- 03.04.1998 (1613)  
**OTB Planung und Beratung für Organisation, Technik und Bau AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 09. 01. 1997, S. 106). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kellenberger, Dr. Markus, von Walzenhausen, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Domanig, Hans-Peter, von Vorderthal, in Frauenfeld, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 03.04.1998 (1614)  
**TSC Europe (Schweiz) AG**, in Basel, Technologie- und Betriebsberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 17. 12. 1997, S. 9075). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Philipp, Dr. Robert, deutscher Staatsangehöriger, in Grevenbröich (D), mit Einzelunterschrift.
- 03.04.1998 (1615)  
**VTG Vereinigte Tanklager und Transportmittel AG Basel**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 28. 08. 1997, S. 6315). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fromer, Dr. Leo, von Basel, in Binningen, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Juhnke, Dr. Klaus-Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Juhnke, Klaus-Jürgen]; Schultheiss, Dr. Beat, von Riehen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 03.04.1998 (1616)  
**Metaloterm AG**, in Basel, Metallpolster usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1996, S. 6663). Firma neu: Metaloterm AG in Liq. . Domizil neu: c/o Kurt Jost, St. Alban-Talstr. 15, 4006 Basel. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 19.03.1998. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jost, Kurt, von Erwil, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].
- 03.04.1998 (1617)  
**Art Security Anro AG in Liq**, in Riehen, Transport von Kunst- und Wertgegenständen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 1995, S. 3705). Lösungsgrund: Liquidation beendet. Firma erloschen.
- 03.04.1998 (1618)  
**Bergaderm SA in liq**, in Basel, parpharmazeutische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 1995, S. 6360). Lösungsgrund: Liquidation beendet. Firma erloschen.
- 03.04.1998 (1619)  
**Immobilien-Gesellschaft Steinvorstadt 67 in Liquidation**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 25. 06. 1997, S. 4412). Lösungsgrund: Liquidation beendet. Firma mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 07.10.1997 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.
- 03.04.1998 (1620)  
**Resimol AG in Liq**, in Basel, Beteiligung an Unternehmungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 07. 05. 1997, S. 3087). Lösungsgrund: Liquidation beendet. Firma mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 28.08.1997 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.
- 03.04.1998 (1621)  
**Syncon Industrieanlagen AG in Liq**, in Basel, Dienstleistungen eines technischen Büros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1996, S. 6202). Lösungsgrund: Liquidation beendet. Firma erloschen.
- 03.04.1998 (1622)  
**Da Giovanni GmbH**, in Basel, Amerbachstr. 78, 4057 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 03. 1998. Zweck: Herstellung, Verarbeitung, Handel und Vertrieb von Lebensmitteln und Getränken (auch alkoholhaltige) sowie Erbringung und Organisation von Dienstleistungen aller Art zur Ausstattung und Durchführung von gesellschaftlichen Anlässen. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 21'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bürgin, Andreas, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Carolyn Voegeli, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Seiberth, Nathalie, von Basel, in Arlesheim, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Voegeli, Carolyn, von Zauggenried, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Andreas Bürgin, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--.
- 03.04.1998 (1624)  
**ToCaSu GmbH**, in Basel, c/o BTG-Treuhand, Wallstr. 1, 4010 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 03. 1998. Zweck: Vertrieb von Peripherie-Geräten, insbesondere von Druckern, Cartouches und Tonerkassetten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen aller Art beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Natzke, Rüdiger Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Mülheim am Main (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Baumann, Urs, von Reinach BL, in Reinach BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
- 03.04.1998 (1625)  
**Gloor Schiess Ltd liab. Co**, in Basel, Rechtsberatungs-Dienstleistungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 65 vom 03. 04. 1998, S. 2301). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gautschi, Christian, von Basel und Reinach AG, in Basel, mit Einzelunterschrift.
- 03.04.1998 (1626)  
**Qwestor Systems GmbH**, in Basel, Beratung von Unternehmen im Unternehmensbereich der Informatik usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 34 vom 20. 02. 1997, S. 1158). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizer, Verena, von Roggwil TG, in Rheinfelden, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Lengweiler, Verena].
- 03.04.1998 (1627)  
**Vareva Consulting GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 227 vom 25. 11. 1997, S. 8529). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizer, Verena, von Roggwil TG, in Rheinfelden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Lengweiler, Verena].
- 03.04.1998 (1628)  
**CTV Container- und Trailer-Vermietung GmbH in Liq**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 1989, S. 95). Lösungsgrund: Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöst.
- 03.04.1998 (1629)  
**Genossenschaft Malzgasse 18**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1992, S. 3714). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlegel, Beat, von Basel und Wartau, in Binningen, Mitglied des Vorstandes, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Plattner, Urs, von Liestal, in Flüh, Vizepräsident des Vorstandes, mit Einzelunterschrift.
- 03.04.1998 (1630)  
**Psychosoziale Arbeitsgemeinschaft PSAG**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 135 vom 14. 07. 1994, S. 3942). Domizil neu: Turnerstr. 32, 4058 Basel.
- 03.04.1998 (1631)  
**Sanico-Wunderli AG**, in Basel, Reinacherstr. 85, 4053 Basel, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Sanico-Wunderli AG. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Jona (HR, St. Gallen). Handelsregistereintragung Hauptsitz: 15.01.1996. Zweck Hauptsitz: Handel mit sowie Herstellung und Verkauf von Baumaterialien aller Art, insbesondere und einschliesslich sanitäre Apparate. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Eingetragene Personen: Steinegger, Urs, von Lys, in Stregelbach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ganter, Werner, von Basel, in Schaffhausen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küng, Reinhard, von Wagenhausen, in Wagenhausen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meierhofer, Dr. Lukas, von Zürich, in Wetswil am Albis, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wunderli, Werner R., von Richterswil, in Jona, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häni, Kurt, von Zuzwil SG, in Lachen SZ, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heiber, Urs, von Augst, in Jona, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oberlin, Bruno, von Tuggen, in Rothenthurm, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bieri, Marco, von Schangnau, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien; Brandenburger, Martin, von Zürich, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien; Frei, Heinz, von Unterbözberg, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Hagedorn, Peter, von Volketswil und Zollikon, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Haller, Fritz, von Menziken, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien; Oertig, Walter, von Uznach, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Rossbach, Muriel, von Uzwil, in Wiesendangen, mit Kollektivprokura zu zweien; Sguizarrelli, Demetrio, von Stalden VS und Staldenried, in Geroldswil, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 03.04.1998 (1632)  
**"Winterthur" Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Zweigniederlassung Basel**, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 182 vom 23. 09. 1997, S. 6983). Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in: Winterthur (HR Zürich). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imark, Linda, von Himmelried und Thayngen, in Frenkendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Cemin, Linda, von Thayngen].
- 03.04.1998 (1633)  
**Danzas AG**, in Basel, Speditions- und Transportgesellschaft usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 97 vom 26. 05. 1997, S. 3507). mit Hauptsitz in: Basel (HR Basel-Stadt). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Beat, von Riehen und Künsnacht ZH, in Hofstetten SO, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Metz, Franz-Jochen, von Riehen, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehmann, Walter, von Zollikofen, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walder, Josianne, von Obersaxen, in Hésingue (F), mit Kollektivprokura zu zweien.
- 03.04.1998 (1634)  
**KPMG Fides Peat**, in Basel, Wirtschaftsprüfungs- und -beratungsgesellschaft usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 87 vom 09. 05. 1997, S. 3124). Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in: Zürich (HR Zürich). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marty, Markus, von Oberwil BL, in Birsfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 03.04.1998 (1635)  
**KPMG Fides**, in Basel, Beratungs- und Treuhandgesellschaft usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 1998, S. 1613). Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in: Zürich (HR Zürich). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marty, Markus, von Oberwil BL, in Birsfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 03.04.1998 (1636)  
**Lüchinger + Schmid AG, Eier & Eiprodukte**, bisher in Aesch BL, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 244 vom 18. 12. 1997, S. 9111). mit Hauptsitz in: Kloten (HR Zürich). Sitz neu: Basel. Domizil neu: St. Jakobs-Str. 191, 4052 Basel. Firma Hauptsitz: Lüchinger + Schmid AG, Eier & Eiprodukte. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Kloten (HR Zürich). Handelsregistereintragung Hauptsitz: 27.02.1996. Zweck Hauptsitz: Handel mit Eiern, Eiprodukten und einschliesslichen Konserven, Fabrikation von Eiprodukten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Filippo, Luigi, italienischer Staatsangehöriger, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Michel, von Uster, in Therwil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Isenmann, Nicolaus, von Herrliberg und Walchwil, in Männedorf, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Binder, Rolf, von Zürich, in Uitikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Fischer, Willi A., von Zürich und Dottikon, in Zug, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Mauchle, Peter, von Gossau SG, in Niederhelfenschwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Meier, Hans, von Moegelsberg, in Nürensdorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Meyer, Oskar, von Villmergen, in Geroldswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Rüegg, Daniel, von St. Gallen kappel, in Goldach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Sigrist, Johann, von Luzern, in Kloten, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Schmid, Rudolf O., von Zürich und Hegglingen, in Nürensdorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Somthorn, Franziska, von Willisdorf und Gossau ZH, in Künsnacht ZH, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Zürcher, Marco, von Menzingen, in Dielsdorf, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher].
- 03.04.1998 (1637)  
**Down Town Kalbitz Ralph**, in Basel, Delsbergerallee 60, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Maurerarbeiten. Eingetragene Personen: Kalbitz, Ralph, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Kalbitz, Katharina, von Basel, in Basel, mit Einzelunterschrift.
- 03.04.1998 (1638)  
**Fachgeschäft für Haustechnik Thomas Göpfert**, in Basel, Hofstetterstr. 7, 4054 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Fachgeschäfts für Haustechnik, insbesondere Ausführung von Innenausbau-, Wand- und Bodenbelagsarbeiten sowie Renovierungen aller Art. Eingetragene Personen: Göpfert, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 03.04.1998 (1639)  
**Ingenieurbüro Liebhart Interactive Solutions**, in Basel, Amerbachstr. 100, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Software- und Systementwicklung, insbesondere Konzeption und Realisierung von interaktiven Systemen. Eingetragene Personen: Liebhart, Daniel, von Bonstetten, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 03.04.1998 (1640)  
**Jan de Haan Consultancy**, in Basel, Im Sesselacker 44, 4059 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung im Bereich Gütertransporte. Eingetragene Personen: de Haan, Jan, niederländischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 03.04.1998 (1641)  
**John Joseph Uhrmacher/Restaurator**, in Basel, Steinvorstadt 8, 4051 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Uhrmacher-Ateliers, insbesondere Restaurierung antiker Pendulen. Eingetragene Personen: Joseph, John, britischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 03.04.1998 (1642)  
**Müller Montagen**, in Basel, Sternengasse 23, 4051 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Um- und Ausbauten von bestehenden Gebäuden, Montage von Leichtbauwänden, Türen und Decken. Fortführung des Geschäfts der erloschene Kollektivgesellschaft "Müller + Co. Montagen", in Basel, gemäss Art. 579 OR. Eingetragene Personen: Müller, Johann Ulrich, von Trüllikon, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 03.04.1998 (1643)  
**Oni-L Enterprises Markus Hofstetter**, in Basel, Lafenstr. 57, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung von Unternehmungen für die Produktion und den An- und Verkauf von Gebrauchsgüter und Geschenkartikeln. Eingetragene Personen: Hofstetter, Markus, von Escholzmatt, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 03.04.1998 (1644)  
**RUGOVA, Ahmeti**, in Basel, Dornacherstr. 58, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf, Import und Export von Lebensmitteln und Waren aller Art. Betrieb eines Cafés. Eingetragene Personen: Ahmeti, Jusuf, Bürger der Bundesrepublik Jugoslawien, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 03.04.1998 (1645)  
**"Bermer Leben", Giulio Sandri Generalagentur Basel**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 73 vom 16. 04. 1996, S. 2141). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Straub, Jean-Claude, von Basel, in Ettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gschwind, Wilhelm genannt Willi, von Therwil, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 03.04.1998 (1646)  
**Boris Roisen, Milojevic**, in Basel, Busreisen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 89 vom 13. 05. 1997, S. 3205). Domizil neu: Claramattweg 1, 4057 Basel.
- 03.04.1998 (1647)  
**Inten Finanz Stazio**, in Basel, Finanz- und Artistenvermittlungsbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 58 vom 25. 03. 1998, S. 2050). Zweck neu: Finanzvermittlungsbüro.
- 03.04.1998 (1648)  
**Jörg Oberli, Buchbinderei**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 124 vom 29. 06. 1989, S. 2714). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oberli, Jörg, von Basel, in Binningen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Therwil]; Oberli, Georgine, von Basel, in Binningen, mit Einzelunterschrift [bisher: in Therwil].
- 03.04.1998 (1649)  
**Shiva Audiotechnik Stoll**, in Basel, elektroakustische Geräte usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 1990, S. 487). Firma neu: Stoll Audio.
- 03.04.1998 (1650)  
**Milojevic Tours**, in Basel, Carunternehmen, Einzelfirma (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1996, S. 6462). Lösungsgrund: Firma in folge Geschäftsaufgabe erloschen.
- 03.04.1998 (1651)  
**E. Gutzwiller & Cie. Banquiers**, in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 1998, S. 1276). Eingetragene Personen neu oder mutierend: de Buman, Nicolas, von Fribourg, in Zürich, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ehrsam, Hans-Peter, von Ramllinsburg, in Basel, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Pinto Coelho, Luis Filipe, von Genf, in Basel, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bernegger, Daniel, von Sennwald, in Frenkendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Merkelbach, Nathalie, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 03.04.1998 (1652)  
**First Minute Troy & Co**, in Basel, erlebnisorientierte Freizeitgestaltung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 18. 07. 1997, S. 5110). Domizil neu: Auf dem Wolf 4, 4052 Basel.
- 03.04.1998 (1653)  
**Lerch & Partner**, in Basel, Fitnesscenter "Gold's Gym", Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 1994, S. 4682). Rechtsform neu: Kollektivgesellschaft. Umwandlung neu: Diese Gesellschaft ist aus der Kommanditgesellschaft "Lerch & Partner", in Basel, hervorgegangen, die am 01.08.1994 begonnen hat und am 10.08.1994 in das Handelsregister eingetragen wurde. Mit Beginn am 17.03.1998 wurde die Gesellschaft in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tanner, Kurt, von Dintikon, in Zuzgen, Kommanditär, mit Einzelprokura, mit einer Kommanditsumme von CHF 30'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lerch, Dora, von Sumiswald und Rüschegg, in Reinach BL, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: unbeschränkt haftende Gesellschafterin]; Lerch, Stephan, von Sumiswald, in Reinach BL, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: unbeschränkt haftender Gesellschafter].
- 03.04.1998 (1654)  
**Dolene + Währen**, in Basel, Architekturbüro, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21. 08. 1996, S. 5040). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.
- 03.04.1998 (1655)  
**Fubos A. Rieder & Co**, in Basel, Telemarketing, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 1998, S. 692). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

03.04.1998 (1656)  
**Müller + Co. Montagen**, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18. 03. 1998, S. 1879). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Jean-Claude Wegmüller aufgelöst. Firma erloschen. Der Gesellschafter Johann Ulrich Müller führt das Geschäft gemäss Art. 579 OR unter der Firma "Müller Montagen", in Basel, als Einzelfirma fort.

### Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

06.04.1998 (1249)  
**Borer Suntec AG**, in Muttenz, Handel mit Armaturen und Ausführung von Sonnenschutzsystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 17. 01. 1997, S. 323). Statutenänderung: 31. 03. 1998. Zweck neu: Handel mit Armaturen und Ausführung von Sonnenschutzsystemen auf dem Gebiet der Haustechnik und Industrieanlagen sowie mit Waren aller Art. Die Gesellschaft erbringt Dienstleistungen auf dem Gebiet des Engineerings. Sie kann Liegenschaften und Grundstücke kaufen und verkaufen sowie andere Unternehmen gründen, erwerben oder sich an solchen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-].

06.04.1998 (1250)  
**DHB Distributions und Handels AG**, in Arlesheim, Technische Beratung bei und Durchführung von Schwer- und Spezialtransporten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 04. 08. 1997, S. 5529). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Friedli, Josef, von Welschenrohr, in Arlesheim, Mitglied und Direktor, mit Einzelunterschrift; Beetschen Treuhand, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nast, Heidi, von Basel, in Basel, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Vize-Direktorin]; Beetschen, Werner, von Boltigen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Friedli, Erika, von Welschenrohr, in Arlesheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stephan Revisions AG, in Muttenz, Revisionsstelle.

06.04.1998 (1251)  
**IHF Interconsult Handels- und Finanz AG**, in Lausen, Handel mit Werbeträgern insbesondere mit Werbezündhölzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1996, S. 6948). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Immel, Gunter, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg im Breisgau (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

06.04.1998 (1252)  
**Sanitär Eisinger AG**, in Arlesheim, Planung und Ausführung von sanitären Installationen und Spenglerarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 19. 06. 1997, S. 4261). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zehnder, Alex, von Neuheim und Basel, in Basel, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühler, Hans Rudolf, von Basel und Weesen, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Stephan, von Scherikon, in Birsfelden, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

06.04.1998 (1253)  
**Solarway AG**, in Hölstein, Kauf und Verkauf von Wassererzsystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 10. 09. 1997, S. 6679). Statutenänderung: 31. 03. 1998. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].

06.04.1998 (1254)  
**Walter Bros. AG**, in Allschwil, An- und Verkauf von Textilien, Schuhen und Ledervaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 02. 09. 1997, S. 6454). Statutenänderung: 2. 04. 1998. Firma neu: **Walter Bros AG**. Zweck neu: An- und Verkauf von Textilien, Schuhen und Ledervaren. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften kaufen und verkaufen und sich an Betrieben gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 5'000'000.- [bisher: CHF 60'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 5'000'000.-. Aktien neu: 5000 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 60 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage/Sachübernahme: Aktiven von CHF 149'731.75 und Passiven von CHF 61'176.55 des im Handelsregister nicht eingetragenen, unter der Bezeichnung "Jeans-In" in Basel betriebenen Geschäftes, gemäss Vertrag vom 20. 11. 1975 und Bilanz per 31. 12. 1974 zum Preis von CHF 88'555.20, wovon CHF 60'000.- an das Grundkapital angerechnet werden.] Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

06.04.1998 (1255)  
**WEIM Zündhölzer AG**, in Lausen, Handel mit Werbeträgern, insbesondere mit Werbezündhölzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 18. 02. 1997, S. 1097). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Immel, Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg im Breisgau (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

06.04.1998 (1256)  
**SAB Informatik AG**, in Pratteln, Konsum-, Industrie- und andere Güter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 25. 07. 1997, S. 5317). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 62 vom 31. 03. 1998, S. 2203) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht. Firma neu: Quatron Finanzmanagement AG.

06.04.1998 (1258)  
**SERVI TEC Lausen GmbH**, in Lausen, Wolfgasse 4, 4415 Lausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 04. 1998. Zweck: Dienstleistungen und Service für Elektrogeräte sowie Ausführung von Elektroinstallationen. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertchriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Salathe, Werner, von Seltisberg, in Bubendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-; Schifferle, Urs, von Döttingen, in Bubendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-; Affentranger, Martin, von Roggliswil, in Niederdorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-.

06.04.1998 (1259)  
**Spenglerer Woehrlé & Nagy GmbH**, in Allschwil, Dürrenmattweg 54, 4123 Allschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 04. 1998. Zweck: Ausführung und Projektierung von Baupengler- und Bausolisarbeiten, insbesondere Ausführung von Belagsarbeiten auf Flachdachkonstruktionen. Erstellen von Blitzschutzanlagen sowie Ausführung sämtlicher Service- und Reparaturarbeiten in den genannten Bereichen. Die Gesellschaft kann Vertretungen übernehmen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sandor, Miklos, von Hölstein, in Hésingue (F), Ge-

sellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Woehrlé, Markus Mario, von Basel, in Allschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

06.04.1998 (1260)  
**Pizza Corner Verwaltungs-GmbH**, in Muttenz, Erbringen von Dienstleistungen auf den Gebieten der Führung und Entwicklung von Gastgewerbebetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 1998, S. 2084). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dülger, Mesut, von Basel, in Pflöngingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dülger-Gautschi, Cornelia Gerda, von Basel und Reinach AG, in Pflöngingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift]; Bättig, Jeanine, von Grosswangen, in Basel, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

06.04.1998 (1261)  
**Strammann-Hipp AG**, in Pratteln, Baugeschäft, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 58 vom 25. 03. 1998, S. 2050), mit Hauptsitz in Basel. Zweck Hauptzweck neu: Betrieb eines Baugeschäftes. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen, Grundstücke erwerben, veräußern und verwalten und gleiche oder ähnliche Unternehmen erwerben oder sich daran beteiligen.

06.04.1998 (1262)  
**HWP-Shop Willi Frei**, in Oberwil B.L., Langegasse 95-303, 4104 Oberwil BL, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit historischen Wertpapieren. Eingetragene Personen: Frei, Willi, von Nesslau, in Oberwil BL, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

06.04.1998 (1263)  
**Stalder's Reinigungs-Service rund um's Haus**, in Bottmingen, Uebernahme sämtlicher Reinigungsarbeiten mit Wasser-Hochdruckreiner rund um's Haus, Einzelfirma (SHAB Nr. 152 vom 12. 08. 1997, S. 5754). Firma neu: **Stalder's Gartenpflege**. Zweck neu: Gartenunterhalt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stalder, Robert, von Flühli, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stalder, Silvia, von Flühli, in Bottmingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Binningen]; Stalder, Peter, von Flühli, in Bottmingen, mit Einzelprokura [bisher: in Binningen]; Stalder, Raymond, von Flühli, in Bottmingen, mit Einzelprokura.

06.04.1998 (1264)  
**sourcag AG**, in Münchenstein, Emil Frey-Strasse 100, 4142 Münchenstein, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 03. 1998. Zweck: Ausführung von Dienstleistungen aller Art im Zusammenhang mit Geschäftstransaktionen für Finanzinstitute sowie Beratung in diesbezüglichen Fragen. Die Gesellschaft kann Software-Programme selbst entwickeln, Dritten zur Verfügung stellen und veräußern, ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen sowie Grundstücke erwerben, veräußern und verwandte und gleiche oder ähnliche Unternehmen erwerben oder sich daran beteiligen. Aktienkapital: CHF 3'000'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 3'000'000.-. Aktien: 30'000 Namenaktien zu CHF 10.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Nyffeler, Paul, von Huttwil, in Seltisberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sieg, Werner, von Basel und Schaffhausen, in Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kunz, Hanspeter, von Dornach, in Dornach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Matter, Hans Rudolf, von Kolliken, in Biel-Benken, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Werder, Marc, von Zürich, in Glattfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Basel, Revisionsstelle.

### Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

30. März 1998  
**Reglomat AG**, in Speicher, Hauptstrasse 22, 9042 Speicher. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. 03. 1998. Zweck: Herstellung von und Handel mit Mess- und Steuergeräten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, solche erwerben oder errichten sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100'000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu je Fr. 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der Reglomat Holding AG, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach (vormals Reglomat AG, in St. Gallen), gemäss Bilanz per 30. 09. 1997 Aktiven von Fr. 3 205 355.41 und Passiven von Fr. 3 105 355.41, wofür 100 Namenaktien zu je Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an Aktionäre erfolgen schriftlich an ihrer im Aktienbuch eingetragene Adresse. Eingetragene Personen: Etterlin, Walter, von Muri AG, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revisuisse Price Waterhouse AG, Zweigniederlassung in St. Gallen, Revisionsstelle.

30. März 1998  
**Stutz & Rudolf AG**, in Speicher, Hauptstrasse 53, 9042 Speicher, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptzweiges: Stutz & Rudolf AG. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: St. Gallen. Eingetragene im HRG am HS: 30. 04. 1960 (SHAB Nr. 05 vom 03. 03. 1997, S. 1498). Zweck: Hoch- und Tiefbau sowie Ausführung von Natursteinarbeiten und Betonanierungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Eingetragene Personen: Wüthrich Fritz, von Eggwil, in Speicher, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Fagagnini Arthur, von Gossau SG, in Gossau SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber Marcel, von Hausen am Albis, in Gossau SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brehm Willy, von Zürich und Tenna, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. März 1998  
**Rivatec Holding AG**, bisher in St. Gallen. Erwerb, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1995, S. 7045). Statutenänderung: 25. 03. 1998. Sitz neu: Speicher. Zweck: Erwerb und Verwaltung sowie Finanzierung von Beteiligungen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100'000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu je Fr. 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. 12. 1995 100 Namenaktien zu Fr. 1000 der «Reglomat AG», in St. Gallen, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der «Reglo Holding AG», in St. Gallen, gemäss Sachübernahmevertrag vom 15. 12. 1995 52 Namenaktien zu Fr. 1000 der «Reglomat AG», in St. Gallen, zum Preise von Fr. 2 600'000. Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der «Santech Holding AG», in Zug, gemäss Sachübernahmevertrag vom 15. 12. 1995 38 Namenaktien zu Fr. 1000 der «Reglomat AG», in St. Gal-

len, zum Preise von Fr. 1 900'000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Etterlin, Walter, von Muri AG, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Revisuisse Price Waterhouse AG, Zweigniederlassung in St. Gallen, Revisionsstelle (wie bisher).

30. März 1998  
**Skilift Schwägalp AG**, in Hundwil, Bau und Betriebe eines Skiliftes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20. 07. 1995, S. 4092). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Obrist Hans, von Eichberg, in Eichberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Solenthaler Robert, von Gais, in Gais, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Solenthaler Robert jun., von Gais, in Neunkirch, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Solenthaler Konrad, von Gais, in Gais, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

30. März 1998  
**Klinik Gais, Fachklinik für kardiale und psychosomatische Rehabilitation AG**, in Gais, Betrieb von med. Rehabilitationskliniken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 1998, S. 1108). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Painter Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Gais, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alder Georges, von Herisau, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streuli Peter, von Herisau, in Gossau SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knechtli Monika, von Gais, in Gais, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. März 1998  
**Spar-Supermarkt M. Egli**, in Herisau, Detailhandel, Lebensmittel, Einzelfirma (SHAB Nr. 88 vom 07. 05. 1996, S. 2609). Firma neu: **M. Egli SPAR Supermarkt**.

### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

06.04.1998 (2383)  
**Alpina-Plast AG in Liq**, in Eichberg, Fabrikation und Vertrieb von Brustprothesen und Kunststoffteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 29. 06. 1987, S. 2609). Mitteilungen neu: Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldeneruf: SHAB Nr. 180 vom 07. 08. 1987, S. 3188].

06.04.1998 (2384)  
**Bäckerei Eigenmann AG Lütisburg**, in Lütisburg, Betrieb einer Bäckerei-Konditorei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 10. 11. 1994, S. 6164). Domizil neu: Flawilerstrasse 16, 9604 Lütisburg, [behördliche Umadressierung].

06.04.1998 (2385)  
**Dr. med. Hans Stocker AG**, in Benken SG, Förderung einer ganzheitlichen Medizin usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 1998, S. 693). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stocker-Zürcher, Elisabeth, von Buttisholz und Oberkirch LU, in Benken SG, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Uznaeh]; Stocker-Zürcher, Dr. Hans, von Buttisholz und Oberkirch LU, in Benken SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Uznaeh].

06.04.1998 (2386)  
**Gallus Treuhand AG**, in Wil SG, Betrieb eines Treuhandbüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30. 01. 1997, S. 651). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heinz Giesswein, von Chur, in Landschlacht (Münsterlingen), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rema Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

06.04.1998 (2387)  
**Impervo AG**, in Rorschach, Führung von Buchhaltungsmandaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 20. 03. 1996, S. 1597). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widmer, Markus, von Buch bei Mäwil, in Lutzenberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

06.04.1998 (2388)  
**Kalag Aktiengesellschaft Lütisburg**, in Lütisburg, Verarbeitung von Blech und Profilen in Stahl usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 06. 07. 1995, S. 3800). Domizil neu: Dorf, 9604 Lütisburg, [behördliche Umadressierung].

06.04.1998 (2389)  
**Kalt Söhne AG**, in Lütisburg, Metall-, Apparate- und Behälterbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 10. 06. 1994, S. 3263). Domizil neu: Dorf, 9604 Lütisburg, [behördliche Umadressierung].

06.04.1998 (2390)  
**Mode & Concept AG**, in Wil SG, Handel mit und Vertrieb, Vermittlung, Export und Import von Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 10. 03. 1994, S. 1336). Domizil neu: Zentrum Filzfabrik, Lerchenfeldstrasse 9, 9500 Wil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyenberger, Roman, von Bussnang, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Oberbussnang].

06.04.1998 (2391)  
**Paca AG**, in Rheineck, Vertrieb von Papier usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 02. 03. 1998, S. 1497). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Looser, Bruno, von Alt St. Johann, in Thal, mit Einzelunterschrift.

06.04.1998 (2392)  
**Reber AG Transport- und Handelsgesellschaft**, in St. Gallen, Warentransporte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 1995, S. 2221). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reber, Monika, von Schangnau, in Abtwil (Gaiserwald), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reber, Waltraud, von Schangnau, in Abtwil SG (Gaiserwald), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

06.04.1998 (2393)  
**Relex Handels AG**, in Rapperswil SG, Handel mit mechanischen, elektrischen und elektronischen Komponenten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 11. 03. 1997, S. 1649). Statutenänderung: 26. 03. 1998. Firma neu: **Relex AG**.

06.04.1998 (2394)  
**Replay Stores Distribution AG**, in Bueh SG, Vertrieb von Bekleidungsartikeln aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 03. 1998, S. 2119). Domizil neu: Bahnhofstrasse 21 A, 9470 Buchs.

06.04.1998 (2395)  
**SCG St. Gallen Consulting Group AG**, in St. Gallen, Erbringung von Generaldienstleistungen mit Schwerpunkt in der Beratung von Wirtschaftsunternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. 06. 1996, S. 3736). Statutenänderung: 3. 04. 1998. Aktienkapital neu: CHF 2'500'000.- [bisher: CHF 1'500'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'500'000.-. Aktien neu: 2'500 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 1'500 Namenaktien zu CHF 1'000.-].

06.04.1998 (2396)  
**Schreiber Malergeschäft AG**, in Lütisburg, Betrieb eines Maler- und Tapeziergeschäftes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 1994, S. 9). Domizil neu: c/o Adolf Schreiber, Steigweg 826, 9604 Lütisburg, [behördliche Umadressierung].

- 06.04.1998 (2397)  
**Schwenk Baustoffe AG**, in Gossau SG, Handel mit Baustoffen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 10. 11. 1997, S. 8169). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Herzog, Hans Dirk, deutscher Staatsangehöriger, in Eschershausen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 06.04.1998 (2398)  
**Schäpper & Co. AG, Buchs SG**, in Buchs SG, Handel mit und die Fabrikation von Textilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 1994, S. 5238). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Al-Audit AG, in Buchs SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Audit-Treuhand W. Ostermeier, in Buchs SG, Revisionsstelle; Niederer, Monika, von Wolfhalden, in Bad Ragaz, Mitglied, mit Sekretär und Direktor.
- 06.04.1998 (2399)  
**Thur Immo AG**, in Lütisburg, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 1992, S. 3592). Domizil neu: Letzistrasse 7, 9604 Lütisburg, [behördliche Umadressierung].
- 06.04.1998 (2400)  
**Tschudin Spezialwerkzeuge und Industriebedarf AG**, in Lütisburg, Fabrikation von und Handel mit Spezialwerkzeugen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 1993, S. 4681). Domizil neu: Flawilerstrasse 18a, 9604 Lütisburg, [behördliche Umadressierung].
- 06.04.1998 (2401)  
**Vogelsang-Holding AG**, bisher in Volketswil, Beteiligungen an anderen Gesellschaften, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 06. 06. 1996, S. 3322). Gründungsstatuten: 01.09.1965. Statutenänderung: 20. 03. 1998. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Teufener Strasse 12, 9000 St. Gallen. Zweck neu: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen für die Familie Jürg Vogelsang-Bernet von Solothurn, in Fehraltorf ZH; die Gesellschaft kann Beteiligungsgesellschaften finanzieren. Aktienkapital: CHF 3'000'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 3'000'000.-. Aktien neu: 25'000 Namenaktien zu CHF 100.-/50'000 Namenaktien zu CHF 10.- (Stimmrechtsaktien) [bisher: 6'000 Namenaktien zu CHF 100.-/1'200 Namenaktien zu CHF 250.-/4'200 Namenaktien zu CHF 50.-]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Interfarb Holding AG, in Steinhausen, und die Vogelsang Finanz AG, in Glarus. Aktiven von CHF 12'705'907.35 und Passiven von CHF 6'802'835.06 der Interfarb Holding AG sowie Aktiven von CHF 30'187'720.47 und Passiven von CHF 13'169'267.98 der Vogelsang Finanz AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 10.06.1994 und Fusionsbilanz per 31.12.1993 durch Universalsukzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaften besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert [wie bisher]; [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 01.09.1965 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Überernimmt im Übernahmevertrag vom 1.9.1965 näher umschriebene Vermögenswerte zum Preise von insgesamt CHF 1'200'000.-, voll auf das Grundkapital angerechnet.] [gestrichen: CHF 800'000.- durch Verrechnung liberriert.] [gestrichen: CHF 1'000'000.- aus Reserven liberriert.]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die dem Verwaltungsrat bekannten letzten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wenner, Dr. Martin A., von St. Gallen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Hicker, Dr. Hermann, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Alla Treuhand- und Revisions AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [wie bisher]; Vogelsang, Jürg, von Solothurn, in Fehraltorf, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].
- 06.04.1998 (2402)  
**Dr. Rödl & Partner Consulting AG**, in Mörschwil, Betriebsberatung (Consulting) usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 17. 03. 1998, S. 1852). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 03.04.1998 infolge Fusion mit der Exoton AG, in Mörschwil. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Exoton AG über.
- 06.04.1998 (2403)  
**Heigro AG**, in Mörschwil, Unternehmensberatung in technischer und wirtschaftlicher Hinsicht usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 07. 06. 1996, S. 3358). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 03.04.1998 infolge Fusion mit der Exoton AG, in Mörschwil. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Exoton AG über.
- 06.04.1998 (2404)  
**Sonnenberg Treuhand AG**, in Rorschacherberg, Durchführung von Treuhandfunktionen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 27. 03. 1997, S. 2101). Firma neu: Sonnenberg Treuhand AG in Liquidation. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 98 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRRegV sowie Art. 88a HRRegV von A...es wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, Heinz, von Ermatingen, unbekanntes Aufenthalts, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Rorschacherberg, Mitglied].
- 06.04.1998 (2405)  
**Exoton AG**, in Mörschwil, Unternehmensberatung in technischer und wirtschaftlicher Hinsicht usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 07. 06. 1996, S. 3358). Statutenänderung: 3. 04. 1998. Firma neu: EXOTON AG. Aktienkapital neu: CHF 120'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 120'000.-. Aktien neu: 120 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000.-]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 03.04.1998 die Heigro AG, in Mörschwil, durch Fusion. Aktiven von CHF 838'170.42 und Passiven von CHF 327'500.- gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.1997 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag vom 11.03.1998 liberriert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten und übernehmen 70 vollliberrierte Namenaktien zu CHF 1'000.- der übernehmenden Gesellschaft, Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Dr. Rödl & Partner Consulting AG, in Mörschwil. Aktiven von CHF 155'465.02 und Passiven von CHF 15'604.90 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 11.03.1998 und Fusionsbilanz per 31.12.1997 durch Universalsukzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Grundkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit Brief, Telefax oder anderen Übertragungsmitteln. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktienaktien ist aufgehoben.
- 06.04.1998 (2406)  
**BUFIS GmbH**, in Niederhelfenschwil, c/o Angelika Fisch-Hohl, Bachstrasse 19, 9526 Zuckerniet, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 04. 1998. Zweck: Herstellung von Lebensmitteln sowie Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an
- anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke, Wertschriften, Urheberrechte, Patente und Lizenzen erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fisch-Hohl, Angelika, von Wolfhalden, in Zuckerniet (Niederhelfenschwil), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
- 06.04.1998 (2407)  
**OPC-GmbH Ofenbau, Plattenbeläge, Cheminée-Bau**, in Waldkirch, Buechwilstrasse 2, 9205 Waldkirch, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 04. 1998. Zweck: Lieferung von, Handel mit und Verlegung von Plattenbelägen; Handel mit und Bau von Kachelöfen und Cheminées. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verkaufen und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 31.03.1998 Mobilar, Fahrzeuge, Maschinen und Werkzeuge sowie Warenvorräte zum Preis von CHF 35'000.-, wovon CHF 20'000.- an das Stammkapital angerechnet und CHF 15'000.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schäfer, Roman, von St. Gallen, in Waldkirch, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Schäfer-Ramsauer, Claudia, von St. Gallen, in Waldkirch, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
- 06.04.1998 (2409)  
**Archform GmbH**, in St. Gallen, Ausführung von innovativen Planungs- und Designerarbeiten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 34 vom 20. 02. 1997, S. 1160). Domizil neu: Rosenheimstrasse 2, 9008 St. Gallen.
- 06.04.1998 (2410)  
**Thanh Lan GmbH**, in St. Gallen, Führen einer asiatischen Frischküche usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 238 vom 06. 12. 1996, S. 7569). Statutenänderung: 3. 04. 1998. Stammkapital neu: CHF 200'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tran, Hue, von St. Gallen, in St. Gallen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 190'000.- [bisher: Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-]; Behluli, Lan, vietnamesische Staatsangehörige, in St. Gallen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit einer Stammeinlage von CHF 35'000.-].
- 06.04.1998 (2411)  
**Topjob GmbH**, in St. Gallen, Suche und Selektion von Fach- und Führungspersonal usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 215 vom 07. 11. 1997, S. 8122). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmeier, Kurt, von Wettingen und Winterthur, in Eggersriet, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 80'000.- [bisher: in St. Gallen].
- 06.04.1998 (2412)  
**Alters- und Wohngenessenschaft Logisasa**, in St. Gallen, AHV- und IV-Rentnern, älteren und schlechter gestellten Personen, unter Ausschuss jeglicher Spekulation, Wohnraum anzubieten usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 118 vom 24. 06. 1997, S. 4379). Domizil neu: c/o H. Antenen AG, Scheffelstrasse 1, 9004 St. Gallen.
- 06.04.1998 (2413)  
**Bau- und Wohngenessenschaft Lütisburg (WOGU)**, in Lütisburg, ihren Mitgliedern in Lütisburg in gemeinsamer Selbsthilfe qualitativ guten und preisgünstigen Wohnraum zu vermitteln usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1994, S. 5085). Domizil neu: c/o Hans-Peter Eisenring, Speerstrasse 23, 9604 Lütisburg, [behördliche Umadressierung].
- 06.04.1998 (2414)  
**Genossenschaft pro Guggenloch**, in Lütisburg, Förderung von Bestrebungen zur praktischen Verwirklichung angepasster Technologie usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 164 vom 25. 08. 1995, S. 4770). Domizil neu: Alte Mühle Guggenloch, 9604 Lütisburg, [behördliche Umadressierung].
- 06.04.1998 (2415)  
**Trinkwasserversorgungs-Genossenschaft Oberrindal**, in Lütisburg, Versorgung der Genossenschaftsmitglieder in Oberrindal usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 144 vom 29. 07. 1991, S. 3296). Domizil neu: 9234 Oberrindal, [behördliche Umadressierung].
- 06.04.1998 (2416)  
**Viehversicherungs-Genossenschaft Lütisburg-Berggegend und Dieselbach**, in Lütisburg, Versicherung ihrer Mitglieder gegen Schaden, der durch Verlust von Vieh infolge Krankheit oder Unfällen entstehen kann, Genossenschaft (SHAB Nr. 148 vom 29. 06. 1983, S. 2265). Domizil neu: c/o Ernst Hefti-Künzle, Neuegg, 9604 Lütisburg-Dorf, [behördliche Umadressierung].
- 06.04.1998 (2417)  
**Kulthür-Club**, in Lütisburg, Fortbestand des Kinderspielplatzes auf dem Grundstück von Magnus Thalmann usw. Verein (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 1995, S. 4070). Domizil neu: Tufertschwil 1027, 9604 Lütisburg, [behördliche Umadressierung].
- 06.04.1998 (2418)  
**Losler Law Research**, in St. Gallen, Röschtstrasse 16a, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Juristische Untersuchungen. Eingetragene Personen: Losler, Dr. Peter, von Mosnang, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 06.04.1998 (2420)  
**Thalmann Franz, Käseerei**, in Niederhelfenschwil, Huebstrasse 8, 9525 Lenggenwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Käseerei. Eingetragene Personen: Thalmann, Franz, von Romoos, in Lenggenwil (Niederhelfenschwil), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 06.04.1998 (2421)  
**WBS Schleiftechnik, B. Boller**, in Jona, Rösslistrasse 6, 8646 Wagen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Mechanische Werkstätte. Übernimmt Aktiven und Passiven der erschlenen Einzelfirma \*WBS Schleiftechnik, W. Boller\*, in Wagen (Jona), Eingetragene Personen: Boller, Beat, von Gossau ZH, in Jona, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 06.04.1998 (2422)  
**Zyklus Unternehmerwerkstatt Hartmeier**, in St. Gallen, Schützengasse 8, 9001 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Information, Organisation und Durchführung von Weiterbildungsveranstaltungen im Sinne von Unternehmerwerkstätten, Information, Beratung und Betreuung bei Weiterbildungs- und Schulungsfragen, Bildung eines Forums für einen intensiven und offenen Meinungs- und Erfahrungsaustausch in- und ausserhalb der Unternehmerwerkstätten sowie Einrichtung und Pflege eines effizienten und effektiven Informationssystems. Eingetragene Personen: Hartmeier, Kurt, von Wettingen und Winterthur, in Eggersriet, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 06.04.1998 (2423)  
**AZ Unternehmungen A. Zumbühl**, in Lütisburg, Treuhand usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 68 vom 09. 04. 1996, S. 1978). Domizil neu: Guggenhüli, 9604 Lütisburg, [behördliche Umadressierung].
- 06.04.1998 (2424)  
**Bischofberger Baugeschäft**, in Lütisburg, Bauunternehmung, Einzelfirma (SHAB Nr. 187 vom 26. 09. 1996, S. 5840). Domizil neu: Flawilerstrasse 26, 9604 Lütisburg, [behördliche Umadressierung].
- 06.04.1998 (2425)  
**Curatolo Gipsergeschäft**, in Zuzwil S G, Betrieb eines Gipsergeschäftes usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 254 vom 29. 12. 1993, S. 6912). Domizil neu: Buchenstrasse 5, 9524 Zuzwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Curatolo, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Zuzwil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Züberwangen (Zuzwil)]; Curatolo, Barbara, von Kriens, in Zuzwil SG, mit Einzelunterschrift [bisher: in Züberwangen (Zuzwil)].
- 06.04.1998 (2426)  
**Dorfgarage Belanovic Panta**, in Lütisburg, Betrieb einer Garage, Einzelfirma (SHAB Nr. 75 vom 21. 04. 1992, S. 1759). Domizil neu: Flawilerstrasse 26, 9604 Lütisburg, [behördliche Umadressierung].
- 06.04.1998 (2427)  
**F. Flückiger mech. Werkstätte**, in Lütisburg, mechanische Werkstätte, Einzelfirma (SHAB Nr. 296 vom 20. 12. 1982, S. 4058). Domizil neu: Altgonzenbach, 9604 Lütisburg, [behördliche Umadressierung].
- 06.04.1998 (2428)  
**Flash René Hüppi**, bisher in Lichtensteig, Handel mit Waren aller Art usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 213 vom 02. 11. 1994, S. 6004). Sitz neu: St. Peterzell. Domizil neu: Oberer Baumgarten 9, 9127 St. Peterzell. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hüppi, René, von Gommiswald, in St. Peterzell, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lichtensteig].
- 06.04.1998 (2429)  
**Landgasthof Rössli Magnus Thalmann**, in Lütisburg, Gastwirtschaftsbetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 173 vom 09. 09. 1991, S. 3904). Domizil neu: Tufertschwil, 9604 Lütisburg, [behördliche Umadressierung].
- 06.04.1998 (2430)  
**Lenggenhager Erich**, in Lütisburg, Verkauf und Reparaturen von Landmaschinen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 48 vom 11. 03. 1991, S. 1022). Domizil neu: Letziwiesstrasse 4, 9604 Lütisburg, [behördliche Umadressierung].
- 06.04.1998 (2431)  
**M. Dorrer Elektronik, Ingenieurbüro**, in Lütisburg, Ingenieurdienstleistungen im Bereich Hard- und Software für Prozess-Steuerungen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 1995, S. 5368). Domizil neu: Guggenloch 77, 9604 Lütisburg, [behördliche Umadressierung].
- 06.04.1998 (2432)  
**Malergeschäft Cattai**, in Lütisburg, Malergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 97 vom 19. 05. 1995, S. 2813). Domizil neu: Schauenberg 474, 9604 Lütisburg, [behördliche Umadressierung].
- 06.04.1998 (2433)  
**Restaurant Adler Stoyanka Meitz**, in Lütisburg, Gastwirtschaftsbetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 281 vom 01. 12. 1988, S. 4887). Domizil neu: Poststrasse 1, 9604 Lütisburg, [behördliche Umadressierung].
- 06.04.1998 (2434)  
**Säntisbüchli Garage A. Triulzi**, in Lütisburg, Betrieb einer Garage, Einzelfirma (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 1989, S. 242). Domizil neu: Letzistrasse 1, 9604 Lütisburg, [behördliche Umadressierung].
- 06.04.1998 (2435)  
**Topjob-Unternehmensberatung Hartmeier**, in St. Gallen, selektive Unternehmer-/Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 215 vom 07. 11. 1997, S. 8122). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmeier-Stamm, Kurt, von Wettingen und Winterthur, in Eggersriet, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in St. Gallen].
- 06.04.1998 (2436)  
**Urs Küng**, in Lütisburg, An- und Verkauf von Immobilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 1989, S. 1034). Domizil neu: Harmonieweg 3, 9604 Lütisburg, [behördliche Umadressierung].
- 06.04.1998 (2437)  
**Zweirad Büchler Marcel**, in Lütisburg, Reparatur an und Handel mit Velos usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 104 vom 02. 06. 1992, S. 2531). Domizil neu: Letzistrasse 2, 9604 Lütisburg, [behördliche Umadressierung].
- 06.04.1998 (2438)  
**Lewi Akkordbau Karl Lehner**, bisher in Schaffhausen, Baugeschäft usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1996, S. 7207). Sitz neu: Waldkirch. Domizil neu: Felsenhof, 9205 Waldkirch. Zweck neu: Baugeschäft. Setzt das Geschäft fort der erschlenen Kollektivgesellschaft Lewi Akkordbau Lehner und Witprächtiger, in Neuhausen am Rheinfalt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehner, Karl, von Rorschacherberg, in Waldkirch, Inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher].
- 06.04.1998 (2439)  
**Edgar Vonbach, Hotel Krone**, in Bad Ragaz, Betrieb des Hotel-Restaurants Krone, Einzelfirma (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 1991, S. 4429). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
- 06.04.1998 (2441)  
**WBS Schleiftechnik, W. Boller**, in Jona, mechanische Werkstätte, Einzelfirma (SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 1994, S. 7035). Die Aktiven und Passiven sind an die \*WBS Schleiftechnik, B. Boller\*, in Wagen (Jona) übergegangen. Die Firma ist erloschen.
- 06.04.1998 (2442)  
**Glarner & Co**, in Schänis, Handel mit Baumaterialien usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 18. 04. 1986, S. 1465). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Glarner-Fäh, Hans, von Schänis, in Schänis, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
- Graubünden - Grisons - Grigioni**
- 06.04.1998 (1182)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 185 vom 26. 09. 1997, S. 7083, publizierten TB-Eintrags Nr. 3298 vom 22. 09. 1997. **Pro Vita Comuna**, in Chur, Schaffung billiger Wohnräume, Genossenschaft (SHAB Nr. 185 vom 26. 09. 1997, S. 7083). Irrtümlicherweise wurde die nachstehend aufgeführte Person doppelt eingetragen; der erste Eintrag wird deshalb gestrichen: Thudium, Jürg, von Basel, in Zürich, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.
- 06.04.1998 (1183)  
**Bau-Plan La Punt AG**, in La Punt-Chamuesch, Hauptstrasse 311, 7522 La Punt-Chamuesch, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 04. 1998. Zweck: Bauplanung und Bauleitung, Innen- und Aussen-Architektur, Gerüstbau und Bausevice aller Art für eigene wie auch für Rechnung Dritter; die Gesellschaft ist berechtigt, sich direkt oder indirekt an anderen Unternehmen im In- und Ausland zu beteiligen, solche zu gründen, zu kaufen oder mit solchen zu fusionieren und kann Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, nutzen, veräussern und belasten. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Herrn Hansjürg Buob, in La Punt-Chamuesch, Einrich-

tung und Inventar gemäss Sacheinlagevertrag vom 20.03.1998 zum Preise von CHF 50 000, wofür 50 Inhaberaktien zu CHF 1 000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an deren letzte bekannte Adresse oder durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Koller, Marcel, von St. Moritz, in St. Moritz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Buob, Hansjürg, von Molinis, in La Punt-Chamuesch, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Mancon AG, in Cham, Revisionsstelle.

06.04.1998 (1184)  
**City Controls AG**, bisher in Chur, Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art, Dienstleistungen im Bereich der Forschung, Beratung, Vermittlung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 09. 07. 1997, S. 4815). Statutenänderung: 3. 04. 1998. Sitz neu: I g i s. Domizil neu: Pfaffen-gasse 26, 7206 I g i s.

06.04.1998 (1185)  
**Digitalis Chur AG**, in Chur, Betrieb eines grafischen Unternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 08. 01. 1997, S. 76). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bianchi, Dr. Silvio C., von Rosta, in Haldenstein, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blust, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Haldenstein, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer]; Gimmi, Patrick, von Kemental, in Mästrils, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Putz, Beat, von Luzein, in Trimmis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

06.04.1998 (1186)  
**Pascal Holding AG**, in Pontresina, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 1994, S. 4957). Statutenänderung: 6. 02. 1998. Zweck neu: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 100'000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1 000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1 000]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.]

06.04.1998 (1187)  
**Pan-Vic AG**, in Chur, Beteiligung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 1995, S. 38). Firma neu: **Pan-Vic AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 03. 04. 1998 aufgelöst. Liquidationsdomizil: c/o Arcadia Treuhand AG, Quaderstrasse 19, 7000 Chur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alig, Dr. Kurt, von Obersaxen, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arcadia Treuhand AG, in Chur, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

06.04.1998 (1188)  
**Dimag, Heizung, Lüftung und Sanitär AG in Konkursliquidation**, in Thuisis, Ausführung von Heizungs-, Lüftungs- und Sanitärinstallationen sowie Handel, Verwaltung und Erstellung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 02. 09. 1994, S. 4900). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Kreises Thuisis vom 31. 03. 1998 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

06.04.1998 (1189)  
**Züger und Flury Gartenbau**, in Chur, Giacomettistrasse 101, 7002 Chur, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Züger und Flury Gartenbau Rechtsnatur Hauptsitz: Kollektivgesellschaft. Hauptsitz: Flims Handelsregistereintragung Hauptsitz: 19. 03. 1996 [letzte Publikation: SHAB Nr. 59 vom 25. 03. 1996, S. 1695]. Zweck Hauptsitz: Betrieb einer Gartenbaufirma; die Gesellschaft kann alle irgendwie im Interesse des Geschäftsbetriebes liegenden oder mit ihm zusammenhängenden Geschäfte tätigen, insbesondere auch Liegenschaften erwerben und Beteiligungen eingehen. Eingetragene Personen: Flury, Hanspeter, von Saas, in Flims, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Züger-Stadler, Hermann, von Lachen, in Fidaz (Flims), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Ziegler, Beat, von Niederbüren, in Chur, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

06.04.1998 (1190)  
**Kappeler Umwelt Consulting AG**, in Chur, Erbringen von Dienstleistungen im Umweltbereich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 56 vom 23. 03. 1998, S. 1987). mit Hauptsitz in: Reinach BL. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kappeler, Dr. Jürg, von Wattenwil, in Reinach BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin].

06.04.1998 (1191)  
**Aventura M. Schild**, in Trin, Casa Crap Mut, 7014 Trin, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisation und Durchführung von Biking und Trekking sowie weiteren Sportaktivitäten vor allem in der Region Trin-Flims Laax Falera. Eingetragene Personen: Schild, Markus, von Brienz BE, in Trin, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

06.04.1998 (1192)  
**Karl Vogel**, in Untervaz, Unterer Winkel 8, 7204 Untervaz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import sowie Verkauf von Waren aller Art, insbesondere im Bereich Pflanzenzucht. Eingetragene Personen: Vogel, Karl, von Untervaz, in Untervaz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

06.04.1998 (1193)  
**Langlaufschule "Signina" Trin, M. Schild**, in Trin, Betrieb einer Langlaufschule sowie Erbringung von Dienstleistungen in diesem Bereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 114 vom 15. 06. 1995, S. 3350). Firma neu: **Schweizer Langlaufschule Signina Trin-Flims Laax Falera**. M. Schild. Zweck neu: Betrieb einer Langlaufschule im Gebiet Trin-Flims Laax Falera sowie Erbringung von Dienstleistungen in diesem Bereich.

06.04.1998 (1194)  
**Beat Schneckenburger**, in Chur, Musiker, Einzelfirma (SHAB Nr. 11 vom 19. 01. 1998, S. 376). Die Firma wird auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht eintragungspflichtig.

06.04.1998 (1195)  
**Peter Tobler**, in Wiesen G R, Keramische Wand- und Bodenbeläge sowie Natursteinarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1996, S. 6494). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

06.04.1998 (1196)  
**Sumi's Lampenschau & Co.**, in Davos, Promenade 95, 7270 Davos Platz, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 1998. Zweck: Einkauf, Verkauf und Handel mit Beleuchtungskörpern und Haushaltsgeräten; die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften kaufen, verkaufen, mieten und verwalten. Eingetragene Personen: Sumi, Hans Peter, von Saanen, in Davos, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Platzer-Sumi, Monika, von Samnau, in Davos, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

06.04.1998 (1197)  
**Züger und Flury Gartenbau**, in Flims, Betrieb einer Gartenbaufirma, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 25. 03. 1996, S. 1695). Zweigniederlassung neu: Chur.

06.04.1998 (1198)  
**Arten SA**, in Roveredo G R, beni immobili ecc. società anonima (FUSC no. 4 del 08. 01. 1998, pagina 96). Nuova ragione sociale: **Arten SA in liquidazione**. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 02.04.1998. Recapito di liquidazione: c/o Studio Fiam SA, Via Livio 14, 6830 Chiasso. Nuove persone iscritte o modificate: Rossi, Dott. Paolo, da Arzo, in Breganzona, presidente e liquidatore, con firma individuale [finora: presidente]; Dermitzel, Paolo, da Massagno, in Cugliera, membro, senza diritto di firma [finora: con firma individuale].

#### Aargau - Argovie - Argovia

06.04.1998 (2724)  
**EuroEnergy AG (EuroEnergy SA) (EuroEnergy Ltd)**, in Rheinfelden, Kaiserstrasse 8, 4310 Rheinfelden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 04. 1998. Zweck: Einkauf, Verkauf und Vermittlung von Energie sowie Beratung, Finanzierung und Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Herstellung, Handel, Vermittlung, Verteilung, Nutzung, etc. von Energie, wobei sich der Geschäftsbereich auf das In- und Ausland, vorwiegend aber nicht ausschliesslich auf Europa erstreckt; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Eingetragene Personen: Rammstein, Christoph R., von Muttenz und Basel, in Möriken-Wildegg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; ATAG Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.

06.04.1998 (2725)  
**3S Systemtechnik AG**, in Remigen, Fabrikation und Vertrieb von Pumpen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 04. 03. 1996, S. 1255). Statutenänderung: 15. 05. 1997. Zweck neu: Fabrikation und Vertrieb von Pumpen, Schwimmbadreinigern, Maschinen und Anlage-Systemen aller Art; die Gesellschaft kann sich im In- und Ausland an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche Unternehmen übernehmen, Zweigniederlassungen errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner-Hänni, Bernhard, von Benken SG, in Würenlingen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Brugg AG].

06.04.1998 (2726)  
**Colenco Power Engineering AG**, in Baden, Leistungen auf dem Gebiete der Energietechnik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 15. 08. 1997, S. 5882). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hirt, Peter Hans, von Zetzwil, in Gontenschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

06.04.1998 (2727)  
**Epicoes AG**, in Remigen, Handel mit chemischen Rohstoffen und kosmetischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 1994, S. 623). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hohler, Beda, von Schupfart, in Schupfart, Präsident, mit Einzelunterschrift.

06.04.1998 (2728)  
**Hotel Krone AG Lenzburg**, in Lenzburg, Betrieb des Hotels Krone und Restaurants "Zur Krone", Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1994, S. 6947). Domizil neu: Kronenstr. 18/20, 5600 Lenzburg 2, [behördliche Änderung]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eugster, Bruno, von Altstätten, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Remund, Rudolf, von Mühleberg, in Birr, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

06.04.1998 (2729)  
**J. Stocker AG Limmatt-Garage**, in Obersiggenthal, Betrieb einer Garage und Autohandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 03. 02. 1994, S. 677). Statutenänderung: 10. 07. 1997. Zweck neu: Betrieb einer Garage, Handel mit Automobilen und Ersatzteilen; die Gesellschaft kann sich im In- und Ausland an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche Unternehmen übernehmen, Zweigniederlassungen errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 22. 06. 1963 ist aus den Statuten gestrichen worden.] Mitteilungen neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imhof, Gertrud, von Wettingen, in Obersiggenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Neuenhof]; Imhof, Rolf, von Wettingen, in Obersiggenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Neuenhof].

06.04.1998 (2730)  
**Rotzinger AG**, in Kaiserstuhl, Planung, Projektierung und Fabrikation von sowie Handel mit Förderanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 10. 04. 1997, S. 2385). Statutenänderung: 19. 06. 1997. Zweck neu: Planung, Projektierung und Fabrikation von Förderanlagen, Betriebseinrichtungen und Maschinen aller Art, sowie einschlägiger Handel; die Gesellschaft kann sich an verwandten Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 27. 6. 1972 ist aus den Statuten gestrichen worden.] Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Werner, von Amriswil, in Dornach, mit Kollektivprokura zu zweien.

06.04.1998 (2731)  
**Schmutz Baukomponenten AG**, in Wittnau, Handel mit Baukomponenten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 18. 06. 1997, S. 4226). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Werthmüller Treuhand, in Wöllflinswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treier & Partner AG, in Wöllflinswil, Revisionsstelle.

06.04.1998 (2732)  
**Wernli Sport AG**, in Oberbözberg, Handel mit Fahrrädern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 1996, S. 694). Statutenänderung: 15. 07. 1997. Zweck neu: Handel mit und Reparatur von Fahrrädern sowie Handel mit Sportartikeln; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

06.04.1998 (2733)  
**R. Stahl AG**, bisher in Dietikon, Handel mit Maschinen und Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 17. 06. 1997, S. 4181). Statutenänderung: 31. 03. 1998. Firma neu: **Stahl Frigos AG**. Sitz neu: Frick. Domizil neu: Bähnihübel, 5070 Frick. Zweck neu: Handel mit Kranen, Hebezeugen und Aufzügen sowie Vertrieb von explosionsgeschützten Schaltgeräten, Schaltanlagen, Leuchten, Komponenten und Systemen der Mess- und Regeltechnik; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital neu: CHF 2'000'000. [bisher: CHF 2'000'000.]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'000'000. Aktien neu: 2'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000. [bisher: 2'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 31.03.1998 die "Frigos AG", in Pratteln, durch Fusion gemäss Art. 748 OR. Aktiven von CHF 2'190'862.38 und Passiven von CHF 477'130.91 gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.1997 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag vom 31.03.1998 liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 200 voll liberierte Inhaberaktien zu CHF 1'000. Der übernehmende Gesellschaft. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Korach, Dr. Alex, von Kilchberg ZH, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Le Marié, Wolfgang, von Therwil, in Scherzengbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Höfler, Alfred, von Burg im Leimental, in Lausen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Rathgeb-Heimgartner, Ursula, von Zürich und Fislisbach, in Oberebrach, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Zimmer, Thomas, von Rothenfluh, in Wetzikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]; Beermann, Dr. Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Künzelsau (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sommerhalder, Rudolf, von Burg AG, in Schinznach Bad, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ebner, Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Northeim (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].

06.04.1998 (2734)  
**NS-Handels AG in Konkursliquidation**, in Aarau, Handel mit Rohstoffen, Halbfabrikaten und Fertigprodukten der chemischen Industrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 02. 12. 1997, S. 8691). Firma neu: **NS-Handels AG in Liquidation**. Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 06. 11. 1997 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

06.04.1998 (2735)  
**S. Niederberger Bau GmbH**, in Merenschwand, Allmendweg 7, 5634 Rickenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 04. 1998. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes im Hoch- und Tiefbau sowie Ausführung von baugewerblichen Arbeiten jeder Art; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 40'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Niederberger, Stefan, von Dallenwil, in Merenschwand, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 39'000. Niederberger-Schnyder, Karl, von Dallenwil, in Merenschwand, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000. [bisher: Präsident].

06.04.1998 (2736)  
**Sallaum Trading International GmbH**, in Spreitenbach, Hochhaus 9/9026, 8957 Spreitenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 03. 1998. Zweck: Internationaler Transport von und Handel mit Waren aller Art; kann Zweigniederlassungen errichten, neue Gesellschaften gründen oder erwerben, sich an gleichartigen oder verwandten Betrieben beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften oder Rechte an solchen kaufen, verwalten, nutzen und verkaufen. Stammkapital: CHF 30'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Chraim, Ali, von Ziefen und Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000. Salloum, Khaled Ali, kolumbianischer Staatsangehöriger, in Jdita (LIB), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000. Sakallah, Ghasan, libanesischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000. [bisher: Präsident].

06.04.1998 (2737)  
**Swiss Travel Club Touristik Gesellschaft mbH**, in Baden, Täfertstrasse 16A, 5405 Baden-Dättwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 03. 1998. Zweck: Gesamtschweizerische, auf den schweizerischen Absatzmarkt beschränkte Tätigkeit im Touristikbereich, insbesondere Beratung von Unternehmen, Erarbeitung von Struktur- und Umstrukturierungsmassnahmen, Verkaufs- und Managementtrainings, Entwicklung von Marketing- und Werbekonzepten sowie Erbringung und Vermittlung von Reiseleistungen; Vermittlung von Immobilien und Handel mit Waren aller Art; kann andere Unternehmen erwerben oder sich daran beteiligen sowie Zweigniederlassungen eröffnen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mähr, Wilfried, österreichischer Staatsangehöriger, in Schlins (A), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000. Budé, Charles, niederländischer Staatsangehöriger, in Maastriicht (NL), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000. Leuppi, Markus, von Mon, in Niederrohrdorf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

06.04.1998 (2738)  
**Sevki GmbH**, in Koblenz, Handel mit Haushaltwaren usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 218 vom 12. 11. 1997, S. 8234). Statutenänderung: 1. 04. 1998. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spitznagel, Rudolf, deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut-Tiengen (D), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Basegmez, Levent, deutscher Staatsangehöriger, in Lauchringen (D), Gesellschafter, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000. [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Ertugrul, Sevki, türkischer Staatsangehöriger, in Lauchringen (D), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000. [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.].

06.04.1998 (2739)  
**"Borna" Blinden- und Invalideheim Rothrist**, in Rothrist, Genossenschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1993, S. 6271). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerster, Urs, von Gelterkinden, in Sigriswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneeberger, Erna, von Rüttschelen, in Rothrist, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Studer, Alois, von Kestenholz, in Solothurn, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gwerder, Marianne, von Morschach, in Olten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hallwyler, Roland, von Mühlethal, in Zofingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Töndury, Dr. Tönny, von Schanf und Samedan, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Bär, Fritz, von Menziken, in Rothrist, Gesamtleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Zoli, Marco, von Schüpfen, in Aarburg, mit Kollektivprokura zu zweien.

06.04.1998 (2740)  
**Prosan**, in **Wettingen**, Pflege von Kontakten zu den Zulieferern der Sanitären Branche usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 91 vom 15.05.1997, S. 3270). Statutenänderung: 10.01.1998. [Die publizierten Tatsachen haben keine Änderungen erfahren.]

06.04.1998 (2741)  
**Raiffeisenbank Sarmenstorf**, in **Sarmenstorf**, Betrieb von Bankgeschäften in gemeinsamer Selbsthilfe usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 93 vom 20.05.1997, S. 3353). Statutenänderung: 11.04.1997. Haftung/Nachschusspflicht neu: Beschränkte Nachschusspflicht bis höchstens CHF 8'000.- pro Genossenschafter. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studer, Georg, von Unterschlätt, in Mellingen, Bankleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Verwalter].

06.04.1998 (2742)  
**Kohler Wärmetechnik**, in **Würenlos**, Eibenweg 2, 5436 Würenlos, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Planung und Ausführung von Heizungs-, Lüftungs- und Oelfeuerungsanlagen. Eingetragene Personen: Kohler-Näf, Beatrice, von Pfäfers, in Würenlos, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Kohler, Markus, von Pfäfers, in Würenlos, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

06.04.1998 (2743)  
**Milchhus Jonas Brunschwig**, in **Frick**, Hauptstrasse 57, 5070 Frick, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes. Eingetragene Personen: Brunschwig, Jonas, von Hütten, in Münchwil AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Gruner, Sandra, von Seon, in Kaisten, mit Einzelprokura.

06.04.1998 (2744)  
**Otonova R. Wälchli**, in **Wettingen**, Landstrasse 77, 5430 Wettingen, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Handel mit Brillen und Kontaktlinsen. Eingetragene Personen: Wälchli, Roman, von Madiswil, in Niederrohrdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

06.04.1998 (2745)  
**PSD Privater Sicherheitsdienst, René Schlenker**, in **Obermumpf**, Hofnet 7, 4324 Obermumpf, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Objekt- und Personenschutz, Ausführung von Sicherheitstransporten, Betrieb einer Detektei. Eingetragene Personen: Schlenker, René, von Riehen, in Obermumpf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

06.04.1998 (2746)  
**Ristorante Gambrinus, R. De Oliveira Fernandes**, in **Döttingen**, Hauptstrasse 76, 5312 Döttingen, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: De Oliveira Fernandes, Rui, portugiesischer Staatsangehöriger, in Döttingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

06.04.1998 (2747)  
**Schreiner Sommer**, in **Safenwil**, Obermumpfstrasse 28, 5745 Safenwil, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Schreinerei, Handel mit und Montage von Küchen. Eingetragene Personen: Sommer, Heinz, von Dürrenroth, in Safenwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

06.04.1998 (2748)  
**TJ Recording Mobile, Thomas Jent**, in **Seon**, Aabachstrasse 53, 5703 Seon, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Produktion von sowie Handel mit Tonaufnahmen jeder Art, Verkauf, Vermietung, Beratung, Planung und Installation von sowie Handel mit professioneller Audio-, Video-, Licht- und Veranstaltungstechnik, Vermittlung von Künstlern aller Art. Eingetragene Personen: Jent, Thomas, von Mühlethal, in Seon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Jent-Gerbox, Cornelia, von Mühlethal und Lutry und Epesses und Saint-Saphorin (Lavaux) und Fontaines-sur-Grandson, in Seon, mit Einzelunterschrift.

06.04.1998 (2749)  
**Datamed Coradi**, in **Oberwil-Lieli**, Ingenieurbüro auf dem Medizin-Technik usw. Einzelzifferna (SHAB Nr. 185 vom 13.08.1987, S. 3262). Domizil neu: Grossacherstrasse 19, 8966 Oberwil-Lieli, [behördliche Aenderung].

06.04.1998 (2750)  
**Didac Design L. Kause**, bisher in **Küttigen**, Beratung von interaktiven Medien usw. Einzelzifferna (SHAB Nr. 184 vom 22.09.1994, S. 5271). Sitz neu: Le n z b u r g. Domizil neu: Metzplatz 10, 5600 Lenzburg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kause, Leopold, von Küttigen, in Lenzburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Küttigen].

06.04.1998 (2751)  
**Old Fashioned Bikes, Nützi Patrick**, in **Aarburg**, Verkauf von amerikanischen Motorrädern usw. Einzelzifferna (SHAB Nr. 244 vom 15.12.1995, S. 6831). Firma neu: PAT BIKES, Nützi Patrick.

06.04.1998 (2752)  
**Drogerie Fritz Felder**, bisher in **Zürich**, Drogerie, Einzelzifferna (SHAB Nr. 269 vom 17.11.1969, S. 2643). Sitz neu: **Wettingen**. Domizil neu: Landstrasse 49, 5430 Wettingen. Zweck: Drogerie. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Felder, Fritz, von Escholzmatt, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher].

06.04.1998 (2753)  
**Zutez F. Varga**, in **Buchs AG**, Vertrieb von Schlichtemittel für die Textilindustrie usw. Einzelzifferna (SHAB Nr. 146 vom 30.07.1993, S. 4005). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.

06.04.1998 (2754)  
**Dramac, Dragone und Marelli**, in **Aarburg**, Bahnhofstrasse 61, 4663 Aarburg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.01.1998. Zweck: Vermietung und Verkauf von Kaffeemaschinen, sowie Verkauf von Kaffee- und Automatenzubehör. Eingetragene Personen: Dragone, Bruno, italienischer Staatsangehöriger, in Aarburg, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marelli, Floriano, italienischer Staatsangehöriger, in Oftringen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

06.04.1998 (2755)  
**IBP Ingrid Bussmann & Partner Immobilien-Treuhand**, in **Rheinfelden**, Magdenerstrasse 14, 4310 Rheinfelden, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.01.1998. Zweck: Führung eines Immobilien-Treuhand-Büros, insbesondere die Vermittlung des Kaufs und Verkaufs sowie der Vermietung von Liegenschaften, Schatzung von Liegenschaften, Beratung von Liegenschafts- und Stockwerkeigentümern. Eingetragene Personen: Bussmann-Baldau, Maria Ingrid, deutsche Staatsangehörige, in Rheinfelden, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Bussmann, Dr. Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

#### Thurgau - Thurgovie - Thurgovia

06.04.1998 (1087)  
**Belag Liegenschaften AG**, in **Kreuzlingen**, Erstellen, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 06.05.1996, S. 2583). Statutenänderung: 2.04.1998. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

06.04.1998 (1088)  
**Haspel & Engeli AG**, in **Weinfelden**, Betrieb einer Schlosserei, Stahl- und Metallbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 04.02.1993, S. 578). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Altbilanz, Othmar Gwerder, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: City Treuhand Weinfelden AG, in Weinfelden, Revisionsstelle.

06.04.1998 (1089)  
**Hugentobler AG, Elektrische Unternehmungen**, in **Weinfelden**, Ausführung sämtlicher Elektro-Installationen, Kabel- und Leitungsbauparbeiten, Handel mit elektrischen Apparaten und Einrichtungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 43 vom 04.03.1998, S. 1558), mit Hauptsitz in: Weinfelden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mühlemann, Hans, von Alchenstorf, in Langrickenbach, mit Kollektivprokura zu zweien.

06.04.1998 (1090)  
**Hugentobler Spezialleuchten AG**, in **Weinfelden**, Handel, Produktion und Entwicklung von Lampen und Spezialleuchten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 04.03.1998, S. 1557). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mühlemann, Hans, von Alchenstorf, in Langrickenbach, mit Kollektivprokura zu zweien.

06.04.1998 (1091)  
**Joeler AG**, in **Hauptwil-Gottshaus**, Entwicklung, Produktion, Vertrieb und Handel mit Waren im Bereich verfahrenstechnischer Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 02.05.1996, S. 2514). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid & Partner Revisions AG, in Speicher, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: TBO Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

06.04.1998 (1092)  
**Reto Moggi AG Romanshorn dipl. Bauingenieure**, in **Romanshorn**, Betrieb eines Ingenieur- und Planungsbüros für Hoch- und Tiefbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 03.05.1996, S. 2546). Domizil neu: Neustrasse 2, 8590 Romanshorn.

06.04.1998 (1093)  
**Rudolf Spring AG**, in **Lengwil**, Herstellung von und Handel mit Diamantpulver und daraus hergestellten Produkten sowie Handel mit Diamantwerkzeugen und Industriediamanten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 04.02.1997, S. 768). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spring, Margrith, von Steffisburg, in Opfikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spring, Daniel, von Steffisburg, in Richterswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Spring, Martin, von Steffisburg, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

06.04.1998 (1094)  
**Nascom Finanz AG**, bisher in **Zürich**, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Finanz-, Anlage- und Vermögensberatung, insbesondere jedoch Planung und Durchführung von Privatplatzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 18.11.1996, S. 7076). Statutenänderung: 23.03.1998. Sitz neu: Er m a t i n g e n. Domizil neu: Frutthwilstrasse 4, 8272 Ermatingen. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Finanz-, Anlage- und Vermögensberatung, insbesondere jedoch Planung und Durchführung von Privatplatzierungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: TBO Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]; Kesselring, Roland, von Märstetten, in Salenstein, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wallisellen].

06.04.1998 (1095)  
**Schloss BRUNEGG GmbH**, in **Kreuzlingen**, Schloss Brunegg, 8280 Kreuzlingen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.02.1998. Zweck: Betrieb eines Restaurants und Hotelbetriebes sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des Gastgewerbes; kann im weiteren Dienstleistungen aller Art anbieten oder vermitteln, Liegenschaften erwerben und verkaufen und sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Berger-Brärd, Ingeborg, deutsche Staatsangehörige, in Kreuzlingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Berger-Brärd, Zeljko, kroatischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

06.04.1998 (1096)  
**Sonnmatt Fitness GmbH**, in **Rickenbach TG**, Sonnmattstrasse 7, 9532 Rickenbach bei Wil. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3.04.1998. Zweck: Betreiben eines Fitness- und Aerobiccenters inklusive Sauna, Karate, Solarium und Massage sowie Handel mit einschlägigen Geräten und Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 45'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Kollektivgesellschaft Way Tech Aerobic-Center, in Wil SG, Inhaber Karin Diethelm, in Rickenbach TG, und Giuseppe Verre, in Siraach, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1997 und Sacheinlagevertrag vom 03.04.1998 mit Aktiven von CHF 50'125.15 und Passiven von CHF 7'512.30 zum Preis von CHF 42'612.85, wovon CHF 32'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 10'612.85 als Forderung gutgeschrieben werden. Ferner übernimmt die Gesellschaft von Tender Shitsesang, in Rickenbach TG, gemäss Sacheinlagevertrag vom 03.04.1998 diverse Raum-, Gebrauchs- und Verkaufsgegenstände der bisherigen Karateschule Shotokan, in Rickenbach TG, zum Preis von CHF 13'000.-, wovon CHF 13'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Verre, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Siraach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-; Diethelm, Karin, von Galgenen, in Rickenbach TG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-; Shitsesang, Tender, tibetischer Herkunft, in Rickenbach TG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-.

06.04.1998 (1097)  
**Haus Miranda**, in **Bürglen TG**, Der Verein dient gemeinnützigen Zwecken. Er führt ein Dauerwohnhelm mit einer Werkstätte zur Beschäftigung Behinderter usw. Verein (SHAB Nr. 181 vom 19.09.1994, S. 5189). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wanderley, Alberto, von Walkringen, in Dietikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Daester, Ingrid, von Murgenthal, in Zürich, Kassiererin, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stylianidis, Michael, griechischer Staatsangehöriger, in Boswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Mutschellen Berikon (Berikon)], Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied]; Spig, Thomas, von Diepoldsau, in Ermatingen, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Theis, Mechthild, deutsche Staatsangehörige, in Trier (D), Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heussi-Rüegger, Edith, von Obstalben, in Sulgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

06.04.1998 (1098)  
**Hugentobler AG, Elektrische Unternehmungen**, in **Lengwil**, Ausführung sämtlicher Elektroinstallationen, Kabel- und Leitungsbauparbeiten, Handel mit elektrischen Apparaten und Einrichtungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 43 vom 04.03.1998, S. 1558), mit Hauptsitz in: Weinfelden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mühlemann, Hans, von Alchenstorf, in Langrickenbach, mit Kollektivprokura zu zweien.

06.04.1998 (1099)  
**Hugentobler AG, Elektrische Unternehmungen**, in **A m r i s w i l**, Ausführung sämtlicher Elektroinstallationen, Kabel- und Leitungsbauparbeiten, Handel mit elektrischen Apparaten und Einrichtungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 43 vom 04.03.1998, S. 1558), mit Hauptsitz in: Weinfelden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mühlemann, Hans, von Alchenstorf, in Langrickenbach, mit Kollektivprokura zu zweien.

06.04.1998 (1100)  
**Hugentobler AG, Elektrische Unternehmungen**, in **Frauenfeld**, Ausführung sämtlicher Elektroinstallationen, Kabel- und Leitungsbauparbeiten, Handel mit elektrischen Apparaten und Einrichtungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 43 vom 04.03.1998, S. 1558), mit Hauptsitz in: Weinfelden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mühlemann, Hans, von Alchenstorf, in Langrickenbach, mit Kollektivprokura zu zweien.

06.04.1998 (1101)  
**Keller-Galerie, Esther Suter**, in **Frauenfeld**, Rheinstrasse 37, 8500 Frauenfeld, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Kunstgalerie, Ausstellung, Handel mit Kunstgegenständen. Eingetragene Personen: Suter, Esther, von Wattwil, in Frauenfeld, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

06.04.1998 (1102)  
**Seemann's SeaWorld Inhaberin Monika Rating**, in **Kreuzlingen**, Bergstrasse 25, 8280 Kreuzlingen, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Handel mit Segelbekleidung und -zubehör. Eingetragene Personen: Rating-Seemann, Monika, von Tägerwilen, in Kreuzlingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

06.04.1998 (1103)  
**Armin Jungi**, in **Weinfelden**, Industrievertretungen, Einzelzifferna (SHAB Nr. 125 vom 30.06.1989, S. 2734). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

06.04.1998 (1104)  
**Gerhard Wabel Prestige Modellagentur**, in **Kreuzlingen**, Organisation von Modeschauen, Vermittlung von Fotomodellen, Einzelzifferna (SHAB Nr. 85 vom 03.05.1994, S. 2421). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

06.04.1998 (1105)  
**Hasenratz, Keller-Galerie**, in **Frauenfeld**, Kunstgalerie, Ausstellung, Handel mit Kunstgegenständen, Einzelzifferna (SHAB Nr. 227 vom 22.11.1994, S. 6385). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

06.04.1998 (1106)  
**Strässle + Kriech**, in **Gündelhart-Hörhausen**, Bau-Akkordanten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14.03.1991, S. 1087). Firma neu: Strässle + Partner. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kriech, Josef, von Schmerikon, in Mosnang, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strässle, Stefan, von Kirchberg SG, in Affeltrangen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Biasca

27 marzo 1998

**Falegnameria La Bottega di Studer Sigfried**, in **Claro**, esecuzione di serramenti, ... (FUSC del 23.1.1990, n. 15, p. 2667). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

27 marzo 1998

**Falegnameria La Bottega S.a.g.l.**, in **Claro**, 6702 Claro, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23.3.1998. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione, l'esportazione e la rappresentanza di prodotti aventi affinità con l'attività di falegnameria. L'assunzione di lavori di falegnameria in genere anche sotto forma di impresa generale. La società può creare succursali in Svizzera e all'estero, acquisire dell'impresa aventi scopo identico od analogo o fusionare con tali imprese così come partecipare ad altre imprese o società, sia in Svizzera che all'estero. La società può inoltre possedere, acquisire, vendere o gestire immobili e fare ogni tipo di operazione e concludere ogni tipo di contratto atto a sviluppare lo scopo sociale o avente una relazione con lo scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000 interamente liberato. Conferimenti in natura e assunzioni beni: Alla società vengono apportati dai signor Siegfried Studer beni per CHF 29'636, computati sul capitale sociale mediante rimessa di una quota da CHF 19'000. Il tutto come a contratto di conferimento del 23.3.1998. Organismo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Siegfried Studer, da Gunzgen SO in Claro, socio e gerente con diritto di firma individuale per una quota di nominali CHF 19'000. Michaela Studer, da Gunzgen SO e Berzona in Claro, socio senza diritto di firma per una quota di nominali CHF 1000.

##### Ufficio di Lugano

30 marzo 1998

**Körber Management Sagl**, in **Ascona**, Via S. Pietro 15, 6612 Ascona, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10.03.1998. Scopo: il commercio e la consulenza inerente al ramo tessile, come pure il commercio di merce di ogni genere. La società può acquisire o creare attività uguali o simili, come pure esercitare azioni tali da creare sinergie con lo scopo principale della società. La società può acquisire, amministrare e vendere beni immobili e titoli. Capitale sociale: CHF 40'000. Organismo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Körber, Wilhelm, da Hausen AG, in Neerach, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 39'000; Körber, Christine, da Hausen AG, in Ascona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1000.

30 marzo 1998

**Stefano Terribilli Impianti Sanitari e riscaldamenti Sagl**, in **Vergeletto**, 6664 Vergeletto, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10.03.1998. Scopo: la conduzione di un'impresa di impianti sanitari e riscaldamenti con servizio riparazioni, vendita materiali inerenti l'attività stessa, l'esecuzione di ogni lavoro nell'ambito dell'attività suindicata. Essa può partecipare ad imprese similari nel ramo dell'edilizia in genere. Capitale sociale: CHF 31'000. Conferimenti in natura e assunzioni di beni: il signor Stefano Terribilli ha fatto apporto alla società, come a contratto d'apporto del 10.03.1998, di un furgone marca VE Trasporter 800 Swiss Profi del 1998, per un valore di CHF 26'000, accettato e computato per tale importo sul capitale. Il signor Matteo Terribilli ha fatto apporto alla società, come a contratto d'apporto del 10.03.1998, di un parco attrezzi e materiale, per un valore di CHF 5000, accettato e computato per tale importo sul capitale. Organismo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Terribilli, Stefano, da Vergeletto, in Vergeletto, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 26'000; Terribilli, Matteo, da Vergeletto, in Locarno, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 5000.

30 marzo 1998

**Società Cantonale Ticinese degli Albergatori**, in Brione sopra Minusio, sostenere le sezioni ed il loro membri nel campo professionale in generale, associazione (FOSC del 15.12.1993, n.244, p.6622). L'associazione è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Locarno per trasferimento della sede a Bellinzona (FUSC del 24.03.1998, n.57, p.2024).

30 marzo 1998

**Wilhelm e Maffi Electronic**, in Losone, servizio riparazioni e commercio accessori di macchine utensili, società in nome collettivo (FUSC del 30.09.1997, n.187, p.7168). Il socio Maffi Guido è uscito dalla società con il 30.03.1998. Questa è sciolta e cancellata. Il socio Wilhelm Heinz, da e in Losone, continua l'attività come ditta individuale conformemente all'art. 579 CO sotto la ditta «Wilhelm Electronic».

30 marzo 1998

**Wilhelm Electronic**, in Losone, Via Locarno 76, 6616 Losone, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: servizio riparazione e commercio accessori di macchine utensili. Continua l'attività della cessata società in nome collettivo «Wilhelm e Maffi Electronic», in Losone, conformemente dell'art. 579 CO. Persone iscritte: Wilhelm, Heinz, da Losone, in Losone, titolare, con firma individuale.

30 marzo 1998

**Ferrari Lindo**, in Brissago, conduzione Hotel Garni Morettina, ditta individuale (FUSC del 20.08.1990, n.160, p.3347). Nuovo recapito: Via Leoncavallo 48, 6614 Brissago.

30 marzo 1998

**Giardinieri Di Venti**, in Magadino, manutenzione e costruzione giardini con opere di muratore, ditta individuale (FUSC del 14.06.1991, n.113, p.2592). Nuovo recapito: Casa Anna A, 6572 Quartino.

30 marzo 1998

**Daniele Chiappini + Co**, in Losone, impresa generale di costruzioni, società in accomandita (FUSC del 16.05.1997, n.92, p.3306). Nuove persone iscritte o modificate: Chiappini, Alamo, da Brissago, in Losone, accomandante, con firma individuale, con un capitale accomandato da CHF 1000.

#### Ufficio di Lugano

30 marzo 1998

**LMX SA**, in Sorengo, Via Cortivallo 38, 6924 Sorengo, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30.3.1998. Scopo: la compravendita, l'importazione, l'esportazione, la commercializzazione di prodotti e servizi in genere. Operazioni finanziarie e commerciali. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Guggiari, Sandro, da Savosa, in Magliaso, amministratore unico, con firma individuale; Bötcher, Wolf Ingrid, cittadino germanico, in Lugano, direttore, con firma individuale; Bötcher, Anja Christina, cittadina germanica, in Sorengo, con procura individuale; Business Partners SA, in Locarno, ufficio di revisione.

30 marzo 1998

**Alcrusa SA in liquidazione**, in Paradiso, lavori amministrativi, società anonima (FUSC del 10.2.1998, n.27, p.1010). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

30 marzo 1998

**Binatus SA**, in Manno, innovazioni tecnologiche, società anonima (FUSC del 21.7.1997, n.137, p.5160). Persone dimissionarie e firme cancellate: Tognola, Massimo, da Grono, in Viganella, membro, con firma collettiva a due con il presidente. Nuove persone iscritte o modificate: Caminada, Fabio, da Casima, in Mendrisio, membro, con firma collettiva a due con il presidente; Fideconsul Società di Revisione SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

30 marzo 1998

**Elektro-VI-Z SA**, in Barbergo, di prodotti per l'edilizia, in particolare nel settore elettrico, società anonima (FUSC del 5.2.1998, n.24, p.884). Nuova succursale: Aargau.

30 marzo 1998

**Gmetronic SA**, in Viganella, import-export di prodotti civili ed industriali, società anonima (FUSC del 27.3.1998, n.60, p.2121). Statuti modificati: 24.3.1998. Nuova ragione sociale: **Asconsult SA**. Nuove persone iscritte o modificate: Antonini, Giovanni, da Wassen, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Viganella].

30 marzo 1998

**Immobiliare Artigro SA**, in Lugano, acquisto e vendita di immobili, società anonima (FUSC del 26.11.1985, n.276, p.4442). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bernasconi, Dott. Adriano, da Lugano, in Pregassona, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Morretti, Carla, da Melide, in Ponte Capriasca, amministratrice unica, con firma individuale; Alpconsult SA, in Lugano, ufficio di revisione.

30 marzo 1998

**Immobiliare S. Vitale SA**, in Lugano, in Lugano, immobili e mobili, società anonima (FUSC del 16.6.1983, n.137, p.2090). Recapito: [il recapito in Via Pasquale Lucchini 4, c/o Avv. Giancarlo Bordini è estinto]. La società è attualmente priva di recapito.

30 marzo 1998

**ITN Information, Technology and Networks SA**, in Rivera, programmazione di computers, società anonima (FUSC del 20.3.1998, n.55, p.1941). Nuove persone iscritte o modificate: Fink, Monica, da Aadorf, in Vezia, con procura collettiva a due.

30 marzo 1998

**Indyna SA**, finora in Roveredo GR, partecipazione, società anonima (FUSC del 19.10.1993, n.203, p.5463). Statuti originari: 15.12.1971. Statuti modificati: 26.3.1998. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Viale Carlo Cattaneo 1, 6900 Lugano. Scopo: partecipazione a società, imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione d'azioni e quote di società e di beni immobili. Capitale azionario: CHF 50 000. Capitale azionario liberato: CHF 50 000. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Antonini, Dott. Severo, da Lugano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Confislide SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Volpi, Giuseppe, da Capolago, in Massagno, amministratore unico, con firma individuale; Fiduciaria Antonini SA, in Lugano, ufficio di revisione.

30 marzo 1998

**Finco Jet Service SA**, in Lugano, organizzazione di viaggi d'affari, società anonima (FUSC del 4.2.1998, n.23, p.849). Nuova ragione sociale: **Finco Jet Service SA in liquidazione**. La società è sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO. 88a e 86 ORC. [La società è attualmente priva di recapito]. Nuove persone iscritte o modificate: Sigrist, Alois, da Eschenbach LU, di ignota dimora, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: in Olten, amministratore unico].

30 marzo 1998

**Gamma Immobiliare SA**, in Lugano, negozi immobiliari, società anonima (FUSC del 4.2.1998, n.23, p.849). Nuova ragione sociale: **Gamma Immobiliare SA in liquidazione**. La società è sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO. 88a e 86 ORC. [La società è attualmente priva di recapito]. Nuove persone iscritte o modificate: Sigrist, Alois, da Eschenbach LU, di ignota dimora, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: in Olten, amministratore unico].

30 marzo 1998

**Miller Commercio e Rappresentanze SA in liquidazione**, in Lugano, merci e prodotti, società anonima (FUSC del 6.5.1996, n.87, p.2584). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

30 marzo 1998

**Moonriver SA in liquidazione**, in Lugano, partecipazione finanziaria, società anonima (FUSC del 7.11.1995, n.216, p.6110). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

30 marzo 1998

**Powerful SA in liquidazione**, in Viganella, partecipazioni, società anonima (FUSC del 23.10.1996, n.206, p.6466). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

30 marzo 1998

**S Simco Holding SA in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, società anonima (FUSC del 20.11.1995, n.225, p.6337). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

30 marzo 1998

**S.P.I. Società Partecipazioni Industriali SA in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, società anonima (FUSC del 6.2.1996, n.25, p.725). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

30 marzo 1998

**SCS SA Servizio Cartelli Stradali in liquidazione**, in Comano, cartelli per segnaletica stradale, società anonima (FUSC del 5.9.1996, n.172, p.5359). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

30 marzo 1998

**Viestofid SA in liquidazione**, in Lugano, partecipazione a società, società anonima (FUSC del 16.2.1996, n.33, p.930). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

30 marzo 1998

**Re Immo Calamiti Sagi**, finora in Stabio, l'esercizio di un'agenzia immobiliare, società a garanzia limitata (FUSC del 29.10.1997, n.208, p.7871). Statuti originari: 17.12.1992. Statuti modificati: 13.3.1998. Nuova sede: Sorengo. Nuovo recapito: Via Muzzano 17a, 6924 Sorengo. Scopo: l'esercizio di un'agenzia immobiliare e di un'impresa generale di costruzione e progettazione di immobili, nonché di costruzione, progettazione e manutenzione di giardini; la mediazione, la compravendita, la locazione, l'amministrazione e la gestione di beni immobili e mobili; l'importazione, l'esportazione e il commercio all'ingrosso e al dettaglio di materiali edili, di macchinari per l'edilizia in genere e di prodotti simili e affini. Capitale sociale: CHF 20 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove persone iscritte o modificate: Spiess, Johanna, da Hergiswil bei Willisau, in Canobbio, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19 000 [come finora]; Spiess, Hans Jörg, da Hergiswil bei Willisau, in Canobbio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1000 [come finora].

30 marzo 1998

**Sergio Guaita Agenzia nautica & Broker**, in Sorengo, agenzia nautica, ditta individuale (FUSC del 30.5.1997, n.101, p.3663). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

#### Ufficio di Mendrisio

30 marzo 1998

**Metallriva SA**, in Balerna, Via Motta 4, 6828 Balerna, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 26.3.1998. Scopo: costruzione e posa di opere in metallo, acciaio, leghe leggere, leghe d'acciaio. Fornitura, vendita e montaggio di ogni tipo di serramento, acciaio, alluminio, legno-alluminio, materiali sintetici compreso relative vetrate. Rappresentanza, vendita e montaggio di elementi per la protezione solare, l'isolazione termica e acustica, soffitti ribassati, pavimenti tecnici, coperture tetti e facciate, opere da lattoniere e da vetraio. Essa potrà ugualmente acquistare, amministrare e vendere delle partecipazioni in altre imprese. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 50 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Quadranti, Matteo, da Balerna, in Balerna, amministratore unico, con firma individuale; Riva, Marco, da Balerna, in Balerna, direttore, con firma individuale; Studio Lic. oec. Stefano Vignanelli, in Massagno, ufficio di revisione.

30 marzo 1998

**S.I.A.V.A. di Enrico Caputo**, in Riva San Vitale, Via Strada Nuova 12, 6826 Riva San Vitale, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: vendita e riparazione di apparecchi ad uso domestico in Svizzera e all'estero, sviluppo internazionale apparecchiature vapore aspirazione (S.I.A.V.A.). Persone iscritte: Caputo, Enrico, da Morbio Inferiore, in Riva San Vitale, titolare, con firma individuale.

30 marzo 1998

**Gottardo Ruffoni SA**, in Chiasso, l'esercizio di trasporti e spedizioni internazionali, società anonima (FUSC del 15.1.1998, n.9, p.290). Nuove persone iscritte o modificate: Godenzi, Daniele, da Poschivao, in Chiasso, con procura collettiva a due; Pelizzo, Luciano, cittadino italiano, in Ronago (I), con procura collettiva a due.

#### Vaud - Waadt - Vaud

##### Bureau d'Aubonne

30 mars 1998

**Restaurant Le Manoir Sàrl**, à Aubonne, exploitation de cafés, restaurants, service traiteur, ainsi qu'importation et vente de vins et tous articles de traiteur (FOSC du 27.05.1997, p.3547). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district d'Aubonne le 18 février 1998, dont la procédure, suspendue faute d'actif a été clôturée le 27 mars 1998. La raison sociale devient **Restaurant Le Manoir Sàrl en liquidation**.

30 mars 1998

**Consolida Intermédiation et Finance S.A.**, à Apples, services dans le domaine financier, informatique et du négoce international (FOSC du 14.11.1997, p.8294). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district d'Aubonne le 18 février 1998. La raison sociale devient: **Consolida Intermédiation et Finance S.A. en liquidation**.

30 mars 1998

**Executive Health S. à r. l.**, à Aubonne, séminaires, cours de formation et tests sur la gestion de la santé personnelle et l'organisation de l'activité personnelle (FOSC du 31.03.1993, p.1547). Chris Christianson est maintenant domicilié à Montherod. Nouvelle adresse au siège: chemin des Mûriers 1.

##### Bureau de Cossonay

27 mars 1998

**RCN Roulottes Chevaux Nature S.A.**, à Eclépens, société anonyme, organisation de vacances et de randonnées à cheval et en roulotte, ainsi que la location du matériel et des chevaux (FOSC du 18.08.1997, p.5117). Dissolution: 25 mars 1998. Liquidation opérée sous la raison sociale **RCN Roulottes Chevaux Nature S.A. en liquidation**, par le liquidateur, avec signature individuelle, Jean-François Journot, d'Eclépens, à Bussigny-près-Lausanne, qui n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidexaudit S.A., à Lausanne. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, rue du Petit-Chêne 38.

##### Bureau de Lausanne

30 mars 1998

**Merling S.A. en liquidation**, à Lausanne, opérations immobilières, participation à des entreprises, en faillite (FOSC du 3.2.1998, p.815). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 6 mars 1998. Une opposition à la radiation a été formée.

30 mars 1998

**Twin trading, Molina**, à Pully, commerce de marchandises (FOSC du 29.10.1997, p.7871). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.

30 mars 1998

**Sam société d'aménagement de la maison S.A. en faillite**, à Crissier, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 23.12.1997, p.9234). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

30 mars 1998

**Technic Emplois S.A.**, à Lausanne, chemin de Boston 25. Nouvelle société anonyme. Statuts: 24 mars 1998. But: placement de personnel, notamment dans le domaine de la technique du bâtiment et de l'industrie. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. La société est engagée par la signature individuelle de Jean-Pierre Sasselvi, d'Ascona, à Gland, administrateur unique. Réviseur: CFT compagnie fiduciaire Temko Lausanne S.A., à Lausanne.

30 mars 1998

**Caves Ray S.A. en liquidation**, à Renens (FOSC du 8.10.1996, p.6118). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

30 mars 1998

**Storebest installation de magasins S.A.**, à Lausanne (FOSC du 11.2.1997, p.919). Statuts modifiés le 3 décembre 1997. Capital réduit de fr. 550 000 à fr. zéro par l'annulation des 550 actions nominatives de fr. 1000. Capital reconstitué à fr. 200 000 par l'émission de 200 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 100 000, avec restrictions quant à la transmissibilité. L'accomplissement des formalités prescrites aux art. 732 à 734 CO ont été constatés par acte authentique du 24 février 1998.

30 mars 1998

**CIAC S.à r.l.**, à Renens, régie d'annonces pour journaux, etc. (FOSC du 10.6.1997, p.3977). Jean-Marc Codérey est actuellement à Apples.

30 mars 1998

**S.I. La Reine des bois F.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 15.12.1994, p.6849). Roland Rochat n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Hans Kronberg est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Marc Servageon, de Lausanne, au Mont-sur-Lausanne.

30 mars 1998

**Gavillet papeterie S.A.**, à Lausanne (FOSC du 21.8.1997, p.6090). Thierry Charles n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

30 mars 1998

**SOLUTIONS'PARTNERS Ltd.**, à Douglas, succursale de Lausanne, à Lausanne, chemin Antoine-de-Chandieu 1. Succursale de SOLUTIONS'PARTNERS Ltd., à Douglas (Île de Man), private company limited by shares inscrite au Registre général de l'île de Man le 5 novembre 1997. But: mandats fiduciaires dans le domaine technique pour l'industrie et le commerce. Capital entièrement libéré: £ 2000, divisé en 2000 actions de £ 1.-. Administration: Roland Testuz, de Lutry, à Lausanne, et Mireille Andrist, d'Oberwil im Simmental, à Lausanne. La succursale est engagée par la signature individuelle de Roland Testuz et Mireille Andrist.

30 mars 1998

**Dreieck Leasing S.A.**, à Lausanne, acquisition et location de biens d'équipement et toutes opérations de financement (FOSC du 4.3.1998, p.1560). Stefano Nobreras et Christian Lambelet engagé désormais la société par leur procuration collective à deux, entre eux ou avec un administrateur, un directeur ou un sous-directeur.

30 mars 1998

**Kudelski S.A.**, à Cheseaux-sur-Lausanne, étude, développement, fabrication et vente d'appareils électriques et mécaniques (FOSC du 7.1.1998, p.74). Signature collective à deux est conférée à Nicolas Goetschmann, nommé directeur, et Jean-Jacques Duvoisin, nommé sous-directeur; leur procuration est éteinte.

30 mars 1998

**Régie immobilière André Prahin et Cie S.A.**, à Lausanne (FOSC du 16.1.1997, p.295). Antoine David, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux.

30 mars 1998

**Archman S.A.**, à Lausanne, opérations en matière de courtage d'assurances (FOSC du 2.10.1996, p.5977). Jean Auberson est actuellement Jean McDonald Rice, d'Essertines-sur-Yverdon, à Cossonay.

30 mars 1998

**Al Music, P. Pera**, à Lausanne, avenue d'Echallens 6. Titulaire: Pietra Pera, d'Italie, à Ecublens. Commerce d'instruments de musique.

Rectification

**Nunez S.A.**, à Renens, commerce, location et exploitation de cafés, restaurants, etc. (FOSC du 26.2.1998, p.1425). La signature de Michael Levy (et non Levi comme publié) est radiée.

##### Bureau de Morges

27 mars 1998

**Maillefer Tondeuses**, à Echandens, vente et réparation de tondeuses et machines d'entreprises (FOSC du 04.06.1997, p.3799). Olivier Maillefer est maintenant domicilié à Echandens.

27 mars 1998

**Vetropack SA (Vetropack AG) (Vetropack S.p.a.) (Vetropack Ltd)**, à Saint-Prex, fabrication et vente d'articles de l'industrie du verre (FOSC du 10. 7. 1997, p. 4863). Plus Grüter n'est plus sous-directeur, sa signature est radiée. Nouveau sous-directeur avec signature collective à deux: Rolf Bislin, de Pfäfers, à Remetschwil. Procuration collective à deux est conférée à Paul Tantanini, de Bâretswil, à Bülach.

27 mars 1998

**Econocom (Suisse) S.A.**, à Saint-Sulpice, achat, vente, location d'ordinateurs et de produits se rattachant à l'équipement de ceux-ci (FOSC du 23. 9. 1997, p. 6990). Bernard Calvignac n'est plus président, sa signature est radiée. Eric Roux n'est plus directeur, il devient administrateur délégué et signe maintenant individuellement. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Rafi Kouyoumdjian, de France, à Paris (F), président et Mohamed Mardam Bey, de et à Genève.

27 mars 1998

**José-Luis Martin**, à Etoy, importation, exportation, représentation, fabrication et commerce d'articles de bijouterie (FOSC du 09. 02. 1994, p. 729). José Luis Martin est maintenant domicilié à Etoy.

27 mars 1998

**Adequat Promotions S.A. en faillite**, à Prévèrenge, promotion, réalisation, gestion, administration, courtage de tous biens mobiliers, société dissoute par suite de faillite, dont la procédure a été suspendue faute d'actif (FOSC du 17. 12. 1997, p. 9081). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

27 mars 1998

**Comestibles Pratas Sàrl en faillite**, à Tolochenaz, commerce de détail de comestibles, de boissons avec ou sans alcool, service traiteur, boucherie, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 21. 07. 1997, p. 5164). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66 a. 2 ORC.

27 mars 1998

**Donal S. à r.l.**, à Etoy, exploitation de cafés-restaurants et de dancing (FOSC du 21. 08. 1997, p. 6990). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Morges le 24 mars 1998. La raison sociale devient **Donal S. à r.l. en liquidation**.

27 mars 1998

**Lemantech Engineering S.A.**, à Ecublens, développement et production, consultation, achat et vente de technologies de haut potentiel de quelque nature que ce soit (FOSC du 13. 02. 1997, p. 986). Claude Demaurex et Philippe Lerch ne sont plus administrateurs, leurs signatures sont radiées. Philippe Renaud n'est plus administrateur sans signature. Seule administratrice avec signature individuelle: Christiane Leister, de Samen, à Stalden. La Fiduciaire du commerce et de l'Industrie S.A., à Lausanne, n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: STG-Coopers & Lybrand S.A. (STG-Coopers & Lybrand AG), succursale de Fully.

30 mars 1998

**Gillioz Remorques Sàrl**, à Saint-Prex, zone industrielle Nord. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 27 mars 1998. But: vente, réparation et location de remorques. Reprise de biens envisagée: la société reprendra après sa constitution de Roland Gillioz un stock de remorques de location selon inventaire au 31 décembre 1997 pour un montant maximum de fr. 30 000, des accessoires de pièces détachées selon inventaire au 31 décembre 1997 pour un montant maximum de fr. 23 789 et des débiteurs pour un montant maximum de fr. 6203. Capital: fr. 20 000. Associés-gérants avec signature individuelle: Roland et Bernadette Gillioz, les deux de Nyon, à Saint-Prex, respectivement pour une part de fr. 10 000 chacun. Publications: FOSC.

30 mars 1998

**Contel Sàrl**, à Villars-Sainte-Croix, Croix-du-Péage. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 20 mars 1998. But: exploitation d'un service téléphonique de messageries permettant notamment la promotion, la location ou la vente de tous services et produits tant mobiliers qu'immobiliers. Apports en nature: selon convention d'apport du 20 mars 1998, Flore-Marine Abiang Evard et Stéphane Cassani apportent à la société des biens mobiliers pour un montant total de fr. 21 100, apport accepté pour ce prix est imputé sur le capital. Associés: Stéphane Cassani, de Couvet, à Lausanne, gérant avec signature individuelle. Flore-Marine Abiang Evard, du Cameroun, à Echandens, les deux pour une part de fr. 10 000 chacun. Publications: FOSC.

30 mars 1998

**Silvestri Maçonnerie Sàrl**, à Ecublens, exploitation d'une entreprise de maçonnerie et de béton armé et plus généralement d'une entreprise de construction (FOSC du 04. 04. 1996, p. 1948). Stefan et Andreas Silvestri sont domiciliés maintenant respectivement à Bussigny-près-Lausanne et Morges.

30 mars 1998

**Prediction Partner S. à r.l.**, à Ecublens, offrir par des moyens informatiques, des services de prévision et de solutions dans le domaine de la programmation (FOSC du 28. 05. 1997, p. 3590). Thomas Czernichow n'est plus gérant, sa signature est radiée, le reste associé (pour une part de fr. 7000).

30 mars 1998

**Pan East Trading S.A. en liquidation**, à Ecublens, commerce, importation exportation, fabrication et représentation de tous biens (FOSC du 16. 03. 1998, p. 1829). La Fiduciaire Morgienne, société anonyme, à Morges, n'est plus réviseur.

30 mars 1998

**JHD Sàrl**, à Ecublens, entretien de bureaux, nettoyage en général, désinfection des bâtiments, ponçage et imprégnation de parquets (FOSC du 07. 1997, p. 4746). Statuts modifiés le 20 mars 1998. Adjonction au but: toutes activités de services et conseils, en particulier en matière de gestion et d'organisation d'entreprises, de gestion comptable et financières, de gestion du personnel, d'opérations de marketing, de publicité ainsi que de développement commercial. Olivier Jotterand n'est plus associé, il cède sa part de fr. 1000 à Yves Jotterand, de Saint-Livres, à Ecublens VD, nouvel associé, nommé directeur avec signature individuelle.

30 mars 1998

**Carrosserie Sensi S.A.**, à Prévèrenge, carrosserie et transactions dans la branche automobile (FOSC du 16. 09. 1997, p. 6816). Mauro et Stefania Sensi, les deux d'Italie, à Prévèrenge, sont nommés directeurs avec signature individuelle.

30 mars 1998

**Archiv alpha S.A.**, précédemment à Etoy (FOSC du 12. 11. 1996, p. 6954). But: conservation, gestion, transmission, expédition, emballage et destruction d'archives. Siège transféré àully VD. Statuts modifiés le 13 mars 1998. Restrictions quant à la transmissibilité des actions.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

27 mars 1998

**XL Echaufaudages, Bernard Ganioz**, à Yverdon-les-Bains, rue du Valentin 3. Titulaire: Bernard Ganioz, de Sion, à Yverdon-les-Bains. Location et montage d'échaufaudages tubulaires.

27 mars 1998

**LST Transport, J.-L. Cantamessa**, à Yverdon-les-Bains, Cerisiers 5. Titulaire: Jean-Luc Cantamessa, de Gryon, à Yverdon-les-Bains. Transport de personnes et location de véhicules.

## Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

26. März 1998

**Dachdeckerei & Spenglerei Kalbermatter**, in Niedergesteln (SHAB Nr. 183 vom 22. 09. 1992, S. 4440). Sitz neu: Gampl, Neue Strasse. Kalbermatter Alain, Inhaber, wohnt nun in Gampel.

26. März 1998

**Valsa Sarbach & Schmidt**, in Binn, Binna, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 01. 04. 1998. Gesellschafter sind: Sarbach Siegfried, von St. Niklaus, und Schmidt Jvan, von Grenchli, beide in Binn. An- und Verkauf sowie Handel mit Produkten aller Art insbesondere mit Produkten aus dem Wallis.

26. März 1998

**Sumabest AG**, in Glis, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 74 vom 17. 04. 1996, S. 2177). Hurni Martin, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde als Vizepräsidentin in den VR gewählt: Maesano Susanne, geb. Hurni, von und in Brig-Glis. Ritz Stefan, bisher Vizepräsident, ist neu Präsident. Präsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär.

26. März 1998

**Mammone Iario, Bauunternehmung**, in Naters (SHAB Nr. 201 vom 30. 08. 1983, S. 3022). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

26. März 1998

**Mammone AG**, in Naters. Bauunternehmung etc. (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1995, S. 5847). Statutenänderung: 25. 03. 1998. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberiert.

Bureau de St-Maurice

30 mars 1998

**FELLAY, Toitures et Charpentes S. à r.l.**, à Bagnes. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 26. 02. 1998. But: exploitation d'une entreprise de construction en bois, couverture, ferblanterie, tavailonnage ainsi que tout activités convergentes. Capital social, libéré à concurrence de fr. 10 000, fr. 20 000. Associés: Jean-Emile Fellay, de et à Bagnes, pour une part de fr. 15 000; François Fellay, de et à Bagnes, pour une part de fr. 5000. Représentation: signature individuelle de Jean-Emile Fellay, associé et gérant. Publications par la FOSC. Adresse: 1947 Versegères.

30 mars 1998

**PERRODIN VOYAGES Sàrl**, à Martigny. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 27. 02. 1998. But: toutes opérations relatives à l'exploitation d'une agence de voyages comprenant l'organisation d'excursions et de voyages, la vente et la diffusion de voyages, la location de voitures et de tous autres véhicules de transport. Reprise de biens: par contrat du 27. 02. 1998 et pour fr. 453.50, des actifs et passifs arrêtés au 01. 12. 1997 du département «agence de voyages» de la société Perrodin-Métral SA, de siège à Martigny, y compris le mobilier/machines de bureau et le goodwill. Capital social, entièrement libéré: fr. 20 000. Associés: Sonia Perrodin Pralong, de Bagnes et Hérémece, à Martigny, pour une part de fr. 15 000; Olivier Blanc, d'Ayent, à Leytron, pour une part de fr. 5000. Représentation: signature individuelle de Sonia Perrodin Pralong, associée et gérante. Publications par la FOSC. Adresse: Rue du Nord 9, 1920 Martigny.

30 mars 1998

**NRGY SA**, à Martigny, travaux techniques dans le domaine de l'industrie, etc... (FOSC du 23. 04. 1996, p. 2301). Annotation: succursale à Sierre (FOSC du 20. 03. 1998, p. 1943).

30 mars 1998

**Intam - Pascal Dubuis**, à Collombey-Muraz, aménagement d'intérieurs de lieux publics (FOSC du 02. 06. 1992, p. 2533). Radiation par suite de constitution de la société à responsabilité limitée **INTAM Sàrl**, à Collombey-Muraz, ci-après inscrite.

30 mars 1998

**INTAM Sàrl**, à Collombey-Muraz. Nouvelle société à responsabilité limitée. Apports en nature et statuts du 26. 03. 1998. But: achat, vente de tout mobilier; tous travaux de menuiserie et tout commerce de matériaux de construction; participation à d'autres entreprises; achat et vente d'immeubles, ainsi que toutes opérations convergentes à ses buts. Selon convention du 26. 03. 1998, est apporté à la société et accepté pour fr. 9000 un stock de matériel de la raison individuelle «Intam - Pascal Dubuis», de siège à Collombey-Muraz. Cet apport est payé par remise d'une part sociale. Reprise de biens envisagée: pour fr. 178 000 au maximum et selon bilan au 31. 12. 1997 de l'inventaire d'exposition, du stock de marchandises et du véhicule de la raison individuelle précitée. Capital social, entièrement libéré: fr. 20 000. Associés: Pascal Dubuis, de Saviese, à Collombey-Muraz, pour une part de fr. 9000; Corine Beneyton, née Sins, de et à Collombey-Muraz, pour une part de fr. 9000; Frédéric Wargelin, de Laysin, à Vouvry, pour une part de fr. 2000. Représentation: signature collective à deux de Pascal Dubuis et Corine Beneyton, associés et gérants. Publications par la FOSC. Adresse: Rue des Lavandières 1, 1868 Collombey-Muraz.

30 mars 1998

**ISC IMMOBILIER Sàrl**, à Martigny. Nouvelle société à responsabilité limitée. Apports en nature et statuts des 27. 02/16. 03. 1998. But: acheter, vendre, construire tous biens immobiliers ou commerciaux, effectuer toutes opérations de gérance, courtage, assurance, administration et fiduciaire; la société peut acquérir, administrer, exploiter et céder brevets, savoir-faire, toutes marques et procédés; participations à d'autres entreprises. Selon conventions des 27. 02/16. 03. 1998, sont apportés à la société, pour fr. 6000 un véhicule automobile de marque VW Golf Rallye et pour fr. 12 000 du mobilier de bureau. Ces apports sont acceptés pour le total de fr. 18 000 et payés par rcmis à l'apporteur d'une part sociale. Capital social, entièrement libéré: fr. 22 000. Associés: Sandrine Bruchez, de Bagnes, à Chamoson, pour une part de fr. 20 000; Chantal Bruchez, de Bagnes, à Fully, pour une part de fr. 2000. Représentation: signature individuelle des associés qui sont aussi gérants. Publications par la FOSC. Adresse: Rue du Vieux-Bourg 24, 1920 Martigny. Bureau: Rue Prô de Monthey, 1955 Chamoson.

Rectification

**Macheret et Pizzanelli**, à Collombey-Muraz, dépannage et entretien en tous genres, société en nom collectif (FOSC du 19. 03. 1998, p. 1917). Adresse exacte: Clos-Novax 22, 1868 Collombey.

Bureau de Sion

30 mars 1998

**S.I. Télérésidence Holidays Crans No. 23 A S.A.**, à Crans, commune de Lens. Immeubles (FOSC du 13. 3. 1972, no 61, p. 646).

30 mars 1998

**S.I. Télérésidence Holidays Crans No. 30 A S.A.**, à Crans, commune de Lens. Immeubles (FOSC du 27. 3. 1972, no 73, p. 784).

30 mars 1998

**S.I. Télérésidence Holidays Crans No. 36 A S.A.**, à Crans, commune de Lens. Immeubles (FOSC du 27. 3. 1972, no 73, p. 784).

30 mars 1998

**S.I. Bellevue Holidays Crans No. 1 S.A.**, à Crans, commune de Lens. Immeubles (FOSC du 8. 8. 1996, no 152, p. 4735).

30 mars 1998

**S.I. Bellevue Holidays Crans No. 2 S.A.**, à Crans, commune de Lens. Immeubles (FOSC du 8. 8. 1996, no 152, p. 4735).

30 mars 1998

**S.I. Bellevue Holidays Crans No. 6 S.A.**, à Crans, commune de Lens. Immeubles (FOSC du 2. 10. 1970, no 230, p. 2229).

30 mars 1998

**S.I. Bellevue Holidays Crans No. 7 S.A.**, à Crans, commune de Lens. Immeubles (FOSC du 8. 3. 1972, no 57, p. 606). Domicile actuel des sociétés: c/o Marius Rey, La Rocaille, 1978 Lens.

30 mars 1998

**Alanan S.A.**, à Crans, commune de Lens. Immeubles (FOSC du 9. 12. 1997, no 237, p. 8876).

30 mars 1998

**La Drouaize S.A.**, à Crans, commune de Lens. Immeubles (FOSC du 22. 10. 1997, no 203, p. 7696).

30 mars 1998

**S.I. Escorial Holidays No. 2 Crans S.A.**, à Crans, commune de Lens. Immeubles (FOSC du 29. 7. 1970, no 174, p. 1728).

30 mars 1998

**S.I. Escorial Holidays No. 4 Crans S.A.**, à Crans, commune de Lens. Immeubles (FOSC du 3. 12. 1970, no 283, p. 2754).

30 mars 1998

**S.I. Gipsy Crans S.A.**, à Crans, commune de Lens. Immeubles (FOSC du 23. 3. 1998, no 56, p. 1992).

30 mars 1998

**S.I. Le Bosquet S.A. Crans**, à Crans, commune de Lens. Immeubles (FOSC du 4. 6. 1996, no 106, p. 3267). Domicile actuel des sociétés: c/o Marius Rey, La Rocaille, 1978 Lens.

30 mars 1998

**S.I. Crans Invest S.A.**, à Crans, commune de Lens. Immeubles (FOSC du 15. 11. 1995, no 222, p. 6264).

30 mars 1998

**S.I. Chalet Adeline Crans S.A.**, à Crans, commune de Lens. Immeubles (FOSC du 25. 2. 1991, no 38, p. 808). Domicile actuel des sociétés: c/o Marius Rey, La Rocaille, 1978 Lens.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

30 mars 1998

**Lucien Willemín**, à La Chaux-de-Fonds, rue du Doubs 7. Chef de la maison: Willemín Lucien, de Sauley, à La Chaux-de-Fonds. Promotion et opérations immobilières.

30 mars 1998

**Taxiphone, Liliane-Odette Reubi**, à Neuchâtel, rue des Fahys 9. Chef de la maison: Reubi Liliane-Odette, d'Anet, à Neuchâtel. Exploitation d'une entreprise de taxis. Reprise de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Taxiphone, Reubi et Trentin», à Neuchâtel, dont elle continue les affaires.

30 mars 1998

**Taxiphone, Reubi et Trentin**, à Neuchâtel (FOSC du 04. 10. 1996, p. 6044). Trentin Josiane (décédée) n'est plus associée; ses pouvoirs sont radiés. La société est dissoute et radiée. L'associée Reubi Liliane Odette reste chargée de l'actif et du passif de la société, dont elle continue les affaires sous la raison individuelle «Taxiphone, Liliane-Odette Reubi», à Neuchâtel.

30 mars 1998

**Artime S.A.**, à Neuchâtel, fabrication de cabinets d'horloges d'appartement, etc. (FOSC du 09. 03. 1998, p. 1667). Sernet Francis, de Dombresson, à Fenin-Villars-Saules, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

30 mars 1998

**ASR AG (ASR SA) (ASR Ltd)**, précédemment à Interlaken (FOSC du 22. 12. 1993, p. 6757). Nouveau siège: Neuchâtel, rue des Parcs 46. Nouvelle raison sociale: **ASR SA (ASR AG) (ASR Ltd)**. Statuts originaires du 17. 06. 1988. Nouveau statuts du 25. 03. 1998. But modifié: représentation et diffusion de produits de tout genre, notamment de cuisines, salles de bain, articles sanitaires et pour le secteur du bâtiment. Acquisition, financement, direction et administration d'entreprises, placement de fortunes en papiers-values ou immeubles, gestion, financement et contrôle de participations. Capital actions: CHF 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: par courrier. Administration: Rætz Ami, président, et Rætz-Bassin Soeurette, secrétaire, tous deux de Biezwil, maintenant domiciliés à Neuchâtel; lesquels signent individuellement. Fiduciaire: Jullerat SA, n'est plus réviseur. Réviseur: «Expertises, PME Jullerat Sàrl», à Bienné.

30 mars 1998

**Azimet SA**, à Pesecy, promotion, courtage, gérance, construction, transformation, exploitation, achat et vente de biens immobiliers (FOSC du 26. 07. 1996, p. 4504). Nouvelle adresse: rue Ernest-Roulet 1.

30 mars 1998

**Cioret Holding S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 24. 03. 1998, p. 2026). Burckhardt Christof W. n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Les administrateurs Romy Claude, nommé président, et Lehmann Christian, jusqu'ici président, nommé délégué, continuent à signer collectivement à deux. Koch Max, de Lucerne, à Meggen, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

30 mars 1998

**Cipsa Medical Services S.A.**, à Saint-Blaise, gestion et ingénierie financière de produits ou matériels relatifs à la médecine, etc. (FOSC du 06. 03. 1996, p. 1312). Nguyen Nicolas n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

30 mars 1998

**Donliat S.A.**, à Neuchâtel, acquisition pour le prix de CHF 120 000 de l'immeuble formant l'article 88 du cadastre de Neuchâtel, etc. (FOSC du 08. 10. 1984, p. 3574). La société dissoute de fait, n'a plus d'actif ni activité; par conséquent, elle est radiée d'office, conformément à l'article 89 ORC.

30 mars 1998

**Rupo S.A.**, à Neuchâtel, achat, gestion et vente d'immeubles en Suisse et à l'étranger (FOSC du 19. 01. 1994, p. 372). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la nouvelle raison sociale: **Rupo S.A. en liquidation**. Liquidatrice: Casparis Dina, de Thuis, à Forch, avec signature individuelle. Schmid Bruno n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

30 mars 1998

**Ruz Porc S.A., en liquidation**, à Savagnier, production et vente de porcs, etc. (FOSC du 29. 08. 1997, p. 6363). La société dissoute de fait, n'a plus d'actif ni activité; par conséquent, elle est radiée d'office, conformément à l'article 89 ORC.

30 mars 1998

**Saw Co. S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commercialisation de montres, etc. (FOSC du 05. 12. 1997, p. 8797). Bégert Francis Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

30 mars 1998  
**Schalch SA**, à Neuchâtel, construction, achat et vente de machines, etc. (FOSC du 19. 01. 1996, p. 386). Procuration collective à deux a été conférée à Monnin Jacques, de Bassecourt, à Fontenais.

30 mars 1998  
**ADC Fiduciaire Sàrl**, à Saint-Blaise, chemin des Rochettes 40. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 20. 03. 1998. But: travaux de fiduciaire, notamment établissement de déclarations d'impôt, tenue de comptabilités, travaux administratifs ou de secrétariat. Capital. CHF 20 000. Reprise de biens envisagée: un ordinateur, un téléphone mobile et un bureau, pour le prix maximum de CHF 8050. Associés: Nussbaumer Ruth Elisabeth, d'Obèrgeri, à Saint-Blaise, pour une part sociale de CHF 19 000, et Nussbaumer Roland Félix, d'Obèrgeri, à Saint-Blaise, pour une part sociale de CHF 1000. Gérante: l'associée Nussbaumer Ruth Elisabeth avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

30 mars 1998  
**Gabella Verres Marin Sàrl**, à Marin-Epagnier, représentation, développement, commercialisation des produits de la société Humbert Gabella Verres SA, etc. (FOSC du 10. 03. 1997, p. 1627). Par suite du transfert de son siège à Eclépens, la société a été inscrite au registre du commerce de Cossonay, sous la nouvelle raison sociale «Gabella Verres Sàrl» (FOSC du 24. 03. 1998, p. 2025). Par conséquent elle est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.

30 mars 1998  
**Hôpital du Val-de-Ruz**, à Boudevilliers, fondation (FOSC du 21. 12. 1992, p. 5940). Frossard Jean-Luc n'est plus membre du comité administratif; ses pouvoirs sont radiés. Terrier Jean-Marc, de Genève, à Cernier, est membre et président du comité administratif, et signe collectivement à deux avec la secrétaire.

30 mars 1998  
**KPMG Fides**, succursale à Neuchâtel, fournir toutes prestations de service qui se rattachent aux activités d'une société fiduciaire, etc. (FOSC du 12. 03. 1998, p. 1758). Société anonyme ayant son siège à Zurich. Signature collective à deux pour les affaires de la succursale a été conférée à Stucki Marc, de Bleiken, à Muri bei Bern, et Tournon Alain, de Gondiswil, à Ecuvillens.

30 mars 1998  
**Integrated Measurement Systems Europe SA (Integrated Measurement Systems Europe AG) (Integrated Measurement Systems Europe Ltd)**, au Locle, Jambes-Ducommun 6a. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 03. 1998. But: production de biens et de composants électroniques, plus spécialement de systèmes de mesures électroniques sous la marque IMS; développement et commercialisation de logiciels et de produits relevant de l'informatique; commerce avec des produits de secteurs apparentés, essentiellement, mais non exclusivement, pour et sur le marché européen. Acquérir, exploiter, vendre et céder en licence les biens relevant de la propriété intellectuelle et industrielle (brevets, marques, inventions, dessins, modèles). Capital-actions: CHF 250 000, entièrement libéré, divisé en 25 000 actions de CHF 10, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Egger Rudolf H., de Farnern, à Mörschwil, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «Arthur Andersen AG», à Zurich.

30 mars 1998  
**PolySystem S. à r. l.**, à Neuchâtel, rue de l'Ecluse 70, c/o Fabrice Kocher et Claudia Bonzani. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 27. 03. 1998. But: travaux de design et de graphisme, achat et vente de mobilier. Capital: CHF 20 000. Associés: Kocher Fabrice, de Klosters, à Neuchâtel, avec une part sociale de CHF 10 000, Bonzani Claudia, de Chyrcys, à Neuchâtel, avec une part sociale de CHF 2000, et Kocher Jean, de Klosters, à La Chaux-de-Fonds, avec une part sociale de CHF 8000. Gérant: l'associé Kocher Fabrice, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

## Genève - Genf - Ginevra

06.04.1998 (3835)  
**Performance Bike, Stéphane Barroeta**, à Thônex, rue de Genève 133. Chef de la maison: Barroeta Stéphane, de Lancy, à Thônex. Commerce et réparations de cycles et scooters.

06.04.1998 (3836)  
**Palmaris Coelho**, à Genève, débit de tabacs, vente de journaux. (FOSC du 31-05-1996, p. 3184). La maison n'exploite plus l'établissement de vente sis boulevard des Philosophes 15.

06.04.1998 (3837)  
**Laroché Hin-Ha Diffusion**, à Anières, Commerce d'articles ménagers. (FOSC du 22-12-1997, p. 9197). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

06.04.1998 (3838)  
**Heera, A. Rawat**, à Genève, place du Port 1. Chef de la maison: Rawat Archana, de et à Genève. Import-export de bijoux, pierres précieuses, habits, textiles, broderies et objets d'arts.

06.04.1998 (3839)  
**Alpine Trust Company Geneva SA**, à Genève, constitution et administration de trusts, etc. (FOSC du 30-01-1998, p. 731). Irmingier Rudolf n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Austin Clyde Edward, des USA, à Cary, USA, président, Thind Tej Pal, du Canada, à Montréal, CDN, secrétaire, Steel David, jusqu'ici président, Gard Georges, de Bagnes, à Carouge et Hull Howard, de et à Coppet; lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Steel David sont modifiés en ce sens.

06.04.1998 (3840)  
**BAT-Technique SA**, à Versoix, exploitation de bureaux techniques, etc. (FOSC du 27-11-1991, p. 5087). Conversion des 100 actions de 500 F, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital-actions porté de 50'000 F à 100'000 F par élévation de la valeur nominale des 100 actions, au porteur, de 500 F à 1'000 F. Capital-actions: 100'000 F, libéré à concurrence de 50'000 F, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Nouveaux statuts du 25-03-1998. Réviseur: "Charles Larpin, Gérald Larpin, succ.", à Genève.

06.04.1998 (3841)  
**SI Bocca**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15-02-1994, p. 904). "Société Fiduciaire Revisiana SA" n'est plus réviseur.

06.04.1998 (3842)  
**Broduris SA, en liquidation**, à Genève, participations dans des sociétés commerciales, etc. (FOSC du 29-04-1996, p. 2434). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

06.04.1998 (3843)  
**CGG SA**, à Genève, fourniture de services d'expertise, d'assistance technique et de maintenance dans le monde entier, etc. (FOSC du 11-09-1997, p. 6711). Marquaire Jean-François n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Alinson John, sont radiés. Treussier Didier, directeur général, est membre et président du conseil d'administration et continue à signer individuellement. Signature individuelle a été conférée à de Renty Gaston, de France, à Gif-sur-Yvette, F, directeur général.

06.04.1998 (3844)  
**SI boulevard de la Cluse 14**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13-07-1971, p. 1736). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 31.03.1998. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI boulevard de la Cluse 14, en liquidation**. Liquidateur: Gassler François, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Domicile de liquidation: Coligny, chemin du Pré-Langard 21.

06.04.1998 (3845)  
**GIV Gesellschaft für Industriegasverwertung AG**, à Genève, projets de construction d'usines, de production de gaz industriels, etc. (FOSC du 15-03-1995, p. 1457). Olivero Mario n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Merkt René, jusqu'ici président, reste administrateur unique et continue à signer individuellement.

06.04.1998 (3846)  
**Lets Travel SA**, à Genève, activités liées au tourisme et aux loisirs. (FOSC du 06-05-1997, p. 3064). "Ambition Fiduciaire SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Staechel Gérard, de Welschenrohr, à Thônex.

06.04.1998 (3847)  
**Magne SA**, à Saigny, commerce de meubles et accessoires et activités se rapportant aux domaines annexes. (FOSC du 03-06-1996, p. 3226). Dethurens Bernard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Lüchinger Werner, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur, il continue à signer individuellement.

06.04.1998 (3848)  
**MAT Transactions SA**, à Onex, importation, exportation, achat et vente de produits, etc. (FOSC du 12-05-1997, p. 3181). Procuration individuelle a été conférée à Cohen Jakob, de Genève, à Plan-les-Ouates. "Gespower SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Société Fiduciaire Prévisia", société anonyme à Carouge.

06.04.1998 (3849)  
**SI Les Murets, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 11-09-1997, p. 6712). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

06.04.1998 (3850)  
**Saltra SA, en liquidation**, à Genève, opérations et transactions commerciales et financières, etc. (FOSC du 02-04-1997, p. 2183). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

06.04.1998 (3851)  
**Sanilab SA**, à Genève, entreprise d'installations sanitaires, etc. (FOSC du 04-01-1990, p. 24). Nouvelle adresse: avenue Luserna 46.

06.04.1998 (3852)  
**Sarinvest SA**, à Genève, conseils, promotion, acquisition et mise en valeur de biens, etc. (FOSC du 10-12-1996, p. 7647). Moser Pierre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Berny Charles, de Collex-Bossy, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle. "Berney et Associés SA Société Fiduciaire" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Sefirex SA Société Fiduciaire de Révision et Conseils", à Carouge.

06.04.1998 (3853)  
**Sentarom SA**, à Genève, participations à toutes entreprises industrielles, etc. (FOSC du 13-01-1997, p. 194). Nouvelle adresse: rue de Candolle 20, c/ Etude Oberson, avocats.

06.04.1998 (3854)  
**Troger SA**, à Plan-les-Ouates, exploitation d'une entreprise d'installations sanitaires, etc. (FOSC du 08-10-1996, p. 6120). Stutz Cédric est maintenant domicilié à Onex.

06.04.1998 (3855)  
**WIT Industry and Technology SA**, à Carouge, import-export, achat, vente, distribution, etc. (FOSC du 01-02-1994, p. 627). Administration: Dunand Boudouin, nommé président, et Ruchonnet Daniel, de Thioleyres, à Coisins, secrétaire, lesquels signent individuellement. "Marcel Gauchat" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Fiduciaire M. & A. Gauchat Sàrl", à Montreux.

06.04.1998 (3856)  
**Edena Sàrl**, à Genève, activité relative au développement de logiciels, des images et du son. (FOSC du 11-02-1997, p. 921). Nouvelle adresse: rue des Voisins 15.

06.04.1998 (3857)  
**Orient-Express Sàrl**, à Genève, commerce de spécialités gastronomiques, etc. (FOSC du 10-12-1997, p. 8910). Signature collective à deux a été conférée à Orfei Giovanni, d'Italie, à Genève, directeur.

06.04.1998 (3860)  
**Dumaret & Cie, imprimeurs**, à Carouge (FOSC du 04-02-1998, p. 851). La société est dissoute et radiée. Actif et passif repris par la société "IMPRIMERIE DUMARET & CIE SA"; à Carouge.

06.04.1998 (3861)  
**IMPRIMERIE DUMARET & CIE SA**, à Carouge, rue Vautier 11-13. Nouvelle société anonyme. Statuts du 01-04-1998. But: travaux d'imprimerie, de reliure, édition de publications ainsi que travaux se rattachant aux arts graphiques. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Apports en nature: les actifs et les passifs de la société en nom collectif "Dumaret & Cie, imprimeurs", à Carouge, selon bilan au 01-01-1998 et contrat du 01-04-1998, comportant un actif de 365'151,66 F et un passif envers les tiers de 265'151,66 F, soit un actif net de 100'000 F, montant entièrement imputé sur les capital-actions. Organe de publicité: FOSC. Administration: Dumaret Henry, de Troinex, à Carouge, président, Dumaret Philippe, de Troinex, à Plan-les-Ouates, secrétaire, et Zanone Didier, de et à Carouge; lesquels signent individuellement. Réviseur: "Société fiduciaire Gerfid SA", à Carouge.

06.04.1998 (3862)  
**DB Consult Geneva**, à Genève, société anonyme, fournir des conseils, etc. (FOSC du 24-08-1994, p. 4732). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 01-04-1998. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **DB Consult Geneva, en liquidation**. Liquidateur: Dolezel Igor, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.

06.04.1998 (3863)  
**Geoffico SA**, à Bardonnex (FOSC du 01-03-1996, p. 1219). Nouveau siège: Genève, rue de la Muse 1. Nouveau but: exploitation d'un bureau d'études techniques dans le domaine de la géométrie et de la topographie, de l'ingénierie et l'architecture. Le capital-actions de 50'000 F est maintenant entièrement libéré. Capital-actions porté de 50'000 F à 100'000 F par élévation de la valeur nominale des 50 actions, nominatives, de 1'000 F à 2'000 F. Capital-actions: 100'000 F, libéré à concurrence de 50'000 F, divisé en 50 actions de 2'000 F, nominatives. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 19-03-1998.

06.04.1998 (3864)  
**Geogas Trading SA**, à Genève, négoce international de gaz liquide, de pétrole et autres matières premières (FOSC du 09-02-1998, p. 979). Capital-actions porté de 4'000'000 F à 10'000'000 F par l'émission de 6'000 actions de 1'000 F, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: 10'000'000 F, entièrement libéré, divisé en 10'000 actions de 1'000 F, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 02-04-1998.

06.04.1998 (3865)  
**Stohl-Air Voyages SA**, à Genève, prestations de service dans le domaine du voyage et du tourisme (FOSC du 29-10-1992, p. 5061). Capital-actions porté de 50'000 F à 500'000 F par l'émission de 450 actions de 1'000 F, au porteur. Capital-actions: 500'000 F, entièrement libéré, di-

visé en 500 actions de 1'000 F, au porteur. Communication aux actionnaires: FOSC ou avis recommandé s'ils sont tous connus. Nouveaux statuts du 02-04-1998.

06.04.1998 (3866)  
**KEN Sàrl**, à Genève, gestion de night club (FOSC du 30-03-1998, p. 2179). Les parts des associés gérants Hequet Lionel et Nabih El Mehdi de 7'000 F chacune sont réduites à 5'000 F. La part de l'associé gérant Khashan Anwar est ainsi portée de 6'000 F à 10'000 F. Statuts modifiés le 01-04-1998.

06.04.1998 (3867)  
**R.A.I. TOURISME Sàrl**, à Genève, rue du Levant 3. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 01-04-1998. But: exploitation d'un commerce de vente, achat, import-export de véhicules et produits de l'industrie automobile, location, leasing de voitures de tourisme et de véhicules utilitaires avec ou sans chauffeur; organisation, gestion et mise en valeur de parcs de véhicules à usage privé ou industriel en Suisse. Capital: 20'000 F. Associés: Khaled Ammar, de France, à Yonnax, F, pour une part de 19'000 F, et Rigo Sylvain, de Vugelles-la-Mothe, à Begnins, pour une part de 1'000 F. Gérants: les associés Khaled Ammar et Rigo Sylvain, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

## Stiftungen - Fondations - Fondazioni

### Zürich - Zurich - Zurigo

06.04.1998 (8011)  
**Interkantonale berufliche Vorsorgestiftung für Aerzte und andere akademische Berufe**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 142 vom 28. 07. 1997, S. 5380). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rosner, Jutta, von Langnau am Albis, in Langnau am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

### Luzern - Lucerne - Lucerna

31. März 1998  
**Vorsorgestiftung der Caritas Schweiz**, in Luzern (SHAB Nr. 105 vom 03. 06. 1996, S. 3228). Dr. Gertrud Wirtz ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, ihre Unterschrift ist erloschen. Dr. Ferdinand Steiner, bisher Mitglied, ist nun Präsident. Neues Mitglied ist Markus Kappeler, von Zürich und Betwiesen, in Emmen. Der Präsident und die Vizepräsidentin zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit je einem Mitglied; demnach wurde die Unterschrift von Dr. Ferdinand Steiner, vorgeannt, geändert.

31. März 1998  
**Personalfürsorgestiftung der Carlton-Hotel Tivoli A.G. Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 195 vom 08. 10. 1990, S. 4005). Bei den eingetragenen «Statuten» handelt es sich richtigerweise um die Stiftungsurkunde. Mit Entscheid vom 20. Februar 1998 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der CM Clamai AG**. Neuer Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer der Firma sowie deren Angehörige und Hinterlassenen durch Gewährung von Unterstützungsleistungen in Notlagen infolge Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit usw.; Leistung von Beiträgen im Sinne von Art. 331 Abs. 3 OR aus vorgängig hierfür geäußert und gesondert ausgewiesenen Mitteln an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen, denen sich die Firma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Ursula Egger ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist René Kaufmann, von und in Horw. Neue Adresse: Haldenstrasse 57, bei der Stifterfirma, 6000 Luzern 15. Aufgrund von § 2 der Verordnung über die berufliche Vorsorge des Regierungsrates des Kantons Luzern hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern am 01. 03. 1989 die Stiftungsaufsicht übernommen.

### Schwyz - Schwyz - Svitto

31. März 1998  
**Stiftung für krebserkrankte Kinder**, in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 74 vom 18. 04. 1994, S. 2080). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 21. 10. 1997 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde des Regierungsrates des Kantons Schwyz vom 25. 11. 1997 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Firma nun: **Stiftung für schwererkrankte Kinder**. Zweck neu: Unterstützung schwerkranker Kinder im nicht medizinischen Bereich. Durch karitative und finanzielle Massnahmen soll schwerkranken Kindern Lebensfreude vermittelt und das Tragen ihres Schicksals erleichtert werden.

### Solothurn - Soleure - Soletta

#### Büro Olten-Gösgen in Olten

2. April 1998  
**Pevos-Anlagestiftung in Liquidation**, in Olten (SHAB Nr. 189 vom 30. 09. 1996, S. 5907). Mit Urteil vom 12. 03. 1998 hat die a.o. Amtsgerichtsathalterin von Olten-Gösgen den von der Stiftung mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Name nun: **Pevos-Anlagestiftung in Nachlassliquidation**. Publikationsorgane: SHAB und Amtsblatt des Kantons Solothurn. Unterschriften Dr. Jacques-André Schneider und Dr. Christoph Degen, nicht mehr Liquidatoren, weiterhin Mitglieder des Stiftungsrates, erloschen. ATAG Ernst & Young AG nicht mehr Liquidatorin; Unterschrift erloschen. Liquidator mit Einzelunterschrift neu: Hans Ulrich Hardmeier, von Thalwil und Zumikon, in Thalwil. Domicil neu: Liquidationsdomicil: bei Herrn Hans Ulrich Hardmeier, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 35, 8001 Zürich.

### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

03.04.1998 (1657)  
**Personalversicherungskasse der Wachendorf & Co. und deren Beteiligungsgesellschaften**, in Basel. Stiftung (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 1992, S. 256). Name neu: **Personalversicherungskasse der Wachendorf & Co. und deren Beteiligungsgesellschaften in Liquidation**. Auflösung der Stiftung gemäss Verfügung vom 12.02.1998 des Justizdepartements Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Häusermann, Elisabeth, von Eggliswil, in Mönchstein, Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitnehmervertreterin), mit

Kollektivunterschrift mit Arbeitgebervertreter; Spielmann, Marcel, von Gunzgen, in Münchenstein, Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitnehmervertreter), mit Kollektivunterschrift mit Arbeitgebervertreter. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eggimann, Brigitte, von Sumiswald, in Ettingen, Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitnehmervertreterin) und Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift mit einem Arbeitgebervertreter als Liquidatorin; Körner, Joachim, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitgebervertreter) und Liquidator, mit Kollektivunterschrift mit einem(r) Arbeitnehmervertreter(in) als Liquidator [bisher: Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitgebervertreter)], mit Kollektivunterschrift mit Arbeitnehmervertreter(in); Mantel, Serge, französischer Staatsangehöriger, in Folgensbourg (F), Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitnehmervertreter) und Liquidator, mit Kollektivunterschrift mit einem Arbeitgebervertreter als Liquidator; Wachendorf, Per, von Basel, in Binningen, Präsident des Stiftungsrates (Arbeitgebervertreter) und Liquidator, mit Kollektivunterschrift mit einem(r) Arbeitnehmervertreter(in) als Liquidator [bisher: Präsident des Stiftungsrates (Arbeitgebervertreter)], mit Kollektivunterschrift mit Arbeitnehmervertreter(in).

03.04.1998 (1658)

**Personalvorsorgestiftung der Otto u. Urs Vogt AG, in Basel**, Stiftung (SHAB Nr. 182 vom 23. 09. 1997, S. 6994). Name neu: **Personalvorsorgestiftung der Otto u. Urs Vogt AG in Liquidation**. Domizil neu: c/o Dr. Hans-Ulrich Stauffer, Rümelinplatz 14, 4001 Basel. Auflösung der Stiftung gemäss Verfügung vom 12.02.1998 des Justizdepartements Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogt, Urs, von Basel und Allschwil, in Dornach, Präsident des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift mit Dr. Hans-Ulrich Stauffer]; Stauffer, Dr. Hans-Ulrich, von Zauggenried, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift]; Franzoni, Vincenzina, italienische Staatsangehörige, in Allschwil, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift mit Dr. Hans-Ulrich Stauffer]; Mägerle, Erich, von Wetzikon, in Allschwil, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift mit Dr. Hans-Ulrich Stauffer]; Have, Charlotte, französische Staatsangehörige, in Zimmersheim (Haut-Rhin, F), Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift mit Dr. Hans-Ulrich Stauffer].

03.04.1998 (1659)

**Stiftung der Metaloterm AG, in Basel**, Stiftung (SHAB Nr. 142 vom 22. 06. 1985, S. 2415). Lösungsgrund: Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel mit Verfügung vom 12.11.1997 des Justizdepartements Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG gemäss Art. 88 Abs. 1 ZGB von Gesetzes wegen aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 24.03.1998 im Handelsregister gelöscht.

## Vaud - Waadt - Vaud

### Bureau de Morges

30 mars 1998

**Fondation du Casino de Morges, à Morges**, préserver et redonner vie au Casino de Morges, promouvoir le projet de restauration et de réhabilitation (FOSC du 19. 12. 1997, p. 9152). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. (Selon décision du 16 décembre 1997 du Département de l'intérieur et de la santé publique).

30 mars 1998

**Fondation Les Ramiers, à Chavannes-près-Renens**, améliorer la qualité de vie des personnes âgées et domiciliés en principe sur le territoire des communes de l'Ouest lausannois (FOSC du 30. 12. 1996, p. 8057). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. (Selon décision du 17 février 1998 du Département de l'intérieur et de la santé publique).

30 mars 1998

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'entreprise Valentine Fabrique S.A., à Ecuible**, prévoyance professionnelle en faveur du personnel de la fondatrice dans le cadre de la loi sur la prévoyance professionnelle et de ses dispositions d'exécution (FOSC du 23. 01. 1989, p. 290). Michel Lorifrice n'est plus membre, sa signature est radiée. Nouveau membre: Bernard Russillon, de Belmont-sur-Yverdon, avec signature collective à deux mais pas Hugo Gonzalez. Nouvelle adresse au siège: chez Valentine Fabrique S.A.

## Valais - Wallis - Vallesse

### Bureau de St-Maurice

Complément

**Mission des Enfants du Cèdre, à St-Maurice**, fondation, soutenir l'action de Brigitte May au Liban, etc... (FOSC du 24. 03. 1998, p. 2028). Signature collective à deux avec Brigitte May, présidente (inscrite) ou Solange Collas, vice-présidente (inscrite) est conférée à Gabriel Emery, de Lens, à Crans-sur-Sierre, trésorier.

### Bureau de Sion

30 mars 1998

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Miltec SA, à Sion**, fondation, art. 80 et ss CCS (FOSC du 16. 09. 1996, no 179, p. 5600). Nouvelle raison sociale: **Fondation de Prévoyance en faveur du personnel de Miltec SA et en faveur du personnel des entreprises étroitement liées économiquement ou financièrement à Miltec SA**. Extension du cercle des bénéficiaires au personnel des entreprises étroitement liées économiquement ou financièrement à Miltec SA. Statuts modifiés en conséquence le 05. 03. 1998.

## Genève - Genf - Ginevra

06.04.1998 (3858)

**FOUNDATION SONIA ET EDWARD KOSSOY, à Chêne-Bougeries** (FOSC du 16-03-1998, p. 1833). Autorité de surveillance: Service de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance.

06.04.1998 (3859)

**Fondation des terrains et de la maison scouts, à Genève** (FOSC du 20-03-1998, p. 1944). L'inscription No 3021 du 16.3.1998 est rectifiée en ce sens que Maillard Jean-Claude, est originaire de Chesalles-sur-Oron, et domicilié à Plan-les-Quates (et non pas d'Onnens (FR), à Pré-vers-Noréaz).

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommation - Diffida

(OR - CO - CO 983, 984)

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 79 SP-16672 (neu 0882-527794-40-1) der NAB (Neue Aargauer Bank), Aarau, mit einem Heftsaldo von Fr. 40 612.45, per 20. März 1998.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert eines halben Jahres, d. h. bis 6. Oktober 1998, dem Gerichtspräsidentium Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 821)

5000 Aarau, 1. April 1998

Gerichtspräsidentium Aarau

Der unbekannte Inhaber der Schuldbriefe

- von Fr. 40 000.-, 6 1/2%, lit. B, vom 27. Juli 1959, Beleg IV/7490, haftend im 2. Rang, im Nachgang zu Fr. 64 000.-, lautend zugunsten des Hans Herrmann;

- von Fr. 16 000.-, 6 1/2%, lit. C, vom 12. Mai 1958, Beleg IV/5251, haftend im 2. Rang, im Nachgang zu Fr. 104 000.-, lautend zugunsten des Hans Herrmann,

beide lastend auf König-GbbL Nr. 6148, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. SV 1998 0027. (W 837)

3011 Bern, 7. April 1998

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
Der Gerichtspräsident i. v. Pfister Hadorn  
Gerichtspräsidentin 2

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 5000.-, lit. B, 6 1/2%, vom 16. Dezember 1937, Beleg II/1307, im 2. Rang, lautend zugunsten Anna und Frieda Hirter, lastend auf Muri-GbbL Nr. 1366, Tannackerstrasse 31, Gümliigen, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. SV 98 SV 0051. (W 838)

3011 Bern, 7. April 1998

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
Die Gerichtspräsidentin 2: Pfister Hadorn

Der unbekannte Inhaber der Schuldbriefe

- von Fr. 40 000.-, 6%, lit. B, vom 29. August 1947, Beleg II/5026, im 1. Rang,

- von Fr. 10 000.-, 6%, lit. C, vom 8. Januar 1952, Beleg II/9054, im 2. Rang,

- von Fr. 14 000.-, 6%, lit. E, vom 4. März 1957, Beleg IV/3193, im 3. Rang,

alle lastend auf König-GbbL Nr. 4138 (Tulpenweg 16, Liebefeld), wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. SV 1998 0068. (W 839)

3011 Bern, 7. April 1998

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
Der Gerichtspräsident i. v. Pfister Hadorn  
Gerichtspräsidentin 2

Es wird vermisst:

- Namensschuldbrief vom 4. Mai 1973 per Fr. 150 000.-, haftend im 1. Rang auf GB Widen Nr. 342, Parzelle 683, sowie

- Namensschuldbrief vom 2. Juli 1972 per Fr. 100 000.-, haftend im 2. Rang auf GB Widen Nr. 342, Parzelle 683

Ein allfälliger Inhaber dieser Namensschuldbriefe wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist, d. h. bis 2. April 1999, dem Gerichtspräsidentium Bremgarten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 875)

5620 Bremgarten, 2. April 1998

Der Gerichtspräsident

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst: Namensparheft / CS 0.504048.5 lfd. auf Erben Erica Rauch, geb. 28. April 1915, gest. 13. April 1997

Der unbekannte Inhaber des vorstehend aufgeführten Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dieses innert 3 Monaten, vom Tage der Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls das vermisste Sparheft als kraftlos erklärt wird. (W 885)

7002 Chur, 7. April 1998

Der Präsident des Bezirgsgerichtes  
Plessur: Dr. H.P. Buchli

Der nachstehende Titel:

Inhaberschuldbrief für Fr. 15 000.-, vom 9. Juli 1971, im 2. Rang, mit einem Kapitalvorgang von Fr. 100 000.-, haftend auf Parz. 421 = E. Blatt 419/Grundbuch Wallenwil, der Marta Stoller-Rytelwka, 1924, Wallenwil, als Schuldnerin- und Pfandeigentümerin, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Max Küng, 1927, von Thurmsstrasse, 9500 Wil, wird als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert 12 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung gestützt auf Art. 870 ZGB verlangt werden kann. (W 849)

8360 Eschlikon, 2. April 1998

Gerichtspräsidentium Mönchwil  
in Eschlikon

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief Nr. 1614, ausgestellt am 17. Februar 1997 über Fr. 350 000.-, lastend im 1. Rang auf dem Grundstück Nr. 742 GB Andwil (Arneggerstrasse 25), im Eigentum von Pius und Alice Egli-Raschle, 9204 Andwil.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Gossau zu melden bzw. den Schuldbrief vorzuweisen, ansonst dieser kraftlos erklärt. (W 822)

9230 Flawil, 30. März 1998

Bezirksgerichtskanzlei Gossau  
in Flawil

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 277508 der Raiffeisenbank Mogelsberg lautend auf den Inhaber.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes sowie jedermann, der über dieses Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich binnen sechs Monaten seit der ersten Publikation im SHAB beim Bezirksgericht Untertoggenburg zu melden bzw. das Sparheft vorzuweisen, ansonst dieses kraftlos erklärt würde. (W 850)

9230 Flawil, 1. April 1998

Bezirksgericht Untertoggenburg

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 457672-60 der Neuen Aargauer Bank, 5070 Frick, Saldo per 19. März 1998 Fr. 9552.35, lautend auf Max Lauber, Obermumpf. Der Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses bis zum 6. Oktober 1998 dem Gerichtspräsidentium Laufenburg vorzulegen, ansonst es kraftlos erklärt würde. (W 840)

5080 Laufenburg, 31. März 1998

Gerichtspräsidentium Laufenburg

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist bei der Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird.

Schuldbrief vom 19. Dezember 1956 im 6. Rang im Betrag von Fr. 10 000.- zu Gunsten von Burki geb. Gauch Klara, Olten, lastend auf GB Olten Nr. 1681, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Burki Josef Dr. med. vet., Olten. (W 1195)

4600 Olten, 5. Juni 1997

Richteramt Olten-Gösgen  
die Amtsgerichtsschreiberin

Es wird folgende Schuldkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 45 000.-, Zinsfuß 9%, dat. 20. Februar 1986, HB Illnau-Effretikon 127, an 2. Pfandstelle lastend auf Grundregister Illnau Blatt 358, Kataster Nr. 5147, Plan 97, Wohnhaus, Versicherungs-Nr. 779, mit 7,54 Aren Gebäudegrundfläche, Umgelände, Chelleracher, Glärnischstrasse 16, 8308 Illnau ZH.

Der Besitzer dieser Schuldkunde und jedermann, der über die Schuldkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert eines Jahres ab der ersten Veröffentlichung dieses Auftrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichts Pfäffikon ZH zu melden bzw. die Schuldkunde vorzulegen. Wird die Schuldkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (W 1699)

8330 Pfäffikon ZH, 8. August 1997

Bezirksgericht Pfäffikon ZH  
Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren:  
jur. Sekretär: lic. iur. U. Bürgin

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 12. März 1930 für Fr. 2750.-, haftend im 1. Rang auf Grundstück GB Bibern Nr. 50; Grundgüter und Schuldner: Werner Bühler, geb. 22. März 1933, wohnhaft in 8242 Bibern, Dorfstrasse 33.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 30. Juni 1998 dem Bezirksrichter Reiat vorzulegen, ansonsten der Titel kraftlos erklärt wird. (W 1196)

8201 Schaffhausen, 3. Juni 1997

Der Gerichtsschreiber:  
lic. iur. M. Schmuki

Der allfällige Inhaber des Namensschuldbriefes vom 8. Oktober 1965 für eine Pfandsomme von Fr. 35 000.-, lastend auf GB Biberist Nr. 970, Gläubigerin: Solothurner Bank Soba, Solothurn, wird hiermit aufgefordert, den Schuldbrief innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Wasseramt vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird (BWZ/USV/97000062). (W 1708)

4502 Solothurn, 11. August 1997

Der Amtsgerichtsschreiber  
von Bucheggberg-Wasseramt

Es wird folgendes Wertpapier vermisst:

Obligation mit Grundpfandverschreibung vom 27. November 1965, lautend zu Gunsten des Inhabers, des Kapitals von Fr. 30 000.-, lastend im 3. Rang auf Art. 913 des Grundbuches der Gemeinde Schmittlen.

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldkunde und jedermann, der darüber Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen eines Jahres von der ersten Publikation im SHAB an auf der Bezirksgerichtskanzlei Tafers FR zu melden bzw. die Schuldkunde vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt wird. (W 852)

1712 Tafers, 31. März 1998

Der Gerichtspräsident:  
Dr. R. Raemy

Es wird folgendes Wertpapier vermisst:

Das Verfahren betreffend Kraftloserklärung des Schuldbriefes vom 24. November 1981, lautend zu Gunsten von Erwin Zimmermann, des Kapitals von Fr. 200 000.-, lastend im 2. Rang, auf den Art. 242 und 863 des Grundbuches der Gemeinde Wünnewil-Flamatt, wird angeordnet. Der unbekannte Inhaber dieser Schuldkunde und jedermann, der darüber Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen eines Jahres von der ersten Publikation im SHAB an auf der Bezirksgerichtskanzlei Tafers FR zu melden bzw. die Schuldkunde vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt wird. (W 853)

1712 Tafers, 31. März 1998

Der Gerichtspräsident:  
Dr. R. Raemy

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief von Fr. 30 000.- vom 8. November 1965, Beleg Serie VII/7663, lastend im 1. Rang auf Brienzwil-Grundbuchblatt Nr. 27.

Auskündigungsfrist: ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (W 854)

3800 Unterseen, 1. April 1998

Gerichtskreis XI Intraklen-Oberhasli  
Der Gerichtspräsident I: Schürch

Es wird vermisst:

Namen-Schuldbrief Nr. 7300 im 4. Rang, dat. vom 22. September 1976, lastend auf Parz. Nr. 1083 (Tierhag) Grundbuch Bütschwil über Fr. 18 000.- (Kapitalvorgang Fr. 140 000.-).

Ein allfälliger Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert einer Frist von zwölf Monaten beim Bezirksgerichtspräsidentium Altöttingen, Weiherstrasse 9, 9500 Wil, vorzulegen, ansonst die Kraftlosklärung ausgesprochen wird. (W 857)

9500 Wil, 3. April 1998

Bezirksgerichtspräsidentium  
Altöttingen, Wil

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 16. August 1933 über Fr. 17 000.-, Maximalzinsfuß Fr. 6.5%, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Rothrist, Nr. 646, Kat.-Plan 58, Parzelle 762, lautend auf Aargauische Kantonalbank Zofingen, als Gläubigerin, und G. Kappeler AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Oftringen, Aeschwurzstrasse 21, bzw. nun Hochuli Stefan, geb. 1970, von Reitau, in 4852 Rothrist, als Schuldner, ergeht die öffentliche Auforderung, diesen Schuldbrief binnen eines Jahres, von der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet dem Gerichtspräsidenten Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftlosklärung ausgesprochen würde. (W 823)

4800 Zofingen, 26. März 1998

Gerichtspräsidentium Zofingen

## Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 51/42.10 der Sparkasse Mättenwil, 4805 Brittnau, mit einem Heftsaldo von Fr. 60 871.80, per 4. Februar 1998.  
An den allfälligen Inhaber dieses Sparheftes ergeht die Aufforderung, dasselbe binnen sechs Monaten, d. h. bis spätestens 7. Oktober 1998, dem Gerichtspräsidium Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 824\*)  
4800 Zofingen, 26. März 1998      Gerichtspräsidium Zofingen

## Es werden folgende Urkunden vermisst:

1. Aktienzertifikate Nrn. 6, 10, 11, 12, 13, 14 über 104 996 Namenaktien (Aktien Nrn. 4-14 999 und Nrn. 15 001-105 000) zu nominal je Fr. 100.– der Sonotron Holding AG mit Sitz in Zug.  
2. 3450 Namenaktien zu nominal je Fr. 100.– der Sonotron Holding AG mit Sitz in Zug.  
Der bzw. die unbekannte Titelhaber(in) wird aufgefordert, die Aktien bis 31. Oktober 1998 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Urkunden kraftlos erklärt werden. (W 825\*)  
6301 Zug, 1. April 1998      Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. M. Beglinger

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Zwei Inhaberbildungen der Arbed SA (7,25%) im Nominalwert von je Fr. 5000.–, Zertifikats Nr. 484 und 485, Valoren Nr. 597442, Laufzeit 6. März 1992 bis 6. März 2002, sowie die dazugehörigen Coupons per 6. März 1997 und folgende (Geschäftsnummer EO980036).  
Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (W 886\*)  
8026 Zürich, 2. April 1998      Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s.V. (NR)  
Der juristische Sekretär: lic. iur. M. Zanola

## Es werden vermisst:

– Sparheft Nr. 0883-563334-90-2, lautend auf Jakob Müller, Badstrasse 68, 5330 Zuzach, Saldo per 31. März 1998 Fr. 40 526.40.  
– Sparheft Nr. 0883-397690-20, lautend auf Jakob und Klara Müller, Badstrasse 68, 5330 Zuzach, Saldo per 31. März 1998 Fr. 174 690.90.  
Ein allfälliger Besitzer dieser Sparhefte wird aufgefordert, diese innert Frist von 6 Monaten, d. h. bis 14. Oktober 1998, dem Präsidenten des Bezirksgerichtes Zuzach vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 877\*)  
5330 Zuzach, 3. April 1998      Gerichtspräsidium

Par ordonnance du 26 mars 1998, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné une enquête aux fins de retrouver, ou, en cas d'insuccès, d'annuler l'hypothèque légale du 5 avril 1972, de fr. 23 000.– intérêts 7,5%, en faveur d'Ernest Beyerle, grevant collectivement en deuxième rang après fr. 5000.– les articles 23, 80A, 80B, 81, 89, 704, 705 et 706 de la commune d'Ecuvillens, et les articles 131, 132, 133, 274 et 275 de la commune de Posieux, propriété de Fritz Beyerle, fils d'Ernest.  
En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, rue des Chanonnes 1, à Fribourg, dans le délai d'un an à compter de la première publication, à défaut de quoi son annulation sera prononcée. (W 826\*)  
1702 Fribourg, 26 mars 1998      Le greffier: P. Brouchoud

Le juge de district I du district de Monthey a la requête de M. Paul Motiez, tuteur officiel de la commune de Monthey, agissant pour la succession de feu Catherine Dubosson, fille d'Emile Masson, née le 4 août 1907, veuve de Maurice Léon, décédée le 10 août 1997, de dernier domicile à Monthey, somme le détenteur du titre ci-après décrit de le produire au greffe du Tribunal de Monthey, dans un délai de six mois expirant le 3 octobre 1998, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981ss CO):  
obligation de caisse au porteur no 5276 de fr. 5000.– de la Banque Raiffisen de Monthey. (W 859\*)  
1870 Monthey, 3 avril 1998      Le juge de district I: M. Dupuis

Le juge de district I de Monthey suite à la requête de la Société Gresval Sàrl à Monthey, somme je ou les détenteurs du titre suivant:  
Obligation hypothécaire au porteur de fr. 50 000.– inscrite sous PJ. no 11986/1964 et grevant, en 1er rang la parcelle no 502, plan 6, au lieu-dit Gueurse, silo à gravier, concasseur, garage, PV pour installation et in-culte-carrière de 16 453 m<sup>2</sup> ainsi que la parcelle no 536, plan 6, au lieu-dit Gueurse, in-culte de 746 m<sup>2</sup>, de la commune de Monthey, propriété de la Société Gresval Sàrl à Monthey. Ce titre a été nanté en faveur de l'UBS Monthey, selon PJ. no 13554/1967,  
de le produire au greffe du Tribunal du district de Monthey, à Monthey, dans un délai de six mois expirant le 7 octobre 1998, sous peine d'en voir prononcer son annulation (art. 981 et ss CO). (W 887\*)  
1870 Monthey, 7 avril 1998      Le juge de district I: Michel Dupuis

La cédule hypothécaire de fr. 50 000.– au porteur, grevant en 4e rang l'immeuble feuillet 2407, plan 7, no 436/24.03.1987 lit. E du ban de Tramelan, propriété de M. Chiquet Gérard, Herrengabenweg 56, 4054 Basel, a été égarée.

Le détenteur éventuel de ce titre est sommé, par cette publication, de le présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 878\*)  
2740 Moutier, 9 avril 1998      Le président 3: G. Zürcher

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel somme, conformément aux art. 870 CCS et 981 ss CO, l'éventuel détenteur inconnu de la cédule hypothécaire:

no 11/1985, au nominal de fr. 25 000.–, grevant l'unité PPE 11323/A du cadastre de Neuchâtel, en 3e rang (article de base: biens fonds 10107) de produire ces titres au greffe du Tribunal civil du district de Neuchâtel dans un délai d'un an à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation juridique sera prononcée. (W 888\*)  
2001 Neuchâtel, 8 avril 1998      Le président du Tribunal: N. Sörensen

Il pretore del Distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore del libretto al portatore n. 2206412 emesso dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino, Lugano, a voler produrre detto titolo alla Cancelleria della Pretura di Bellinzona entro il 30 settembre 1998, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (W 760\*)  
6500 Bellinzona, 31 marzo 1998      Il pretore: Avv. Roberto Pedrazzoli

Il Pretore del Distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 35 000.–, iscritta a RF 19 dicembre 1985 (doc. giust. 6672), gravante in 1° grado la part. n. 830 RFD del comune di S. Antonio, di proprietà del signor Gianrino Tamagni, Giubiasco a voler produrre detto titolo alla Cancelleria della Pretura di Bellinzona entro il 12 aprile 1999, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (W 889\*)  
6500 Bellinzona, 14 aprile 1998      Il Pretore: Avv. Roberto Pedrazzoli

Il Pretore della Giurisdizione di Locarno-Città, Avv. Francesco Bertini, diffida l'ogli sconosciuto/i detentore/i della cartella ipotecaria al portatore di fr. 8000.– gravante in 1° grado e collettivamente i part. n. 530 e 552 RFD di Orselina di proprietà di Rosa Henkel e i part. n. 523, 548, 549 e 550 in comproprietà per metà ciascuno dei coniugi Emil e Sibylle Baggenstos, titolo andato smarrito, a produrlo alla scrivente Pretura, notificando eventuali pretese, entro il termine di 1 anno dalla prima pubblicazione apparsa sul Foglio Ufficiale cantonale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, sotto comminatoria dell'ammortamento. (W 890\*)  
6601 Locarno, 6 aprile 1998      Il Pretore: Avv. Francesco Bertini

**Kraftloserklärung – Annulation – Annullamento**

(OR – CO – CO 971, 977, 986)

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten 3 des Gerichtskreises IV Aarwangen-Wangen vom 7. April 1998 wurde folgender Titel kraftlos erklärt:

Schuldbrief von Fr. 16 000.–, vom 8. März 1920, Beleg II/1368, lastend im 1. Rang auf Wiedlisbach Gbbl. Nr. 228, lautend auf Herrn Eduard Iten (vormals Eigentümer). (K 891)  
4912 Aarwangen, 14. April 1998      Der Gerichtspräsident 3: Richner

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten 3 des Gerichtskreises IV Aarwangen-Wangen vom 7. April 1998 wurde folgender Titel kraftlos erklärt:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 3000.–, vom 13. Juli 1951, Beleg III/589, auf den Liegenschaften Bleienbach Gbbl. Nrn. 15, 2, 3, 8, 10, 11, 14, 4, 584 und 515 sowie Thunstein Gbbl. Nr. 602 und 1730, des Herrn Otto Schwarzenbach, Bleienbach. (K 892)  
4912 Aarwangen, 14. April 1998      Der Gerichtspräsident 3: Richner

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Bülach hat am 23. März 1998 folgende Schuldkunden kraftlos erklärt:

1. Inhaberschuldbrief über Fr. 20 000.–; errichtet am 1. August 1962, lautend auf Karl Rusterholz als Schuldner, geboren 1912, lastend im 2. Rang auf der Parzelle Kat. Nr. 1290, Grundregisterblatt 1638, Plan 15, in hinteren Reben 1, 8309 Birchwil-Nürens Dorf.  
2. Inhaberschuldbrief über Fr. 6000.–; errichtet am 8. Juni 1907, lautend auf Holzcorporation Breite-Hakab als Schuldner, lastend im 1. Rang, auf einem Teilrecht (Fol. 24) des Korporationsgutes Breite-Hakab gemäss Grundprotokoll Nürens Dorf Bd. 27 Seite 192. (K 893)  
8180 Bülach, 23. März 1998      Bezirksgericht Bülach  
Die juristische Sekretärin: lic. iur. Tschannen

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 189, vom 2. Oktober 1997, Seite 7229, als vermisst aufgetretene Kassenschein über Fr. 10 000.–, Nr. 1102087, der Schweizerischen Kreditanstalt, zu 5/4%, fällig gewesen am 7. Dezember 1995 ist dem Richter inerte angestzter Frist nicht vorgewiesen worden und wird hiermit kraftlos erklärt. (K 894)

3400 Burgdorf, 6. April 1998

Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen:  
Der Gerichtspräsident 3: M. Bärtschi

Der Schuldbrief von Fr. 15 000.–, lautend zugunsten der SB Saanen Bank, Saanen, Beleg Serie I/5092, eingetragen am 2. Mai 1946, lastend im 2. Rang auf Saanen-Grundbuchblatt Nr. 3433, wird kraftlos erklärt. (K 895)  
3792 Saanen, 14. April 1998

Obersimmental-Saenen, Gerichtskreis XIII  
Der Gerichtspräsident 1: P. Hänni

Der Schuldbrief von Fr. 50 000.–, Zinsfussbeitrag 5 1/2%, laut Schuldbrief vom 10. Februar 1934, Belege Serie I Nr. 3880, mit Erhöhung vom 24. Juli 1956, Belege Serie I Nr. 6525, zugunsten Berner Kantonalbank, lastend im 1. Rang auf Saanen-Grundbuchblatt Nr. 2850, wird kraftlos erklärt. (K 896)  
3792 Saanen, 14. April 1998

Obersimmental-Saenen, Gerichtskreis XIII  
Der Gerichtspräsident 1: P. Hänni

Par ordonnance du 3 avril 1998, le président du Tribunal civil du district du Val-de-Ruz, a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 15 000.– inscrite au registre foncier le 30 juin 1994 sous no 58, grevant en second rang avec profit des cases libres l'article 1253/B du cadastre de Fontainemelon. (K 897)  
2053 Cernier, 3 avril 1998

La greffière du Tribunal:  
Y. Paroz Veuve

**Andere gesetzliche Publikationen  
Autres publications légales  
Altre pubblicazioni legali**

Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994

**Schliessung eines Subfonds**

Die DG BANK (Schweiz) AG, Zürich, gibt als Vertreterin des irischen *Swiss Life Investment Fund Plc*, Dublin, folgendes bekannt:  
Der Subfonds Austrian Shilling Bond Fund wurde per 31. Oktober 1997 geschlossen.  
Per 1. November 1997 wurde die Depotstelle von The Governor & Company of the Bank of Ireland, 1 Harbourmaster Place, IRL-Dublin 1 auf die Citibank Trustees (Ireland) Limited, IFSC House, Custom House Quay, IRL-Dublin 1 übertragen. (A 1762)  
Zürich, 6. April 1998

Die Vertreterin für die Schweiz: DG BANK (Schweiz) AG  
Die Geschäftsleitung: Swiss Life Investment Management Ltd  
Die Depotbank: Citibank Trustees (Ireland) Ltd

**Öffentliches Inventar – Rechnungsrf**

gemäss Art. 580 ff ZGB

Erblasser: **Brechbühl Werner**, geb. 29. März 1931, des Jakob Friedrich, nicht verheiratet, Rentner, von Trachselwald BE, wohnhaft gewesen in 5014 Gretzenbach, Källikerstrasse 50.  
Eingebefrist: Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis und mit 4. Mai 1998, bei Gefahr des Ausschlusses für Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB, einzureichen.  
Die Eingaben sind Wert 1. Oktober 1997 (Todestag) zu berechnen und an die Amtschreiberei Olten-Gösgen, in 4603 Olten, Amthausquai 23, zu richten. (A 1507\*)  
4603 Olten, 27. März 1998      Amtschreiberei Olten-Gösgen

**Öffentliches Inventar – Rechnungsrf**

gemäss Art. 580 ff ZGB

Erblasser: **Lang Walter Paul**, geb. 11. Juni 1912, des Julius sel., nicht verheiratet, von Olten und Oftringen, wohnhaft gewesen in 4600 Olten, Weingartenstrasse 60.  
Eingebefrist: Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis und mit 27. April 1998, bei Gefahr des Ausschlusses für Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB, einzureichen.  
Die Eingaben sind Wert 22. Oktober 1997 (Todestag) zu berechnen und an die Amtschreiberei Olten-Gösgen, in 4603 Olten, Amthausquai 23, zu richten. (A 1508\*)  
4603 Olten, 27. März 1998      Amtschreiberei Olten-Gösgen

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Solsano Arbon Immobilien AG, Arbon****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 16. Januar 1998 die Liquidation der Solsano Immobilien AG in Arbon beschlossen.  
Die Gläubiger der Aktiengesellschaft Solsano Immobilien AG werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb dreissig Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Mit-Liquidator Herrn Bruno Fischer, c/o CAG Anlagefondsleitung, Aeschenvorstadt 67, 4002 Basel, anzumelden. (A 1763\*)  
4002 Basel, 14. April 1998      Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Allfibres Ltd. in Liquidation, Aitdorf****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Allfibres Ltd., Aktiengesellschaft mit Sitz in 6460 Aitdorf, hat mit Beschluss vom 2. Februar 1996 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 Abs. 2 OR von diesem Beschluss in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, ihre allfälligen Forderungen anzumelden. (A 1713\*)  
6460 Aitdorf, 9. April 1998      Allfibres Ltd. in Liquidation:  
Dr. H. Inderkum

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Ragas AG, Ascona****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 16 dicembre 1997, la società ha deciso il suo scioglimento; essa non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Ragas AG in liquidazione, con sede in Ascona.  
I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione al liquidatore, Balmer-Etienne Treuhand AG, Kaufmannweg 4, 6003 Luzern. (A 1663\*)  
6612 Ascona, 7 aprile 1998      Il liquidatore

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Elektrizitäts-Genossenschaft-Attikon in Liquidation, Attikon****Dritte Veröffentlichung**

Die Genossenschaft hat an ihrer Generalversammlung vom 19. März 1997 die Auflösung und Liquidation beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form beim Verwalter und Liquidator, Urs Kappeler, Hauptstrasse 17, 8544 Attikon, anzumelden. (A 1664\*)  
8544 Attikon, 7. April 1998      Der Verwalter und Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Valdemosa SA Ayent en liquidation, Ayent****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 janvier 1998 a décidé la dissolution de la société et sa liquidation.  
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai de 30 jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées des pièces justificatives en mains du liquidateur Yvon Renggli, Fiduciaire Lamont & Renggli, avenue de la Gare 34, 1951 Sion. (A 1714\*)  
1951 Sion, 9 avril 1998      Le liquidateur: Yvon Renggli

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Solsano Bad Ragaz Immobilien AG, Bad Ragaz****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 16. Januar 1998 die Liquidation der Solsano Immobilien AG in Bad Ragaz beschlossen.  
Die Gläubiger der Aktiengesellschaft Solsano Immobilien AG werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb dreissig Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Mit-Liquidator Herrn Bruno Fischer, c/o CAG Anlagefondsleitung, Aeschenvorstadt 67, 4002 Basel, anzumelden. (A 1764\*)  
4002 Basel, 14. April 1998      Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Beeler + Bachmann AG in Liq., Basel****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. November 1996 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator an folgender Adresse anzumelden: Beeler + Bachmann AG in Liq., Eulerstrasse 85, 4051 Basel. (A 1685\*)

4051 Basel, 7. April 1998

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Leugger, Basel****Zweite Veröffentlichung**

Da die Zweckverwirklichung der Stiftung wegen Vermögenslosigkeit gemäss Art. 88 Abs. 1 ZGB unmöglich geworden ist, soll die Stiftung liquidiert werden.  
Die Gläubiger und Destinatäre werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, von der dritten Veröffentlichung an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung am Sitz der Stiftung, c/o Stefan Schmid, Advokat und Notar, Dufourstrasse 5, 4052 Basel, anzumelden. (A 1741\*)

4000 Basel, 9. April 1998

Der Stiftungsrat

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Indusco Verpackungen AG in Liquidation, Beringen****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Januar 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator Herrn Roland Broghe c/o BMO Treuhand und Verwaltung AG, Rundbuckstrasse 6, 8212 Neuhausen am Rheinfall anzumelden. (A 1686\*)

8212 Neuhausen am Rheinfall, 7. April 1998

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Engeriedspital, Bern****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Engeriedspital, mit Sitz in Bern, hat am 28. Januar 1998 die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Sonnenhof AG Bern beschlossen. Durch diese Fusion ist die Engeriedspital aufgelöst. Aktiven und Passiven der Engeriedspital sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die Sonnenhof AG Bern übergegangen.

Allfälligen Gläubigern der aufgelösten Gesellschaft wird demzufolge unter Hinweis von Art. 742 und 748 OR davon Kenntnis gegeben, dass sie ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich bei der STG-Coopers & Lybrand AG, Spitalgasse 2, Postfach, 3001 Bern, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist. (A 1687\*)

3000 Bern, 7. April 1998 Der Verwaltungsrat der Sonnenhof AG, Bern

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Fiberag AG, in Liquidation, Bern****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Dezember 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung an die Adresse der Gesellschaft, Schönburgstrasse 23, 3013 Bern, anzumelden. (A 1742\*)

3013 Bern, 9. April 1998

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Autocenter Burkart AG in Liquidation, Beromünster****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 17. Februar 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Aktiengesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich, jedoch spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, schriftlich bei der Liquidatorin, Partner Treuhand AG Sursee, Chr.-Schwyderstrasse 46, 6210 Sursee, anzumelden. (A 1765\*)

6210 Sursee, 14. April 1998

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Anicon, Biel****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. März 1998 der Anicon hat die Auflösung der Gesellschaft und ihre Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgerufen und ersucht, ihre Forderungen binnen 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes zuhanden der Gesellschaft, Anicon in Liquidation, c/o Sewer Treuhand AG, Kontrollstrasse 21, 2502 Biel, einzureichen. (A 1766\*)

2502 Biel, 14. April 1998

Die Liquidatorin: Käthi Zimmermann-Rätz

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Sawela AG in Liq., Biel****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 20. März 1998 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Gesellschaft, c/o Herrn Klaus Woodli, Notar, Hugstrasse 12, Postfach 68, 2502 Biel, anzumelden. (A 1716\*)

2502 Biel, 9. April 1998

Die Liquidatorin

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****S.I. Coteau 19 S.A. en liq., Bienne****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 mars 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.  
Les créanciers sont invités à produire leurs créances, par écrit au liquidateur, Monsieur Claude Weber, rue de la Prairie 50, 2300 La Chaux-de-Fonds, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 1743\*)

2300 La Chaux-de-Fonds, 9 avril 1998

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Budokwai AG, Bilten GL****Dritte Veröffentlichung**

An der Universalversammlung vom 26. März 1998 der Aktionäre der Budokwai AG, Bilten GL, wurde dem Liquidationsbeschluss für die Budokwai AG, Bilten GL, einstimmig zugestimmt.  
Eventuelle Gläubiger werden aufgefordert, Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes geltend zu machen. Die Anmeldungen sind schriftlich bei der Budokwai AG, c/o W. Knöpfel, Zaun 4, 8865 Bilten GL, einzureichen. (A 1688\*)

8865 Bilten, 7. April 1998

Die Liquidatorin

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Christian Barras SA, en liquidation, Broc****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 mars 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.  
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main de la liquidatrice, Fidubor SA, rue Lécheretta 9, 1630 Bulle. (A 1767\*)

1630 Bulle, 14 avril 1998

La liquidatrice: Fidubor SA

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Blatec AG, Burgdorf****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Blatec AG in Burgdorf, sowie der Verwaltungsrat der Aseptomag AG in Burgdorf, haben am 30. Januar 1998 die Fusion der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 OR beschlossen.  
Die Blatec AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 1997 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Aseptomag AG übergegangen.

Den Gläubigern der aufgelösten Blatec AG wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen Monatsfrist von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich ihre Forderungen bei der Aseptomag AG, Bachweg 3, 3400 Burgdorf, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 1744\*)

3400 Burgdorf, 9. April 1998

Aseptomag AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 823, 742 et 745 CO****Eneo Store SARL, Carouge GE****Troisième publication**

Par décision du 24 mars 1998, la société dont le siège est à Carouge GE a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.  
Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans un délai de 30 jours à compter de la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur.

La société à l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 CO. (A 1689\*)

1227 Carouge GE, 7 avril 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Sidel Conseil SA en liquidation, Carouge GE****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale du 15 février 1998 la dissolution de la société a été prononcée.  
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leur réclamation en vertu de l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis à: Coris SA, rue Alexandre-Gavard 16, 1227 Genève. (A 1690\*)

1227 Genève, 7 avril 1998

La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****ITF Trade Finance AG in Liquidation, Cham****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 30. März 1998 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung und mit Begründung beim Liquidator, Thomas Klein, Beethovenstrasse 7, 8002 Zürich, anzumelden. (A 1717\*)

8002 Zürich, 9. April 1998

Die Liquidatoren: Thomas Klein, Friedrich C. Seifarth

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Intair Stüvecke AG in Liq., Chur****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. März 1998 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung ihre Ansprüche schriftlich und begründet bei Intair Stüvecke AG in Liq., c/o Treuhand Bärtsch AG, Seilerbahnweg 8, 7000 Chur, anzumelden. (A 1718\*)

7000 Chur, 9. April 1998

Der Liquidator: René Bärtsch

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****E-Team-architecture S.A., en liquidation, Crissier****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 avril 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit aux liquidateurs, MM. Claude-François Delapierre et Roland Werren, c/o M. Roland Werren, Denges, Les Chênes, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 1768\*)

1026 Denges, 14 avril 1998

Les liquidateurs

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****WA Life Electronics AG, Dietikon****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Dezember 1997 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. iur. Peter Grüter Verwaltungs- und Treuhand AG, Hotzstrasse 11, 8006 Zürich, anzumelden. (A 1745\*)

8006 Zürich, 9. April 1998

Der Liquidator

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft****mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR****Biodyn AG, Dietlikon****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. März 1998 hat die Umwandlung ohne Liquidation der Biodyn AG, mit Sitz in Dietlikon, in die Biodyn GmbH gemäss OR 824 ff. beschlossen. Aktiven und Passiven der Biodyn AG sind demzufolge per 31. Dezember 1997 an die Biodyn GmbH, in Dietlikon, übergegangen. Durch die Umwandlung ist die Biodyn AG aufgelöst.

Die Gläubiger der Biodyn AG, Dietlikon, werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes allfällige Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung schriftlich und mit Beweismitteln der Biodyn AG, Industriestrasse 31, 8305 Dietlikon, anzumelden, ansonsten die Schuldnerstellung auf die Biodyn GmbH übergeht. (A 1719\*)

8305 Dietlikon, 9. April 1998

Biodyn GmbH

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft****mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR****Inter Getränke VG Holding AG, Dietlikon****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. März 1998 hat die Umwandlung ohne Liquidation der Inter Getränke VG Holding AG, mit Sitz in Dietlikon, in die Inter Getränke VG Holding GmbH gemäss OR 824 ff. beschlossen. Aktiven und Passiven der Inter Getränke VG Holding AG sind demzufolge per 31. Dezember 1997 an die Inter Getränke VG Holding, GmbH, in Dietlikon übergegangen. Durch die Umwandlung ist die Inter Getränke VG Holding AG aufgelöst.

Die Gläubiger der Inter Getränke VG Holding AG, Dietlikon, werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes allfällige Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung schriftlich und mit Beweismitteln der Inter Getränke VG Holding AG, Industriestrasse 31, 8305 Dietlikon, anzumelden, ansonsten die Schuldnerstellung auf die Inter Getränke VG Holding GmbH übergeht. (A 1720\*)

8305 Dietlikon, 9. April 1998

Inter Getränke VG Holding GmbH

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft****mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR****Methode Schlumberger AG, Dietlikon****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. März 1998 hat die Umwandlung ohne Liquidation der Methode Schlumberger AG, mit Sitz in Dietlikon, in die Methode Schlumberger GmbH gemäss OR 824 ff. beschlossen. Aktiven und Passiven der Methode Schlumberger AG sind demzufolge per 31. Dezember 1997 an die Methode Schlumberger GmbH, in Dietlikon, übergegangen. Durch die Umwandlung ist die Methode Schlumberger AG aufgelöst.

Die Gläubiger der Methode Schlumberger AG, Dietlikon, werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes allfällige Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung schriftlich und mit Beweismitteln der Methode Schlumberger AG, Industriestrasse 31, 8305 Dietlikon, anzumelden, ansonsten die Schuldnerstellung auf die Methode Schlumberger GmbH übergeht. (A 1721\*)

8305 Dietlikon, 9. April 1998

Methode Schlumberger GmbH

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft****mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR****QS Quality Services AG, Dietlikon****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. März 1998 hat die Umwandlung ohne Liquidation der QS Quality Services AG, mit Sitz in Dietlikon, in die QS Quality Services GmbH gemäss OR 824 ff. beschlossen. Aktiven und Passiven der QS Quality Services AG sind demzufolge per 31. Dezember 1997 an die QS Quality Services GmbH, in Dietlikon, übergegangen. Durch die Umwandlung ist die QS Quality Services AG aufgelöst.

Die Gläubiger der QS Quality Services AG, Dietlikon, werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes allfällige Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung schriftlich und mit Beweismitteln der QS Quality Services AG, Industriestrasse 31, 8305 Dietlikon, anzumelden, ansonsten die Schuldnerstellung auf die QS Quality Services GmbH übergeht. (A 1722\*)

8305 Dietlikon, 9. April 1998

QS Quality Services GmbH

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft****mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR****Schlumberger Thermoglas AG, Dietlikon****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. März 1998 hat die Umwandlung ohne Liquidation der Schlumberger Thermoglas AG, mit Sitz in Dietlikon, in die Schlumberger Thermoglas GmbH gemäss OR 824 ff. beschlossen. Aktiven und Passiven der Schlumberger Thermoglas AG sind demzufolge per 31. Dezember 1997 an die Schlumberger Thermoglas GmbH, in Dietlikon, übergegangen. Durch die Umwandlung ist die Schlumberger Thermoglas AG aufgelöst.

Die Gläubiger der Schlumberger Thermoglas AG, Dietlikon, werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes allfällige Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung schriftlich und mit Beweismitteln der Schlumberger Thermoglas AG, Industriestrasse 31, 8305 Dietlikon, anzumelden, ansonsten die Schuldnerstellung auf die Schlumberger Thermoglas GmbH übergeht. (A 1723\*)

8305 Dietlikon, 9. April 1998

Schlumberger Thermoglas GmbH

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Pyramid Immobilien AG in Liq., Dornach****Dritte Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. März 1998 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Pyramid Immobilien AG in Liq., Schedenstrasse 14, 4143 Dornach, anzumelden. (A 1666<sup>1</sup>)

4143 Dornach, 7. April 1998

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****La Croix de Pierre S.A., Estavayer-le-Lac****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 janvier 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de trente jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Multifiduciaire Fribourg S.A., rue Faucigny 5, 1705 Fribourg. Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745, al. 3 CO. (A 1691<sup>1</sup>)

1470 Estavayer-le-Lac, 7 avril 1998

La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Flura AG in Liquidation, Flims****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. März 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Heiner Schärner, St. Alban-Graben 8, Postfach, 4010 Basel, anzumelden. (A 1724<sup>2</sup>)

4010 Basel, 9. April 1998

Der Liquidator: Dr. Heiner Schärner

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière les Maisonnets en liquidation, Founex****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 mars 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives à l'appui, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur, Marius Demierre, c/o Sofico SA, avenue de Béthusy 4, 1000 Lausanne 4. Les créanciers sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO). (A 1746<sup>2</sup>)

1000 Lausanne 4, 9 avril 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Baramco S.A., en liquidation, Fribourg****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 avril 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, pièces justificatives à l'appui, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur, M. Jürg Binder, c/o M. Jean-Claude Dubois, Les Bordes, 1372 Bavois. Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit, cas échéant, de procéder à une répartition anticipée (art. 745, al. 3 CO). (A 1769<sup>1</sup>)

1372 Bavois, 14 avril 1998

Le liquidateur: Jürg Binder

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Bronor SA, Fribourg****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 mars 1998, a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la liquidatrice, Fiducior, SA Fiduciaire et de Gestion, rue du Rhône 43, 1204 Genève. (A 1747<sup>2</sup>)

1204 Genève, 9 avril 1998

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****CTEI SA, Fribourg****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 avril 1998, a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur, Maître Stanley Walter, Avocat, rue du Mont-de-Sion 12, 1206 Genève. (A 1748<sup>2</sup>)

1206 Genève, 9 avril 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Draycott SA, Fribourg****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 mars 1998, a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur, Monsieur Lucien Rouiller, Administrateur, rue St-Pierre 18 à Fribourg. (A 1749<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, 9 avril 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Grow SA (Grow AG) (Grow Ltd), Fribourg****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 mars 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès de la liquidatrice, soit Fidutrast Gestion et Conseils SA, à 1700 Fribourg, chemin des Primevères 45. (A 1750<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, 9 avril 1998

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Percussion S.A., en liquidation, Fribourg****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 20 mars 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Genève, rue du Mont-Blanc 20, chez Monsieur William Jaeggli, expert-comptable diplômé. (A 1667<sup>1</sup>)

1200 Genève, 7 avril 1998

Le liquidateur: William Jaeggli

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Tradescant SA, en liquidation, Fribourg****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er avril 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 mai 1998 auprès du liquidateur, M. Christian Tedeschi, c/o Artal Luxembourg SA, succursale de Genève, rue Jules-Crosnier 8, 1206 Genève. (A 1669<sup>1</sup>)

1206 Genève, 7 avril 1998

Le liquidateur

**Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO****Walco Corp. S.A., Fribourg****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 30 mars 1998, la société a décidé de réduire son capital actions conformément à l'art. 732 CO de fr. 2.100.000.- à fr. 420.000.- par mise au crédit du compte créanciers-actionnaires du montant de fr. 400.- par action, le capital actions de la société étant désormais divisé en 4200 actions au porteur de fr. 100.- chacune, entièrement libérées. Les créanciers qui n'acceptent pas cette réduction de capital sont invités à produire leurs créances, par écrit, en vue d'être remboursés ou garantis, auprès de Me Bruno de Weck, notaire, boulevard de Pérolles 12, 1700 Fribourg, dans un délai de deux mois à compter de la troisième publication de cet avis. (A 1668<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, 7 avril 1998

Le conseil d'administration de Walco Corp. S.A.

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****A Plus Assistance S.A., Genève****Troisième publication**

La société a été déclarée dissoute d'office en date du 8 janvier 1998. Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application de l'art. 742 dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, Me Damien Bonvallet, rue Toeffer 11bis, 1206 Genève. (A 1670<sup>1</sup>)

1206 Genève, 7 avril 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Artalconsult SA, en liquidation, Genève****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er avril 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 mai 1998 auprès de la société Artalconsult SA, rue Jules-Crosnier 8, 1206 Genève. (A 1671<sup>1</sup>)

1206 Genève, 7 avril 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Coup de Foudre SA, Genève****Deuxième publication**

Selon décision du 2 mars 1998, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de Me Alain Levy, rue de l'Athénée 6, 1205 Genève. (A 1725<sup>2</sup>)

1205 Genève, 9 avril 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Kidum S.A., en liquidation, Genève****Deuxième publication**

Par jugement du 2 décembre 1997, le Tribunal de première instance de Genève a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation à Genève, rue du Nant 8 c/o Berney Conseil S.A. (A 1692<sup>2</sup>)

1200 Genève, 7 avril 1998

Le liquidateur: C. Berney

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Nirlax SA, en liquidation, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 avril 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai de 30 jours après la troisième publication, entre les mains de Monsieur Jean Bürgy, rue de Lyon 73, 1203 Genève, sous peine de forclusion. (A 1751<sup>1</sup>)

1203 Genève, 9 avril 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Pladium S.A., Genève****Troisième publication**

Il a été décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives à l'appui, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis à l'adresse du liquidateur: Monsieur Stéphane Jacques, avenue Krieg 7, case postale 139, 1211 Genève 17 à défaut de production, les créanciers seront censés avoir renoncé à obtenir des sûretés. (A 1693<sup>1</sup>)

1200 Genève, 7 avril 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Anonyme des Deux Parcs No 27, en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 31 mars 1998 a décidé la dissolution de la société. Les créanciers éventuels de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations et produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès du liquidateur, Besson, Dumont & Cie SA, boulevard du Théâtre 5, 1204 Genève, dans le délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis. La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif aux conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO. (A 1770<sup>2</sup>)

1204 Genève, 14 avril 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière du Chemin Bertrand, lettre A, en liquidation, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale des actionnaires du 22 octobre 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire, par écrit, leurs créances en application de l'art. 742 CO et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois au plus tard dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, en mains de la liquidatrice: J.M. Duchosal bureau fiduciaire S.A., route de Florissant 4, case postale 392, 1211 Genève 12. (A 1694<sup>2</sup>)

1211 Genève 12, 7 avril 1998

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière du Chemin Bertrand, lettre B, en liquidation, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale des actionnaires du 22 octobre 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire, par écrit, leurs créances en application de l'art. 742 CO et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois au plus tard dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, en mains de la liquidatrice: J.M. Duchosal bureau fiduciaire S.A., route de Florissant 4, case postale 392, 1211 Genève 12. (A 1695<sup>2</sup>)

1211 Genève 12, 7 avril 1998

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière du Chemin Bertrand, lettre C, en liquidation, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale des actionnaires du 22 octobre 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire, par écrit, leurs créances en application de l'art. 742 CO et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois au plus tard dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, en mains de la liquidatrice: J.M. Duchosal bureau fiduciaire S.A., route de Florissant 4, case postale 392, 1211 Genève 12. (A 1696<sup>2</sup>)

1211 Genève 12, 7 avril 1998

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Krieg Champel S.A. en liquidation, Genève****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 mars 1998, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur, Armen Deukmedjian, c/o Comptoir Genevois Immobilier S.A., à Genève, cours de Rive 7. (A 1752<sup>2</sup>)

1200 Genève, 9 avril 1998

Le liquidateur: Armen Deukmedjian

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Place de la Taconnerie 1, Genève****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 avril 1998, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application de l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, à la Société Immobilière Place de la Taconnerie 1, chez Naef et Cie S.A., avenue Eugène Pittard 16, 1208 Genève, à l'attention de Naef et Cie S.A., liquidatrice. La société entend en outre procéder à une répartition anticipée de l'actif en application de l'art. 745 al. 3 CO. (A 1771<sup>1</sup>)

1208 Genève, 14 avril 1998

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Quai Gustave-Ador No 30, en liquidation, Genève****Troisième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 11 mars 1998. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains des liquidateurs, soit Messieurs Gérard Bourquin et Peter Fessler, à Genève, c/o Gefinor Finance SA, quai Gustave-Ador 30. (A 16977)

1200 Genève, 7 avril 1998 Les liquidateurs

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Vermont A, en liquidation, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 16 mars 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Genève, rue des Bains 35, c/o CGI Compagnie de gérance immobilière.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 17282)

1200 Genève, 9 avril 1998 La liquidatrice: Lanex S.A.

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Venturi Competition SA, en liquidation, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 avril 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 mai 1998 auprès de la liquidatrice, la société Fidaudit SA, rue du Conseil-Général 20, 1205 Genève. (A 17292)

1205 Genève, 9 avril 1998 La liquidatrice

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****MB Montage-Bau AG, Glarus****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der MB Montage-Bau AG, Glarus, hat am 25. Februar 1998 ihre Auflösung durch Fusion mit der Diamont Betonabbautechnik AG, in Rüti ZH, beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalzession mit Wirkung ab 1. Januar 1998 auf die Diamont Betonabbautechnik AG, in Rüti ZH, übergegangen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich und mit Begründung anzumelden, und zwar bei der Diamont Betonabbautechnik AG, Spitalstrasse 66, 8630 Rüti. (A 17307)

8630 Rüti, 9. April 1998 Diamont Betonabbautechnik AG

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 913, 742 e 745 CO****Copea Cooperativa per l'Ecologia Applicata in liquidazione, Gordola****Seconda pubblicazione**

Con deliberazione dell'assemblea generale dei soci del 16 gennaio 1995 la società ha deciso il suo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare il loro credito in conforma degli art. 742 e 745 del CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche devono essere inviate al liquidatore signor lic. oec. Carlo Molo, Studio fiduciario Curti e Molo SA, via San Giovanni 4, 6501 Bellinzona. (A 17317)

6501 Bellinzona, 9 aprile 1998 Il liquidatore: lic. oec. Carlo Molo

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Argus engineering en liquidation, Lausanne****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 20 mars 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature d'ici au 6 mai 1998.

Les créances doivent être adressées au liquidateur, Monsieur Jean-Daniel Marchand, p. a. Argusengineering, route de Chavannes 7, 1007 Lausanne. (A 17537)

1007 Lausanne, 9 avril 1998 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****S.I. Cité-Floreal A. en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er avril 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, pièces justificatives à l'appui, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur M. Pierre Guthäuser, p. a. Société Générale d'Affichage, rue des Maraîchers 8, 1211 Genève 8.

Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit, cas échéant, de procéder à une répartition anticipée (art. 745, al. 3 CO). (A 16987)

1008 Lausanne, 7 avril 1998 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****S.I. La Caravelle S.A. en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er avril 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, pièces justificatives à l'appui, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur M. Pierre Guthäuser, p. a. Société Générale d'Affichage, rue des Maraîchers 8, 1211 Genève 8.

Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit, cas échéant, de procéder à une répartition anticipée (art. 745, al. 3 CO). (A 16997)

1000 Lausanne, 7 avril 1998 Le liquidateur

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Gianus SA in liquidazione, Lugano****Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti in data 24 settembre 1996 ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società. I creditori della società sono invitati a notificare il loro credito al liquidatore, signor Giuseppe Raggi, presso l'Agemar SA, via al Forte 3, Lugano, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (A 16741)

6900 Lugano, 7 aprile 1998 Il liquidatore

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Wesatron AG, Madetswil****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 5. Februar 1997 hat die Auflösung der Wesatron AG Madetswil beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufs schriftlich beim Liquidator, Herr Wolfgang Weyermann, Balmwiesenstrasse 5, 8322 Madetswil, anzumelden. (A 17007)

8322 Madetswil, 7. April 1998 Der Verwaltungsratspräsident: Wolfgang Weyermann

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Interrent SA, Marly****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 février 1998, a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la liquidatrice, Fidutrust SA, chemin des Primevères 45, 1700 Fribourg. (A 17011)

1700 Fribourg, 7 avril 1998 La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Rue Juste-Olivier S.A. en liquidation, Nyon****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 mars 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai de trente jours à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Stéphane Demierre, p. ad. Fiduciaire François Gillieron, place de l'Hôtel-de-Ville 8, 1040 Echallens.

La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 CO. (A 17021)

1040 Echallens, 7 avril 1998 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****S.I. Les Floccos-Villars S.A. en liquidation, Ollon****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 11 mars 1998, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, chemin des Eules 4, 1260 Nyon, c/o Isabelle Scodinu, liquidatrice. (A 16761)

1260 Nyon, 7 avril 1998 La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Dentop AG in Liquidation, Olten****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 17. Februar 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert dreissig Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs im Handelsamtsblatt bei der Gesellschaft direkt oder bei der Liquidatorin, Frau Rita Bär, Weinhaldenfeld 12, 4614 Hägendorf, anzumelden. (A 16751)

4614 Hägendorf, 7. April 1998 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****GLZ Touristik AG in Liquidation, Opfikon ZH****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der GLZ Touristik AG, Opfikon, vom 6. April 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei Herrn RA Thomas P. Zemp, Beglinger Holenstein Rechtsanwälte, Utzqui 29/31, 8008 Zürich, anzumelden.

Die Gesellschaft beabsichtigt eine vorzeitige Verteilung des Vermögens im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR und Löschung. (A 17723)

8008 Zürich, 14. April 1998 Der Liquidator: Marcel Zehnder

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO****Syndicat d'élevage bovin d'Oppens, Oppens****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 21 mars 1998, la dissolution du syndicat a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse suivante: Monsieur Gérard Pitton, La Tuilière, 1413 Oppens. (A 17557)

1413 Oppens, 9 avril 1998 Le liquidateur: Gérard Pitton

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Genossenschaft Restaurant Traube Ottikon, in Liquidation, Ottikon-Gossau****Zweite Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 29. Januar 1998 hat die Auflösung mit Liquidation der Genossenschaft auf den 31. März 1998 beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Alfred Murbach, Hundsruggen, 8624 Grüt, anzumelden. (A 17567)

8624 Grüt, 9. April 1998 Der Liquidator

**Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO****Liaisons Electroniques-Mécaniques LEM SA, Plan-les-Ouates****Troisième publication**

Dans son assemblée générale du 31 mars 1998, la société a décidé de réduire son capital-actions de fr. 10 000 000.-, par le remboursement à l'actionnaire LEM Holding SA et l'annulation de 100 000 actions de fr. 100.- chacune, au porteur, en sorte que le capital qui était de fr. 15 000 000.- sera désormais de fr. 5 000 000.-, divisé en 50 000 actions de fr. 100.- chacune, au porteur.

Les créanciers sont informés de ce qui précède, afin qu'il puissent, dans le délai de deux mois à compter de la troisième publication du présent avis, produire leurs créances, par écrit, et exiger d'être désintéressés ou garantis, en s'annonçant à Maître Michel Gampert, notaire, rue du Général Dufour 19, 1211 Genève 11. (A 17031)

1211 Genève 11, 7 avril 1998 Le Conseil d'administration

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Vert Site SA, Prilly****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 mars 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à partir de la troisième publication à l'adresse de la société en liquidation, Vert Site S.A. en liquidation, p.a. Régie Immobilière Chapuis S.A., Grand-Chêne 2, 1003 Lausanne. (A 17577)

1003 Lausanne, 9 avril 1998 La liquidatrice: Régie Immobilière Chapuis S.A.

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Himatec SA in liquidazione, Pura****Terza pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 23 febbraio 1998 la società è stata sciolta e messa in liquidazione: essa non sussiste più che per le incombenze di liquidazione.

Eventuali creditori della società sono invitati a notificare per iscritto le loro pretese verso la società, con relativi documenti giustificativi, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, come previsto dagli art. 742 e 745 CO sotto pena di perenzione. È intenzione degli azionisti procedere ad una ripartizione del patrimonio entro i tre mesi dalla terza pubblicazione della grida ai creditori, conformemente alla disposizione prevista dall'art. 745 al. 3 CO.

Le notifiche vanno inviate al liquidatore, sig. Hans Schoch, General Wille-Strasse 309, 8706 Feldmeilen. (A 16771)

8706 Feldmeilen, 7 aprile 1998 Il liquidatore

**Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO****Architram HS architecture et urbanisme S.A., Renens****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 31 mars 1998 a décidé la réduction du capital-actions de la société.

Conformément à l'art. 733 CO les créanciers de Architram HS architecture et urbanisme S.A., pourront, dans le délai de deux mois dès la troisième publication de cet avis, produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis directement auprès de la société précitée, à 1020 Renens, avenue de la Piscine 26. (A 17041)

1020 Renens, 7. April 1998 Architram HS architecture et urbanisme S.A.

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Garage Bruno Molea SA, Riazzino****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 4 febbraio 1997 la società ha deciso il proprio scioglimento e la messa in liquidazione sotto la ragione sociale Garage Bruno Molea SA in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione al liquidatore Molea Bruno, 6595 Riazzino. (A 17322)

6595 Riazzino, 9 aprile 1998 Il liquidatore: Molea Bruno

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****M + G Motoren + Gelenkwellen AG in Liquidation, Rothenburg****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. April 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs beim Liquidator, Herrn Walter Gautschi, Hubelmatt 8, 6206 Neuenkirch LU, schriftlich anzumelden. (A 17337)

6206 Neuenkirch, 9. April 1998 Der Liquidator

**Im Interesse des Liquidators** sollte der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt gemeldet worden ist.

Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf nach Eintrag der Auflösung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgt ist.

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Immobiliare Begonia SA in liquidazione, Roveredo****Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti della società riunita in data 31 marzo 1998 ha deliberato la messa in liquidazione della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare, per iscritto, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione della presente diffida i loro crediti o pretese alla liquidatrice, Signora Emilia Tonelli, c/o Avv. Rubino Mensch, via Lucchini 2, 6900 Lugano. (A 1773\*)

6900 Lugano, 14 aprile 1998

La liquidatrice

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Gravag Gasversorgung Rheintal-Appenzeller Vorderland AG, St. Margrethen****Zweite Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 25. März 1998 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 3 000 000.- um Fr. 2 000 000.- auf Fr. 1 000 000.- herabzusetzen durch Vernichtung von 2000 Namenaktien à nominal Fr. 1000.-. Der Herabsetzungsbetrag von Fr. 2 Mio wird zur Rückzahlung an die Aktionäre verwendet.

Durch einen besonderen Revisionsbericht wird festgehalten, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind. Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern der Gesellschaft bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Gesellschaft, c/o Dr. Urban Slongo, Rechtsanwalt, Marktplatz 4, 9004 St. Gallen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 1758\*)

9430 St. Margrethen, 9. April 1998 Gravag Gasversorgung Rheintal-Appenzeller Vorderland AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****AB Petroleum SA en liquidation (AB Petroleum Ltd. in liquidation, AB Petroleum SpA in liquidazione, AB Petroleum AG in Liquidation), Sarnen****Zweite Veröffentlichung**

Auflösung und Liquidation der Gesellschaft laut öffentlicher Urkunde vom 19. März 1998.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Liquidationsdomizil der Gesellschaft, c/o Dr. Hans Hess, Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen, anzumelden.

Der Liquidator der AB Petroleum SA en liquidation (AB Petroleum Ltd. in liquidation, AB Petroleum SpA in liquidazione, AB Petroleum AG in Liquidation) weist im speziellen darauf hin, dass die Auflösung nach dem in Art. 745 Abs. 3 vorgesehenen abgekürzten Verfahren erfolgen soll. (A 1734\*)

6060 Sarnen, 9. April 1998

Der Liquidator: Josef Neuhaus

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Solsano Schaffhausen Immobilien AG, Schaffhausen****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 16. Januar 1998 die Liquidation der Solsano Immobilien AG in Schaffhausen beschlossen. Die Gläubiger der Aktiengesellschaft Solsano Immobilien AG werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb dreissig Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Mit-Liquidator Herrn Bruno Fischer, c/o CAG Anlagefondsleitung, Aeschenvorstadt 67, 4002 Basel, anzumelden. (A 1774\*)

4002 Basel, 14. April 1998

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Coretec GmbH in Liq., Schönbühl****Dritte Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung der Coretec GmbH vom 24. Februar 1998 wurde die Liquidation und Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin, ADT Aebischer & Dietrich Treuhandgesellschaft, Weissenbühlweg 4, 3000 Bern 14, anzumelden. (A 1705\*)

3000 Bern 14, 7 April 1998

Die Liquidatorin

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Fritec AG, Schwerzenbach****Zweite Veröffentlichung**

Gemäss Fusionsvertrag vom 12. März 1998 sind Aktiven und Passiven der Fritec AG, gestützt auf Art. 748 OR, auf die Walter Meier AG, Schwerzenbach, übergegangen. Die ausserordentliche Generalversammlung der Fritec AG hat am 20. März 1998 ihre Auflösung beschlossen.

Den Gläubigern der Fritec AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden dieser Gesellschaft ohne weiteres auf die Walter Meier AG, Schwerzenbach, übergegangen sind und bei Fälligkeit ohne weitere Forderungsanmeldung beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen innert einer Frist von 30 Tagen, von der dritten Veröffentlichung im SHAB an gerechnet, bei der Walter Meier AG, Schwerzenbach, anzumelden. Andernfalls wird Verzicht auf Sicherstellung angenommen. (A 1735\*)

8603 Schwerzenbach, 9. April 1998

Walter Meier AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Forti Paper AG in Liq., Sissach****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. März 1998 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin, Experta-BIL, Steingraben 22, 4002 Basel, anzumelden. (A 1759\*)

4002 Basel, 9. April 1998

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Wimax Holding AG in Liquidation, Solothurn****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. März 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator Max Vollenweider, Hauptbahnhofstrasse 12, 4501 Solothurn schriftlich und mit den Belegen versehen anzumelden.

Die vorzeitige Verteilung des Vermögens nach Art. 745 Abs. 3 OR ist beabsichtigt. (A 1706\*)

4501 Solothurn, 26. März 1998

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Erich Brunner GmbH, Speicher****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung der Firma Erich Brunner GmbH vom 12. März 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Erich Brunner, Unt. Bendlehn 1, 9042 Speicher, anzumelden.

Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR. (A 1542\*)

9042 Speicher, 31. März 1998

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Solsano Steckborn Immobilien AG, Steckborn****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 16. Januar 1998 die Liquidation der Solsano Immobilien AG in Steckborn beschlossen.

Die Gläubiger der Aktiengesellschaft Solsano Immobilien AG werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb dreissig Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Mit-Liquidator Herrn Bruno Fischer, c/o CAG Anlagefondsleitung, Aeschenvorstadt 67, 4002 Basel, anzumelden. (A 1775\*)

4002 Basel, 14. April 1998

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO****Edmond Schraner, Halle aux fruits et légumes S. à r. l. en liquidation, La Tour-de-Peilz****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 25 novembre 1997, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, 1814 La Tour-de-Peilz, avenue Tramenaz 34A, chez Edmond Schraner, liquidateur. (A 1776\*)

1814 La Tour-de-Peilz, 14 avril 1998

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Rolf Giezendanner Planer AG in Liquidation, Trübbach****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 8. Dezember 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von dreissig Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung, bei der Gesellschaft, Rolf Giezendanner Planer AG, c/o Fidu-Manag, Ringstrasse 15, 9477 Trübbach, anzumelden. (A 1777\*)

9477 Trübbach, 14. April 1998

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Buffet de la Gare de Yens S. à r. l. en liquidation, Yens****Troisième publication**

L'exploitation du Buffet de la Gare étant poursuivie par la Fondation Baud, les associés de cette société ont voté la dissolution lors de son assemblée générale du 3 mars 1998.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances ou leurs prétentions dans un délai de trente jours dès la publication du présent avis. (A 1707\*)

1137 Yens, 7 avril 1998

Le liquidateur

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Ingelectric AG, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Ingelectric AG, Zug, hat am 31. März 1998 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 2 000 000.- um Fr. 1 900 000.- auf Fr. 100 000.- herabzusetzen durch Rückzahlung an die Aktionäre.

Gläubiger der Gesellschaft, die im Sinne von Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen verlangen, haben dies binnen zwei Monaten seit der dritten Publikation unter Anmeldung ihrer Forderungen mitzuteilen. (A 1678\*)

6300 Zug, 7. April 1998

Ingelectric AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Marmo SA in Liquidation, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 17. Februar 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Erich A. Kalt, Rechtsanwalt und Notar, Kolinplatz 2, 6300 Zug, anzumelden. (A 1778\*)

6300 Zug, 14. April 1998

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Softzone AG in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 20. März 1998 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes der Softzone AG in Liquidation, c/o Centrapriv Zug AG, Poststrasse 24, 6304 Zug, schriftlich einzureichen. (A 1709\*)

6304 Zug, 7. April 1998

Centrapriv Zug AG

Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Coastinvest CY in Liq., Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 17. Dezember 1997 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Dr. Martin Forster, Bahnhofstrasse 44, 8023 Zürich, anzumelden. Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist. (A 1679\*)

8023 Zürich, 7. April 1998

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Hellmutbad AG in Liquidation, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Januar 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Argo Treuhand Wirtschaftsprüfung Organisationsberatung, Kronenstrasse 9, 8712 Stäfa, anzumelden. (A 1736\*)

8712 Stäfa, 9. April 1998

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Interclub-Travel AG in Liquidation, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. November 1997 hat die Auflösung mit Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Arthur Gubler, Apfelbaumstrasse 2, 8050 Zürich, anzumelden. (A 1680\*)

8050 Zürich, 7. April 1998

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Maruba AG, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. März 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Dr. Rudolf Rohrer, Stadthausquai 1, 8011 Zürich, anzumelden. (A 1737\*)

8001 Zürich, 9. April 1998

Der Liquidator: Dr. Rudolf Rohrer

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Sipag Holding AG, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. April 1998 hat die Auflösung mit Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form an die Zoller Treuhand & Revisions AG, Kappelergasse 14, Postfach, 8023 Zürich, einzureichen. (A 1760\*)

8023 Zürich, 9. April 1998

Die Liquidatorin

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Touristik Finanz AG, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Touristik Finanz AG, Zürich, vom 1. April 1998 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 1 000 000.- auf Fr. 830 000.- beschlossen.

Diese Herabsetzung wird durchgeführt durch Vernichtung von 1700 Namenaktien im Nennwert von je Fr. 100.-. Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Die Gläubiger der Touristik Finanz AG, Zürich, werden hiermit darauf hingewiesen, dass sie gemäss Art. 733 OR binnen zwei Monaten, gerechnet von der dritten Bekanntmachung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung und Sicherstellung verlangen können. Allfällige Belege sind mit der Anmeldung einzureichen. Anmeldungen sind in schriftlicher Form an den Sitz der Revisionsstelle, der Bommer + Partner Treuhandgesellschaft, Strandweg 33, 3004 Bern einzureichen. (A 1708\*)

8003 Zürich, 7. April 1998

Touristik Finanz AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****WITC-Trading Ltd, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. April 1998 hat die Auflösung mit Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form an die Zoller Treuhand & Revisions AG, Kappelergasse 14, Postfach, 8023 Zürich, einzureichen. (A 1761\*)

8023 Zürich, 9. April 1998

Die Liquidatorin

## Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

## Eintragungen - Enregistrements - Registrazioni

(111) Nr. 450012

(220) Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1998

(730) Inhaber/in: Lachappelle AG, Pulvermühlweg, 6010 Kriens

(740) Vertreter/in: Troller Hitz Troller &amp; Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2, Postfach, 6002 Luzern

(540)

**POLY  
WORK**

VON LACHAPPELLE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte, Handwerkzeuge.

20 Hobel- und Werkbänke.

41 Ausbildung, Durchführung von Kursen betreffend ergonomische und flexible, manuelle Arbeitsstationen im Holzbetrieb sowie in Werkräumen.

42 Beratung, Planung von ergonomischen und flexiblen, manuellen Arbeitsstationen im Holzbetrieb sowie in Werkräumen.

(511) Internationale Klassifikation: 8, 20, 41, 42

(111) Nr. 450013

(220) Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1996

(730) Inhaber/in: TeleBärn AG, Dammweg 9, 3001 Bern

(740) Vertreter/in: Dr. Stephan Herren, von Grafenried &amp; Cie, Marktgasse 22, 3000 Bern 7

(540)



**TELEBÄRN**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Elektronische Ton- und Bildträger aller Art.

38 Verbreitung von Rundfunk- und Fernsehprogrammen.

41 Produktion von Radio- und Fernsehprogrammen, Veranstaltungen von Musikdarbietungen, Veranstaltung von kulturellen, sportlichen und politischen Anlässen.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 38, 41

(111) Nr. 450014

(220) Hinterlegungsdatum: 4. November 1997

(730) Inhaber/in: Service 7. Sinn MarketingService AG, Webergasse 17, 8201 Schaffhausen

(540)

**NIMBUS-  
ARBEITSMODELLE**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

16 Lehr- und Unterrichtsmaterial auf Papier.

41 Ausbildung

(511) Internationale Klassifikation: 16, 41

(111) Nr. 450015

(220) Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1997

(730) Inhaber/in: Loctite Corporation, A Delaware Corporation, Hartford Square North, 10 Columbus Boulevard, City of Hartford (CT 06106), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: A.W. Metz &amp; Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

**DRI-LOC PLASTIC**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

1 Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.

17 Dichtungsmaterialien aus Kunststoff, Stücke (Halbfabrikate) aus Polyamid und Nylon für die Herstellung von Metallverschlüssen.

(511) Internationale Klassifikation: 1, 17

(111) no 450016

(220) Date de dépôt: 21 juillet 1997

(730) Titulaire: Stephan Woernle, 46, Cadogan Square, Flat 2, London SW1X 0JW, GB-Royaume-Uni

(740) Mandataire: Inteltech SA, 10, rue J.-L. Pourtalès, 2000 Neuchâtel

(540)

**SWISSEGE**

(511) Liste des produits et/ou des services:

36. Services financiers et bancaires, investissements de capitaux.

(511) Classification internationale: 36

(111) Nr. 450017

(220) Hinterlegungsdatum: 7. August 1997

(730) Inhaber/in: Zinser Textilmaschinen GmbH, Hans-Zinser-Strasse, D-73061 Ebersbach/Fils, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: Schmauder &amp; Wann Patentanwaltsbüro, Zwängigweg 7, 8038 Zürich

(540)

**RO-WE-MAT**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

7 Spinnereriemaschinen aller Art für Textilfasern und Filamente, insbesondere Ringspinnmaschinen, Vorspinnmaschinen (Flyer), Ringzwirnmaschinen, Streckzwirnmaschinen, Streckspulmaschinen, Einzelteile der vorgenannten Maschinen, insbesondere Spindeln, Spindellagerungen, Streckwerke, Streckwerkswalzen, Spulenträger; Verschleissteile (soweit in Klasse 7 enthalten) der vorgenannten Maschinen, insbesondere Lagerungen; Zusatzeinrichtungen (soweit in Klasse 7 enthalten) zu den vorgenannten Maschinen, nämlich Fadenansetzgeräte, Spulenwechselvorrichtungen, Transportvorrichtungen zum Zuführen von Vormaterial und Abführen von Endmaterial; elektronische Steuergeräte für Fadenüberwachungs- und Prüfergeräte.

9 Elektrische Fadenüberwachungs- und Prüfergeräte; elektronische Zusatzeinrichtungen zu den Vorgenannten Maschinen, nämlich Informationsverarbeitungsgeräte, mit Programmen versehene maschinenlesbare Datenträger und Computerperipheriegeräte, nämlich Dateneingabe-, Datenausgabe- und Datenübertragungsgeräte, insbesondere für die automatische Auswahl der Produktionsparameter an Textilmaschinen.

37 Installation und Wartung von Einrichtungen von Textilfabriken, der maschinentechnischen Ausrüstung und der Verarbeitung von textilen Rohstoffen, Zwischenprodukten, wie Garnen, und des Einsatzes von textilen Endprodukten.

(511) Internationale Klassifikation: 7, 9, 37

(320/330) Prioritätsanspruch: 25. März 1997, DE-Deutschland

Detaillierte Liste im Dossier.

(111) no 450018

(220) Date de dépôt: 28 août 1997

(730) Titulaire: Interdelta SA, 21, route André-Piller, 1762 Givisiez

(540)

**ACARDELTA**

(511) Liste des produits et/ou des services:

24 Housses de protection antiacariens pour éléments de literie.

(511) Classification internationale: 24

(111) Nr. 450019

(220) Hinterlegungsdatum: 16. September 1997

(730) Inhaber/in: Fuji Photo Film Co., Ltd., No. 210 Nakanuma, Minami, Ashigara-shi (Kanagawa), JP-Japan

(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

**FUJIFILM CELEBRANT**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Elektrische und elektronische (soweit in Klasse 9 enthalten), photographische und optische Apparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Daten, Ton und Bild; elektronische, optische und magnetische Aufzeichnungsträger; Datenverarbeitungsgeräte, Computer-Hard- und Software sowie Peripheriegeräte und -instrumente, einschliesslich Datenverarbeitungsgeräte für die Konvertierung von Schriftbildern von Buchstaben und Zahlen in Rasterbilder sowie dazugehörige Software; Bestandteile,

Ersatzteile und Zubehör (soweit in der Klasse 9 enthalten) wie Kabel und Verbindungsteile für alle vorgenannten Waren.

(511) Internationale-Klassifikation: 9

(111) Nr. 450020

(220) Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1998

(730) Inhaber/in: MBT Holding AG, Vulkanstrasse 110, 8048 Zürich

(540)

**MBRACE**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

2 Farben und Grundierfarben; Spachtelmasen für Oberflächenvorbereitung.

17 Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterial.

19 Baumaterialien (nicht aus Metall), inkl. Reparaturmittel für Strukturen aus Beton, Stein und Backstein.

37 Reparaturwesen.

(511) Internationale Klassifikation: 2, 17, 19, 37

(111) no 450021

(220) Date de dépôt: 5 février 1998

(730) Titulaire: Cleaning Technology SA, 7, chemin de la Vuarpillière, 1260 Nyon

(540)

**EVASOLV**

(511) Liste des produits et/ou des services:

1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résine artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; composition extinctrices; préparation pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie.

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

(511) Classification internationale: 1, 3

(111) Nr. 450022

(220) Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1998

(730) Inhaber/in: Nayla Hayek, Expohof 252, 8165 Scheinikon

(740) Vertreter/in: SMH Société Suisse de Microélectronique et d'Horlogerie SA Services des Marques, 6, Faubourg du Lac, 2502 Bienne

(540)

**HANAYA**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

35 Einzelhandel mit Pferden.

42 Züchtung von Pferden.

(511) Internationale Klassifikation: 35, 42

(111) Nr. 450023

(220) Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1998

(730) Inhaber/in: Swisscontrol Schweizerische Aktiengesellschaft für Flugsicherung, Schwarztorstrasse 61, 3000 Bern 14

(740) Vertreter/in: Rottmann, Zimmermann + Partner AG, Glattalstrasse 37, 8052 Zürich

(540)

**BASIM-FLEX**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Elektrische und elektronische Geräte für die visuelle und akustische Luftverkehrsüberwachung; Datenverarbeitungsgeräte; Funkgeräte; Radargeräte; Simulatoren für die Aus- und Weiterbildung und das Training von Bedienungspersonen von elektrischen und elektronischen Geräten für die visuelle und akustische Luftverkehrsüberwachung; Funksimulatoren; Radarbildsimulatoren; Bestandteile und Zubehör für derartige Geräte und Simulatoren, soweit in Klasse 9 enthalten.

12 Fahrzeuge mit eingebauten elektrischen und elektronischen Geräten für die visuelle und akustische Luftverkehrsüberwachung; Fahrzeuge mit eingebauten Funkgeräten und/oder Radargeräten und/oder Datenverarbeitungsgeräten; Fahrzeuge mit eingebauten Simulatoren für die Aus- und Weiterbildung und das Training von Bedienungspersonen von elektrischen und elektronischen Geräten für die visuelle und akustische Luftverkehrsüberwachung; Fahrzeuge mit eingebauten Funksimulatoren und/oder Radarbildsimulatoren.

41 Organisation und Durchführung von Aus-, Weiterbildungs- und Trainingskursen für Bedienungspersonal von Geräten und Simulatoren für die visuelle und akustische Luftverkehrsüberwachung; Durchführung derartiger Kurse am Stand-, Wohn- oder Arbeitsort des auszubildenden Bedienungspersonals.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 12, 41

(111) Nr. 450024

(220) Hinterlegungsdatum: 17. März 1997

(730) Inhaber/in: SAQ-Geschäftsstelle, Hauptgasse 33, 4600 Olten

(540)

**SAQ-KONVOI**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Datenverarbeitungs- und Datenspeicherungsgeräte; Tonträger.

16 Druckereierzeugnisse aller Art.

41 Aus- und Weiterbildung; Organisation und Veranstaltung von Kursen, Seminaren, Tagungen, Workshops und Fachmessen für Ausbildung.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 41

(111) Nr. 450025

(220) Hinterlegungsdatum: 17. März 1997

(730) Inhaber/in: SAQ-Geschäftsstelle, Hauptgasse 33, 4600 Olten

(540)

**SAQ-QMS-ORGANISATOR**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Datenverarbeitungs- und Datenspeicherungsgeräte; Tonträger.

16 Druckereierzeugnisse aller Art.

41 Aus- und Weiterbildung; Organisation und Veranstaltung von Kursen, Seminaren, Tagungen, Workshops und Fachmessen für Ausbildung.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 41

(111) Nr. 450026

(220) Hinterlegungsdatum: 17. März 1997

(730) Inhaber/in: SAQ-Geschäftsstelle, Hauptgasse 33, 4600 Olten

(540)

**SAQ-TQM-COACH**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Datenverarbeitungs- und Datenspeicherungsgeräte; Tonträger.

16 Druckereierzeugnisse aller Art.

41 Aus- und Weiterbildung; Organisation und Veranstaltung von Kursen, Seminaren, Tagungen, Workshops und Fachmessen für Ausbildung.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 41

(111) no 450027

(220) Date de dépôt: 18 août 1995

(730) Titulaire: Shell International Petroleum Company Limited, Shell Centre, GB-Londres SE1 7NA, GB-Royaume-Uni

(740) Mandataire: Kirker &amp; Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

(540)

**SHELL ECOTHERM**

(511) Liste des produits et/ou des services:

4 Combustibles écologiques.

(511) Classification internationale: 4

(111) Nr. 450028

(220) Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1997

(730) Inhaber/in: Qualicar AG, Freilagerstrasse 1, 4023 Basel

(740) Vertreter/in: Hug Interlienz AG, Nordstrasse 31, Postfach, 8035 Zürich

(540)

**QUALIVIT**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate, diätetische Erzeugnisse und Kaugummi für medizinische Zwecke; alle vorgenannten Waren natürliche oder naturidentische Vitamine enthaltend.

30 Bonbons und Kaugummi (nicht für medizinische Zwecke); alle vorgenannten Waren natürliche oder naturidentische Vitamine enthaltend.

- 32 Alkoholfreie Getränke, Brausepulver für Getränke, Brausetabletten für Getränke; alle vorgenannten Waren natürliche oder naturidentische Vitamine enthaltend.

(511) Internationale Klassifikation: 5, 30, 32

(111) Nr. 450029

(220) Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1998

(730) Inhaber/in: Glaxo Group Limited  
Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue,  
Greenford (Middx UB6 0NN),  
GB-Grossbritannien

(740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG,  
Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
(540)

## XEREBID

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 5 Anti-virale pharmazeutische Präparate und Substanzen.

(511) Internationale Klassifikation: 5

(320/330) Prioritätsanspruch: 18. Juli 1997, GB-Grossbritannien

(111) Nr. 450030

(220) Hinterlegungsdatum: 4. September 1997

(730) Inhaber/in: Sonaris AG, Nahrungsmittel,  
Baslerstrasse 15, 4310 Rheinfelden

(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier,  
Eschmann AG Patentanwälte,  
Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel  
(540)

## SONARIS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 29 Fleischextrakte, Pilze, Brotaufstrich (soweit in dieser Klasse enthalten);

- 30 Saucen und Saucenbinder (ausgenommen Salatsaucen), Salatsaucen, Senf, Gewürz, Mayonnaise, Speisestärke; Speiseeis; Fertigprodukte in Pulverform, nämlich Crèmes, Flans und Mousses (alles soweit in Klasse 30 enthalten).

(511) Internationale Klassifikation: 29, 30

(111) no 450031

(220) Date de dépôt: 20 mars 1997

(730) Titulaire: Eurmusicque-MCM (Société Anonyme), Immeuble Quai Ouest, 42, Quai du Point du Jour, 92100 Boulogne-Billancourt, FR-France

(740) Mandataire: E. Blum & Co.  
Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:

- 9 Appareils et instruments scientifiques, cinématographiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; appareils de télévision, de radio, magnétoscopes; cassettes audio et vidéo; disques compacts à mémoire morte; films impressionnés; disques compacts; logiciels pour jeux vidéo; jeux automatiques à prépaiement; chaînes hifi, lecteurs de disques compacts; baladeurs; magnétophones; dictaphones; radiocassettes, radioréveils; caméscopes; bandes audio et vidéo vierges; dictionnaires électroniques; disques optiques; cartes magnétiques; cartes électroniques; amplificateurs; disques magnétiques; tous supports d'enregistrement audio et vidéo; films pour l'enregistrement du son; dessins animés; vidéo disques; vidéophones; tous types de lecteurs de disques magnétiques, optiques et de bandes magnétiques.

- 35 Stockage de données et d'informations par moyens électroniques.

- 38 Télécommunications; agences de presse et d'information; diffusion ou transmission de programmes de radio et de télévision; émission radiophoniques, émission télévisées; messagerie électronique, communications par terminaux d'ordinateurs; transmission de données et d'informations par moyens électroniques, informatiques, par câble, par radio, par courrier électronique, par télévision, par rayon laser ou par satellite; services d'informations télématiques; diffusion de données et d'informations par moyens électroniques.

- 42 Traitement de données et d'informations par moyens électroniques.

(511) Classification internationale: 9, 35, 38, 42

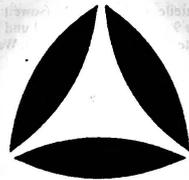
(591) Couleur/s revendiqué/s: noir, blanc, jaune, bleu et rouge.

(111) Nr. 450032 (540)

(220) Hinterlegungsdatum: 18. August 1997

(730) Inhaber/in: Deloitte Touche Tomatsu International Verein, Zollikerstrasse 225,  
8008 Zürich

(740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG,  
Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 9 Computersoftware für Geschäfts- und Finanz-Management, Informationssysteme, Steuern, Aufzeichnungs-Verwaltung, Buchhaltung, Datenbanken, Erziehung und Ausbildung, Buchprüfungs- und Buchhaltungs-Anwendungen; bespielte Audiobänder, Videobänder und andere optische oder magnetische Datenträger.

- 35 Buchprüfungs- und Buchführungsdienstleistungen; Vorbereitung von Steuererklärungen, Steuerplanung und Steuerberatung; Buchführungsdienstleistungen, Managementberatungen; Geschäftsorganisation und -Verwaltung; Marktforschungen; Kosten- und Preis-Analysen; Beratungsdienstleistungen im Zusammenhang mit Geschäfts-Management oder Handelsfunktionen von Industrie- oder Handels-Firmen.

- 36 Finanzielle Planung, Finanzberatung und Finanz-Management, Versicherungsdienstleistungen; versicherungsstatistische Dienstleistungen; finanzielle oder ökonomische Forschung zur Feststellung und Bewertung von Gewinn, Geschäftsunterbrüchen, Verlustermittlungen; Beratungen bei Grundstücksinvestitionen; Beratungen bei Finanzierungen.

- 42 Kundenorientierter Entwurf und Entwicklung von Computerprogrammen und Computersystemen; professionelle, technische und Beratungsdienstleistungen im Gebiet der Informationssysteme und Computergeräte, Computerprogramme und integrierter Computersystemen; Forschungsdienstleistungen; Dienstleistungen zur Unterstützung bei Rechtsstreit, Befragung im Zusammenhang mit Telekommunikationsinformationssystemen; und Dienstleistungen für die Computerversicherung, Sicherheitsfragen im Zusammenhang mit Computern, Buchprüfungskonformität und Kontinuität im Zusammenhang mit Computern.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 35, 36, 42

(111) Nr. 450033

(220) Hinterlegungsdatum: 23. September 1997

(730) Inhaber/in: Compañia de Cigarros Don Pablo Sociedad Limitada, Grienbachstrasse 11,  
6300 Zug

(740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG,  
Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

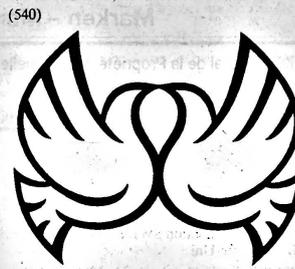
- 34 Zigarren, Zigarillos, Pfeifentabak, Tabak zum selber drehen, Zigaretten, Tabak und Tabakwaren, Feuerzeuge, Zündhölzer, Raucherartikel.

(511) Internationale Klassifikation: 34

(111) Nr. 450034

(220) Hinterlegungsdatum: 22. September 1997

(730) Inhaber/in: DLP Dienstleistungspool GmbH, Kägenstrasse 17, 4153 Reinach BL 1



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 35 Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.  
41 Ausbildung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

- 42 Partnervermittlung.

(511) Internationale Klassifikation: 35, 41, 42

(111) Nr. 450035

(220) Hinterlegungsdatum: 22. September 1997

(730) Inhaber/in: DLP Dienstleistungspool GmbH, Kägenstrasse 17, 4153 Reinach BL 1  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 35 Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.  
41 Ausbildung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

- 42 Partnervermittlung.

(511) Internationale Klassifikation: 35, 41, 42

(111) no 450036

(220) Data di deposito: 23 settembre 1997

(730) Titolare: Cibienne Sagl, c/o Staff SA,  
via Serafino Balestra 7, 6900 Lugano

(740) Mandatario: Fiammenghi-Fiammenghi,  
via San Gottardo 15, 6900 Lugano  
(540)



(511) Lista dei prodotti e/o servizi:

- 9 Apparecchi riproduttori del suono, dischi acustici, dischi magnetici, nastri magnetici registrati e pronti per la registrazione, nastri video; apparecchi fotografici; distributori automatici di gadgets; macchine calcolatrici; software di giochi.

- 16 Carte decorate per pacchetti regalo e piccoli imballaggi; pubblicazioni e stampati; copertine e diari; articoli per ufficio quali gomme per cancellare, penne e matite, temperini; serviette di carta; materiale per l'istruzione e l'insegnamento.

- 25 Articoli di abbigliamento, scarpe, cappelleria.

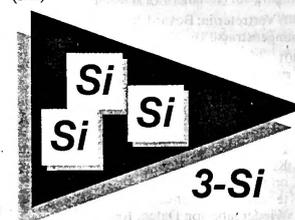
- 28 Giochi e giocattoli manuali ed elettrici; giochi a componente elettronica; articoli per la ginnastica e lo sport; decorazioni per alberi di Natale.

(511) Classificazione internazionale: 9, 16, 25, 28

(111) Nr. 450037

(220) Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1997

(730) Inhaber/in: Silcotech AG,  
Kaltenbacherstrasse 46, 8260 Stein am Rhein  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 1 Chemische Produkte für gewerbliche, wissenschaftliche, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunststoffe im Rohzustand; Düngemittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.

- 5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; Pflaster; Verbandmaterial.

- 10 Chirurgische, ärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne, orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial.

- 17 Kautschuk, Guttapercha, Gummi, Asbest, Glimmer und Waren daraus, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Waren aus Kunststoffen (Halbfabrikate), Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterial; Schläuche (nicht aus Metall).

(511) Internationale Klassifikation: 1, 5, 10, 17

(111) no 450038

(220) Date de dépôt: 24 juin 1997

(730) Titulaire: Anima Presse SA, 22 Bd. du Pont d'Arve, 1205 Genève

(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:

- 35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.

(511) Classification internationale: 35

(111) no 450039

(220) Date de dépôt: 24 juin 1997

(730) Titulaire: Anima Presse SA, 22 Bd. du Pont d'Arve, 1205 Genève

(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:

- 35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.

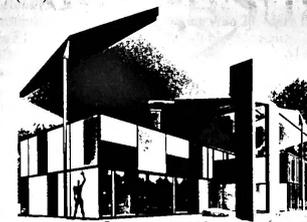
(511) Classification internationale: 35

(111) Nr. 450040

(220) Hinterlegungsdatum: 3. September 1997

(730) Inhaber/in: Heidi Weber,  
c/o Le Corbusier, Höschgasse 8, 8034 Zürich

(740) Vertreter/in: Wyler & Wolf,  
Stadthausquai 1, Postfach 4029, 8022 Zürich  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 16 Druckereierzeugnisse; Fotografien, Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit in dieser Klasse enthalten.

- 35 Werbung.

- 38 Telekommunikation.

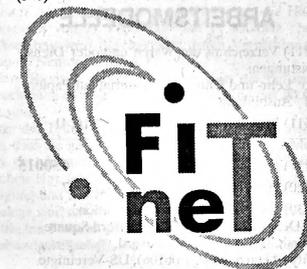
(511) Internationale Klassifikation: 16, 35, 38

(111) Nr. 450041

(220) Hinterlegungsdatum: 3. September 1997

(730) Inhaber/in: SBM Burk Walter Burk,  
Speicherstrasse 96, 9004 St. Gallen

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 16 Druckereierzeugnisse, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).

- 35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.

- 41 Aus- und Weiterbildung, Veranstaltung und Durchführung von Seminaren, sportliche und kulturelle Aktivitäten.

- 42 Betrieb von Fitnesscentren, gewerbsmäßige Beratung (ausgenommen Unternehmensberatung).

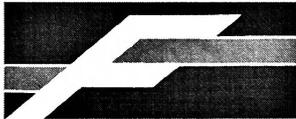
(511) Internationale Klassifikation: 16, 35, 41, 42

(111) Nr. **450042**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1997  
 (730) Inhaber/in: Werner Bürge, Dorfstrasse 44, 4665 Oftringen  
 (740) Inhaber/in: Alain Duban, Dorfstrasse 44, 4665 Oftringen  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 29 Speiseöle und -fette, Butter.  
 30 Feine Backwaren und Konditorwaren.  
 (511) Internationale Klassifikation: 29, 30

(111) Nr. **450043**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1997  
 (730) Inhaber/in: Tony Brändle AG, St. Gallerstrasse 74, 9500 Wil SG  
 (740) Vertreter/in: Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 8 Handbetätigte Geräte wie Schaumischgeräte, Löschgeräte; handbetätigte Werkzeuge.  
 9 Schutzzüge, Helme, Schutzhandschuhe.  
 12 Feuerwehrfahrzeuge und Zubehör, nämlich Anhänger, ausziehbare elektrische Leitern.  
 25 Bekleidung und Schuhe.  
 (511) Internationale Klassifikation: 8, 9, 12, 25

(111) Nr. **450044**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 5. September 1997  
 (730) Inhaber/in: Bucherer AG Luzern, Langensandstrasse 27, 6002 Luzern  
 (740) Vertreter/in: R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 14 Diamantschmuck und lose Diamanten.  
 (511) Internationale Klassifikation: 14

(111) Nr. **450045**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1997  
 (730) Inhaber/in: Patrick Rohner, alte Landstrasse 158, 8800 Thalwil  
 (740) Vertreter/in: Luchs & Partner Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich  
 (540)



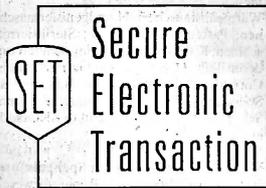
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 25 Bekleidungsstücke.  
 28 Sportartikel (soweit in dieser Klasse enthalten), insbesondere Rollbretter.  
 (511) Internationale Klassifikation: 25, 28

(111) no **450046**  
 (220) Date de dépôt: 20 juin 1997.  
 (730) Titulaire: Vitaligne SA, 5, route des Délices, 1203 Genève  
 (540)



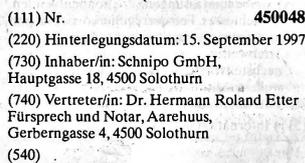
(511) Liste des produits et/ou des services:  
 3 Produits cosmétiques.  
 42 Soins d'hygiène et de beauté.  
 (511) Classification internationale: 3, 42  
 (591) Couleurs revendiquées: Vert, jaune.

(111) Nr. **450047**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1997  
 (730) Inhaber/in: Set Secure Electronic Transaction, Inc., A Delaware Corporation, c/o CT Corporation, 1209 Orange Street, Wilmington (DE), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)



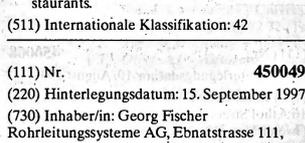
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs-, und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer, Feuerlöschgeräte; Software, welche die Übertragung, die Authentifizierung, die Verschlüsselung und den Schutz von Informationen über Computernetzwerke erleichtert.  
 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.  
 42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; ärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft; Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Computerberatungsdienstleistungen.  
 (511) Internationale Klassifikation: 9, 36, 42

(111) Nr. **450048**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 15. September 1997  
 (730) Inhaber/in: Schnipo GmbH, Hauptgasse 18, 4500 Solothurn  
 (740) Vertreter/in: Dr. Hermann Roland Etter, Fürsprech und Notar, Aarehuus, Gerbergasse 4, 4500 Solothurn  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 42 Verpflegung von Gästen in Familienrestaurants.  
 (511) Internationale Klassifikation: 42

(111) Nr. **450049**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 15. September 1997  
 (730) Inhaber/in: Georg Fischer Rohrleitungssysteme AG, Ebnatstrasse 111, 8201 Schaffhausen  
 (740) Vertreter/in: Georg Fischer Management AG, Amsler-Laffon-Strasse 9, 8201 Schaffhausen  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Magnetisch induktive Durchflussmesser.  
 (511) Internationale Klassifikation: 9

(111) no **450050**  
 (220) Date de dépôt: 15 septembre 1997  
 (730) Titulaire: Cadence Design Systems, Inc., 555 River Oaks Parkway, San Jose (CA 95134), US-Etats-Unis d'Amérique  
 (740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex  
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
 9 Software pour ordinateurs pour le dessin, l'essai, la fabrication et l'installation de circuits intégrés.  
 (511) Classification internationale: 9  
 (320/330) Revendication de priorité: 18 mars 1997, US-Etats-Unis d'Amérique

(111) Nr. **450051**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 15. September 1997  
 (730) Inhaber/in: Denel (Proprietary) Limited, A South African company, Denel Building, Jochemus Street, Erasmuskloof, Pretoria (Gauteng), ZA-Südafrika  
 (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)



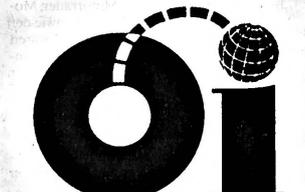
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne, orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial.  
 (511) Internationale Klassifikation: 10

(111) no **450052**  
 (220) Date de dépôt: 15 septembre 1997  
 (730) Titulaire: Villars Maître Chocolatier S.A., 2, route de la Fonderie, 1700 Fribourg  
 (740) Mandataire: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
 30 Café.  
 (511) Classification internationale: 30  
 (591) Couleur/s revendiquée/s: Or, blanc, noir.

(111) no **450053**  
 (220) Date de dépôt: 15 septembre 1997  
 (730) Titulaire: Outplacement International, Inc., 200 Baker Avenue, Suite 217, Concord (MA 01742), US-Etats-Unis d'Amérique  
 (740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex  
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
 35 Services de conseils en placement et reconversion de personnels et d'information.  
 (511) Classification internationale: 35

(111) Nr. **450054**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 15. September 1997  
 (730) Inhaber/in: Dave & Buster's I, L.P., 2751 Electronic Lane, Dallas (TX 75220), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, Postfach, 8035 Zürich  
 (540)



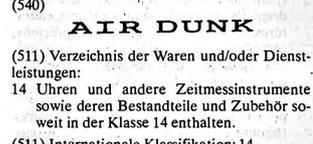
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 41 Dienstleistungen auf dem Gebiet der Unterhaltung, insbesondere innerhalb von Vergnügungspark- und/oder Theater-Hallen.  
 49 Verpflegung, insbesondere Restaurations- und Barbetriebe.  
 (511) Internationale Klassifikation: 41, 42

(111) no **450055**  
 (220) Data di deposito: 15 settembre 1997  
 (730) Titolare: Maare-Trading Oy, Taninkatu 12, 33400 Tampere, FI-Finlandia  
 (740) Mandataro: Fiammenghi-Fiammenghi, via San Gottardo 15, 6900 Lugano  
 (540)



(511) Lista dei prodotti e/o servizi:  
 10 Apparecchi a scopo medico-terapeutico per il rilassamento e/o la riabilitazione del dorso.  
 28 Articoli per sport e ginnastica.  
 (511) Classificazione internazionale: 10, 28

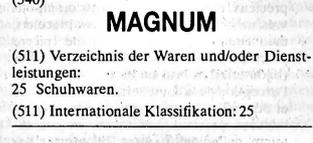
(111) Nr. **450056**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1997  
 (730) Inhaber/in: Citizen Tokai Kabushiki Kaisha (Citizen Watch Co., Ltd.), 1-1, 2-chome, Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, JP-Japan  
 (740) Vertreter/in: Ammann Patentanwälte AG Bern, Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 14 Uhren und andere Zeitmessinstrumente sowie deren Bestandteile und Zubehör soweit in der Klasse 14 enthalten.  
 (511) Internationale Klassifikation: 14

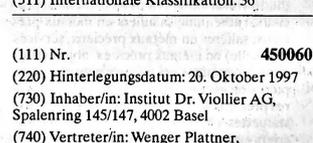
(111) no **450057**  
 (220) Date de dépôt: 15 septembre 1997  
 (730) Titulaire: Outplacement International, Inc., 200 Baker Avenue, Suite 217, Concord (MA 01742), US-Etats-Unis d'Amérique  
 (740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex  
 (540)

(111) Nr. **450058**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 16. September 1997  
 (730) Inhaber/in: Hi-Tec Sports plc, Aviation Way, GB-Southeast-on-Sea (Essex SS2 6GH), GB-Grossbritannien  
 (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 25 Schuhwaren.  
 (511) Internationale Klassifikation: 25

(111) Nr. **450059**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 17. September 1997  
 (730) Inhaber/in: Innova Versicherungen AG, Gewerbehaus Worboden, Bollstrasse 61, 3076 Worb  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 36 Versicherungswesen.  
 (511) Internationale Klassifikation: 36

(111) Nr. **450060**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1997  
 (730) Inhaber/in: Institut Dr. Viollier AG, Spalenring 145/147, 4002 Basel  
 (740) Vertreter/in: Wenger Plattner, Aeschenvorstadt 55, 4010 Basel  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 42 Gesundheitspflege, nämlich medizinisch-diagnostische Laboranalysen.  
 (511) Internationale Klassifikation: 42

(111) no **450061**  
 (220) Date de dépôt: 23 octobre 1997  
 (730) Titulaire: Montres Rolex S.A., 3-5-7, rue François-Dussaud, 1211 Genève 24  
 (740) Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève  
 (540)

**OYSTERLOOK**

(511) Liste des produits et/ou des services:

14 Agates, aiguilles (horlogerie), boîtes à aiguilles en métaux précieux, aiguilles en métaux précieux, aiguilliers en métaux précieux, alliages de métaux précieux, boîtes à allumettes en métaux précieux, parures d'ambre jaune, perles d'ambre, amulettes (bijouterie), ancras (horlogerie), anneaux (bijouterie), fils d'argent, argent filé, argenterie (vaisselle), objets d'art en métaux précieux, assiettes en métaux précieux, bagues (bijouterie), balanciers (horlogerie), barillets (horlogerie), articles de bijouterie, bobèches en métaux précieux, boîtes à cigares et cigarettes en métaux précieux, boîtes à thé en métaux précieux, boîtes (cabines) d'horloges, boîtes en métaux précieux, boîtiers de montres, bonbonnières en métaux précieux, boucles d'oreilles, boucles en métaux précieux, bougeoirs en métaux précieux, bourses de mailles en métaux précieux, boutons de manchettes, bracelets (bijouterie), bracelets de montres, breloques, broches (bijouterie), burrettes en métaux précieux, bustes en métaux précieux, cabarets (plateaux à servir) en métaux précieux, cadrans (horlogerie), cadrans solaires, cadrans, services à café en métaux précieux, cafetières non électriques en métaux précieux, candélabres (chandeliers) en métaux précieux, chandeliers en métaux précieux, casse-noix en métaux précieux, cendriers pour fumeurs en métaux précieux, chaînes (bijouterie), chaînes de montres, chronographes (montres), chronomètres, instruments chronométriques, chronoscopes, fume-cigarette et fume-cigarette en métaux précieux, coffrets à cigares en métaux précieux, coffrets à bijoux en métaux précieux, colliers (bijouterie), horloges de contrôle (horloges mères), coquetiers en métaux précieux, corbeilles à usage domestique en métaux précieux, épingles de cravates, fixecravates, cruchons en métaux précieux, diamants, articles en doublé (métal précieux), écrans en métaux précieux, écrans pour l'horlogerie, épingles (bijouterie), épingles de parure, étiquettes en métaux précieux, étuis à aiguilles en métaux précieux, étuis à cigares et cigarettes en métaux précieux, étuis pour l'horlogerie, figurines (statuettes) en métaux précieux, fils de métaux précieux (bijouterie), fils de métaux précieux (bijouterie), filtres à thé en métaux précieux, flacons en métaux précieux, garnitures de harnachement en métaux précieux, gobelets en métaux précieux, hanapes en métaux précieux, horloges, horloges atomiques, horloges électriques, huiliers en métaux précieux, insignes en métaux précieux, iridium, parures d'ivoire, jais brut ou mi-ouvré, jets de cuivre, joaillerie, lingots de métaux précieux, médailles, médaillons (bijouterie), ménagères (huiliers) en métaux précieux, métaux précieux bruts ou mi-ouvrés, monnaies, montres-bracelets, mouvements d'horlogerie, olivine (pierre précieuse), fils d'or (bijouterie), fils d'or (bijouterie), or brut ou battu, orfèvrerie (à l'exception de la coutellerie, des fourchettes et des cuillers), ornements de chapeaux en métaux précieux, ornements en jais, osmium, palladium, parures (bijouterie), parures d'argent, parures pour chausseries en métaux précieux, passe-thé en métaux précieux, passeroies en métaux précieux, pendules (horlogerie), perles (bijouterie), pierres, pierres fines, pierres précieuses, plateaux à usage domestique en métaux précieux, platine (métal), plats en métaux précieux, poivriers en métaux précieux, porte-allumettes en métaux précieux, porte-cigares et porte-cigarettes en métaux précieux, porte-clefs de fantaisie, porte-cure-dents en métaux précieux, porte-monnaie en métaux précieux, porte-serviettes en métaux précieux, pots à tabac en métaux précieux, poudriers en métaux précieux, récipients pour le ménage ou la cuisine en métaux précieux, ressorts de montres, réveille-matin, rhodium, ronds de serviettes en métaux précieux, ruthénium, saladiers en métaux précieux, salières en métaux précieux, services (vaisselle) en métaux précieux, objets en similor, soucoupes en métaux précieux, soupères en métaux précieux, spinelles (pierres précieuses), statues en métaux précieux, statuettes en métaux précieux, strass, sucriers en métaux précieux, surtouts de table en métaux précieux, tabatières en métaux précieux, tasses en métaux précieux, services à thé en métaux précieux, théières en métaux précieux, urnes en métaux pré-

cieux, ustensiles de cuisine en métaux précieux, ustensiles de ménage en métaux précieux, vaisselle en métaux précieux, vases en métaux précieux, vases sacrés en métaux précieux, verres de montres.

(511) Classification internationale: 14

(111) no **450062**  
 (220) Date de dépôt: 22 octobre 1997  
 (730) Titulaire: "Zürich" Versicherungsgesellschaft, Mythenquai 2, 8002 Zürich  
 (740) Mandataire: Dr. Magda Streuli-Youssef Rehsanwall, Kreuzstrasse 82, Postfach 1921, 8032 Zürich  
 (540)

**BUILDING RELATIONSHIPS, SOLUTION BY SOLUTION**

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 16 Papier, carton et produits en ces matières, tels que produits de l'imprimerie, articles pour reliures.  
 35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale.  
 36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.  
 (511) Classification internationale: 16, 35, 36

(111) no **450063**  
 (220) Date de dépôt: 10 novembre 1997  
 (730) Titulaire: IWC International Watch Co. AG, Baumgartenstrasse 15, 8200 Schaffhausen  
 (740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex  
 (540)

**NOVECENTO**

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans la classe 14, joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.

(511) Classification internationale: 14

(111) Nr. **450064**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1997  
 (730) Inhaber/in: H-D Michigan, Inc., 315 West Huron Street, Suite 400, Ann Arbor (MI 48103), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Opfingerstrasse 16, 3000 Bern 25  
 (540)

**HARLEY-DAVIDSON**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 34 Tabak und Tabakwaren; Raucherartikel, insbesondere Zigarettenetuis, Feuerzeuge, Schnupftabakdosen, Schnupftabakdosenhalter, Aschenbecher (nicht aus Edelmetall), Feuerzeughalter; Streichhölzer; Zigarettenfilter, Zigarettenpapierbriefchen bzw. -schachteln.  
 35 Dienstleistungen eines Händlers oder Zwischenhändlers, nämlich Detailhandel, insbesondere im Bereich der Motorräder, Motorradteile und deren Zubehör, sowie der Schuhwaren, Bekleidung, Schmuckwaren und Lederwaren; Vermittlung von kommerziellem Know-how (Franchising) für Betriebe im Bereich der Verpflegung und Beherbergung von Gästen, insbesondere Restaurants und Bars.  
 41 Clubdienstleistungen, nämlich Unterhaltungsdienstleistungen, Betrieb eines Clubs und Herausgabe und Veröffentlichung von Zeitschriften und Magazinen.  
 42 Verpflegung und Beherbergung von Gästen, insbesondere Betrieb von Restaurants und Bars, sowie Vermittlung von technischem Know-how (Franchising) für solche Betriebe; Beratungen, Management und Lizenzierungen im Bereich des geistigen Eigentums; Engineering (Ingenieurarbeiten); Reservierung zeitlich befristeter Unterkünfte (soweit in Klasse 42 enthalten).  
 (511) Internationale Klassifikation: 34, 35, 41, 42

(111) Nr. **450065**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 6. November 1996  
 (730) Inhaber/in: Tetra Laval Holdings & Finance S.A., 70, avenue Général-Guisan, 1009 Pully  
 (740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel  
 (540)

**HOYER**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 1 Chemische Substanzen und Erzeugnisse zur Konservierung von Lebensmitteln.  
 6 Behälter aus Metall zur Alterung, Lagerung und Konservierung von Lebensmitteln.  
 7 Küchenmaschinen, insbesondere zur Herstellung von Speiseeis; Maschinen zur Her-

stellung von Waffeln; Tütenverpackmaschinen; Förderbänder; Bandförderer; Auspressmaschinen; Umhüllungen (Maschinen); Abfüll- und Verpackungsmaschinen und deren Teile; Mitnehmer; Mixer; Speiseisemaschinen; Pumpen und Ventile zum Gebrauch in der Lebensmittelindustrie soweit in Klasse 7 enthalten; Verpackungsmaschinen; Gussformen.

9 Computer-Systeme zum Kontrollieren von Küchenmaschinen- und Verpackungssystemen.  
 11 Wärmeaustauscher; Homogenisiermaschinen; Pasteurisiermaschinen; Sterilisiermaschinen; Kühl- und Tiefkühlmaschinen und deren Teile; Härtings- und Gefrier-tunnels.  
 16 Cornethüllen; Tütenhüllen, Behälter für Speiseeis; Verpackungsmaterial und Schachteln. Alle Produkte in der Klasse 16 enthalten.  
 29 Speiseöl.  
 30 Speiseeis; Stabilisatoren für Speiseeis.  
 37 Installationsarbeiten; Reparaturwesen; Wartung.

(511) Internationale Klassifikation: 1, 6, 7, 9, 11, 16, 29, 30, 37

(111) Nr. **450066**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1997  
 (730) Inhaber/in: Rockwell International Corporation, 600 Anton Boulevard, Suite 700, P.O. Box 5090, Costa Mesa (CA 92628-5090), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich  
 (540)

**MERITOR**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Navigationsausrüstungen.  
 12 Fahrzeuge, insbesondere Autos und Lastkraftwagen zum Gebrauch sowohl auf der Strasse als auch auf unbefestigtem Gelände; Komponenten der vorerwähnten Fahrzeuge, nämlich Bremsen, Nocken- und Steuerwellen, Kupplungen, Differentialgetriebe, Schiebgedächer, Dachaufbauten, Sitze und Sitzbaugruppen, Räder, Fensteröffner, Windschutzscheiben und Windschutzscheibeneinfassungen, Sonnenblenden, Türschlösser, Fensterreguliervorrichtungen und Fensterstellvorrichtungen, Achsen, Triebwellen, Aufhängungen, Gestängenaufhängungen, Differentialseitenwellen, Mittelachsen, Achsenbaugruppen, Türbaugruppen.  
 (511) Internationale Klassifikation: 9, 12

(111) Nr. **450067**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1997  
 (730) Inhaber/in: CompetAir GmbH, Alte Landstrasse 158, 8800 Thalwil  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 7 Motoren (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge).  
 11 Heizungs-, Kühl-, Trocken- und Lüftungsgeräte.  
 37 Installationsarbeiten, Reparaturwesen.  
 (511) Internationale Klassifikation: 7, 11, 37

(111) Nr. **450068**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 19. August 1997  
 (730) Inhaber/in: East-West Coordination, 16 Athol Street, Douglas (Isle of Man IM 1JA), GB-Grossbritannien  
 (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 5 Heilkräuter und Heilpflanzen.  
 31 Garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse; Pflanzen; pflanzliche Materialien; Blumen; Sämereien; Blumenzwiebeln; Wurzeln und Knollen; Setzlinge; Kräuter; Blumen oder andere gartenwirtschaftliche Erzeugnisse.  
 (511) Internationale Klassifikation: 5, 31  
 (320/330) Prioritätsanspruch: 23. Juni 1997, GB-Grossbritannien  
 (591) Farbspruch: Weiss, orange, rot, schwarz, grün, gelb.

(111) no **450069**  
 (220) Date de dépôt: 8 septembre 1997  
 (730) Titulaire: ViewSonic Europe Limited, ViewSonic House, Fleming Way, Crawley (W. Sussex RH10 2GA), GB-Royaume-Uni  
 (740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex  
 (540)

**VisionBank**

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 9 Ordinateurs, appareils pour utilisation avec les ordinateurs, appareils pour le traitement de l'information électronique, moniteurs, claviers d'ordinateurs, modems, adaptateurs, imprimantes, software pour ordinateurs, bandes magnétiques, cartes, disques et circuits intégrés, tous portant ou incorporant des programmes d'ordinateurs, cartes d'adaptateurs de graphiques vidéo, parties et accessoires pour tous les produits précités compris en classe 9.

(511) Classification internationale: 9

(111) no **450070**  
 (220) Date de dépôt: 10 octobre 1997  
 (730) Titulaire: Hermann Niklaus, 1059 Peney-le-Jorat  
 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
 39 Organisation de voyages, en particulier croisières maritimes et fluviales, dans le monde entier.  
 41 Activités culturelles en groupes, notamment chant et danse, avec ou sans instruments.  
 (511) Classification internationale: 39, 41

(111) no **450071**  
 (220) Data di deposito: 9 ottobre 1997  
 (730) Titolare: M.V. Agusta Motor S.P.A., Via Macchi 144, 21100 Varese, IT-Italia  
 (740) Mandatario: Jacobacci & Perani S.A., 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève  
 (540)



(511) Lista dei prodotti e/o servizi:  
 3 Preparati per la sbianca ed altre sostanze per il bucato; preparati per pulire, lucidare, sgrassare ed abradere; saponi; profumeria, oli essenziali; cosmetici, lozioni per capelli; dentifrici.  
 18 Cuoio e sue imitazioni; articoli in queste materie compresi in questa classe; pelli di animali, pellami; bauli e valigie; ombrelli, ombrelloni e bastoni da passeggio; fruste ed articoli di selleria.

(511) Classificazione internazionale: 3, 18

(111) Nr. **450072**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 17. November 1997  
 (730) Inhaber/in: Ursula Stephan, Schulweg 3, 3425 Koppigen  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 35 Werbung; Geschäftsführung.  
 42 Medizinische und technische Beratung in Sachen Lebensenergie.  
 (511) Internationale Klassifikation: 35, 42  
 (591) Farbspruch: Rot, grün und schwarz.

## Öffentliches Beschaffungswesen nach WTO-Übereinkommen (vormals GATT) - Marchés publics selon accord de l'OMC (précéd. GATT)

## Ausschreibungen / Appel d'offres

## Eidgenossenschaft / Confédération

1. **Auftraggeberin:**  
Eidg. Materialprüfungs- und Forschungsanstalt EMPA  
Abt. Oberflächen- und Fügetechnik, 124  
Kontaktperson Dr. M. Röh  
CH-8600 Dübendorf  
Telefon +41 1 823 55 11 / Fax +41 1 821 62 44
2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- 3a. **Lieferort:** Eidg. Materialprüfungs- und Forschungsanstalt EMPA, Abt. Oberflächen- und Fügetechnik, 124, CH-8600 Dübendorf
- 3b. **Produktbeschreibung:** Ein detailliertes Pflichtenheft kann angefordert werden.  
Lieferung, Montage und Inbetriebnahme einer ESCA (Electron Spectroscopy for Chemical Analysis) Oberflächenanalyse-Messanlage:  
- XPS Ortsauflösung besser als 10 µm  
- Vollautomatische Analyse von bis zu 20 Proben  
- Probenrotation und winkelaufgelöste XPS Messung  
- Computergesteuerte Datenerfassung und Datenauswertung  
- Möglichkeit für Nachrüstung von UPS, AES, LEED  
- Möglichkeit für UHV-Transfer zu einer Experimentierkammer
4. **Liefertermin:** Voraussichtlich November 1998.
5. **Bietergemeinschaft:** ausgeschlossen
- 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** 40 Tage nach Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) (Datum des Poststempels)
- 6b. **Adresse zur Einreichung des Angebotes:** siehe unter Ziffer 1
- 6c. **Sprache für das Angebot:** deutsch oder englisch
7. -
8. **Kaution / Sicherheit:** keine
9. **Zahlungsbedingungen:** Innerst 30 / 40 Tagen nach erfolgter Inbetriebnahme und Abnahme in Fr. (inkl. MWSt.), oder in der Landeswährung des Anbieters (exkl. nationale MWSt.). Falls Anzahlung verlangt - max. 1/3 der Auftragssumme - muss diese durch eine Bankgarantie abgesichert sein.
10. **Nachweis/Eignung:**  
- die tadellose Funktionstüchtigkeit des Gesamtsystems muss nachgewiesen werden  
- Bei Systemausfall oder Defekten muss innerhalb von zwei Arbeitstagen eine Behebung erfolgt sein oder zumindest wirksame Massnahmen müssen eingeleitet sein.
11. **Zuschlagskriterien:**  
- Die Anforderungen unseres Pflichtenheftes müssen erfüllt werden  
- Die Anlage muss termingerecht installiert werden können und voll funktionsfähig sein.  
- Preis/Leistungsverhältnis  
- Referenzen über bereits installierte Systeme inklusive Service- und Leistungsfähiges Unternehmen mit entsprechender Serviceorganisation
12. **Beschaffungsart:** Kauf
13. **Teilangebote:** Nicht zulässig
14. **Ausschreibung:** erfolgt nach GATT/WTO-Übereinkommen
15. **Gültigkeit des Angebotes:** mind. ein halbes Jahr
16. **Einzelbezügliche Kosten:** Im Angebot sind die Preise für alle Positionen einzeln anzugeben (kein «Pauschalpreis»!).  
- Lieferung franko EMPA Aufstellungsort  
- Transport, Verpackung und Versicherung  
- Installation, Inbetriebnahme und Abnahme  
- Zolldurchführung und Zollgebühren, Spesen  
- Schulung und Einweisung  
- schriftliche Unterlagen (Manuals, 2-fach) in deutscher oder englischer Sprache  
- kompl. elektr. Schemen und Ausführungspläne  
- Wartungs- und Servicekosten während mind. 1 Jahr (Garantie). Separate Zusammenstellung der Folgekosten nach Ablauf der Garanzzeit (Wartung und Service mit Spesen, Ersatzteilen, Energie, etc.) für mind. 5 Jahre.
17. **Voraussetzungen für Angebote aus Ländern, welche dem GATT-Übereinkommen nicht angehören:** keine
18. **Geschäftsbedingungen:** Die AGB der EMPA (Allgemeine Geschäftsbedingungen für die Belieferung der EMPA Dübendorf / St. Gallen) sind für einen Vertragsabschluss absolut verbindlich (liegen unserem Pflichtenheft bei).
19. **Verhandlungen:** werden vorbehalten
20. **Verfahrensgrundsätze:** Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohngleichheit für Mann und Frau, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird.
21. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.  
(WA 106)
1. **Entité acheteuse:**  
Laboratoire fédéral d'essai des matériaux et de recherche EMPA  
Section Technique des surfaces et des assemblages, 124  
Contact: Dr M. Röh  
Ueberlandstrasse 129, CH-8600 Dübendorf  
Téléphone +41 1 823 55 11 / Fax +41 1 821 62 44
2. **Mode de passation:** Procédure ouverte
- 3a. **Lieu de destination:** Laboratoire fédéral d'essai des matériaux et de recherche EMPA, Section Technique des surfaces et des assemblages, 124, Ueberlandstrasse 129, CH-8600 Dübendorf
- 3b. **Description du produit:** Un cahier des charges détaillé peut être obtenu sur demande.  
Fourniture montage et mise en service d'un appareil pour l'analyse des surfaces ESCA (Electron Spectroscopy for Chemical Analysis):  
- Résolution locale en XPS meilleure que 10 µm  
- Analyse totalement automatique pour jusqu'à 20 échantillons  
- Rotation des échantillons et mesure XPS en résolution angulaire  
- Saisie et évaluation des données par ordinateur  
- Possibilité d'équipement ultérieur pour UPS, AES, LEED  
- Possibilité de transfert UHV vers une enceinte d'expérimentation
4. **Délai de livraison:** Mise en service prévue pour novembre 1998.

5. **Communautés de soumissionnaires:** Exclues
- 6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** Dans les 40 jours (date du timbre postal) à partir de la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce
- 6b. **Adresse pour le dépôt de l'offre:** voir sous chiffre 1
- 6c. **Langue de l'offre:** Allemand ou anglais
7. -
8. **Caution / garanties:** Aucune
9. **Conditions de paiement:** Dans les 30 / 40 jours après la mise en service et la réception, en Francs suisses (avec TVA) ou dans la monnaie nationale du fournisseur (sans TVA nationale). En cas d'exigence de versement d'un acompte - au maximum 1/3 du montant de la commande - une garantie bancaire est exigée pour cet acompte.
10. **Preuves de compétence:**  
- Le fonctionnement irréprochable de l'ensemble du système doit être prouvé  
- En cas de pannes de l'installation, la réparation, ou au moins des mesures efficaces en vue de sa réalisation, doit être assuré dans les 48 heures ou 2 jours ouvrables.
11. **Critères d'adjudication:**  
- Conformité au cahier des charges  
- L'installation doit pouvoir être livrée et être apte à fonctionner dans les délais  
- Rapport prix/performance et conditions de collaboration  
- Références de systèmes déjà installés, y compris service d'entretien  
- Entreprise performante avec infrastructure de service adéquate
12. **Mode d'acquisition:** Achat
13. **Offres partielles:** Ne sont pas admises
14. **Appel d'offres:** Selon les accords du GATT/WTO
15. **Durée de validité de l'offre:** Au minimum 6 mois
16. **Coûts à inclure dans le prix offert:** L'offre doit mentionner les prix pour chaque charge position (pas d'offre globale)  
- livraison franco EMPA, sur l'emplacement d'installation  
- transport, emballage et assurances  
- installation, mise en service et réception  
- formalités de douane et taxes douanières, frais  
- formation et instruction du personnel  
- documentation technique (manuels, 2 exemplaires) en allemand ou en anglais  
- schémas électriques et plans d'exécution complets  
- frais d'entretien et de service pendant au minimum 1 année (garantie)  
- liste séparée des frais après échéance de la garantie (entretien et service avec frais de déplacement, pièces de rechange, etc.) pour au moins 5 ans.
17. **Conditions particulières de remplir par les soumissionnaires domiciliés dans les pays non membres du GATT:** aucune
18. **Conditions générales:** Les conditions générales de l'EMPA (Conditions générales pour les fournisseurs de l'EMPA Dübendorf / St. Gallen) ont un caractère obligatoire (sont jointes au cahier des charges)
19. **Négociations:** sont réservées
20. **Conditions générales régissant la procédure:** Observation des dispositions relatives à la protection des travailleurs, des conditions de travail pour les salariés et les salariés ainsi que de l'égalité des salaires entre hommes et femmes, dans la mesure où les prestations sont fournies en Suisse.
21. **Indications des voies de recours:** La décision d'adjudication peut faire l'objet d'un recours écrit - dans les 20 jours suivant sa notification - auprès de la Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne. Le mémoire de recours doit être adressé à l'autorité de recours en deux exemplaires. Il doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire. Il doit être accompagné d'une expédition de la décision attaquée ainsi que des pièces invoquées comme moyens de preuve.  
(WA 106)

## Kantone / Cantons

1. **Maître d'oeuvre:**  
Canton de Vaud, Département des travaux publics, de l'aménagement et des transports, Services des routes et autoroutes, routes nationales, avenue de l'Université 3, 1014 Lausanne  
Téléphone 021 316 72 72 / Fax 021 316 72 62
2. **Type de procédure:** Procédure ouverte
3. **Objet: A1 - Autoroute Lausanne-Berne - Tunnels de Pomy et Arri-soules**  
Lot 1710 Installations électriques en centrales et galeries techniques:  
- Installations d'éclairage, petite force et téléphones de service de 5 bâtiments techniques et des galeries techniques des tunnels (4 X 3 km).  
- Fourniture, installation et mise en service des tableaux de distribution.  
- Fourniture et installation de la lustrerie.
4. **Délai pour la demande du dossier de soumission:** 1er mai 1998
- 4a. **Délai pour le dépôt des offres:** Juin 1998; date précisée dans la lettre accompagnant le dossier.
5. **Obtention des renseignements et des dossiers de soumission:** Maître d'oeuvre
6. **Publication officielle:** Feuille des avis officiels du Canton de Vaud, Journal suisse des entrepreneurs.  
(WA 108)
1. **Adjudicateur:**  
Canton de Vaud, Département des travaux publics, de l'aménagement et des transports, Service des transports et du tourisme, rue du Valentin 10, 1014 Lausanne  
Téléphone 021 316 73 73 / Fax 021 316 73 76
2. **Procédure d'adjudication:** procédure sélective
3. **Objet: Etudes d'ingénieurs en électricité pour la construction du Métro Nord-Est Lausannois**
4. **Délais pour le dépôt de la demande de participation:** le 22 avril 1998
5. **Obtention des formulaires de participation:** idem chiffre 1
6. **Finance d'inscription:** fr. 200.-, à payer avant le 1er mai 1998
7. **Publication officielle:** Feuille des avis officiels du Canton de Vaud, Publicités Léman, rue Etraz 4, case postale, 1002 Lausanne, téléphone 021 317 84 05 / fax 021 317 84 99  
(WA 107)

## Vergebene Aufträge / Ordres attribués

1. **Mandanté:** Ufficio delle costruzioni federali, Circondario 2 - Lugano, via Pioda 10, 6901 Lugano  
Telefono 091 910 49 11 / Fax 091 923 91 49
2. **Tipo di aggiudicazione:** Procedura libera  
Tenero - Centro sportivo nazionale della gioventù  
Centro di manutenzione
3. **Data dell'aggiudicazione:** 07. 04. 1998
4. -
5. -
- 6/7. **Offerte considerate / genere ed entità dell'incarico:**  
Consorzio LGV SA / Boni + Foglia / Vicari, 6900 Lugano  
CCC 211.1 Ponteggi
8. **Inporto di delibera:** Fr. 28 017.05
9. -
10. **Ulteriori indicazioni:** La pubblicazione di questo concorso è apparsa sul Foglio ufficiale svizzero di commercio n. 226 del 24 novembre 1997.
11. **Motivazione dell'aggiudicazione:** In base ai criteri di aggiudicazione contenuti nel capitolato d'appalto, l'offerta considerata è risultata quella economicamente più vantaggiosa.
12. **Aspetti giuridici:** Contro questo decreto, entro 20 giorni dalla pubblicazione è data la facoltà di ricorso scritto presso la commissione di ricorso per gli acquisti pubblici, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne. Il ricorso firmato dal ricorrente o dal suo rappresentante legale è da inoltrare in due copie. Esso deve contenere il motivo con indicazione delle prove e in allegato una copia del testo della decisione contestata e la documentazione inerente le prove.
13. **Avviso:** Agli offerenti tramite pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La conclusione del contratto d'opera con l'offerente considerato avverrà sotto riserva dell'approvazione da parte delle autorità preposte al mandante. L'offerente considerato non ha quindi nessun diritto giuridico di vantare la conclusione di un contratto d'opera.  
(WB 116)

Öffentliches Beschaffungswesen  
(nicht dem WTO-Übereinkommen unterstellt)  
Marchés publics  
(non soumis à l'accord de l'OMC)Dienstleistungen / Lieferaufträge  
Prestations de service / Ordres de livraison

1. **Auftraggeber:**  
Die Stadt Mariupol, Ukraine, im Rahmen eines Finanzhilfeprojekts des Bundesamtes für Auswärtige (BAWI),  
Sektion Finanzhilfe für GUS-Staaten,  
Efingerstrasse 1-3, 3003 Bern  
Telefon 031 324 08 04 / Fax 031 324 09 65
2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- 3a. **Ort der Ausführung:** Mariupol, Ukraine
- 3b. **Gegenstand des Auftrages:** Im Rahmen des Finanzhilfeabkommens zwischen der Schweiz und der Ukraine, welches gegenwärtig noch verhandelt wird, unterstützt das BAWI ein Sanierungsprojekt der **Hauptpumpstation für Abwässer** der Stadt Mariupol (530 000 Einwohner). Diese Station, welche im Stadtzentrum und zugleich am tiefsten Punkt liegt, sammelt ca. 100 000 m<sup>3</sup> Abwasser pro Tag. Sie erleidet häufige Unfälle und Pannen, wobei der nahegelegene Fluss und die Azov-See - die sich schon in einem kritischen Zustand befindet - verschmutzt werden.  
Das Ziel des Mandates ist die Lieferung von Schweizer Ausrüstung für die neue Pumpstation, die sich bereits im Bau befindet. Die Planungsunterlagen wurden durch Schweizer Experten in enger Zusammenarbeit mit lokalen Ingenieuren begutachtet. Das vorliegende Angebot bezieht sich in erster Linie auf die Lieferung der dringlichen Ausrüstungen, damit die Bauwerke möglichst rasch angepasst und anschliessend auf der Basis der Leitpläne der Lieferanten fertiggestellt werden können. Da die lokalen Arbeiter schnell fortschreiten, muss die vorliegende Ausschreibung sofort erfolgen, selbst wenn noch nicht alle institutionellen Fragen abschliessend beantwortet sind.
- 3c. **Lose:** Die Ausschreibung umfasst verschiedene Lose, welche komplette Lieferungen umfassen, inklusive alle notwendige Zubehör, Ersatzteile, Herstellung, Transport, Montage, Inbetriebsetzung nach Tests, sowie Ausbildung der lokalen Benutzer inklusive Instruktion der Sicherheitsvorschriften.  
Die detaillierten Angaben befinden sich in den Ausschreibungsunterlagen. Folgende Lose sind definiert:  
Los 1:  
6 Pumpen mit Motor von 630 kW, horizontale Welle, Nenndurchfluss von 530 l/s für 79,5 m Wassersäule, diverse Entwässerungspumpen sowie, falls für den Betrieb der Pumpen erforderlich, Überdruckpumpen für sauberes Wasser.  
Los 2:  
• Sieber und Rückschlagventile, DN 350 bis 900, PN 10 für die Pumpen und die Sammler inklusive Druckluftspeisung  
• Druckstoss-Sicherungssystem: 3 Akkumulatoren von 35 m<sup>3</sup>, inklusive Druckluftspeisung, Druckentlastungsventile und Abschlusschieber  
• Umgefähr 100 m Sammelleitung (bis zu Nenndurchmesser 1000 mm), inklusive Ansaug- und Wiedergabeleitung der Pumpen, und Messrohren zur Durchflussmessung  
Los 3:  
Elektrische Ausrüstung: Schalttafeln, Überwachung, Steuerung, Messungen, Hilfsverteilung und Nieder- und Mittelspannungskabel.  
Los 4:  
Ausrüstung der Saugwanne: 2 Grobrechen, 4 mechanische Rechenreiniger, 2 Rechengruben-Zerstückelungs-Kompaktierreinigungen, dazu die Schieber für die Kanäle  
Momentan sind nur die Lose 1 und 2 ausgeschrieben. Die Unternehmungen werden gebeten, sich für die anderen zwei Lose innerhalb der angegebenen Frist einzuschreiben, worauf ihnen die entsprechenden Dokumentationen zugesandt werden.  
Die Bauarbeiten (Betonstruktur, Gebäude) werden von lokalen Unternehmungen ausgeführt.

4. **Vorgesehene Inbetriebnahme:** Es ist vorgesehen, die Pumpstation im Juni 1999 in Betrieb zu nehmen. Die entsprechenden Ausrüstungen müssen deshalb ab Herbst 1998 lieferbar sein.
5. **Offerten von Arbeitsgemeinschaften (Konsortium):** Für jedes Los muss separat offeriert werden. Als Variante können Vorschläge für die Regruppierung verschiedener Lose eingereicht werden. Es können ebenfalls klar definierte Arbeitsgemeinschaften vorgeschlagen, oder aber solche während den Verhandlungen verlangt werden.
- 6a. **Termin für die Offertabgabe:** 40 Tage nach Publikationsdatum dieser Bekanntmachung. Die Offerte muss per A-Post versandt werden, massgebendes Datum ist der Poststempel.
- 6b. **Adresse zur Bestellung der Ausschreibungsunterlagen und zur Einreichung des Angebotes:** FRISA Engineering SA, p.a. CSD IC SA, Att. de J.-C. Thum, Ch. de Maillefer 36, 1052 Le Mont s/Lausanne Telefon 021 647 12 41 / Fax 021 647 12 47
- Die Ausschreibungsunterlagen kosten eine Schutzgebühr von Fr. 80.- pro Los. Der Versand der Unterlagen erfolgt gegen Nachnahme.
- Ausschreibungsunterlagen können per Fax (oben erwähnte Faxnummer) angefordert werden, unter Angabe der genauen Adresse und Bezeichnung des gewünschten Loses bzw. der gewünschten Lose.
- 6c. **Sprache des Angebotes:** Englisch
7. -
8. **Kautionen/Sicherheiten:** Es sind folgende Garantien durch eine Schweizer Bank (zugunsten des BAWI) zu erbringen: eine Anzahlungsgarantie für die Rückzahlung geleisteter Akonto-Beträge, sowie eine Erfüllungsgarantie.
9. **Wahrung (Kostenofferte):** Die Kostangaben sollen in Schweizer Franken erfolgen. Die Offerte muss gemäss den vorgegebenen Spezifikationen detailliert sein.
10. **Nachweis/Eignung:** Diese Ausschreibung ist in erster Linie an Schweizer Hersteller gerichtet, da es sich bei der schweizerischen Finanzhilfe an die Ukraine um eine gebundene Unterstützung im Rahmen eines bilateralen Abkommens handelt. Die Schweizer Behörden sind aber bereit, in einem begrenzten Umfang Ausrüstungsgüter aus einem anderen Ursprungsland als der Schweiz in das Projekt aufzunehmen, falls ein ausländisches Produkt unbedingt zur Systemausrüstung gehört und in der Schweiz nicht erhältlich ist oder ein gleichwertiges Schweizer Produkt angeboten wird, oder ein solches nicht zu vergleichbaren Kosten angeboten werden kann, oder wenn das ausländische Produkt erhebliche Vorteile aufweist.
11. **Bewertungskriterien:**
- Firmen mit der nötigen Erfahrung auf diesem Gebiet sollen alle Unterlagen liefern, die nötig sind für eine zuverlässige Beurteilung der Kapazitäten und Kompetenzen der Firma - wie auch ihrer Unterakordanten - sowie ihrer Interventionsmöglichkeiten in der betreffenden Region.
  - Bei den Auswahlkriterien gilt folgende Rangfolge: Technische Qualifikation und Qualität der Firma und der angebotenen Ausrüstungen, After-Sales Service, Preise, Lieferfristen, Betriebs- und Folgekosten.
- Zudem gelten die Einschränkungen unter Punkt 10.
12. **Beschaffungsart:** Kauf  
Die Finanzierung erfolgt aus für dieses Projekt reservierten Mitteln der schweizerischen Finanzhilfe für die Ukraine.
13. **Teilangebote:** Jedes Los muss ganzheitlich offeriert werden und kann nicht unterteilt werden.
14. **Ausschreibung:** Erfolgt nach der Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen (VoeB). Die Ausschreibung unterliegt nicht dem GATT-Übereinkommen.
15. **Gültigkeit des Angebotes:** Mindestens 6 Monate
16. **Einzelbezügliche Kosten:** Verpackung, Transport bis zur Baustelle inkl. Abfall, Einbringen und Montage des gesamten Lieferumfangs, Ausbildung und Kontrolle der lokalen Installateure, Inbetriebsetzung, Regulierungen und Betriebstests, Instruktion und Ausbildung der Anwender, Lieferung von Garantieleistungen, sowie Schaffung eines After-Sales- und Unterhaltsservice in Zusammenarbeit mit lokalen Firmen (detaillierte Angaben können den Ausschreibungsunterlagen entnommen werden). Die Güter können zollfrei in die Ukraine eingeführt werden.
17. **Verhandlungen:** Verhandlungen werden vorbehalten. Sie werden nach der Unterschrift des sich noch in Verhandlung befindlichen bilateralen Vertrages stattfinden. Der Aufwand für die Offertstellung wird nicht entschädigt.
18. **Allgemeine Geschäftsbedingungen.** Sie sind in den Ausschreibungsunterlagen enthalten. (M 122)

1. **Adjudicateur:**  
La ville de Mariupol, Ukraine, dans le cadre d'une assistance financière de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures  
Section Assistance financière aux pays de la CEI  
Effingerstrasse 1-3, 3003 Bern  
Téléphone 031 324 08 04 / Fax 031 324 09 65
2. **Procédure d'adjudication:** Procédure ouverte.
- 3a. **Lieu de la réalisation:** Ville de Mariupol, Ukraine
- 3b. **Objet de l'appel d'offres:** Dans le cadre de l'accord d'aide financière de la Suisse à l'Ukraine encore en cours de négociation, l'OFAEE soutient un projet de réhabilitation de la principale station de pompage d'eaux usées de la ville de Mariupol (530 000 habitants). Située au centre de la ville et au point le plus bas, cette station reçoit actuellement 100 000 m<sup>3</sup> d'eaux usées par jour et subit de fréquentes pannes et accidents causant des pollutions conséquentes à la rivière proche et à la Mer d'Azov dont l'état est déjà critique.
- Le but des présents contrats est la fourniture d'équipements suisses pour la nouvelle station dont la construction est déjà en cours. Les travaux de planification et d'adaptation ont été étudiés par des experts suisses en stricte coordination avec des ingénieurs locaux. Cette soumission concerne essentiellement la livraison des équipements urgents, pour permettre une adaptation rapide des ouvrages de génie civil et leur continuation sur la base de plans guides des fournisseurs choisis. Les travaux locaux progressent à un rythme rapide qui nécessite le lancement du présent appel d'offres, avant que toutes les questions institutionnelles aient été menées à leur terme.
- 3c. **Lots:** L'appel d'offres comprend différents lots où l'ensemble des fournitures doit être complet, y compris tous accessoires nécessaires, pièces de rechange, construction, transport, montage, mise en marche après tests, et formation des utilisateurs locaux avec toutes instructions de sécurité.
- Les données détaillées se trouvent dans les documents d'appel d'offres. Les lots sont les suivants:
- Lot 1:  
6 pompes et moteurs, de 630 KW, arbre horizontal, débit nominal de 530 l/s pour 79,5 m de colonne d'eau, et diverses pompes d'exhaure ainsi que surpresseur à eau propre, si requis par le fonctionnement des pompes.
- Lot 2:  
• Vannes et clapets DN 350 à 900, PN 10, pour pompes et collecteurs, y compris alimentation air comprimé

- Système antibélier: 3 accumulateurs de 35 m<sup>3</sup>, y compris alimentation air comprimé, soupapes et vannes d'arrêt
- Environ 100 m de collecteurs jusqu'à DN 1000 mm, y compris tuyaux d'aspiration et de refoulement des pompes, et y compris les tuyaux de mesure

Lot 3:  
Équipement électrique: tableaux, contrôle, commande, mesures, distribution auxiliaire et câbles MT/BT.

Lot 4:  
Équipement de la fosse d'aspiration: 2 grilles grossières, 4 dégrilleurs, 2 broyeur-compacteurs des résidus et vannes pour canaux. Actuellement, seuls les lots 1 et 2 sont mis en appels d'offres. Pour les deux autres lots, les entreprises sont dès à présent priées de s'inscrire dans les délais impartis et les documents leurs seront envoyés ultérieurement.

Les travaux de génie civil sont effectués localement.

4. **Date prévue de mise en opération:** La station de pompage est prévue d'être opérationnelle en Juin 1999. Les équipements correspondants doivent être livrés dès l'automne 1998.

5. **Offres de consortiums:** Chaque lot doit faire l'objet d'une offre séparée. Des propositions de regroupement de plusieurs lots et de formation de consortiums clairement définis peuvent être proposées en variante ou pourraient être demandées lors des négociations.

6a. **Délai de remise des offres:** 40 jours à partir de la date de publication du présent avis. Les offres doivent être envoyés par courrier A, le timbre postal faisant foi.

6b. **Adresse pour l'obtention des documents d'appel d'offres et pour le dépôt des offres:** FRISA Engineering SA, pour adresse CSD IC SA, Att. de J.-C. Thum, Ch. de Maillefer 36, 1052 Le Mont s/Lausanne  
Téléphone 021 647 12 41 / Fax 021 647 12 47

Le coût des documents d'appel d'offres est de fr. 80.- par lot. La documentation sera envoyée contre remboursement.

Les entreprises désirant recevoir les documents d'appel d'offres sont priées de les demander par fax à l'adresse ci-dessus, en précisant le, ou les lots voulus, et leur adresse précise.

6c. **Langue de l'offre:** Anglais.

7. -

8. **Cautions / sécurité:** Une garantie contre restitution d'acompte à délivrer contre le paiement de l'acompte, à émettre en faveur de l'OFAEE; garantie de bonne exécution à émettre en faveur de l'OFAEE.

9. **Monnaie pour l'offre financière:** L'offre sera proposée en francs suisses. L'évaluation financière sera détaillée conformément aux spécifications.

10. **Entreprises appelées à soumissionner et provenance des équipements:** Ces appels d'offres s'adressent en priorité à des fournisseurs suisses, puisqu'ils concernent l'aide financière Suisse à l'Ukraine dans le cadre d'un accord bilatéral.

Les autorités suisses sont toutefois prêtes à prendre en considération de façon limitée dans le projet, des fournitures ou parties de fournitures provenant d'un autre pays que la Suisse, dans le cas où un produit étranger indispensable au système d'équipement n'est pas disponible en Suisse, ou ne pourrait être proposé à des coûts comparables, ou si le produit étranger présente d'importants avantages.

11. **Critères d'adjudication:**

- Les entreprises ayant l'expérience dans ce domaine, fourniront tous documents permettant d'apprécier la capacité et la compétence de l'entreprise et de ses sous-traitants, ainsi que ses possibilités d'intervention dans la région considérée.
- Les critères de sélection sont, par ordre: qualifications et qualités techniques de l'entreprise et du matériel proposé, service après-vente, prix, délais de livraison, coûts d'exploitation.

A ces critères, font partie les contraintes mentionnées sous point 10.

12. **Type de marché:** Achat

Le financement proviendra des fonds réservés pour le projet dans le cadre de l'aide financière suisse en faveur de l'Ukraine.

13. **Offres partielles:** Chaque lot fait l'objet d'une offre complète, indissociable.

14. **Appel d'offres:** Régi par l'ordonnance sur les marchés publics (OMP). Pas régi par le accord du GATT

15. **Validité de l'offre:** Au minimum 6 mois

16. **Frais annexes à inclure:** Emballage, transport jusqu'au site de construction, déchargement, livraison et montage de l'ensemble livré, formation et contrôle des monteurs locaux, mise en marche, réglages et tests, instructions et formation des exploitants, prestations de garanties, mise en place d'un service après-vente et de secours auprès d'entreprises locales (se référer aux documents d'appels d'offres). Les biens devant être importés en Ukraine sont exonérés des droits de douane.

17. **Négociations:** Restent réservées. Elles auront lieu après la signature de l'accord intergouvernemental en cours de négociation. Aucune indemnisation pour frais d'établissement des offres ne sera accordée.

18. **Conditions générales:** Sont stipulées dans les documents d'appel d'offres. (M 122)

## Reorganisation

Im Rahmen der per 1. Januar 1998 beschlossenen Reorganisation einzelner Verwaltungseinheiten des Eidgenössischen Wirtschaftsdepartementes ist unter anderem die Sektion Agrarprodukte der Abteilung für Ein- und Ausfuhr dem Bundesamt für Landwirtschaft (BLW) unterstellt worden. Die Integration der Sektion Agrarprodukte ins BLW wird auf den 1. Mai 1998 abgeschlossen sein.

Für Korrespondenzen ab diesem Termin ist folgende Anschrift zu benutzen:

Bundesamt für Landwirtschaft, Hauptabteilung Produktion, Sektion für Ein- und Ausfuhr, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern

Tel/Fax: Es gelten die bisherigen Anschlüsse

Für die Leitung der Sektion für Ein- und Ausfuhr wird Andres Bolliger (Telefon 031 322 26 87/Fax 031 371 54 20) verantwortlich zeichnen.

Mit dieser Reorganisation ist keine Änderung der Importpolitik für Agrarprodukte vorgesehen. Aus Gründen der Effizienz wird lediglich die Verantwortung für die Durchführung der verschiedenen Importregimes für landwirtschaftliche Produkte an einem Ort, nämlich der erwähnten Sektion Ein- und Ausfuhr des BLW, konzentriert. An den grundsätzlichen Zuständigkeiten des BLW und des Bundesamtes für Aussenwirtschaft ändert sich nichts.

Wir werden alles daran setzen, während des Umzuges die nötigen Dienstleistungen sicherzustellen. Sollte als Folge des Umzuges kurzfristig die Verfügbarkeit des EDV-Systems nicht gewährleistet sein, bitten wir Sie im voraus um Verständnis.

Bundesamt für Aussenwirtschaft

Der Direktor: Franz Blankart

Bundesamt für Landwirtschaft

Der Direktor: Hans Burger

## Réorganisation

Dans le cadre de la réorganisation au 1er janvier 1998 de certaines unités administratives du Département fédéral de l'économie, la section des produits agricoles de la division des importations et des exportations a été rattachée à l'Office fédéral de l'agriculture (OFAAG). L'intégration de la section des produits agricoles à l'OFAAG sera terminée au 1er mai 1998.

Toute correspondance est à envoyer à l'adresse suivante:

Office fédéral de l'agriculture, Division principale production, Section des importations et des exportations, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern  
téléphone et télécopie: les anciens numéros demeurent valables  
M. Andres Bolliger (téléphone 031 322 26 87/télécopie 031 371 54 20)

est en charge de la section des importations et des exportations. Cette réorganisation ne vise pas à modifier la politique d'importation des produits agricoles. C'est pour des raisons d'efficacité que la responsabilité de l'exécution des divers régimes d'importation des produits agricoles sera concentrée en un seul endroit: la section des importations et des exportations de l'OFAAG. Pour ce qui a trait aux compétences fondamentales de l'Office fédéral de l'agriculture et de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures, rien ne change.

Nous mettrons tout en œuvre pour assurer les services nécessaires durant le déménagement. Il pourrait arriver que, en raison de celui-ci, le système informatique ne soit plus disponible passagèrement, nous vous prions d'ores et déjà de nous en excuser et comptons sur votre compréhension.

Office fédéral des affaires économiques extérieures  
Le directeur: Franz Blankart

Office fédéral de l'agriculture  
Le directeur: Hans Burger

## Riorganizzazione

Nel quadro della riorganizzazione di singole unità amministrative del Dipartimento federale dell'economia, decisa per il 1° gennaio 1998, la Sezione Prodotti agricoli della Divisione delle importazioni ed esportazioni è stata assoggettata all'Ufficio federale dell'agricoltura (UFAAG). L'integrazione della Sezione Prodotti agricoli nell'UFAAG sarà effettiva il 1° maggio 1998.

A decorrere da tale data vogliate inviare la corrispondenza all'indirizzo seguente:

Ufficio federale dell'agricoltura, Divisione principale Produzione, Sezione delle Importazioni ed esportazioni, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern

tel./fax: rimangono invariati

Il responsabile della Sezione delle Importazioni ed esportazioni sarà il signor Andres Bolliger (tel. 031 322 26 87; fax 031 371 54 20).

Tale riorganizzazione non comporta modifiche per quanto riguarda la politica delle importazioni dei prodotti agricoli. La concentrazione della responsabilità quanto all'esecuzione dei diversi regimi d'importazione dei prodotti agricoli in un unico luogo, segnatamente la Sezione Importazioni ed esportazioni dell'UFAAG, è intesa ad accrescere l'efficienza. Non vi saranno mutamenti per quanto concerne le competenze di principio dell'UFAAG e dell'Ufficio federale dell'economia esterna.

Verrà fatto quanto possibile affinché tutte le prestazioni necessarie siano garantite anche durante il trasloco. Confidiamo sin d'ora nella vostra comprensione, qualora si verificassero a breve termine difficoltà circa la disponibilità del sistema d'informatica.

Ufficio federale dell'economia esterna Ufficio federale dell'agricoltura  
Il Direttore: Franz Blankart Il Direttore: Hans Burger

## Wettbewerbskommission:

### Eröffnung eines Prüfungsverfahrens betreffend das Zusammenschlussverhaben «Berner Tagblatt»-Medien AG / Schaar Thun AG

(Art. 32 und 33 des Bundesgesetzes über Kartelle und andere Wettbewerbsbeschränkungen, KG)

Am 3. März 1998 erhielt die Wettbewerbskommission die Meldung des Zusammenschlussverhabens zwischen der «Berner Tagblatt»-Medien AG und der Schaar Thun AG.

Beide Unternehmen sind in folgenden Bereichen tätig:

- Herausgabe und Vertrieb von Druckmedien

- Zeitungs- und Akzidenzdruck

Betroffene Dritte können beim Sekretariat der Wettbewerbskommission zum genannten Zusammenschlussverhaben Stellung nehmen.

Stellungnahmen sind dem Sekretariat der Wettbewerbskommission bis spätestens 15 Tage nach dem Datum dieser Publikation in schriftlicher Form und mit Vermerk des betreffenden Zusammenschlussverhabens einzureichen. Stellungnahmen werden vom Sekretariat per Fax (031 322 20 53) oder per Post an nachfolgende Adresse entgegengenommen:

Sekretariat der Wettbewerbskommission

Effingerstrasse 27

3003 Bern

Gemäss Art. 43 Abs. 4 KG haben nur die beteiligten Unternehmen Parteirechte.

Wettbewerbskommission

Sekretariat

## Commission de la concurrence:

### Ouverture d'une procédure d'examen de l'opération de concentration «Berner Tagblatt»-Medien AG / Schaar Thun AG

(Art. 32 et 33 de la Loi fédérale sur les cartels et autres restrictions à la concurrence, Lcart)

Les 3 mars 1998, La Commission de la concurrence a reçu une notification annonçant que l'entreprise «Berner Tagblatt»-Medien AG et l'entreprise Schaar Thun AG ont décidé de fusionner.

Ces entreprises sont actives dans les domaines suivants:

- Édition et diffusion de produits de presse écrite

- Impression de journaux et d'imprimés

Toutes les entreprises et les tiers intéressés peuvent prendre position sur cette opération auprès du secrétariat de la Commission de la concurrence.

La prise de position, qui doit se présenter sous forme écrite, doit être remise au secrétariat de la Commission de la concurrence au plus tard 15 jours après la date de la présente publication. Vous pouvez joindre le secrétariat par fax (031 322 20 53) ou par poste, avec la mention de l'opération de concentration concernée, à l'adresse suivante:

Sekretariat de la Commission de la concurrence

Effingerstrasse 27

3003 Bern

Selon l'art. 43 al. 4 Lcart, seules les entreprises participantes ont qualité de parties.

Commission de la concurrence

Sekretariat

Herausgeber: Eidgenössisches Wirtschaftsdepartement,  
Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Editeur: Département fédéral de l'économie publique,  
Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

**OF Orell Füssli**

Graphische Betriebe AG

8003 Zürich, Dietzingerstrasse 3, Postfach, 8036 Zürich

An die Aktionäre der Orell Füssli Graphische Betriebe AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, 6. Mai 1998, 15.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Dietzingerstrasse 3, 8036 Zürich

**Traktanden**

- Vorlage des Jahresberichtes, der Konzernrechnung und der Jahresrechnung 1997 sowie des Berichtes der Revisionsstelle
- Beschlussfassung über
  - Jahresbericht, Konzernrechnung und Jahresrechnung 1997  
Antrag: Genehmigung des Jahresberichtes, der Konzernrechnung und der Jahresrechnung 1997.
  - Verwendung des Bilanzergebnisses  
Antrag: Der Gewinnsaldo von Fr. 22 555 774.- sei wie folgt zu verwenden:  
10 % ordentliche Dividende auf Aktienkapital von total Fr. 19,6 Mio: Fr. 1 960 000.-  
Zuweisung an allgemeine Reserve gemäss Art. 671 Abs. 2 Ziff. 3 OR: Fr. 100 000.-  
Zuweisung an freie Reserven: Fr. 10 000 000.-  
Gewinnvortrag auf neue Rechnung: Fr. 10 495 774.-
  - Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates  
Antrag: Erteilung der Entlastung.
- Wahlen
  - Verwaltungsrat  
Anträge:  
- Neuwahl von Herrn Dr. Rudolf W. Hug als zusätzliches Mitglied;  
- Wiederwahl von Herrn Dr. Klaus Gsch.
    - Revisionsstelle  
Antrag: Wiederwahl der KPMG Fides Peat, Zürich.
- Verschiedenes

Der Geschäftsbericht liegt ab 8. April 1998 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme für Aktionäre auf. Teilnahmeberechtigte Aktionäre erhalten die Unterlagen und die Einladung zur Generalversammlung direkt per Post. Allfällige Auskünfte über Teilnahmeberechtigung kann beim Sekretariat der Gesellschaft eingeholt werden, Tel. 01 466 77 11. Zürich, 7. April 1998

Mit freundlichen Grüßen  
Orell Füssli Graphische Betriebe AG  
Der Verwaltungsrat

**International Endesa B.V., Amsterdam**

Anleihe mit variablem Zinssatz 1998-2000 von CHF 150 000 000.-

Valor: Nr. 105 008 / ISIN: CH0001050084

In Übereinstimmung mit den Anleihebedingungen wurde der Zinssatz für die Zinsperiode vom 10. April bis 10. Juli 1998 (= 91 Tage) festgelegt mit

1.35328% p.a.

Pro Obligation von CHF 5000.- nominal ergibt sich per 10. Juli 1998 ein Zinsbetrag von CHF 17.23.

Zürich, 8. April 1998

Im Auftrag:  
Credit Suisse First Boston  
144-78995/1404

**Pro Fonds (Lux)**

Gesellschaftssitz: 26, Boulevard Royal  
L-2449 Luxemburg

**Ausschüttungsbekanntmachung**

Der Pro Fonds (Lux) Inter-Bond Klasse A (Valorenummer 170611) zahlt ab dem 28. April 1998 (Zahltag) für das am 31. Dezember 1997 abgelaufene Geschäftsjahr einen Betrag von CHF 7.- pro Aktie aus. Der Ex-Tag ist der 22. April 1998.

Der Wiederanlageabatt beträgt 1,5% vom Ausgabepreis, gültig bis zum 14. August 1998.

Hauptzahlstelle in der Schweiz:

**DG Bank (Schweiz) AG**  
Münsterhof 12  
CH-8001 Zürich

Weitere Zahlstellen:

**Gewerbekasse in Bern**  
Bahnhofplatz 7  
CH-3001 Bern

**Rahn & Bodmer Banquiers**  
Talstrasse 15  
CH-8001 Zürich

**Neue Aargauer Bank**  
Bahnhofstrasse 49  
CH-5001 Aarau

Luxemburg, im März 1998

Pro Fonds (Lux)  
05-520781/1404

**GFR Geschäfts- und Freizeitanlagen AG, Rubigen BE****Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung**

Freitag, 24. April 1998, 10 Uhr, im Büro Notariat Aeberhard, Frobergweg 14, 3012 Bern.

**Traktanden:**

- Orientierung der Aktionäre über die finanzielle Situation der Gesellschaft (Abschluss 1997).
- Neuwahlen der Organe (Verwaltungsrat + Revisionsstelle).

Eintritt: Vorweisung Aktienzertifikat oder Depotbescheinigung einer Schweizer Bank resp. amtlichen Person.

Rubigen, 7. April 1998

Der Verwaltungsrat  
005-522727/1404

**ROBECO UNIGESTION  
FUND MANAGEMENT S.A.**

16, ch. des Coquelicots, Genève

**Fonds de placement de droit suisse  
Distribution des dividendes pour l'exercice 1997**

Robeco Unigestion Fund Management SA, Genève, en qualité de direction des fonds de placement ci-dessous, informe les porteurs de parts de la mise en paiement, dès le 16 avril 1998, des coupons annuels pour l'exercice 1997 auprès du domicile de paiement Republic National Bank of New York (Suisse) SA, 2, place du Lac, 1204 Genève.

La répartition s'effectuera de la manière suivante:

**UNIGEST-INTERNATIONAL HEDGED BONDS**

(No de valeur 104 883)

Coupon no 4

Pour les porteurs de parts domiciliés en Suisse

Revenus de portefeuille CHF 40.-

Impôt anticipé suisse 35% CHF 14.-

Montant net par part CHF 26.-

Pour les porteurs non domiciliés en Suisse avec déclaration bancaire

Montant net par part CHF 40.-

**UNIGEST-HIGH YIELD**

(No de valeur 104 882)

Coupon no 4

Pour les porteurs de parts domiciliés en Suisse

Revenus de portefeuille CHF 45.-

Impôt anticipé suisse 35% CHF 15.75

Montant net par part CHF 29.25

Pour les porteurs non domiciliés en Suisse avec déclaration bancaire

Montant net par part CHF 45.-

**UNIGEST-CONVERTIBLE BONDS**

(No de valeur 331 021)

Coupon no 3

Pour les porteurs de parts domiciliés en Suisse et à l'étranger

Distribution du gain en capital de l'exercice

Montant net par part CHF 88.-

Ces répartitions peuvent être réinvesties jusqu'au jeudi 30 avril 1998 y compris, en parts additionnelles du Fonds concerné à la valeur nette d'inventaire, exempte de la commission d'émission.

Robeco Unigestion Fund Management S.A.  
18-470968/1404

Lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e venerdì il Foglio ufficiale svizzero di commercio è a disposizione per vostre

**annunci d'offerta di lavoro****Schuldenruf infolge Teilübernahme von Aktiven  
und Passiven gemäss 181 OR****Bernardi + Huber AG Basel, in Basel, und Bernardi & Co., in Basel****Dritte Veröffentlichung**

Die Bernardi + Huber AG, vormals firmierend als Huber Keramik AG, in Basel, hat gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1997 per 1. Januar 1998 im Sinne von Artikel 181 OR Teile der Aktiven und Passiven der Bernardi & Co., Kommanditgesellschaft in Basel, übernommen, welche das operative Plattengeschäft betreffen.

Diese Publikation erfolgt im Hinblick auf die Bestimmungen des Art. 181 OR Absatz 1 und Absatz 2.

4000 Basel, 25. März 1998

Der Verwaltungsrat  
05-521490/1404

**Société coopérative de l'hôtel du Marchairuz****Convocation**

Mesdames et Messieurs les coopérateurs sont priés de participer à

**l'assemblée générale extraordinaire**

fixée au samedi 2 mai 1998, à 16 h., à l'hôtel du Marchairuz.

**Ordre du jour:**

- Lecture du procès-verbal de l'assemblée du 28 juin 1997.
- Information du président Paul Monney.
- Présentation du projet de transformation par l'architecte J. Charles Rochat.
- Financement des transformations.
- Parts sociales (rapport et votation).
- Discussion générale sur les points 3 et 4.
- Votation du projet et de son financement.
- Divers.

022-597308/1404

**SA DU GRAND HÔTEL DE LA PAIX, LAUSANNE**

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont invités à assister à

**l'assemblée générale ordinaire  
des actionnaires**

lundi 4 mai 1998, à 17 h., au siège de la société.

**Ordre du jour:**

- Rapport annuel et comptes de l'exercice 1997.
- Rapport des contrôleurs aux comptes.
- Résolutions
  - approbation du rapport annuel et des comptes de l'exercice;
  - décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs;
  - ratification de la proposition relative à l'emploi du bénéfice net.
- Nominations statutaires
  - élection du conseil d'administration pour 1998, 1999 et 2000;
  - nomination des contrôleurs aux comptes 1998.
- Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, les rapports de gestion et des contrôleurs peuvent être consultés dès le 14 avril 1998 au bureau de direction de l'hôtel où les cartes d'admission seront également délivrées sur présentations des actions ou d'un justificatif.

Le conseil d'administration  
22-596102/1404

## Centenary Depository AG

(Aktiengesellschaft schweizerischen Rechts) («die Depositarin»)

### Bekanntmachung über die Einberufung der ordentlichen Generalversammlung der De Beers Centenary AG

Den Inhabern von Centenary Depot-Teilzertifikaten wird hiermit bekanntgegeben, dass die De Beers Centenary AG («die Gesellschaft») ihre Aktionäre zu ihrer

### 8. ordentlichen Generalversammlung

am Dienstag, dem 12. Mai 1998, um 12.15 Uhr, im Grand Hotel National, Luzern, Schweiz, einberufen hat.

#### Traktanden und Anträge:

- Vorlage und Abnahme der Berichte der Revisionsstelle und der Konzernprüfer für das Geschäftsjahr per 31. Dezember 1997.
- Vorlage und Abnahme des Jahresberichts sowie der Jahresrechnung der Gesellschaft und der Konzernrechnung für das Geschäftsjahr per 31. Dezember 1997.  
**Antrag:**  
**Beschluss Nr. 1:**  
Der Jahresbericht für das Geschäftsjahr per 31. Dezember 1997 wird zusammen mit der Jahresrechnung der Gesellschaft und der Konzernrechnung per 31. Dezember 1997 genehmigt und abgenommen.
- Genehmigung der Verwendung des verfügbaren Bilanzgewinns gemäss Antrag des Verwaltungsrates und Festsetzung einer Dividende von Fr. 8.- pro Aktie (= Fr. -.08 pro Centenary Depot-Teilzertifikat).  
**Antrag:**  
**Beschluss Nr. 2:**  
Die Verwendung des verfügbaren Bilanzgewinns gemäss Antrag des Verwaltungsrates wird genehmigt, einschliesslich der Ausschüttung einer Dividende von Fr. 8.- pro Aktie (= Fr. -.08 pro Centenary Depot-Teilzertifikat) an die am Freitag, dem 27. März 1998 im Aktienregister der Gesellschaft eingetragenen Aktionäre. Die Dividende ist zahlbar am 27. Mai 1998.
- Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1997.  
**Antrag:**  
**Beschluss Nr. 3:**  
Die Generalversammlung erteilt den Mitgliedern des Verwaltungsrates der Gesellschaft Entlastung für das Geschäftsjahr per 31. Dezember 1997.
- Wahl eines zusätzlichen Mitglieds sowie Wiederwahl der turnusmässig ausgeschiedenen Mitglieder des Verwaltungsrates der Gesellschaft in Übereinstimmung mit den Statuten und den entsprechenden Reglementen.  
**Antrag:**  
**Beschluss Nr. 4:**  
Als Mitglieder des Verwaltungsrates der Gesellschaft wird Herr G. P. L. Kell gewählt; die Herren G. F. H. Burne, N. F. Oppenheimer, J. P. Pudney und G. M. Raife sowie Sir Chippendale Keswick werden wiedergewählt. Ihre Amtszeit beträgt vier Jahre und läuft mit Datum der ordentlichen Generalversammlung im Jahr 2002 aus.
- Wiederwahl der Firma Deloitte Pim Goldby GmbH als Revisionsstelle der Gesellschaft und als Konzernprüfer.  
**Antrag:**  
**Beschluss Nr. 5:**  
Die Firma Deloitte Pim Goldby GmbH wird als Revisionsstelle der Gesellschaft und als Konzernprüfer für die Dauer von einem Jahr, d. h. bis zum Datum der ordentlichen Generalversammlung 1999 wiedergewählt.

Der Jahresbericht (einschliesslich des Antrags des Verwaltungsrates über die Verwendung des Bilanzgewinns und die Festsetzung einer Dividende), die Jahresrechnung der Gesellschaft und die Konzernrechnung sowie die Berichte der Revisionsstelle der Gesellschaft und der Konzernprüfer werden den eingetragenen Inhabern von Centenary Depot-Teilzertifikaten zusammen mit dieser Bekanntmachung per Post zugesandt und liegen diesen darüber hinaus am Hauptsitz der Gesellschaft sowie bei der Übertragungsstelle bzw. dem Registerführer der Depositarin an den untenstehenden Adressen zur Einsicht auf.

#### Vertreter

Jeder Inhaber von Centenary Depot-Teilzertifikaten ist berechtigt, an der Generalversammlung persönlich oder durch einen ordnungsgemäss bevollmächtigten Vertreter - welcher seine Bevollmächtigung nachzuweisen hat - teilzunehmen und sich zu äussern.

Bei Entsendung eines Vertreters muss das dieser Bekanntmachung beiliegende Vollmachtsformular vollständig ausgefüllt bis spätestens Freitag, dem 8. Mai 1998, 12.15 Uhr, der Übertragungsstelle bzw. dem Registerführer eingereicht werden.

Depotvertreter im Sinne von Artikel 689 d des Schweizerischen Obligationenrechts werden gebeten, der Depositarin bis spätestens 12.15 Uhr am Freitag, dem 8. Mai 1998, Anzahl (und Art) der von ihnen vertretenen Centenary Depot-Teilzertifikate mitzuteilen. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbemässige Vermögensverwalter.

#### Stimmrechte

Jeder Inhaber von Centenary Depot-Teilzertifikaten hat jeweils eine Stimme pro Centenary Depot-Teilzertifikat. Diese Stimmen gelten aber nicht als solche in bezug auf die Aktien der De Beers Centenary AG, sondern sind Anweisungen an die Depositarin über die Ausübung der Stimmrechte betreffend die bei der Depositarin hinterlegten und durch die Centenary Depot-Teilzertifikate vertretenen Aktien der De Beers Centenary AG.

Weisungen zur Stimmrechtsausübung in dem dieser Bekanntmachung beigefügten Formular müssen entweder

- bis spätestens 12.15 Uhr am Freitag, dem 8. Mai 1998, am Hauptsitz der Depositarin oder bei deren Übertragungsstelle oder Registerführer hinterlegt werden bzw. eingehen, oder
- der Depositarin an der Generalversammlung durch den/die Inhaber(in) von Centenary Depot-Teilzertifikaten persönlich bzw. durch dessen/deren ordnungsgemäss bevollmächtigten Vertreter übergeben werden.

Die Inhaber von Centenary-Depot-Namen-Teilzertifikaten, die an der Generalversammlung der Gesellschaft teilnehmen wünschen, können zum Nachweis ihrer Berechtigung verpflichtet werden, ihre Centenary Depot-Teilzertifikate oder eine entsprechende Depotbestätigung einer anerkannten Bank vorzulegen.

Die Inhaber von Centenary-Depot-Inhaber-Teilzertifikaten, die an der Generalversammlung der Gesellschaft teilnehmen oder ihre Stimmrechte ausüben wollen, müssen die derzeit geltenden Bedingungen betreffend die Ausgabe von auf den Inhaber lautenden Centenary Depot-Teilzertifikaten erfüllen.

Das Register der Inhaber von Centenary-Depot-Namen-Teilzertifikaten sowie die Register der Übertragungsstelle werden vom Dienstag, dem 5. Mai 1998, bis einschliesslich Dienstag, dem 12. Mai 1998, geschlossen.

Luzern, 21. April 1998

**Centenary Depository AG**  
Der Verwaltungsrat

#### Übertragungsstelle in Südafrika:

Consolidated Share Registrars Limited  
41 Fox Street  
Johannesburg 2001, Südafrika  
(P.O. Box 61051, Marshalltown 2107)

**Hauptsitz Centenary Depository AG:**  
Langensandstrasse 27  
CH-6000 Luzern 14  
Schweiz

#### Registerführer in England:

Computershare Services PLC  
P.O. Box 82  
Caxton House, Recliff Way  
Bristol BS99 7NH  
England

05-52277/1404

## De Beers Centenary AG

Einberufung der ordentlichen Generalversammlung

### Einladung zur

### 8. ordentlichen Generalversammlung

der De Beers Centenary AG am Dienstag, dem 12. Mai 1998, um 12.15 Uhr, im Grand Hotel National, Luzern, Schweiz.

#### Traktanden und Anträge:

- Vorlage und Abnahme der Berichte der Revisionsstelle und der Konzernprüfer für das Geschäftsjahr per 31. Dezember 1997.
- Vorlage und Abnahme des Jahresberichts sowie der Jahresrechnung der Gesellschaft und der Konzernrechnung für das Geschäftsjahr per 31. Dezember 1997.  
**Antrag:**  
**Beschluss Nr. 1:**  
Der Jahresbericht für das Geschäftsjahr per 31. Dezember 1997 wird zusammen mit der Jahresrechnung der Gesellschaft und der Konzernrechnung per 31. Dezember 1997 genehmigt und abgenommen.
- Genehmigung der Verwendung des verfügbaren Bilanzgewinns gemäss dem im Jahresbericht wiedergegebenen Antrag des Verwaltungsrates und Festsetzung einer Dividende von Fr. 8.- pro Aktie (= Fr. -.08 pro Centenary Depot-Teilzertifikat).  
**Antrag:**  
**Beschluss Nr. 2:**  
Die Verwendung des verfügbaren Bilanzgewinns gemäss Antrag des Verwaltungsrates wird genehmigt, einschliesslich der Ausschüttung einer Dividende von Fr. 8.- pro Aktie (= Fr. -.08 pro Centenary Depot-Teilzertifikat) an die am Freitag, dem 24. März 1998, im Aktienregister der Gesellschaft eingetragenen Aktionäre. Die Dividende ist zahlbar am 27. Mai 1998.
- Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1997.  
**Antrag:**  
**Beschluss Nr. 3:**  
Die Generalversammlung erteilt den Mitgliedern des Verwaltungsrates der Gesellschaft Entlastung für das Geschäftsjahr per 31. Dezember 1997.
- Wahl eines zusätzlichen Mitglieds und Wiederwahl der turnusmässig ausgeschiedenen Mitglieder des Verwaltungsrates der Gesellschaft in Übereinstimmung mit den Statuten und den entsprechenden Reglementen.  
**Antrag:**  
**Beschluss Nr. 4:**  
Als Mitglied des Verwaltungsrates der Gesellschaft wird Herr G. P. L. Kell neu gewählt. Die Herren G. F. H. Burne, N. F. Oppenheimer, J. P. Pudney und G. M. Raife sowie Sir Chippendale Keswick werden wiedergewählt. Ihre Amtszeit beträgt vier Jahre und läuft mit Datum der ordentlichen Generalversammlung im Jahr 2002 aus.
- Wiederwahl der Firma Deloitte Pim Goldby GmbH als Revisionsstelle der Gesellschaft und als Konzernprüfer.  
**Antrag:**  
**Beschluss Nr. 5:**  
Die Firma Deloitte Pim Goldby GmbH wird als Revisionsstelle der Gesellschaft und als Konzernprüfer für die Dauer von einem Jahr, d. h. bis zum Datum der ordentlichen Generalversammlung 1999 wiedergewählt.

Der Jahresbericht (einschliesslich des Antrags des Verwaltungsrates über die Verwendung des verfügbaren Bilanzgewinns und die Festsetzung einer Dividende), die Jahresrechnung der Gesellschaft und die Konzernrechnung sowie die Berichte der Revisionsstelle und der Konzernprüfer liegen den Aktionären ab dem 14. April 1998 am Hauptsitz der Gesellschaft (Langensandstrasse 27, CH-6000 Luzern 14, Schweiz) zur Einsicht auf.

Im Aktionärsregister der Gesellschaft eingetragene Aktionäre sind berechtigt, an der Generalversammlung persönlich oder durch einen bevollmächtigten Vertreter teilzunehmen, Anträge zu stellen und abzustimmen. Ein Vertreter braucht nicht Aktionär der Gesellschaft zu sein. Aktionäre, die sich durch einen Bevollmächtigten vertreten lassen wollen, verwenden bitte das beiliegende Vollmachtsformular. An der Generalversammlung können Aktionäre zum Nachweis ihrer Berechtigung verpflichtet werden, ihre Aktienzertifikate vorzulegen.

Depotvertreter im Sinne von Artikel 689 d des Schweizerischen Obligationenrechts werden gebeten, der Gesellschaft bis spätestens 12.15 Uhr am Freitag, dem 8. Mai 1998, die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien mitzuteilen. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbemässige Vermögensverwalter.

Die Inhaber der von der Centenary Depository AG ausgegebenen Centenary Depot-Teilzertifikate sind gemäss den Bedingungen dieser Zertifikate berechtigt, an der Generalversammlung persönlich oder durch einen bevollmächtigten Vertreter teilzunehmen und sich zu äussern (aber nicht abzustimmen).

Luzern, 14. April 1998

**De Beers Centenary AG**  
Der Verwaltungsrat  
05-52277/1404

Graubündner  
**Kantonalbank**



Banca Chantunala Grischuna  
Banca Cantonale Grigione  
Banque Cantonale des Grisons

### 3 3/8 % Anleihe Graubündner Kantonalbank 1998-2008 von Fr. 100 000 000

**Zweck:** Rückzahlung der per 10. Mai 1998 vorzeitig gekündeten 7% Anleihe 1990-2000 von CHF 60 Mio. sowie Finanzierung des Aktivgeschäftes

**Zeichnungsfrist:** bis 16. April 1998, mittags

**Emissionspreis:** 100.875%

**Laufzeit:** 10 Jahre fest

**Liberierung:** 12. Mai 1998

**Stückelung:** CHF 5'000 und ein Mehrfaches davon

**Verbriefung:** Mittels Globalurkunde auf Dauer; dem Anleger wird während der ganzen Anlehensdauer kein Recht auf Druck einer Einzelurkunde eingeräumt

**Kotierungsantrag:** Schweizer Börse

**Valorenummer:** 882.414 (ISIN CH0008824143)

Zeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen.

Chur, 14. April 1998

Graubündner Kantonalbank

**Insertate im SHAB haben Erfolg!**



**Seilbahn  
Biel-Maggingen AG**

# Einladung

zur 111. ordentlichen  
Generalversammlung der Aktionäre  
der Seilbahn Biel-Maggingen AG vom Mittwoch, 29. April 1998,  
10.00 Uhr im Gemeindehaus, Hauptstrasse 37, 2533 Leubringen

**Traktanden:**

1. **Protokoll** der ordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 1997  
■ Antrag: Genehmigung
2. **Jahresrechnung 1997**  
■ Antrag: Genehmigung
3. **Jahresbericht 1997 Bericht der Revisionsstelle**  
■ Antrag: Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle  
Genehmigung der Jahresrechnung  
Gewinnverteilung: Fr. 4500.- Zuweisung an gesetzliche Reserven  
Fr. 84'939.32 Zuweisung an Rücklage
4. **Entlastung der Verwaltungsorgane**  
■ Antrag: Erteilung der Entlastung
5. **Bericht technische Sanierung**
6. **Diverses**

Das Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung, der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 9. April 1998 im Büro der Direktion in Leubringen zur Einsicht auf. Aktionäre können den Geschäftsbericht bei der Berner Kantonalbank in Biel oder bei der Gesellschaft anfordern.

Zutrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 28. April 1998 bei der Berner Kantonalbank in Biel oder im Büro Leubringen bezogen werden. Sie berechtigen am 29. April 1998 zur freien Fahrt nach Leubringen und zurück.

An der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten abgegeben.

Leubringen, im April 1998

Im Namen des Verwaltungsrates  
Der Präsident: sig. U. Baumgartner  
Der Geschäftsführer: sig. N. Martin



**Seilbahn  
Biel-Leubringen AG**

# Einladung

zur 100. ordentlichen  
Generalversammlung der Aktionäre  
der Seilbahn Biel-Leubringen AG vom Mittwoch, 29. April 1998,  
11.00 Uhr im Gemeindehaus, Hauptstrasse 37, 2533 Leubringen

**Traktanden:**

1. **Protokoll** der ordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 1997  
■ Antrag: Genehmigung
2. **Jahresrechnung 1997**  
■ Antrag: Genehmigung
3. **Jahresbericht 1997, Bericht der Revisionsstelle**  
■ Antrag: Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle  
Genehmigung der Jahresrechnung  
Vortrag des Bilanzverlustes von Fr. 51'421.11 auf neue Rechnung
4. **Entlastung der Verwaltungsorgane**  
■ Antrag: Erteilung der Entlastung
5. **Diverses**

Das Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung, der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 9. April 1998 im Büro der Direktion in Leubringen zur Einsicht auf. Aktionäre können den Geschäftsbericht bei der Berner Kantonalbank in Biel oder bei der Gesellschaft anfordern.

Zutrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 28. April 1998 bei der Berner Kantonalbank in Biel oder im Büro Leubringen bezogen werden. Sie berechtigen am 29. April 1998 zur freien Fahrt nach Leubringen und zurück.

An der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten abgegeben.

Leubringen, im April 1998

Im Namen des Verwaltungsrates  
Der Präsident: sig. M. Jean  
Der Geschäftsführer: sig. N. Martin



Zellweger Luwa

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionärinnen und Aktionäre der Zellweger Luwa AG

Ort: Firmensitz der Zellweger Luwa AG, Pavillon  
(Eingang via Verwaltungsgebäude U 51),  
Wilstrasse 11, 8610 Uster

Datum: Mittwoch, 6. Mai 1998, 17.00 Uhr, Türöffnung ab 16.30 Uhr

**Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:**

1. **Jahresbericht und Jahresrechnung 1997, Konzernrechnung 1997, Bericht der Revisionsstelle**  
Der Verwaltungsrat beantragt Genehmigung von Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung sowie Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle.
2. **Entlastung des Verwaltungsrates**  
Der Verwaltungsrat beantragt Erteilung der Entlastung.
3. **Verwendung des Bilanzgewinnes**  

Jahresgewinn 1997	CHF	48'700'000
Gewinnvortrag des Vorjahres	CHF	4'270'133
Aktien im Eigenbestand ohne Dividendenberechtigung	CHF	205'040
Bilanzgewinn	CHF	53'175'173

Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden:  

Dividende auf Namenaktien CHF 4.80 brutto pro Aktie à nom. CHF 20.-	CHF	3'456'000
Dividende auf Inhaberaktien CHF 24.- brutto pro Aktie à nom. CHF 100.-	CHF	7'615'872
Vortrag auf neue Rechnung	CHF	42'103'301

Bei Annahme dieses Antrages beträgt die Nettodividende (abzüglich 35% Verrechnungssteuer) CHF 15.60 pro Inhaberaktie und CHF 3.10 pro Namenaktie und wird ab 12. Mai 1998 ausbezahlt.

4. **Wahlen**
  - a) **Verwaltungsrat**  
Der Verwaltungsrat beantragt, die Herren Dr. T.W. Bechtler, R.C. Bechtler und Prof. Dr. M. Fleming für eine weitere Amtsdauer von 3 Jahren als Mitglieder des Verwaltungsrates wiederzuwählen.
  - b) **Revisionsstelle und Konzernprüfer**  
Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl von KPMG Fides Peat, Zürich, als Revisionsstelle und Konzernprüfer für das Geschäftsjahr 1998.

Ab 16.00 spielt das Spiel des Flughafenregimentes 4 vor dem Verwaltungsgebäude (U51). Anschliessend an die Generalversammlung sind die Aktionärinnen und Aktionäre zu einem Apéro und Imbiss eingeladen.

Die **Inhaberaktionäre**, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, können ihre Zutrittskarte mit Stimmmaterial bis spätestens Mittwoch, 29. April 1998, gegen Hinterlegung ihrer Aktien (oder eines genügenden Ausweises über die Hinterlegung bei einer Bank) bei Zellweger Luwa Management AG, Generalsekretariat, Wilstrasse 11, 8610 Uster, beziehen. Die Inhaberaktien bleiben bis zum Tage der Generalversammlung hinterlegt.

Den am 14. April 1998 eingetragenen **Namenaktionären** wird die Einladung mit der Zutrittskarte direkt zugestellt.

Geschäftsbericht und Bericht der Revisionsstelle liegen ab 14. April 1998 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Aktionären stellen wir diese Unterlagen auch auf Verlangen zu.

Jeder Inhaberaktionär kann sich durch einen Dritten, der nicht Aktionär zu sein braucht, vertreten lassen. Jeder Namenaktionär kann sich durch schriftliche Vollmacht durch einen anderen Namenaktionär vertreten lassen.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien am Tage der Generalversammlung spätestens bis 16.30 Uhr bei der Zutrittskontrolle bekanntzugeben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Die von der Generalversammlung gefassten Beschlüsse werden anschliessend am Sitz der Gesellschaft, Wilstrasse 11, 8610 Uster, zur Einsicht aufgelegt.

Uster, den 14. April 1998

Zellweger Luwa AG  
Für den Verwaltungsrat  
Dr. T.W. Bechtler



AKTIENMÜHLE BASEL

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

am Mittwoch, den 6. Mai 1998, um 10.30 Uhr, im Restaurant Schützenhaus, Basel.

**Traktanden:**

1. **Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1997 sowie Entgegennahme des Berichtes der Revisionsstelle.**  
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung von Jahresbericht und Jahresrechnung.
2. **Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.**  
Antrag des Verwaltungsrates: Erteilung der Entlastung an alle Mitglieder.
3. **Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes.**  
Antrag des Verwaltungsrates:  
Der Bilanzgewinn sei wie folgt zu verwenden:  

Einlage in Spezialreserve	CHF 150 000.-
Vortrag auf neue Rechnung	CHF 114 771.86
	<b>CHF 264 771.86</b>
4. **Wahlen**
  - 4.1. Wahl des Verwaltungsratspräsidenten  
Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl von Walter Hotz, bisher Vizepräsident.
  - 4.2. Wahl der Revisionsstelle  
Antrag des Verwaltungsrates: Die Testor Treuhand Basel sei als Revisionsstelle für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr zu wählen.
5. **Verschiedenes.**

Der Geschäftsbericht mit Jahresrechnung samt Anhang und der Bericht der Revisionsstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates liegen zur Einsicht durch die Aktionäre am Gesellschaftssitz, Gärtnerstrasse 46, 4057 Basel, auf.

Die Inhaberaktionäre können ihre Eintrittskarten bis spätestens 20. April 1998 gegen Hinterlegung ihrer Aktien (oder eines genügenden Ausweises über die Hinterlegung bei einer Bank) bei der Gesellschaft beziehen.

Basel, 3. April 1998

Die Verwaltung  
03-535204/1404

## Finorafa SA, Chiasso

### Invito alla 12ª assemblea generale ordinaria degli azionisti

La 12ª assemblea generale ordinaria degli azionisti è convocata per martedì 5 maggio 1998, alle ore 11.30, presso la sede del Credit Suisse, piazza Indipendenza 5, 6° piano, sala riunioni n. b+c, Chiasso.

**Ordine del giorno:**

1. Approvazione del verbale dell'ultima assemblea generale ordinaria degli azionisti n. 11 del 15 aprile 1997.
2. Approvazione del rapporto di gestione per l'esercizio 1997, del bilancio e del conto economico al 31 dicembre 1997 come pure del rapporto della società di revisione.
3. Scarico all'amministrazione.
4. Delibera sull'impiego del risultato d'esercizio.
5. Nomina in seno al consiglio d'amministrazione.
6. Nomina dell'organo di revisione.
7. Eventuali.

Il bilancio, il rapporto della società di revisione e il rapporto di gestione con la relativa istanza da parte del consiglio d'amministrazione per la ripartizione dell'utile per l'esercizio 1997, sono in visione, a partire dal 14 aprile 1998 presso la sede della società in via San Sebastiano, Chiasso.

Chiasso, 14 aprile 1998

Per il consiglio d'amministrazione della Finorafa SA, Chiasso  
Il presidente: Norbert Schrott  
Il segretario: Lino Foletti  
135-754685/1404



UMS Schweizerische Metallwerke Holding AG

## Einberufung der ordentlichen Generalversammlung

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen, an der ordentlichen Generalversammlung am

**Donnerstag, 7. Mai 1998, 15.00 Uhr,**  
im Burgeratssaal des Casinos Bern teilzunehmen.

### Traktanden:

1. Erläuterungen zum Jahresbericht 1997 und zur Jahresrechnung 1997 sowie zur Konzernrechnung 1997

2. Bericht der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

3. Beschlussfassung betreffend

a. Genehmigung des Jahresberichtes 1997

*Antrag des Verwaltungsrates:* Der Jahresbericht 1997 sei zu genehmigen.

b. Genehmigung der Jahresrechnung 1997 und der Konzernrechnung 1997

*Antrag des Verwaltungsrates:* Die Jahresrechnung 1997, ausweisend einen Bilanzgewinn von KCHF 18 549 sei zu genehmigen.  
Die Konzernrechnung 1997 sei zu genehmigen.

c. Verwendung des Bilanzgewinnes

*Antrag des Verwaltungsrates:* Der Bilanzgewinn sei wie folgt zu verwenden:

Gewinnvortrag des Vorjahres	KCHF 10 811	
Jahresergebnis 1997	KCHF 7 738	
Bilanzgewinn zur Verfügung der Generalversammlung	KCHF 18 549	
5% Dividende auf CHF 85 Mio Aktienkapital (ohne eigene Aktien)	KCHF 4 150	
Zuweisung an die gesetzlichen Reserven	KCHF 400	KCHF 4 550
Vortrag auf neue Rechnung		KCHF 13 999

d. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates

*Antrag des Verwaltungsrates:* Der Geschäftsleitung und den Organen der Verwaltung sei gesamthaft Décharge zu erteilen.

4. Wahlen

a. Wahlen in den Verwaltungsrat

*Antrag des Verwaltungsrates:* Dr. François Carrard, Jean-Claude Vagnières, Dr. Joseph Flach, Dr. Ulrich H. Fünfschilling, Dr. Ivo Gerster, Dr. Rudolf Rentsch, Thierry Delfosse seien in globo für eine weitere Amtsperiode von einem Jahr als Verwaltungsräte zu bestätigen. Herr Jean-Pierre Mottu legt sein Mandat nieder.

b. Wahl der Revisionsstelle

*Antrag des Verwaltungsrates:* Die Treuhandgesellschaft STG-Coopers & Lybrand AG, Basel sei für eine Amtsdauer von einem Jahr als Revisionsstelle zu wählen.

c. Wahl des Konzernprüfers

*Antrag des Verwaltungsrates:* Die Treuhandgesellschaft STG-Coopers & Lybrand AG, Basel sei für eine Amtsdauer von einem Jahr als Konzernprüfer zu wählen.

5. Verschiedenes

Die Bilanz, die Erfolgsrechnung, die Konzernrechnung und der Konzernbericht, der Geschäfts- und Bericht der Revisionsstelle sowie der Vorschlag zur Verwendung des Bilanzgewinnes liegen innert der statutarischen Frist am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktientitel am Sitz der operativen Leitung, Weidenstrasse 50, 4143 Dornach, bezogen werden. Aktionäre, welche ihre Titel nicht selbst verwahren, beziehen ihre Eintrittskarte über die Depotbank. Deren Spesen werden durch die Gesellschaft getragen.

Wir machen auf Artikel 17, Abs. 2, der Gesellschaftsstatuten aufmerksam, wonach sich ein Aktionär an der Generalversammlung nur durch einen anderen Aktionär vertreten lassen kann:

Exemplare des gedruckten Geschäftsberichtes werden in deutscher, französischer und englischer Sprache anlässlich der Generalversammlung bei der Eingangshalle zur Verfügung der Aktionäre aufliegen. Aktionäre, die eine Ausfertigung vorab zu erhalten wünschen, können diese telefonisch (Telefon 061 705 36 36) oder schriftlich bei der Gesellschaft anfordern (Adresse: Weidenstrasse 50, 4143 Dornach, bzw. Telefax 061 705 36 10).

Bern, 14. April 1998

Im Namen des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Dr. François Carrard

## ANLEIHEKÜNDIGUNG

PFANDBRIEFBANK  
SCHWEIZERISCHER HYPOTHEKARINSTITUTE  
ZÜRICH/SCHWEIZ

KÜNDIGUNG DER 4½% ANLEIHE 1988-2000, SERIE 272,  
VON CHF 170 000 000.-, VALOREN-NUMMER 028 071

Die Pfandbriefbank hat beschlossen, von dem im Artikel 3 der Anleihebedingungen festgelegten Recht auf vorzeitige Kündigung Gebrauch zu machen und wird die erwähnte Anleihe vollständig zurückzahlen.

Rückzahlungsdatum: 15. Juli 1998

Rückzahlungspreis: 100% des Nennwertes

Die Titel dieser Anleihe, versehen mit Coupons per 15. Juli 1999 und 15. Juli 2000, können ab 15. Juli 1998 bei den auf den Obligationen erwähnten Banken zur spesenfreien Rückzahlung vorgewiesen werden.

Zürich, 14. April 1998 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute

144-788719/404



UMS Schweizerische Metallwerke Holding AG

## Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

Par la présente, les actionnaires de notre société sont invités à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le

**jeudi 7 mai 1998 à 15 heures**

à la salle de la Bourgeoisie du Casino à Berne.

### Ordre du jour:

1. Commentaires du rapport annuel 1997 et des comptes annuels 1997, ainsi que des comptes consolidés de l'exercice 1997

2. Rapport de l'organe de révision et du réviseur des comptes consolidés

3. Décisions relatives aux points suivants:

a. Approbation du rapport annuel de l'exercice 1997

*Proposition du conseil d'administration:* le rapport annuel 1997 est approuvé.

b. Approbation des comptes annuels 1997 et des comptes consolidés de l'exercice 1997

*Proposition du conseil d'administration:* les comptes annuels 1997, présentant un bénéfice au bilan de KCHF 18 549, ainsi que les comptes consolidés sont approuvés.

c. Emploi du bénéfice au bilan

*Proposition du conseil d'administration:* le bénéfice au bilan est affecté de la manière suivante:

Report de l'exercice précédent	KCHF 10 811	
Résultat de l'exercice 1997	KCHF 7 738	
Bénéfice au bilan à disposition de l'assemblée générale	KCHF 18 549	
Dividende de 5% sur le capital-actions de CHF 85 Mio (sans les actions propres)	KCHF 4 150	
Dotation à la réserve légale	KCHF 400	KCHF 4 550
Report à nouveau		KCHF 13 999

d. Décharge aux membres du conseil d'administration

*Proposition du conseil d'administration:* la direction et les membres du conseil d'administration reçoivent décharge en bloc pour l'exercice 1997.

4. Elections

a. Election des membres du conseil d'administration

*Proposition du conseil d'administration:* MM. Dr. François Carrard, Jean-Claude Vagnières, Dr. Joseph Flach, Dr. Ulrich H. Fünfschilling, Dr. Ivo Gerster, Dr. Rudolf Rentsch, Thierry Delfosse sont réélus ensemble comme membres du conseil d'administration pour une année, M. Jean-Pierre Mottu donne sa démission.

b. Election de l'organe de révision

*Proposition du conseil d'administration:* STG-Coopers & Lybrand SA, Bâle, est élue comme organe de révision pour une année.

c. Election du réviseur des comptes consolidés

*Proposition du conseil d'administration:* STG-Coopers & Lybrand SA, Bâle, est élu comme réviseur des comptes consolidés pour une année.

5. Divers

Les comptes annuels, les comptes consolidés, le rapport annuel, le rapport de l'organe de révision et celui du réviseur des comptes consolidés, ainsi que la proposition d'affectation du bénéfice net peuvent être consultés par les actionnaires au siège de la société dans le délai statutaire. Les cartes d'accès à l'assemblée générale peuvent être retirées, contre remise des certificats d'actions, auprès du siège de la direction opérationnelle, Weidenstrasse 50, 4143 Dornach. Les actionnaires qui n'assurent pas eux-mêmes la conservation de leurs titres retireront leur carte d'accès auprès de leur banque de dépôt. Leurs frais seront pris en charge par la société. Nous attirons l'attention des actionnaires sur les dispositions de l'article 17, alinéa 2 des statuts de la société, en vertu desquelles un actionnaire ne peut se faire représenter à l'assemblée générale que par un autre actionnaire.

Le rapport de gestion en français, en allemand et en anglais sera à la disposition des actionnaires à l'entrée de la salle où se tiendra l'assemblée générale. Les actionnaires qui souhaiteraient en obtenir un exemplaire dès à présent peuvent en faire la demande, soit par téléphone (tél. 061 705 36 36) ou par écrit auprès de la société. (Adresse: Weidenstrasse 50, 4143 Dornach, fax: 061 705 36 10).

Berne, le 14 avril 1998

Au nom du conseil d'administration:  
Le président: Dr. François Carrard

## AGIE CHARMILLES

### Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung hat folgende Dividende für das Geschäftsjahr 1997 beschlossen:

	je Namenaktie
brutto	Fr. 2.-
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. -.70
netto	Fr. 1.30

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei am  
**15. April 1998**

Die Dividende wird, gemäss den Instruktionen der Aktionäre, direkt auf deren Konto überwiesen oder mittels Zustellung einer Dividendenanweisung vergütet.

Zug, 8. April 1998

Der Verwaltungsrat  
AGIE CHARMILLES Holding AG, Zug

155-771963/0904